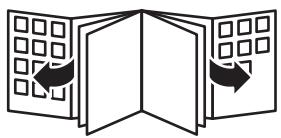


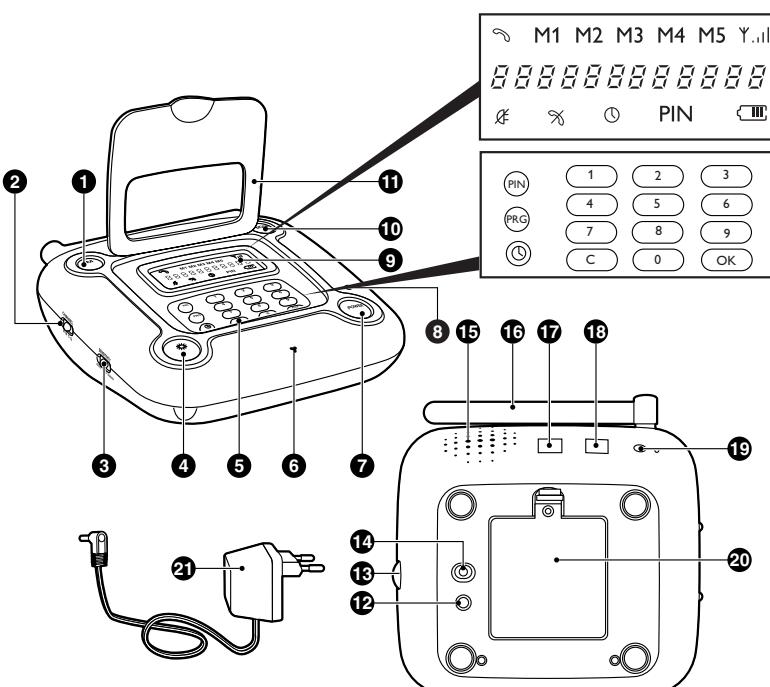
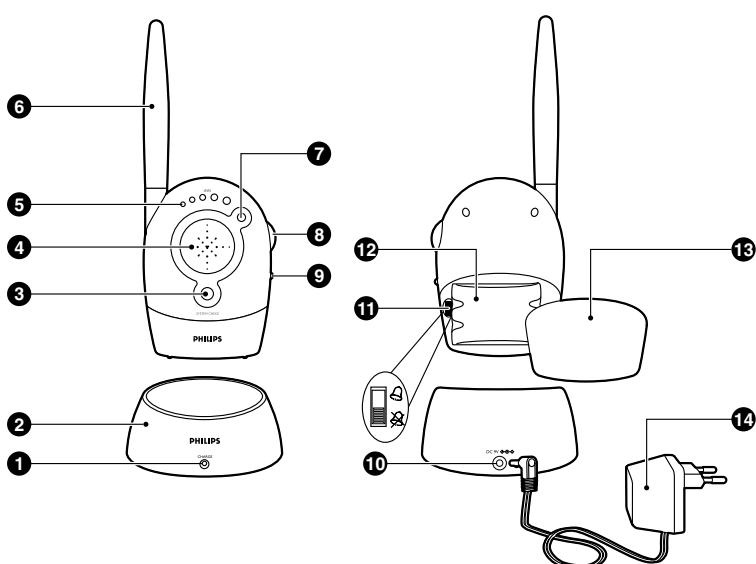
# Baby Monitor

SCD 469



**PHILIPS**



**A****B**



<b>ENGLISH</b>	6
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	19
<b>ČEŠTINA</b>	35
<b>EESTI</b>	48
<b>HRVATSKI</b>	61
<b>MAGYAR</b>	75
<b>ҚАЗАҚША</b>	89
<b>LIETUVIŠKAI</b>	105
<b>LATVIEŠU</b>	118
<b>POLSKI</b>	131
<b>ROMÂNĂ</b>	145
<b>РУССКИЙ</b>	160
<b>SLOVENSKY</b>	176
<b>SLOVENŠČINA</b>	190
<b>SRPSKI</b>	203
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	216

## Introduction

Philips is dedicated to producing caring, reliable products to give parents the reassurance they need. This baby monitor consists of a parent unit and a baby unit. It provides round-the-clock support by ensuring that you can always hear your baby clearly.

When the units are connected properly, you have the certainty that you can hear your baby wherever you are in or around your home or garden. When the regular baby monitor is out of range, simply connect it to your phone or mobile phone.

Philips Baby Care: taking care together

## General description (Fig. 1)

- A** Baby unit
- 1 M (memory) button
  - 2 CHANNEL selection slide
  - 3 SENSITIVITY slide
  - 4 Nightlight button ☼
  - 5 Keypad
    - **PIN** press this button to enter a PIN code.
    - **PRG** (program button) press this button to enter the program mode.
    - ☺ press this button to set the sensitivity time. With this button you can also include a pause when you enter a telephone number.
    - **C** (clear button) press this button to clear the last input.
  - 6 Microphone
  - 7 POWER button
  - 8 Power light
  - 9 Display
    - Y..il unit in regular baby monitor mode
    - ☺ unit in dial-up mode
    - **M1 - M5** indicates phone numbers stored in the memory (M1-M5)
    - **BB** indicates phone numbers
    - ☹ unit not/not properly connected to the mains or running on batteries
    - ☻ unit not connected to the telephone network
    - ☺ indicates that a non-default sensitivity time has been programmed (the default sensitivity time is 10 seconds)
    - **PIN** indicates that a PIN code has been programmed
    -  indicates the battery status. As the energy level inside the batteries drops, the number of segments shown decreases. The battery symbol blinks when the batteries are low and need to be replaced.
  - 10 MODE button
  - 11 Keypad cover
  - 12 RESET button
  - 13 VOLUME control
  - 14 TONE/PULSE selector
  - 15 Loudspeaker
  - 16 Extendable and turnable antenna
  - 17 Phono-line-out socket
  - 18 Phono-line-in socket
  - 19 Socket for small plug
  - 20 Battery compartment lid
  - 21 Adapter with small plug
- Not shown: telephone cable and plug
- B** Parent unit
- 1 Charging light

- 2 Charger
- 3 SYSTEM CHECK light
- 4 Loudspeaker
- 5 Sound level lights
- 6 Antenna
- 7 POWER light
- 8 VOLUME control with off position
- 9 CHANNEL selection slide
- 10 Socket for small plug
- 11 SYSTEM CHECK ALARM switch
- 12 Battery compartment
- 13 Battery compartment lid
- 14 Adapter with small plug

### **Important**

Read these instructions for use carefully before you use the appliance and save them for future reference.

- This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The appliance is suitable for mains voltages from 220 to 240V.
- Except for the battery compartments, do not open the housing of the baby unit and parent unit to prevent electric shock.
- If the adapter of the baby unit or the parent unit is damaged, always have it replaced by one of the original type to avoid a hazard.
- If the charger of the parent unit is damaged, always have it replaced by one of the original type to avoid a hazard.
- Use and store the appliance at a temperature between 10°C and 40°C.
- Do not expose the baby monitor to extreme cold or heat or to direct sunlight. (Fig. 2)
- Make sure the baby unit and the cord are always out of reach of the baby (at least 1 metre/3 feet away).
- Do not place the baby unit inside the baby's bed or playpen.
- Do not use the baby monitor in moist places or close to water.
- Do not cover the baby monitor with a towel or blanket.
- Do not immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid.
- Always place batteries of the correct type in the baby unit to avoid the risk of explosion.
- Always replace the rechargeable battery pack of the parent unit with one of the correct type.
- Only use the adapter supplied to connect the baby unit to the mains.
- Only use the charger supplied to charge the parent unit.
- The adapters contain a transformer. Do not cut off the adapters to replace them with other plugs, as this will cause a hazardous situation.
- Since continuous transmission is prohibited, you only hear your baby when it makes sounds.
- The antenna of the parent unit is fixed. Do not pull at the antenna or bend it.
- The antenna of the baby unit can be pulled out and turned upwards.

### **Preparing for use**

#### **Baby unit**

You can use the baby unit from the mains or on batteries. Even if you intend to use the unit from the mains, we advise you to insert batteries. This guarantees automatic back-up in case of mains failure.

## Mains operation

- 1** Put the small plug in the socket on the baby unit and insert the adapter in a wall socket. (Fig. 3)

## Battery operation

The baby unit runs on four 1.5-volt R6 AA batteries (not included). We strongly advise you to use Philips LR6 PowerLife batteries.

Make sure your hands and the unit are dry when you insert the batteries.

- 1** Undo the screw of the battery compartment lid with a screwdriver and remove the lid. (Fig. 4)
- 2** Insert four 1.5V AA batteries.
- Make sure the + and - poles of the batteries point in the right direction.
- 3** Put the battery compartment lid back on the appliance and fasten the screw with a screwdriver. (Fig. 5)

*Note:Do not mix old and new batteries.*

*Note:Remove the batteries if you do not intend to use the baby unit for a month or more.*

*Note:If the batteries are in the unit when you operate it on mains power, check them for leakage every six months.*

*Note:When the batteries are low, the battery symbol  on the display and the power light blink. When the batteries are empty, the power light and the display do not go on at all.*

## Parent unit

The parent unit has a rechargeable battery pack and can be recharged in the charger. When the battery pack is fully charged, you can use the parent unit cordlessly for up to 12 hours.

- 1** Put the small plug into the socket of the charger and put the adapter in a wall socket. (Fig. 6)
- 2** Place the parent unit in the charger. (Fig. 7)
- The charging light starts to burn red.
- 3** Leave the parent unit in the charging base until the battery pack is fully charged.
- It takes at least 14 hours to charge the battery pack fully.
  - The charging light burns red as long as the parent unit is in the charger, even when the battery pack is fully charged.

*Note:When the battery pack is low, the power light and SYSTEM CHECK light blink. When the power light and SYSTEM CHECK light do not go on at all, the battery pack is empty.*

*Note:You can also leave the parent unit in the charger to run it from the mains.*

## Preparing for dial-up mode

### Baby unit

- 1** Follow the instructions above to prepare the baby unit for mains operation.
- 2** Insert one connector of the telephone cable supplied in the appropriate plug. Insert the plug in the wall telephone socket.
- 3** Insert the other connector of the telephone cable into the phoneline-in socket of the baby unit. (Fig. 8)
- If you want your telephone to work while the baby unit is in dial-up mode, insert the cable of the telephone in the phoneline-out socket of the baby unit.

**4** Press the TONE/PULSE selector to select tone dialling or pulse dialling. (Fig. 9)

*Note: Always select tone dialling unless your telephone works with pulse dialling or if your telephone company only supports pulse dialling.*

*Tip: Most older dial telephones use pulse dialling, while most modern keypad telephones use tone dialling.*

**Programming for dial-up mode with Quick Install**

When you switch on the baby unit, M1 starts to blink on the display. This shows that the baby unit is in Quick Install mode. This mode enables you to set up the baby unit for dial-up use quickly without any preprogramming.

**1** Enter a telephone number and press the OK button to confirm. (Fig. 10)

*Note: Press the  $\odot$  button to include a pause in the telephone number. The display shows the pause as P.*

- The telephone number entered is stored in M1.
- PIN and ---- start to blink on the display.

**2** Enter a 4-digit pin code and press the OK button to confirm.

- $\odot$  and 10 (default sensitivity time) start to blink on the display.

**3** Set the sensitivity time and press the OK button to confirm.

- The sensitivity time is the time after which the baby unit calls the selected telephone number when it detects a sound.
- You can set a sensitivity time between 10 and 360 seconds. The default sensitivity time is 10 seconds.

*Note: If you do not press another button for 5 seconds, the baby unit enters the regular baby monitor mode.*

*Note: To cancel all settings and leave the Quick Install mode, press the RESET button for more than 5 seconds.*

**Programming for dial-up mode with the PRG button****1** Press the PRG (program) button on the keypad to enter the programming mode. (Fig. 11)

- Use the keypad buttons to enter or change settings.
- Press the OK button on the keypad to confirm settings.
- Use the C (clear) button on the keypad to clear the last entered digit.

*Note: When you do not press a key for 5 seconds, the baby unit leaves the programming mode.*

**2** Press the M (memory) button once or several times to find an empty memory location. (Fig. 12)

- The memory icon (M1-M5) blinks when a memory location is free.
- Use the numeric keypad to enter the desired telephone number. The number may consist of a maximum of 40 digits.
- The memory icon stops blinking.
- The display briefly shows the telephone number (11 digits only).
- Then the number disappears from the display while the memory icon remains highlighted.
- The number is stored in the memory of the baby unit.
- Repeat the above steps to store other telephone numbers.

*Note: Press the  $\odot$  button to include a pause in the telephone number. The display shows the pause as P.*

**3** Select the language on the display.

- Press the OK button and the number of the language you want the baby unit to use.

*Note: The languages available are English (1), French (2), German (3), Spanish (3) or Dutch (5). English is the default language.*

- Press the OK button to confirm your choice.

When you phone the baby unit to listen to your baby, the baby unit asks you to enter the PIN code in the language you have selected.

**4 Press the PIN button on the keypad.**

**D PIN and ---- start to blink on the display.**

- Use the numeric keypad to enter a 4-digit PIN code.
- Press the OK button on the keypad to confirm the setting.

**5 Press the Øbutton to set the sensitivity time.**

**D Øand 10 start to blink on the display.**

- Sensitivity time is the time after which the baby unit calls the selected telephone number when it detects a sound.
- Use the numeric keypad to enter a time between 10 and 360 seconds. The default setting is 10 seconds.
- Press the OK button to confirm the setting.

The baby unit is now ready for dial-up use.

### Using the appliance

#### Regular baby monitor mode

**1 Place the parent unit and the baby unit in the same room to test the connection. (Fig. 13)**  
Make sure the baby unit is at least 1 metre/3 feet away from the parent unit.

**2 Press the POWER button to switch on the baby unit. (Fig. 14)**

**D The display lights up and the power light starts to burn green**

**D After a few seconds, M1 starts to blink on the display. The baby unit is now in Quick Install mode.**

- If you want to set up the baby unit for dial-up mode without programming, follow steps 1 to 4 in 'Programming for dial-up mode with Quick Install'.
- If you want to set up the baby unit for use as a regular baby monitor, skip the Quick Install mode (see step 3 below).

**3 Wait 5 seconds or press the OK button a few times to skip the Quick Install mode. (Fig. 10)**

**4 Use the MODE button to select regular baby monitor mode Y..il. (Fig. 15)**

**5 Pull out the antenna and turn it upwards for proper reception.**

**6 Turn the VOLUME control of the parent to a volume position to switch on the parent unit. (Fig. 16)**

**D The SYSTEM CHECK light starts to burn green when connection has been established between the units.**

*Note:It takes about 30 seconds before a connection is established.*

**7 Place the baby unit at least 1 metre/3 feet away from your baby. (Fig. 17)**

**8 Position the parent unit within the operating range of the baby unit. Make sure it is at least 1 metre/3 feet away from the baby unit. (Fig. 18)**

For more information on the operating range, see section 'Operating range' below.

#### Operating range

The operating range of the baby monitor is 200 metres/600 feet in open air. Depending on the surroundings and other disturbing factors, this range may be smaller. Indoors the operating range is up to 50 metres/150 feet.

Dry materials	Material thickness	Loss of range
Wood, plaster, cardboard, glass (without metal, wires or lead)	< 30cm/12in	0-10%
Brick, plywood	< 30cm/12in	5-35%
Reinforced concrete	< 30cm/12in	30-100%
Metal grilles or bars	< 1cm /0.4in	90-100%
Metal or aluminium sheets	< 1cm/0.4in	100%

For wet and moist materials, the range loss may be up to 100%.

### Features in regular baby monitor mode

#### Channel selection

Always make sure that the CHANNEL selection slides on both units are set to the same position. You can select four different channels. If you experience interference from other baby monitors, radio devices etc., select a different channel.

- 1 Push the CHANNEL selection slide on the baby unit to the desired channel (1, 2, 3 or 4). (Fig. 19)
- 2 Push the CHANNEL selection slide on the parent unit to the same channel. (Fig. 20)

#### Microphone sensitivity

With the microphone SENSITIVITY slide on the baby unit you can set the sound that is picked up by the baby unit to the desired level: low, mid or high. When the microphone sensitivity is set to 'high', the baby unit picks up all sounds. You can only change the microphone sensitivity when the connection between the baby unit and parent unit has been established. This is the case when the SYSTEM CHECK light on the parent unit burns green continuously.

- 1 Push the microphone SENSITIVITY slide to set the microphone sensitivity of the baby unit to the desired level. (Fig. 21)

You can use your own voice as a sound reference.

#### Silent baby monitoring

- 1 Turn the VOLUME control of the parent unit to the lowest volume level -. (Fig. 22)

Do not switch off the parent unit completely by turning the VOLUME control to off position.

- The sound level lights on the parent unit visually alert you to any sound the baby makes. The louder the sounds, the more lights go on.

When no sound is detected, all sound level lights are off.

#### SYSTEM CHECK alarm

The default setting of the system check alarm is 'off'. If the SYSTEM CHECK alarm has been set to 'on', the parent unit beeps and the SYSTEM CHECK light blinks red when the connection with the baby unit is lost.

- 1 Turn the locking knob in the bottom of the parent unit a quarter turn (1) with a screwdriver. Then slide the battery compartment lid downwards to remove it (2). (Fig. 23)
- 2 Set the SYSTEM CHECK alarm switch inside the compartment to 'on'. (Fig. 24)
- 3 Slide the battery compartment lid back onto the parent unit (1). Then turn the locking knob a quarter turn with a screwdriver to fasten the lid (2). (Fig. 25)

*Note: In default setting, only the SYSTEM CHECK light blinks red when the connection is lost.*

## Nightlight

**1** Press the nightlight button  to switch the nightlight on or off. (Fig. 26)

When you run the baby unit on batteries, switch off the nightlight to save power.

## Dial-up mode

In this mode, the baby unit calls a preprogrammed phone number if a sound is detected. You can also phone the phone number to which the baby unit is connected to check on your baby.

### Setting the baby monitor up for dial-up mode

**1** Switch on the baby unit and the parent unit.

**2** Make sure that:

- the telephone cable supplied is connected to the phoneline-in socket of the baby unit.
- at least one telephone number is stored in the memory of the baby unit.

**3** Press the MODE button on the baby unit to set the unit to dial-up mode. (Fig. 15)

*Note: If  lights up on the display, there is no connection to the telephone network. Follow the steps in 'Preparing the baby monitor for dial-up mode' to establish a connection with the telephone network.*

**4** Press the M (memory) button to select the telephone number. (Fig. 12)

- If you have used Quick Install to enter a telephone number in the memory, press M1.
- If you have programmed the baby unit with the PRG button, choose one of the telephone numbers stored in the memory (M1-M5).

**5** Push the SENSITIVITY slide to the desired microphone sensitivity level. (Fig. 21)

- See 'Microphone sensitivity' for instructions on how to set the microphone sensitivity of the baby unit.

*Tip: We advise you to test the dial-up function before you leave by making a sound close to the baby unit. Of course, this is easiest when you have programmed your mobile phone number.*

### Answering a call of the baby monitor

When the baby unit picks up a sound, it calls the preprogrammed telephone number after the preset sensitivity time. If the call is not answered, the baby unit calls again after 1 minute.

**1** Answer the phone to listen to your baby.

**2** Press the # button on the telephone to talk to your baby.

- After 3 minutes, the baby unit disconnects.

**3** Press the \* button on the telephone or hang up to disconnect.

If the baby unit detects a sound again, it calls the preprogrammed telephone number again.

### Calling the baby monitor to check on your baby

*Note: To call the baby unit, use a tone-dial telephone with a keypad. This function does not work on pulse-dial telephones and on telephones with a dial.*

**1** Dial the number of the telephone line the baby unit is connected to.

**D** After 3 rings, the baby unit is activated and asks you to enter your PIN code.

**2** Enter your PIN code with the numeric keys on the telephone.

**D** You can now hear your baby.

*Note: If you enter the wrong PIN code three times, the baby unit disconnects.*

**3** Press the # button on the telephone to talk to your baby.

- After 3 minutes, the baby unit disconnects.

**4** Press the \* button on the telephone or hang up to disconnect.

## **Clearing telephone numbers from the memory**

When the memory is full or when a telephone number stored in the memory is no longer correct or required, follow the procedure below to clear telephone numbers from the memory of the baby unit.

- 1** Press the M (memory) button. (Fig. 12)  
► M1 blinks on the display and the corresponding telephone number appears.
- 2** Press the M (memory) button until the telephone number you want to clear appears on the display.
- 3** Press the 0 button.
- 4** Briefly press the C (clear) button on the keypad. (Fig. 11)  
► The memory icon (M1-M5) starts to blink and 0 disappears from the display. The telephone number has been cleared and the memory location is free again.
- 5** Repeat the above steps to clear other telephone numbers.

*Note: To clear all telephone numbers at once, press the RESET button. All other settings are cleared as well. See 'Resetting the baby unit'.*

## **Changing the sensitivity time**

- 1** Press the PRG button to enter the program mode.
- 2** Press the ☺ button.  
► ☺ and 10 start to blink on the display.
- 3** Use the numeric keypad to enter a new sensitivity time between 10 and 360 seconds.
- 4** Press the OK button to confirm the setting.

## **Resetting the baby unit**

*Note: If you press the RESET button, all settings are cleared from the memory of the baby unit.*

- 1** Press the RESET button for about 5 seconds.  
► The baby unit gives a short beep to confirm.  
► When you hear a double beep, the baby unit has been reset to its default settings.  
► After a few seconds, M1 starts to blink on the display. The baby unit is now in Quick Install mode.
- 2** Enter new settings, if desired.

## **Cleaning and maintenance**

- 1** Clean the baby monitor with a damp cloth.

Do not immerse the parent unit and the baby unit in water and do not clean them under the tap.

## **Replacement**

### **Parent unit**

If the battery pack of the parent unit needs to be recharged more often than usual, replace it with a new one. You can obtain a new battery pack at the shop where you bought the baby monitor.

*Note: Always replace the battery pack with one of the same type: SBC EB4880, 4.8V, 800 mAh.*

- 1** Turn the locking knob in the bottom a quarter turn (1) and slide the battery compartment lid downwards to remove it (2). (Fig. 22)

- 2** Remove the old battery pack from the battery compartment and pull the connector of the old battery pack out of the socket.
- 3** Insert the connector of the new battery pack into the socket and place the new battery pack in the battery compartment.
- 4** Slide the battery compartment lid back onto the parent unit (1) and turn the locking knob a quarter turn to fasten the lid (2).

*Tip: To extend the life of the battery pack, remove it from the battery compartment when you do not intend to use the baby monitor for a longer period of time.*

### Baby unit

When the power light blinks and the battery empty symbol appears on the display, replace the batteries.

- 1** Undo the screw of the battery compartment lid with a screwdriver and remove the lid.
- 2** Remove the old batteries from the battery compartment.
- 3** Insert four new 1.5V AA batteries.

*Note: Make sure the + and - poles of the batteries point in the right direction.*

- 4** Put the battery compartment lid back onto the baby unit and tighten the screw with a screwdriver.

### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. (Fig. 27)
- Batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away empty batteries with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. Always remove the batteries before you discard or hand in the appliance at an official collection point.

### Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic appliances and Personal Care BV.

### Frequently asked questions

Question	Answer
Why does the baby monitor have a smaller operating range than the 200 meters/600 feet mentioned under 'Operating range'?	The specified range is only valid outdoors in open air. Inside your home, the workable range is limited by the number and type of walls and/or ceilings between the baby unit and the parent unit. The maximum operating range inside your home is 50 meters/150 feet.

Question	Answer
Why is the connection lost every now and then?	The parent unit is probably close to the boundaries of the operating range. Put the parent unit closer to the baby unit in a place where it has a better reception. Please note that it takes about 30 seconds before connection is re-established when you move one or both units.
What happens if there is a power supply failure?	If you have placed batteries in the baby unit, the baby unit switches to battery operation. If the battery pack of the parent unit is sufficiently charged, the parent unit starts to run on battery power.
Why does the parent unit not work even though it is placed in the charger?	When the battery pack of the parent unit is low, you have to charge it for up to 20 minutes before you can operate the parent unit on mains power.
Why can I not use the parent unit cordlessly for 12 hours on a fully charged new battery pack?	You have to charge and discharge a new battery pack three times before it reaches its full capacity.
Why does the parent unit run less than 12 hours on a full charge?	Perhaps the volume is set too high. When the volume is set to a high level, the parent unit consumes more power. Set the volume to a lower level.  A battery pack that has been in use for quite some time gradually loses its capacity. When this happens, you get fewer running hours on a full charge.
	If you start to use the parent unit again after some time, the battery pack may have lost some of its charge. Place the parent unit in the charger to recharge the battery pack.
Why do the power light and the display of the baby unit not go on when I press the POWER button?	The batteries are empty. Replace the batteries.
	You have not plugged in the baby unit. Insert the small plug in the socket on the baby unit and insert the adapter in the wall socket.
Why does the battery empty symbol on the display of the baby unit light up and why does the power light blink?	The batteries are low. Replace the batteries.
Why do the batteries of the baby unit run out so quickly?	Perhaps you have set the microphone sensitivity level too high. Set the microphone sensitivity to a lower level.  The volume has been set too high. Set the volume to a lower level.

Question	Answer
Why do the power light and the SYSTEM CHECK light of the parent unit not go on when I turn the VOLUME control to switch on the parent unit?	The battery pack is low. Recharge the battery pack.
I try to use the parent unit on mains power, but the power light and SYSTEM CHECK light do not go on when I place the parent unit in the charger. Why?	The battery pack has reached the end of its life. Replace the battery pack.
Why does the parent unit beep?	Perhaps you forgot to plug in the charger. In that case, plug in the charger. If the battery pack is entirely empty, you have to charge it for 20 minutes before you can run the parent unit from the mains.
Why does the SYSTEM CHECK light on the parent unit blink red?	<p>This signifies that the units are out of range from each other. Place the parent unit closer to the baby unit.</p> <p>The batteries of the baby unit may be low. Replace the batteries.</p> <p>The battery pack of the parent unit is low. Recharge the battery pack.</p> <p>The parent unit cannot establish connection with the baby unit even though it is close to the baby unit. Reset the baby unit.</p> <p>The baby unit is not switched on. Press the POWER button on the baby unit to switch it on.</p>
Why does the battery pack of the parent unit not charge?	<p>This signifies that the units are out of range from each other. Place the parent unit closer to the baby unit.</p> <p>The batteries of the baby unit are low. Replace the batteries.</p> <p>The battery pack of the parent unit is low. Recharge the battery pack. If recharging does not help, replace the battery pack.</p> <p>The parent unit cannot establish connection with the baby unit even though it is close to the baby unit. Reset the baby unit.</p> <p>The baby unit is not switched on. Press the POWER button on the baby unit to switch it on.</p> <p>Perhaps the charger is not plugged in properly. Insert the small plug in the charger and insert the adapter in the wall socket.</p>
Why does charging the battery pack of the parent unit take much longer than 14 hours?	If the battery pack fails to charge when the charger is plugged in properly, the battery pack has reached the end of its life. Replace the battery pack.
	The parent unit was switched on for mains operation during charging. Switch off the parent unit during charging to prevent a longer-than-usual charging time.

Question	Answer
Why does the operating time of the rechargeable battery pack decrease after each new charging cycle?	The battery pack approaches the end of its life and soon has to be replaced. The life of the battery pack decreases if you leave the parent unit continuously connected to the mains by placing it in a plugged-in charger.
Why does the parent unit react too slowly to the baby's sounds?	The microphone sensitivity level on the baby unit is too low. Set the microphone sensitivity to a higher level.  Move the baby unit closer to the baby. Make sure the baby unit is at least 1 metre/3 feet away from your baby.
Why does the parent unit react too quickly to ambient sounds?	The microphone sensitivity level on the baby unit is too low. Set the microphone sensitivity to a higher level.  Move the baby unit closer to the baby. Make sure the baby unit is at least 1 metre/3 feet away from your baby.
Why do I get no sound out of the parent unit?	The parent unit is set to a different channel than the baby unit. Set both units to the same channel.  The baby unit is not switched on. Press the POWER button on the baby unit to switch it on.  The microphone sensitivity level on the baby unit is too low. Set the microphone sensitivity to a higher level.
Why does the parent unit squeal/produce a high-pitched noise?	The volume of the parent unit is set too low. Turn the VOLUME control to a higher level.  The parent unit is too close to the baby unit. Move the parent unit at least 1 metre/3 feet away from the baby unit.  If this does not help, the volume is too high. Turn the VOLUME control to select a lower volume.
Why do I get interference on the parent unit?	Perhaps the parent unit is out of range of the baby unit. Place the parent unit closer to the baby unit.  Perhaps the baby unit or parent unit is too close to a mobile or cordless phone, a radio or a TV. Move the unit away from this source of interference.
Why does the parent unit pick up signals from another baby monitor?	The baby monitor operates on the same channel as another baby monitor in the neighbourhood. Set both units to a different channel. Make sure they are both set to the same channel.
Why does the baby unit not switch to dial-up mode?	If the display shows ☎, you probably forgot to insert the telephone cable in the appropriate socket or did not insert the cable properly. Insert the cable properly. If the baby unit is connected properly to the telephone line, the display shows ☎.
Why does the baby unit fail to dial a telephone number?	You did not select the dial-up mode. Use the MODE button to select dial-up mode.

Question	Answer
	Perhaps you did not insert the telephone cable properly into the phoneline-in socket of the baby unit. Insert the telephone cable. If the baby unit is connected properly to the telephone line, the display shows ☺.
	The sensitivity time is too long. Set a shorter sensitivity time. See 'Preparing the baby monitor for dial-up mode' in chapter 'Preparing for use'. We advise you to test the dial-up mode before you leave.
	You did not store a telephone number in the memory of the baby unit. Enter a telephone number and store it in one of the memory locations. See 'Preparing for dial-up mode' in chapter 'Preparing for use'. We advise you to test the dial-up mode before you leave.
	Perhaps you forgot to select a telephone number. Press the M (memory) button to select the appropriate memory location (M1-M5).
Why does the baby unit not answer my call?	You probably try to phone the baby unit with a pulse dial telephone. Use a tone dial telephone or a mobile phone.
Why does the baby unit not dial the correct number?	You did not enter the correct number or you selected the wrong memory location (M1-M5).
	Your telephone network does not recognise dialling pulses. Set the TONE/PULSE selector to tone dialling or use a mobile phone.
	Your telephone network uses pulse dialling, but the TONE/PULSE selector is set to tone dialling. Set the TONE/PULSE selector to pulse dialling or leave the TONE/PULSE selector in tone setting and use a mobile phone.
Why does the baby unit not recognise the PIN code?	You entered the wrong PIN code. Redial and enter the correct code.
	You did not store a PIN code in the memory of the baby unit. Enter a PIN code. See 'Preparing for dial-up mode' in chapter 'Preparing for use'.
	You use a pulse dial telephone. Use a mobile phone to phone the baby unit.
	The telephone is in pulse dial mode. Set the telephone to tone dialling. Follow the instructions in the user manual of the telephone.

## Увод

Philips са се посветили на създаването на грижовни, надеждни продукти, които да осигурят на родителите нужната им увереност. Този бебефон се състои от родителско устройство и устройство за бебето. Той осигурява 24-часова поддръжка и прави възможно винаги да можете да чувате ясно вашето бебе.

Когато устройствата са свързани правилно, вие сте сигурни, че винаги можете да чуете бебето, когато не сте наблизо, а сте някъде въкъщи или в градината. Когато бебефонът е извън обхват, просто го свържете към вашия стационарен или мобилен телефон.

Philips - грижи за бебето, да се грижим заедно!

## Общо описание (фиг. 1)

- A Устройство за бебето**
- 1 Бутоン М (памет)
  - 2 Пълзгач за избор на КАНАЛ
  - 3 Пълзгач за ЧУВСТВИТЕЛНОСТ
  - 4 Бутон за нощна светлина ☾
  - 5 Клавиатура
    - **PIN** натиснете този бутон, за да въведете PIN код.
    - **PRG** (програмен бутон) натиснете този бутон, за да влезете в програмен режим.
    - ☺ натиснете този бутон, за да настроите времето за чувствителност. С този бутон можете да включите и пауза, когато въвеждате телефонен номер.
    - **C** (бутон за изчистване) натиснете този бутон, за да изчистите последния въведен знак.
  - 6 Микрофон
  - 7 Бутон ЗАХРАНВАНЕ
  - 8 Индикатор за захранване
  - 9 Дисплей
    - ¶ устройството е в нормален режим на бебефон
    - ☰ устройството е в режим на набиране
    - **M1 - M5** показва телефонните номера, записани в паметта (M1-M5)
    - ☎ показва телефонните номера
    - ☀ устройството не е (правилно) свързано към мрежата или работи на батерии
    - ☷ устройството не е свързано към телефонната мрежа
    - ☺ показва, че е програмирано време за чувствителност, което е различно от това по подразбиране (времето по подразбиране е 10 секунди)
    - **PIN** показва, че е програмиран PIN код
    - **BAT** показва състоянието на батерията. С намаляването на заряда на батерията намалява и броят на показваните сегменти. Символът на батерията мига, когато батериите са изтощени и трябва да бъдат сменени.
  - 10 Бутоン РЕЖИМ
  - 11 Капак на клавиатурата
  - 12 Бутон НУЛИРАНЕ
  - 13 Регулиране СИЛА НА ЗВУКА
  - 14 Превключвател ТОН/ИМПУЛС
  - 15 Високоговорител
  - 16 Антена, която може да се изтегля и завърта
  - 17 Гнездо за изходящ сигнал към телефон
  - 18 Гнездо за входящ сигнал от телефон
  - 19 Гнездо за малък жак
  - 20 Капак на отделението за батерии
  - 21 Адаптер с малък жак
- Не е показано: телефонен кабел и щепсел

- B** Родителско устройство  
 1 Индикатор за зареждане  
 2 Зарядно устройство  
 3 Светлинен индикатор ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА  
 4 Високоговорител  
 5 Лампи за нивото на звука  
 6 Антена  
 7 Индикатор POWER  
 8 Регулатор СИЛА НА ЗВУКА с ключ за изключване  
 9 Пъзгач за избор на КАНАЛ  
 10 Гнездо за малък жак  
 11 Ключ за АЛАРМА НА ПРОВЕРКАТА НА СИСТЕМАТА  
 12 Отделение за батерията  
 13 Капак на отделението за батерии  
 14 Адаптер с малък жак

### Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- Този бебефон е помощно средство. Той не може да е заместител на отговорния и навременен родителски контрол и не трябва да се използва като такъв.
- Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Уредът е подходящ за напрежение на мрежата от 220 до 240 V.
- С оглед избягване на електрически удар, не отваряйте корпусите на устройството за бебето и на родителското устройство, с изключение на отделенията за батерии.
- Ако адаптерът на устройството за бебето се повреди, винаги трябва да осигурявате замяната му с такъв от оригиналния тип, за да се избегне опасност.
- Ако адаптерът на родителското устройство се повреди, винаги трябва да осигурявате замяната му с такъв от оригиналния тип, за да се избегне опасност.
- Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 10°C и 40°C.
- Не излагайте бебефона на твърде ниски или твърде високи температури и на директна слънчева светлина. (фиг. 2)
- Убедете се, че устройството за бебето и кабелът ще са винаги далече от достъпа на бебето (поне на 1 метър от него).
- Не слагайте устройството за бебето в бебешкото легло или кошарка.
- Не използвайте бебефона на влажни места или в близост до вода.
- Не покривайте бебефона с одеяла или кърпи.
- Не потапяйте никоя част от бебефона във вода или друга течност.
- Винаги поставяйте правилен тип батерии в устройството при бебето, за да избегнете риска от експлозия.
- Сменяйте винаги акумулаторния пакет на родителското устройство с правилен тип акумуляторен пакет.
- За свързване на устройството за бебето в мрежата използвайте само включения в комплекта адаптер.
- За зареждане на родителското устройство използвайте само включеното в комплекта зарядно устройство.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Тъй като непрекъснатото радиопредаване е забранено, ще чувате бебето само когато то издава звуци.
- Антената на родителското устройство е фиксирана. Не я дърпайте и не я огъвайте.

- Антената на устройството при бебето може да се изтегля и завърта нагоре.

## Подготовка за употреба

### Устройство за бебето

Можете да използвате устройството за бебето със захранване от мрежата или с батерии. Дори да възнамерявате да използвате устройството от мрежата, съветваме ви да поставите батерии. Това ще осигури непрекъснатата му работа дори в случай на спиране на тока.

#### Работа със захранване от мрежата

- 1 Поставете малкия жак в гнездото на устройството за бебето и включете адаптера в контакта. (фиг. 3)

#### Работа на батерии

Устройството за бебето работи с четири батерии R6 AA от 1,5 волта (не са приложени в комплекта). Настоятелно ви препоръчваме да използвате батерии Philips LR6 PowerLife.

Внимавайте ръцете ви да са сухи при поставянето на батерии.

- 1 Развийте винта на капака на отделението за батерии с отвертка и махнете капака. (фиг. 4)
- 2 Поставете четири 1,5 V AA батерии.
- Убедете се, че полюсите “+” и “-“ на батерийте са правилно ориентирани.
- 3 Поставете отново капака на отделението за батерии на устройството и затегнете винта с отвертка. (фиг. 5)

**Забележка:**Не съчетавайте стари и нови батерии.

**Забележка:**Изваждайте батерийите, когато няма да използвате бебефона за месец и повече.

**Забележка:**Ако в устройствата са поставени батерии при използване със захранване от ел. мрежа, проверявайте батерийите за протичане на всеки шест месеца.

**Забележка:**Когато батерийите са слаби, символът за батерии  на дисплея и лампата за захранването мигат. Когато батерийите са напълно изтощени, лампата за захранването и дисплеят не светват изобщо.

#### Родителско устройство

Родителското устройство има комплект акумулаторни батерии, който може да се зарежда в зарядното устройство. Когато комплектът батерии е напълно зареден, можете да използвате родителското устройство без включване в контакта в продължение на 12 часа.

- 1 Поставете малкия жак в гнездото на зарядното устройство и включете адаптера в контакта. (фиг. 6)
- 2 Поставете родителското устройство в зарядното устройство. (фиг. 7)
  - Индикаторът за зареждане започва да свети в червено.
- 3 Оставете родителското устройство в базата за зареждане до пълното зареждане на акумулаторния комплект.
  - За пълното зареждане на батерийите са необходими поне 14 часа.
  - Лампата за зареждане свети в червено, когато родителското устройство е в зарядното, дори акумулаторният комплект да е напълно зареден.

**Забележка:**Когато акумулаторният комплект е изтощен, лампата за захранването и лампата за ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА мигат. Когато лампата за захранването и лампата

за ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА не светват изобщо, акумулаторният комплект е напълно изтощен.

Забележка:Можете да оставите и родителското устройство в зарядното устройство, за да работи от мрежата.

### **Подготовка за режим на набиране**

---

#### **Устройство за бебето**

- 1** Следвайте горните инструкции, за да подгответе устройството за бебето за работа от мрежата.
- 2** Поставете единия съединител на приложения телефонен кабел в съответния щепсел. Пъхнете щепсела в телефонна розетка на стената.
- 3** Поставете другия съединител на телефонния кабел в гнездото за вход от телефона на устройството за бебето. (фиг. 8)  
- Ако искате телефонът ви да работи, когато устройството при бебето е в режим на набиране, поставете кабела на телефона в гнездото на устройството за бебето за изход към телефонна линия.

- 4** Натиснете превключвателя ТОН/ИМПУЛС, за да изберете тонално набиране или импулсно набиране. (фиг. 9)

Забележка:Избрарайте винаги тонално набиране, освен ако вашият телефон работи с импулсно набиране или ако вашата телефонна компания поддръжка само импулсно набиране.

Съвет:Повечето стари телефони с шайба използват импулсно набиране, докато повечето съвременни телефони с клавиатура използват тонално набиране.

#### **Програмиране за режим на набиране с бързо инсталиране**

Когато включите устройството за бебето, на дисплея започва да мига M1. Това показва, че устройството за бебето е в режим на бързо инсталиране. Този режим ви дава възможност бързо да настроите устройството за бебето в режим на набиране без предварително програмиране.

- 1** Въведете телефонен номер и натиснете бутона OK, за да потвърдите. (фиг. 10)

Забележка:Натиснете бутона ⓧ, за да включите пауза в телефонния номер. Дисплеят показва паузата като P.

- Въведеният телефонен номер се записва в M1.
- На дисплея започват да мигат PIN и ----.
- 2** Въведете 4-цифрен pin код и натиснете бутона OK, за да потвърдите.

► ⓧ и на дисплея започва да мига 10 (време на чувствителност по подразбиране).

- 3** Задайте време на чувствителност и натиснете бутона OK, за да потвърдите.
  - Времето на чувствителност е времето, след което устройството за бебето повиква избрания телефонен номер, след като долови звук.
  - Можете да зададете време на чувствителност между 10 и 360 секунди. Времето на чувствителност по подразбиране е 10 секунди.

Забележка:Ако не натиснете друг бутон в продължение на 5 секунди, устройството за бебето влиза в нормален режим на бебефон.

Забележка:За да отмените всички настройки и да излезете от режим на бързо инсталиране, задръжте натиснат бутона RESET в продължение на повече от 5 секунди.

## Програмиране за режим на набиране с бутона PRG

- 1** Натиснете бутона PRG (програма) на клавиатурата, за да влезете в режим на програмиране. (фиг. 11)
- Използвайте бутоните от клавиатурата, за да въвеждате или променяте настройки.
  - Натиснете бутона OK на клавиатурата, за да потвърдите настройките.
  - Използвайте бутона C (изчистване) на клавиатурата, за да изчистите последната въведена цифра.

**Забележка:** Ако не натиснете бутон в продължение на 5 секунди, устройството при бебето излиза от програмен режим.

- 2** Натиснете бутона M (памет) еднократно или няколко пъти, за да намерите празно място в паметта. (фиг. 12)
- Иконката на паметта (M1-M5) мига при наличие на свободно място в паметта.
  - Използвайте цифровата клавиатура, за да въведете желания телефонен номер. Номерът може да се състои от максимум 40 цифри.
  - Иконката на паметта спира да мига.
  - Дисплеят показва за кратко телефонния номер (само 11 цифри).
  - След това номерът изчезва от дисплея, като иконката на паметта остава осветена. Номерът е съхранен в паметта на устройството при бебето.
  - Повторете горните стъпки, за да съхраните други телефонни номера.

**Забележка:** Натиснете бутона Ø, за да включите пауза в телефонния номер. Дисплеят показва паузата като P.

**3** Изберете езика за дисплея

- Натиснете бутона OK и номера на езика, който искате да се използва в устройството за бебето.

**Забележка:** Предлаганите езици са английски (1), френски (2), немски (3), испански (3) или холандски (5). Езикът по подразбиране е английски.

- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

Когато телефонирате на устройството за бебето, за да чуете вашето бебе, устройството ви подканва да въведете PIN кода на избрания от вас език.

**4** Натиснете бутона PIN на клавиатурата.

► На дисплея започват да мигат PIN и ----.

- Използвайте цифровата клавиатура, за да въведете 4-цифрен PIN код.
- Натиснете бутона OK на клавиатурата, за да потвърдите настройката.

**5** Натиснете бутона Ø, за да зададете време на чувствителност.

► Ои на дисплея започва да мига 10.

- Времето на чувствителност е времето, след което устройството за бебето повиква избрания телефонен номер, след като долови звук.
- Използвайте цифровата клавиатура, за да въведете време между 10 и 360 секунди. Настройката по подразбиране е 10 секунди.
- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

Устройството за бебето е готово за използване с набиране на телефонен номер.

## Използване на уреда

### Нормален режим на бебефон

- 1** Оставете и родителското устройство и устройството за бебето в една стая, за да изprobвате връзката. (фиг. 13)

Погрижете се устройството за бебето да е поне на 1 метър от родителското устройство.

- 2** Натиснете бутона за електрозахранване POWER, за да включите устройството за бебето. (фиг. 14)
- Дисплеят се осветява и лампата за захранването светва в зелено
- След няколко секунди на дисплея започва да мига М1. Устройството за бебето сега е в режим на бързо инсталлиране.
- Ако искате да настроите устройството за бебето за режим на набиране без програмиране, следвайте стъпки от 1 до 4 в "Програмиране за режим на набиране с бързо инсталлиране".
  - Ако искате да настроите устройството за бебето за използване като обикновен бебефон, прескочете режима за бързо инсталлиране (вж. стъпка 3 по-долу).
- 3** Изчакайте 5 секунди или натиснете бутона OK няколко пъти, за да прескочите режима на бързо инсталлиране. (фиг. 10)
- 4** Използвайте бутона MODE, за да изберете обикновен режим на бебефон  (фиг. 15)
- 5** Изтеглете антената и я завъртете нагоре за правилно приемане.
- 6** Завъртете регулатора на силата на звука VOLUME на родителското устройство в положение за включване на родителското устройство. (фиг. 16)
- Лампата ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА започва да свети в зелено, когато бъде установена връзка между устройствата.
- Забележка: Установяването на връзка ще отнеме около 30 секунди.
- 7** Поставете устройството за бебето поне на 1 метър от родителското устройство. (фиг. 17)
- 8** Поставете родителското устройство в рамките на радиуса на действие на устройството за бебето. Погрижете се то да е поне на 1 метър от устройството за бебето. (фиг. 18)
- За повече информация относно радиуса на действие вж. раздела "Радиус на действие" по-долу.

### **Радиус на действие**

Бебефонът е с радиус на действие на открито до 200 метра/600 фута. В зависимост от околните предмети и други препятствия радиусът на действие може да е по-малък. На закрито радиусът на действие е до 50 метра/150 фута.

Сухи материали	Дебелина на материала	Загуба на радиус на действие
Дърво, фазер, шперплат, стъкло (без метал, армировка или олово)	< 30 см	0-10%
Тухли, гипс	< 30 см	5-35%
Железобетон	< 30 см	30-100%
Метални мрежи или решетки	< 1 см	90-100%
Метални или алуминиеви листове	< 1 см	100%

При влажни и мокри материали загубата на радиус на действие е до 100%.

### **Функции в нормален режим на бебефон**

#### **Избор на канали**

Винаги проверявайте дали плъзгачите за избор на КАНАЛ на двете устройства са в еднакво положение. Можете да избирате между четири различни канала. Ако възникнат смущения от други бебефони, радио устройства и др., изберете друг канал.

- 1** Бутнете пъзгача за избор на КАНАЛ на устройството за бебето в позиция за желания канал (1, 2, 3 или 4). (фиг. 19)
- 2** Бутнете пъзгача за избор на КАНАЛ на родителското устройство в позиция за същия канал. (фиг. 20)

### **Чувствителност на микрофона**

С пъзгача ЧУВСТВИТЕЛНОСТ за микрофона на устройството за бебето можете да изберете силата на доловения звук: слаб, среден или силен. Когато чувствителността на микрофона е настроена на "висока", устройството за бебето улавя всички звуци. Можете да променяте чувствителността на микрофона само при установена връзка между устройството за бебето и родителското устройство. Такъв е случаят, когато индикаторът ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА свети непрекъснато в зелено.

- 1** Бутнете пъзгача за ЧУВСТВИТЕЛНОСТ на микрофона, за да настроите чувствителността на устройството за бебето на желаното ниво. (фиг. 21)
- Можете да използвате като образец за звук собствения си глас.

### **Безшумно наблюдение на бебето**

- 1** Завъртете регулатора СИЛА НА ЗВУКА на родителското устройство на положение за най-ниска сила на звука –. (фиг. 22)

Не изключвате напълно родителското устройство чрез завъртане на регулатора СИЛА НА ЗВУКА до положение изключено.

- Светлините за нивото на звука на родителското устройство визуално ви предупреждават за всеки звук, който издава бебето. Колкото по-силни са звуките, толкова повече светлини ще светнат.

Когато не еоловен никакъв звук, всички светлини за нивото на звука са изгасени.

### **Аларма от ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА**

Настройката по подразбиране на алармата за проверка на системата е "изключено"  . Ако алармата ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА в положение "включено", родителското устройство издава кратък звуков сигнал и лампата ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА мига в червено при прекъсване на връзката с устройството за бебето.

- 1** Завъртете с отвертка ключалката в долния край на родителското устройство на четвърт оборот (1). След това пъзнете капачето на отделението за батерии надолу, за да го отворите (2). (фиг. 23)
- 2** Поставете превключвателя на алармата ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА във вътрешността на отделението в положение "включено"  . (фиг. 24)
- 3** Пъзнете обратно капачето върху родителското устройство (1). След това завъртете с отвертка ключалката на четвърт оборот, за да го притегнете (2). (фиг. 25)

**Забележка:** При настройката по подразбиране само лампата ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА мига в червено при прекъсване на връзката.

### **Нощна светлина**

- 1** Натиснете бутона за нощна светлина  , за да превключите между включено и изключено положение на нощната светлина. (фиг. 26)

Когато устройството при бебето работи на батерии, изключете нощната светлина, за да пестите енергия.

## **Режим на набиране**

---

В този режим устройството за бебето набира предварително програмиран телефонен номер, ако бъдеоловен някакъв звук. Освен това вие можете да позвъните на телефонния номер, към който е свързано устройството за бебето, за да проверите състоянието на вашето бебе.

### **Настройка на бебефона за режим на набиране**

- 1** Включете устройството за бебето и родителското устройство.
  - 2** Убедете се, че:
    - приложеният телефонен кабел е свързан към гнездото за вход на телефонна линия на устройството за бебето.
    - има поне един телефонен номер записан в паметта на устройството за бебето.
  - 3** Натиснете бутона РЕЖИМ на устройството за бебето, за да настроите устройството за режим на набиране. (фиг. 15)
- Забележка:** Ако на дисплея светне символът , значи няма връзка с телефонната мрежа. Следвайте стъпките в "Подготовка на бебефона за режим на набиране", за да установите връзка с телефонната мрежа.
- 4** Натиснете бутона М (памет), за да изберете телефонен номер. (фиг. 12)
    - Ако сте използвали бързо инсталиране за въвеждане на телефонен номер в паметта, натиснете M1.
    - Ако сте програмирали устройството за бебето с бутона PRG, изберете един от телефонните номера, записани в паметта (M1-M5).
  - 5** Бутнете плъзгача ЧУВСТВИТЕЛНОСТ в желаното положение за ниво на чувствителност на микрофона. (фиг. 21)
    - Вж. "Чувствителност на микрофона" за инструкции за настройване на чувствителността на микрофона на устройството за бебето.

**Съвет:** Съветваме ви да изprobвате функцията за набиране, преди да излезете, като изгадете някакъв звук близо до устройството за бебето. Разбира се, това е най-лесно, когато сте програмирали номера на вашия мобилен телефон.

### **Отговор на повикване от бебефона**

Когато устройството за бебетоолови някакъв звук, то набира предварително програмирания телефонен номер след предварително зададеното време на чувствителност. Ако не бъде отговорено на повикването, устройството за бебето отправя ново повикване след 1 минута.

- 1** Отговорете на повикването, за да чувате бебето.
  - 2** Натиснете бутона # на телефона, за да говорите на вашето бебе.
    - След 3 минути устройството за бебето прекъсва връзката.
  - 3** Натиснете бутона \* на телефона или затворете, за да прекъснете връзката.
- Ако устройството за бебето отновоолови звук, то позвънява отново на предварително програмирания телефонен номер.

### **Повикване към бебефона за проверка на бебето**

**Забележка:** За да позвъните на устройството за бебето, използвайте телефон с тонално набиране с клавиатура. Тази функция не действа при телефони с импулсно набиране и телефони с шайба.

- 1** Наберете номера на телефонната линия, към която е свързано устройството за бебето.
- 2** След 3 позвънявания устройството за бебето се активира и ви подканва да въведете вашия PIN код.

- 2** Въведете вашия PIN код с цифровите бутони на телефона.  
 ► Сега можете да чуете вашето бебе.

Забележка:Ако въведете неправилен PIN код три пъти, устройството за бебето прекъсва връзката.

- 3** Натиснете бутона # на телефона, за да говорите на вашето бебе.  
 - След 3 минути устройството за бебето прекъсва връзката.
- 4** Натиснете бутона \* на телефона или затворете, за да прекъснете връзката.

### Извриване на телефонни номера от паметта

Когато паметта е пълна или когато записан в паметта телефонен номер вече не е валиден или не е необходим, следвайте долната процедура, за да изтриете телефонните номера от паметта на устройството за бебето.

- 1** Натиснете бутона M (памет). (фиг. 12)  
 ► На дисплея започва да мига M1 и се появява съответният телефонен номер.
- 2** Натискайте бутона M (памет), докато на дисплея се появи телефонният номер, който искате да изтриете.
- 3** Натиснете бутона 0.
- 4** Натиснете кратко бутона C (изчистване) на клавиатурата. (фиг. 11)  
 ► Иконката за паметта (M1-M5) започва да мига и от дисплея изчезва 0. Телефонният номер е изтрит и мястото в паметта отново е свободно.
- 5** Повторете горните стъпки, за да изтриете други телефонни номера.

Забележка:За да изтриете всички телефонни номера едновременно, натиснете бутона RESET (Нулиране). Всички други настройки също се изтряват. Вж. "Нулиране на устройството за бебето".

### Промяна на времето на чувствителност

- 1** Натиснете бутона PRG, за да влезете в програмен режим.
- 2** Натиснете бутона ⓧ.  
 ► ⓧ и на дисплея започва да мига 10.
- 3** Използвайте цифровата клавиатура, за да въведете ново време на чувствителност между 10 и 360 секунди.
- 4** Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

### Нулиране на устройството за бебето

Забележка:Ако натиснете бутона RESET, всички настройки в паметта на устройството за бебето се изтряват.

- 1** Натискайте бутона RESET в продължение на около 5 секунди.  
 ► Устройството за бебето издава кратък звуков сигнал за потвърждение.  
 ► Когато чуете двоен кратък звуков сигнал, устройството за бебето е нулирано към настройките си по подразбиране.  
 ► След няколко секунди на дисплея започва да мига M1. Устройството за бебето сега е в режим на бързо инсталлиране.
- 2** Въведете нови настройки, ако желаете.

### Почистване и поддръжка

- 1** Почиствайте бебефона с влажна кърпа.

**Не потапяйте родителското устройство и устройството за бебето във вода и не ги мийте под чешмата.**

## Резервна част

### Родителско устройство

Ако комплектът батерии на родителското устройство трябва да се презарежда по-често от обикновено, заменете го с нов. Нов комплект батерии можете да намерите в магазина, от който сте купили бебефона.

**Забележка:** Винаги сменяйте комплекта батерии с такъв от същия тип: SBC EB4880, 4,8V, 800 mAh.

- 1 Завъртете ключалката в долния край на четвърт оборот (1) и пълзнете капачето на отделението за батерии надолу, за да го отворите (2). (фиг. 22)
- 2 Извадете стария комплект батерии от отделението за батерии и изтеглете съединителя на стария комплект от гнездото.
- 3 Пъхнете съединителя на новия комплект батерии в гнездото и поставете новия комплект батерии в отделението за батерии.
- 4 Пълзнете обратно капачето върху родителското устройство (1) и завъртете ключалката в долния край на четвърт оборот, за да го притегнете (2).

**Съвет:** Когато не възнамерявате да използвате бебефона за продължителен период от време, извадете компекта от отделението за батерии, за да удължите живота на компекта батерии.

### Устройство за бебето

Когато лампата за захранването мига и на дисплея се появи символ за изтощена батерия, сменете батерийте.

- 1 Развийте винта на капака на отделението за батерии с отвертка и махнете капака.
- 2 Извадете старите батерии от отделението за батерии.
- 3 Поставете четири нови 1,5V AA батерии.

**Забележка:** Убедете се, че полюсите “+” и “-” на батерийите са правилно ориентирани.

- 4 Поставете отново капака на отделението за батерии на устройството за бебето и затегнете винта с отвертка.

## Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда. (фиг. 27)
- Батерийте съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батерийте заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте батерийте, преди да изхвърлите уреда и да го предадете в официален пункт за отпадъци.

## Гаранция и сервис

Ако се нуждате от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес [www.philips.com](http://www.philips.com) или се обрънете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обрънете се към

местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

### Често задавани въпроси

Въпрос	Отговор
Защо бебефонът има по-малък обсег от упоменатите 200 метра/600 фута в "Радиус на действие"?	Посоченият обсег е валиден само при ползване на открито без препятствия. В дома ви работният обсег е ограничен от броя и типа на стените и/или таваните между устройството при бебето и родителското устройство. Максималният работен обсег в дома ви е 50 метра/150 фута.
Защо връзката от време на време се губи?	Родителското устройство вероятно е на границата на обсега на действие. Поставете родителското устройство на място, където приема по-добре. Имайте предвид, че при преместване на някое от устройствата възстановяването на връзката ще отнеме около 30 секунди.
Какво става при прекъсване на мрежовото захранване?	Ако сте поставили батерии в устройството за бебето, устройството превключва автоматично на работа на батерии. Ако комплектът батерии на родителското устройство е зареден достатъчно, то започва да работи на батерии.
Защо родителското устройство не работи, дори когато е поставено в зарядното устройство?	Когато комплектът батерии на родителското устройство е изтощен, трябва да го заредите в продължение на до 20 минути, преди да можете да работите с родителското устройство на захранване от мрежата.
Защо не мога да използвам родителското устройство без включване в контакта в продължение на 12 часа при напълно зареден комплект батерии?	Трябва да заредите и изтощите нов комплект батерии три пъти, преди той да достигне максималния си капацитет.
Защо родителското устройство работи по-малко от 12 часа при пълно зареждане?	Вероятно силата на звука е твърде голяма. Когато силата на звука е настроена на високо ниво, родителското устройство консумира повече енергия. Задайте по-ниско ниво на силата на звука.
	Комплект батерии, който е използван от доста време, постепенно губи от капацитета си. Така постепенно намаляват и работните часове при пълен заряд.
	Ако започнете да използвате отново родителското устройство след известно време, комплектът батерии може да е изгубил част от капацитета си. Поставете родителското устройство в зарядното, за да заредите отново компекта батерии.

Въпрос	Отговор
Защо лампата за електрозахранването и дисплеят на устройството за бебето не светват, когато натисна бутона за електrozахранване POWER?	Батерийте са изтощени. Подменете батериите.
	Не сте включили устройството за бебето. Пъхнете малкия жак в гнездото на устройството за бебето и пъхнете адаптера в стенен контакт.
Защо символът за изтощена батерия на дисплея на устройството за бебето светва, и защо лампата за електrozахранването мига?	Батерийте са изтощени. Подменете батериите.
Защо батерийте на устройството за бебето се изтощават бързо?	Може би сте настроили твърде високо нивото на чувствителността на микрофона. Задайте по-ниско ниво на чувствителност на микрофона.
	Силата на звука е твърде голяма. Задайте по-ниско ниво на силата на звука.
Защо лампата за електrozахранването и лампата ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА на родителското устройство не светват, когато завърти регулятора на силата на звука VOLUME на родителското устройство в положение включено?	Комплектът батерии е изтощен. Заредете комплекта батерии.
	Комплектът батерии е изчерпал полезния си живот. Сменете комплекта батерии.

Въпрос	Отговор
Опитвам се да използвам родителското устройство със захранване от мрежата, но лампата за електрозахранването и лампата ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА не светват, когато поставя родителското устройство в зарядното. Защо?	Може би сте забравили да включите зарядното устройство. В такъв случай го включете. Ако комплектът батерии е напълно изтощен, трябва да го заредите в продължение на 20 минути, преди да можете да използвате родителското устройство със захранване от мрежата.
Защо родителското устройство издава кратки звуци?	Това означава, че двете устройства са извън обсег. Поставете родителското устройство по-близо до устройството за бебето.
	Батерийте на устройството за бебето може би са изтощени. Сменете батерийте.
	Комплектът батерии на родителското устройство е изтощен. Заредете комплекта батерии.
	Родителското устройство не може да установи връзка с устройството за бебето, макар че е близо до него. Нулирайте устройството за бебето.
	Устройството за бебето не е включено. Натиснете бутона за електрозахранването POWER на устройството за бебето, за да го включите.
Защо светлинният индикатор ПРОВЕРКА НА СИСТЕМАТА на родителското устройство мига в червено?	Това означава, че двете устройства са извън обсег. Поставете родителското устройство по-близо до устройството за бебето.
	Батерийте на устройството за бебето са изтощени. Сменете батерийте.
	Комплектът батерии на родителското устройство е изтощен. Заредете комплекта батерии. Ако зареждането не помогне, сменете комплекта батерии.
	Родителското устройство не може да установи връзка с устройството за бебето, макар че е близо до него. Нулирайте устройството за бебето.
	Устройството за бебето не е включено. Натиснете бутона за електrozахранването POWER на устройството за бебето, за да го включите.

Въпрос	Отговор
Защо комплектът батерии на родителското устройство не се зарежда?	Може би зарядното устройство не е включено правилно. Пъхнете малкия жак в зарядното устройство, а адаптера - в стенен контакт.
Защо зареждането на комплекта батерии продължава много повече от 14 часа?	Ако комплектът батерии не се зарежда, когато зарядното устройство е включено правилно, комплектът батерии е изчепал полезния си живот. Сменете комплекта батерии.
Защо времето на работа на комплекта акумулаторни батерии намалява с всяко ново зареждане?	Родителското устройство е било включено за работа от мрежата по време на зареждане. Изключвайте родителското устройство по време на зареждане, за да предотвратите по-продължително зареждане от номиналното.
Защо родителското устройство реагира бавно на звука от бебето?	Комплектът батерии наближава края на експлоатационния си срок и скоро ще трябва да бъде подменен. Срокът на експлоатация ще се скъси, ако оставяте родителското устройство непрекъснато включено в мрежата чрез оставянето му във включеното зарядно устройство.
Защо родителското устройство реагира много бързо на други звуци?	Нивото на чувствителността на микрофона на устройството при бебето е твърде ниско. Задайте по-високо ниво на чувствителност на микрофона.
Защо от родителското устройство не се чува звук?	Преместете устройството за бебето по-близо до бебето. Уверете се, че устройството за бебето е поне на 1 метър/3 фута от бебето.
Устройството за бебето не е включено. Натиснете бутона за електрозахранването POWER на устройството за бебето, за да го включите.	Нивото на чувствителността на микрофона на устройството при бебето е твърде ниско. Задайте по-високо ниво на чувствителност на микрофона.
Силата на звука на родителското устройство е настроена твърде ниско. Завъртете регулатора за силата на звука VOLUME на по-високо ниво.	Родителското устройство е настроено на различен канал от устройството при бебето. Настройте двете устройства на един и същ канал.

Въпрос	Отговор
Защо родителското устройство издава писклив звук?	Родителското устройство е твърде близо до устройството при бебето. Преместете родителското устройство на поне 1 метър/3 фута от устройството за бебето.
	Ако това не помогне, силата на звука е твърде голяма. Завъртете регулатора на силата на звука VOLUME, за да изберете по-ниско ниво на силата на звука.
Защо има смущения в родителското устройство?	Може би родителското устройство е извън обсега на устройството за бебето. Поставете родителското устройство по-близо до устройството за бебето.
	Може би устройството за бебето или родителското устройство са твърде близо до мобилен или безжичен телефон, радиоапарат или телевизор. Преместете устройството далече от този източник на смущения.
Защо родителското устройство приема сигнали от друг бебефон?	Бебефонът работи на същия канал като друг бебефон в съседство. Настройте двете устройства на друг канал. Проверете дали и двете са настроени на един и същ канал.
Защо устройството за бебето не превключва към режим на набиране?	Ако на дисплея е показан символът ☎, вероятно сте забравили да пъхнете телефонния кабел в съответното гнездо или не сте пъхнали добре кабела. Поставете кабела правилно. Ако устройството за бебето е свързано правилно към телефонната линия, на дисплея се показва ☎.
Защо устройството за бебето не набира телефонен номер?	Не сте избрали режим на набиране. Използвайте бутона MODE, за да изберете режим на набиране.
	Може би не сте пъхнали телефонния кабел добре в гнездото за вход на телефонната линия на устройството за бебето. Пъхнете телефонния кабел. Ако устройството за бебето е правилно свързано към телефонната линия, на дисплея се показва ☎.
	Времето на чувствителността е твърде голямо. Задайте по-кратко време на чувствителност. Вж. "Подготовка на бебефона за режим на набиране" в глава "Подготовка за употреба". Съветваме ви да изprobвате режима на набиране, преди да излезете.
	Не сте записали телефонен номер в паметта на устройството за бебето. Въведете телефонен номер и го запишете в едно от местата в паметта. Вж. Подготовка за режим на набиране" в глава "Подготовка за употреба". Съветваме ви да изprobвате режима на набиране, преди да излезете.
	Вероятно сте забравили да изберете телефонен номер. Натиснете бутона M (памет), за да изберете съответното място от паметта (M1-M5).

Въпрос	Отговор
Защо устройството при бебето не отговаря на повикванията ми?	Вероятно се опитвате да телефонирате на устройството за бебето от телефон с импулсно набиране. Използвайте телефон с тонално набиране или мобилен телефон.
Защо устройството за бебето не набира правилния номер?	Не сте въвели правилния номер или сте избрали погрешно място от паметта (M1-M5).
	Вашата телефонна мрежа не разпознава набиращите импулси. Поставете избирача ТОН/ИМПУЛС в позиция за тонално набиране или използвайте мобилен телефон.
Защо устройството за бебето не разпознава PIN кода?	Въвели сте неправилен PIN код. Наберете отново и въведете правилния код.
	Не сте записали PIN код в паметта на устройството за бебето. Въведете PIN код. Вж. "Подготовка за режим на набиране" в глава "Подготовка за употреба".
	Използвате телефон с импулсно набиране. Използвайте мобилен телефон за повикване до устройството за бебето.
	Телефонът е в режим на импулсно набиране. Поставете телефона в режим на тонално набиране. Следвайте инструкциите в ръководството за потребителя на телефона.

## Úvod

Společnost Philips usiluje o výrobu spolehlivých produktů, které dávají rodičům požadovanou jistotu. Tato elektronická chůva se skládá z rodičovské jednotky a dětské jednotky. Poskytuje nepřetržitou podporu, protože zajišťuje, že své dítě vždy zřetelně uslyšíte.

Pokud jsou jednotky správně připojeny, můžete se spolehnout, že své dítě uslyšíte na libovolném místě své domácnosti nebo zahrady. Když je běžná elektronická chůva mimo dosah, stačí ji připojit k telefonu nebo mobilnímu telefonu.

Péče o dítě společnosti Philips: Společná péče

## Všeobecný popis (Obr. 1)

### A Dětská jednotka

- 1 Tlačítko M (paměť)
  - 2 Posuvník výběru CHANNEL (kanálů)
  - 3 Posuvník SENSITIVITY (citlivosti)
  - 4 Tlačítko nočního osvětlení ☀
  - 5 Klávesnice
    - **PIN:** po stisknutí tohoto tlačítka zadejte kód PIN.
    - **PRG** (tlačítko programu): stisknutím tohoto tlačítka přejdete do režimu programu.
    - ☺ toto tlačítko umožňuje nastavit čas citlivosti. Pomocí tlačítka lze také vložit pauzu při zadávání telefonního čísla.
    - **C** (tlačítko mazání): stisknutím tohoto tlačítka vymažete poslední zadaný údaj.
  - 6 Mikrofon
  - 7 Tlačítko POWER (zapnutí/vypnutí)
  - 8 Kontrolka POWER (zapnutí/vypnutí)
  - 9 Displej
    - ☎ Jednotka v běžném režimu elektronické chůvy
    - ☙ Jednotka v telefonním režimu
    - **M1 - M5** Indikuje telefonní čísla uložená v paměti (M1–M5)
    - ☰ Indikuje telefonní čísla
    - ☛ Jednotka není správně připojena k elektrické sítí nebo funguje na baterie
    - ☚ Jednotka není připojena k telefonní síti
    - ☻ Indikuje, že byl naprogramován jiný než výchozí čas citlivosti (výchozí čas citlivosti je 10 sekund)
    - **PIN** Informuje o naprogramování kódu PIN
    - ☷ Udává stav baterie. Když poklesne úroveň nabité baterií, snižuje se počet zobrazených segmentů. Symbol baterie bliká, když jsou baterie vybité a vyžadují výměnu.
  - 10 Tlačítko MODE (režimů)
  - 11 Kryt klávesnice
  - 12 Tlačítko RESET (vynulování)
  - 13 Ovladač VOLUME (hlasitosti)
  - 14 Volič TONE/PULSE (tónového nebo pulzního vytáčení)
  - 15 Reproduktor
  - 16 Výsuvná a otočná anténa
  - 17 Výstupní telefonní konektor
  - 18 Vstupní telefonní konektor
  - 19 Zásuvka pro malou zástrčku
  - 20 Kryt příhrádky na baterie
  - 21 Adaptér s malou zástrčkou
- Není zobrazeno: telefonní kabel a zástrčka

### B Rodičovská jednotka

- 1 Indikace nabíjení
- 2 Nabíječka

- 3 Kontrolka SYSTEM CHECK (kontroly systému)
- 4 Reproduktor
- 5 Kontrolky hladiny zvuku
- 6 Anténa
- 7 Kontrolka POWER
- 8 Ovladač VOLUME s pozicí vypnuto
- 9 Posuvník výběru CHANNEL
- 10 Zásuvka pro malou zástrčku
- 11 Přepínač SYSTEM CHECK ALARM
- 12 Příhrádka na baterie
- 13 Kryt příhrádky na baterie
- 14 Adaptér s malou zástrčkou

### Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- Tato elektronická chůva představuje pouze pomůcku. Nepředstavuje náhradu zodpovědného a rádného dohledu dospělou osobou a nelze ji tímto způsobem používat.
- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí na adaptérové zástrčce souhlasí s napětím ve vaší elektrické sítí.
- Přístroj je určen pro napětí místních rozvodních sítí od 220 do 240 V.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neotvírejte plášt' dětské jednotky ani rodičovské jednotky kromě příhrádky na baterie.
- Pokud je adaptér dětské jednotky nebo rodičovské jednotky poškozený, je třeba nechat jej vyměnit za originální typ, aby bylo používání přístroje bezpečné.
- Pokud je nabíječka rodičovské jednotky poškozená, je třeba nechat ji vyměnit za originální typ, aby bylo používání přístroje bezpečné.
- Přístroj uchovávejte a používejte při teplotě mezi 10 °C a 40 °C.
- Nevystavujte elektronickou chůvu extrémní zimě, teplu nebo přímému slunečnímu světlu. (Obr. 2)
- Dětská jednotka a kabel musí být vždy mimo dosah dítěte (ve vzdálenosti nejméně 1 metr).
- Neumísťujte dětskou jednotku do dětské postýlky nebo ohrádky.
- Nepoužívejte elektronickou chůvu na vlhkých místech nebo blízko vody.
- Nezakrývejte elektronickou chůvu ručníkem nebo dekou.
- Neponořujte elektronickou chůvu ani její součást do vody nebo jiné tekutiny.
- V dětské jednotce vždy používejte baterie správného typu, aby se předešlo nebezpečí výbuchu.
- Sadu nabíjecích akumulátorů rodičovské jednotky vždy vyměňujte za sadu správného typu.
- K připojení dětské jednotky k síťovému napájení používejte výhradně dodaný adaptér.
- K nabíjení rodičovské jednotky používejte výhradně dodanou nabíječku.
- Adaptéry obsahují transformátor. Neodstraňujte adaptéry kvůli výměně za jiné zástrčky, je to nebezpečné.
- Protože je nepřetržitý přenos zakázán, uslyšíte dítě pouze v případě, že vydá nějaký zvuk.
- Rodičovská jednotka má pevnou anténu. Netahejte za anténu ani ji neohýbejte.
- Anténu dětské jednotky můžete vytáhnout a otočit směrem nahoru.

### Příprava k použití

#### Dětská jednotka

Dětskou jednotku lze napájet ze sítě nebo bateriemi. I když používáte jednotku napájenou ze sítě, doporučujeme vložit do přístroje baterie. Zajistíte tak automatickou zálohu v případě výpadku napájení ze sítě.

## Napájení ze sítě

- 1** Zasuňte malou zástrčku do zásuvky na dětské jednotce a připojte adaptér do zásuvky ve zdi. (Obr. 3)

### Napájení bateriami

Dětská jednotka se napájí čtyřmi 1,5V bateriemi typu R6 AA (nejsou součástí dodávky). Doporučujeme používat baterie Philips LR6 PowerLife.

Při vkládání baterií musíte mít suché ruce a také jednotka musí být suchá.

- 1** Odšroubujte šroub na krytu přihrádky na baterie pomocí šroubováku a sejměte kryt. (Obr. 4)

- 2** Vložte čtyři 1,5voltové baterie AA.

- Zkontrolujte správné umístění polů + a -

- 3** Umístěte kryt přihrádky na baterie zpět na přístroj a utáhněte šroub šroubovákem. (Obr. 5)

Poznámka:Nekombinujte staré a nové baterie.

Poznámka:Pokud dětskou jednotku nebudete déle než měsíc používat, vyjměte z ní baterie.

Poznámka:Jsou-li baterie ponechány v jednotce, která je napájena ze sítě, zkontrolujte vždy jednou za půl roku, zda baterie netečou.

Poznámka:Když jsou baterie téměř vybité, bliká symbol baterie ☐ na displeji a kontrolka POWER. Pokud jsou baterie úplně vybité, kontrolka POWER ani displej se vůbec nerozsvítí.

## Rodičovská jednotka

Rodičovská jednotka obsahuje sadu nabíjecích akumulátorů a lze ji dobít v nabíječce. Při úplném dobití sady lze jednotku pro rodiče používat bez napájení ze sítě po dobu až 12 hodin.

- 1** Malou zástrčku zasuňte do zásuvky na nabíječce a zapojte adaptér do zásuvky ve zdi. (Obr. 6)

- 2** Rodičovskou jednotku umístěte na nabíječku. (Obr. 7)

- Indikace nabíjení se rozsvítí červeně.

- 3** Nechte rodičovskou jednotku v nabíječce, dokud se sada akumulátorů plně nedobije.

- Úplné dobití sady akumulátorů trvá minimálně 14 hodin.

- Dokud je rodičovská jednotka v nabíječce, svítí kontrolka nabíjení červeně, i když je sada akumulátorů plně nabitá.

Poznámka:Když je sada akumulátorů téměř vybitá, blikají kontrolky POWER a SYSTEM CHECK. Pokud se kontrolky POWER a SYSTEM CHECK vůbec nerozsvítí, je sada akumulátorů vybitá.

Poznámka:Rodičovskou jednotku také můžete ponechat v nabíječce a napájet ji z elektrické sítě.

## Příprava na telefonní režim

### Dětská jednotka

- 1** Chcete-li připravit elektronickou chůvu na napájení ze sítě, postupujte podle pokynů výše.

- 2** Konektor dodaného telefonního kabelu vložte do příslušné zástrčky. Zástrčku zasuňte do telefonní zásuvky ve zdi.

- 3** Druhý konektor telefonního kabelu zasuňte do vstupního telefonního konektoru na dětské jednotce. (Obr. 8)

- Pokud chcete používat telefon, když je dětská jednotka v telefonním režimu, zasuňte kabel telefonu do výstupního telefonního konektoru dětské jednotky.

- 4** Pomocí voliče TONE/PULSE vyberte tónové nebo pulzní vytáčení. (Obr. 9)

**Poznámka:**Vždy vyberte tónové vytáčení s výjimkou případů, kdy váš telefon používá pulzní vytáčení nebo vaše telefonní společnost podporuje pouze pulzní vytáčení.

**Upozornění:**Většina starších telefonů s číselníkem používá pulzní vytáčení, zatímco většina moderních tlačítkových telefonů pracuje s tónovým vytáčením.

### Programování telefonního režimu v režimu Quick Install

Když zapnete dětskou jednotku, na displeji začne blikat M1. To znamená, že dětská jednotka je v režimu Quick Install. Tento režim dovoluje rychle nastavit dětskou jednotku na telefonické připojení bez předchozího programování.

#### 1 Zadejte telefonní číslo a potvrďte jej stisknutím tlačítka OK. (Obr. 10)

**Poznámka:**Stisknutím tlačítka ⊖ vložte do telefonního čísla pauzu. Pauza se na displeji zobrazí jako P.

- Zadané telefonní číslo se uloží do paměti M1.
- Na displeji začne blikat PIN a ----.

#### 2 Zadejte kód pin se čtyřmi číslicemi a potvrďte jej stisknutím tlačítka OK.

- ⊖ Na displeji začne blikat 10 (výchozí čas citlivosti).

#### 3 Nastavte čas citlivosti a potvrďte jej stisknutím tlačítka OK.

- Čas citlivosti je čas, po kterém dětská jednotka vytočí vybrané telefonní číslo, když detekuje zvuk.
- Čas citlivosti lze nastavit od 10 do 360 sekund. Výchozí čas citlivosti je 10 sekund.

**Poznámka:**Pokud nestisknete další tlačítko během 5 sekund, dětská jednotka přejde do běžného režimu elektronické chůvy.

**Poznámka:**Chcete-li zrušit všechna nastavení a opustit režim Quick Install, stiskněte tlačítko RESET a podržte jej déle než 5 sekund.

### Programování telefonního režimu pomocí tlačítka PRG

#### 1 Stisknutím tlačítka PRG (program) na klávesnici přejdete do režimu programování. (Obr. 11)

- Tlačítka na klávesnici umožňují zadat nebo změnit nastavení.
- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka OK na klávesnici.
- Chcete-li vymazat poslední zadanou číslici, stiskněte tlačítko C (mazání).

**Poznámka:**Pokud nestisknete klávesu během 5 sekund, dětská jednotka opustí režim programování.

#### 2 Jednou nebo víckrát stiskněte tlačítko M (paměť), abyste našli prázdné paměťové umístění. (Obr. 12)

- Jestliže je paměťové umístění volné, bliká ikona paměti (M1-M5).
- Pomocí číselné klávesnice zadejte požadované telefonní číslo. Číslo může obsahovat nejvýše 40 číslic.
- Ikona paměti přestane blikat.
- Na displeji se krátce zobrazí telefonní číslo (pouze 11 číslic).
- Číslo pak zmizí z displeje, zatímco ikona paměti zůstává zvýrazněna. Číslo je uloženo do paměti dětské jednotky.
- Chcete-li uložit další telefonní čísla, opakujte výše uvedené kroky.

**Poznámka:**Stisknutím tlačítka ⊖ vložte do telefonního čísla pauzu. Pauza se na displeji zobrazí jako P.

#### 3 Vyberte jazyk displeje.

- Stiskněte tlačítko OK a číslo jazyka, který chcete na dětské jednotce použít.

**Poznámka:**K dispozici jsou následující jazyky: angličtina (1), francouzština (2), němčina (3), španělština (3) a holandská (5). Výchozím jazykem je angličtina.

- Vybranou hodnotu potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Když zavoláte dětskou jednotku, abyste mohli poslouchat dítě, požádá dětská jednotka ve vybraném jazyku o zadání kódu PIN.

**4** Stiskněte tlačítko PIN na klávesnici.

D Na displeji začne blikat PIN a ----.

- Pomocí číselné klávesnice zadejte čtyřmístný kód PIN.
- Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka OK na klávesnici.

**5** Stisknutím tlačítka nastavte čas citlivosti.

D Na displeji začne blikat 10.

- Čas citlivosti je čas, po kterém dětská jednotka vytvoří vybrané telefonní číslo, když detekuje zvuk.
- Pomocí číselné klávesnice zadejte čas od 10 do 360 sekund. Výchozí čas je 10 sekund.
- Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka OK.

Dětská jednotka je nyní připravena k telefonickému použití.

**Použití přístroje****Běžný režim elektronické chůvy****1** Umístěte jednotku pro rodiče a dětskou jednotku do stejné místnosti a vyzkoušejte spojení. (Obr. 13)

Zajistěte, aby dětská jednotka byla od jednotky pro rodiče ve vzdálenosti minimálně jeden metr.

**2** Zapněte dětskou jednotku stisknutím tlačítka POWER. (Obr. 14)

D Display se rozsvítí a kontrolka POWER začne svítit zeleně.

D Po několika sekundách začne na displeji blikat M1. Dětská jednotka je nyní v režimu Quick Install.

- Chcete-li nastavit dětskou jednotku pro telefonní režim bez programování, postupujte podle kroků 1 až 4 v části „Programování telefonního režimu v režimu Quick Install“.
- Pokud chcete nastavit dětskou jednotku do režimu běžné elektronické chůvy, přeskočte režim Quick Install (viz krok 3 dále).

**3** Počkejte 5 sekund nebo několikrát stiskněte tlačítko OK, abyste vynechali režim Quick Install. (Obr. 10)**4** Pomocí tlačítka MODE vyberte běžný režim elektronické chůvy . (Obr. 15)**5** Vytáhněte anténu a otočte ji směrem nahoru, abyste získali kvalitní příjem.**6** Otočte ovladač VOLUME na jednotce pro rodiče do pozice hlasitosti, abyste jednotku pro rodiče zapnuli. (Obr. 16)

D Po propojení jednotek se zeleně rozsvítí kontrolka SYSTEM CHECK.

Poznámka: Vytvoření spojení trvá asi 30 sekund.

**7** Dětskou jednotku umístěte ve vzdálenosti minimálně 1 metr od dítěte. (Obr. 17)**8** Umístěte rodičovskou jednotku v provozním dosahu dětské jednotky. Zajistěte, aby vzdálenost od dětské jednotky byla minimálně 1 metr. (Obr. 18)

Další informace o provozním dosahu najdete v části „Provozní dosah“.

**Provozní dosah**

Provozní dosah elektronické chůvy v exteriéru je 200 metrů. Provozní dosah se může snížit podle okolí a dalších rušivých faktorů. Ve vnitřních prostorech je provozní dosah až 50 metrů.

Suché materiály	Tloušťka materiálu	Ztráta dosahu
Dřevo, sádra, karton, sklo (bez kovu, drátů a olova)	< 30 cm	0 – 10 %
Cihly, překližka	< 30 cm	5 – 35 %

Suché materiály	Tloušťka materiálu	Ztráta dosahu
Vyztužený beton	< 30 cm	30 – 100 %
Kovové mříže nebo zábradlí	< 1 cm	90 - 100 %
Kovová nebo hliníková fólie	< 1 cm	100 %

U mokrých a vlhkých materiálů může dojít až ke 100% ztrátě dosahu.

### Funkce v běžném režimu elektronické chůvy

#### Volba kanálů

Vždy se ujistěte, že jsou posuvníky výběru CHANNEL na obou jednotkách nastaveny na stejnou pozici. Můžete zvolit čtyři různé kanály. Pokud se potýkáte s rušením způsobeným jinými elektronickými chůvami, rádiovými přijímači apod., zvolte jiný kanál.

- 1 Nastavte posuvník výběru CHANNEL na dětské jednotce na požadovaný kanál (1, 2, 3 nebo 4). (Obr. 19)
- 2 Nastavte posuvník výběru CHANNEL na jednotce pro rodiče na stejný kanál. (Obr. 20)

#### Citlivost mikrofonu

Posuvník SENSITIVITY na dětské jednotce umožňuje nastavit požadovanou úroveň zvuku, který dětská jednotka zachytí: nízkou, střední nebo vysokou. Při nastavení citlivosti mikrofonu na vysokou úroveň zachytí dětská jednotka všechny zvuky. Citlivost mikrofonu můžete změnit, pouze pokud je vytvořeno spojení mezi dětskou jednotkou a rodičovskou jednotkou. Lze to poznat podle toho, že kontrolka SYSTEM CHECK na jednotce pro rodiče svítí nepřerušovaně zeleně.

- 1 Posuňte posuvník SENSITIVITY mikrofonu, abyste nastavili citlivost mikrofonu dětské jednotky na požadovanou úroveň. (Obr. 21)
- Jako referenční zvuk můžete použít svůj vlastní hlas.

#### Tiché hledání dítěte

- 1 Ovladač VOLUME na jednotce pro rodiče otočte na nejnižší úroveň hlasitosti -. (Obr. 22)  
Jednotku pro rodiče nevypínejte úplně, ovladač VOLUME nenastavujte do pozice off.
- Indikátory úrovně zvuku na jednotce pro rodiče vizuálně upozorňují na jakékoli zvuky, které dítě vydává. Čím je zvuk hlasitější, tím více světel se rozsvítí.  
Pokud není zachycen žádný zvuk, všechny indikátory úrovně zvuku jsou zhasnuté.

#### Varovná indikace SYSTEM CHECK

Ve výchozím nastavení je varovná indikace SYSTEM CHECK vypnuta. Pokud varovnou indikaci SYSTEM CHECK zapnete, rodičovská jednotka pípne a kontrolka SYSTEM CHECK bliká červeně, když je přerušeno spojení s dětskou jednotkou.

- 1 Otočte spodní zajišťovací knoflík na jednotce pro rodiče o čtvrt otáčky (1) pomocí šroubováku. Pak sejměte kryt přihrádky na baterie vysunutím směrem dolů (2). (Obr. 23)
- 2 Nastavte přepínač varovné indikace SYSTEM CHECK uvnitř přihrádky do polohy „zapnuto“. (Obr. 24)
- 3 Kryt přihrádky na baterie zasuňte zpět na rodičovskou jednotku (1). Potom zajistěte kryt na místě otočením zajišťovacího knoflíku pomocí šroubováku o čtvrt otáčky (2). (Obr. 25)

Poznámka: Ve výchozím nastavení bliká při ztrátě spojení červeně pouze kontrolka SYSTEM CHECK.

#### Noční světlo

- 1 Stisknutím tlačítka nočního světla zapnete nebo vypnete noční světlo. (Obr. 26)

Pokud napájíte dětskou jednotku bateriemi, vypněte noční světlo, abyste šetřili životnost baterií.

## Telefonní režim

V tomto režimu dětská jednotka volá předem naprogramované telefonní číslo, pokud detekuje zvuk. Chcete-li dítě zkontrolovat, můžete také zavolat na telefonní číslo, ke kterému je dětská jednotka připojena.

### Nastavení elektronické chůvy na telefonní režim

**1** Zapněte dětskou jednotku a jednotku pro rodiče.

**2** Ujistěte se, že:

- dodaný telefonní kabel je připojen do vstupního telefonního konektoru na dětské jednotce;
- v paměti dětské jednotky je uloženo alespoň jedno telefonní číslo.

**3** Stisknutím tlačítka MODE na dětské jednotce nastavíte jednotku do telefonního režimu. (Obr. 15)

*Poznámka: Pokud se na displeji rozsvítí ☺, není k dispozici připojení k telefonní síti. Chcete-li nastavit připojení k telefonní síti, postupujte podle kroků v části „Příprava elektronické chůvy na telefonní režim“.*

**4** Vyberte telefonní číslo stisknutím tlačítka M (paměť). (Obr. 12)

- Pokud jste zadali telefonní číslo do paměti pomocí funkce Quick Install, stiskněte M1.
- Jestliže jste naprogramovali dětskou jednotku pomocí tlačítka PRG, zvolte jedno z telefonních čísel uložených v paměti (M1–M5).

**5** Nastavte posuvník SENSITIVITY na požadovanou úroveň citlivosti mikrofonu. (Obr. 21)

- Pokyny týkající se nastavení citlivosti mikrofonu dětské jednotky naleznete v části „Citlivost mikrofonu“.

*Upozornění: Než začnete přístroj používat, doporučujeme vyzkoušet telefonní funkci pomocí zvuku poblíž dětské jednotky. To je samozřejmě nejjednodušší, pokud jste naprogramovali své mobilní telefonní číslo.*

### Přijetí hovoru dětské jednotky

Když dětská jednotka zachytí zvuk, zavolá po uplynutí předem nastaveného času citlivosti na naprogramované telefonní číslo. Pokud hovor nepřijmete, dětská jednotka zavolá znova za minutu.

**1** Když zvednete telefon, můžete dítě poslouchat.

**2** Chcete-li na dítě mluvit, stiskněte tlačítko # na telefonu.

- Po třech minutách se dětská jednotka odpojí.

**3** Hovor přerušíte stisknutím tlačítka \* na telefonu nebo zavěšením.

Pokud dětská jednotka zachytí zvuk znova, opět zavolá na předem naprogramované telefonní číslo.

### Volání dětské jednotky kvůli kontrole dítěte

*Poznámka: Chcete-li zavolat dětskou jednotku, použijte telefon s klávesnicí, který poskytuje tónovou volbu. Tato funkce není dostupná u telefonů s pulzní volbou a telefonů s číselníkem.*

**1** Vytočte číslo telefonní linky, ke které je dětská jednotka připojena.

► Po třech zazvoněních se dětská jednotka aktivuje a požádá o zadání kódu PIN.

**2** Zadejte kód PIN pomocí číselních kláves na telefonu.

► Poté můžete dítě poslouchat.

*Poznámka: Zadáte-li třikrát chybný kód PIN, dětská jednotka se odpojí.*

**3** Chcete-li na dítě mluvit, stiskněte tlačítko # na telefonu.

- Po třech minutách se dětská jednotka odpojí.

**4** Hovor přerušíte stisknutím tlačítka \* na telefonu nebo zavěšením.

## Vymazání telefonních čísel z paměti

Když je paměť plná nebo telefonní číslo uložené v paměti již neplatí nebo jej nepotřebujete, můžete pomocí následujícího postupu vymazat telefonní čísla z paměti dětské jednotky.

- 1** Stiskněte tlačítko M (paměť). (Obr. 12)
- Na displeji zabliká M1 a zobrazí se odpovídající telefonní číslo.
- 2** Opakováně stiskněte tlačítko M (paměť), dokud se na displeji nezobrazí telefonní číslo, které chcete vymazat.
- 3** Stiskněte tlačítko 0.
- 4** Krátce stiskněte tlačítko C (mazání) na klávesnici. (Obr. 11)
- Ikona paměti (M1–M5) začne blikat a číslo 0 na displeji zmizí. Telefonní číslo bylo vymazáno a paměťové umístění je opět volné.
- 5** Chcete-li vymazat další telefonní čísla, opakujte výše uvedené kroky.

*Poznámka:* Pokud chcete vymazat všechna telefonní čísla najednou, stiskněte tlačítko RESET. Vymažete také všechna ostatní nastavení. Viz „Resetování dětské jednotky“.

## Změna času citlivosti

- 1** Stisknutím tlačítka PRG přejděte do režimu programu.
- 2** Stiskněte tlačítko ⓧ.
- ⓧ Na displeji začne blikat 10.
- 3** Pomocí číselné klávesnice zadejte nový čas citlivosti od 10 do 360 sekund.
- 4** Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka OK.

## Resetování dětské jednotky

*Poznámka:* Pokud stisknete tlačítko RESET, vymažete z paměti dětské jednotky všechna nastavení.

- 1** Stiskněte tlačítko RESET a podržte jej asi 5 sekund.
- Dětská jednotka potvrdí operaci krátkým pípnutím.
- Dve pípnutí znamenají, že dětská jednotka byla resetována na výchozí nastavení.
- Po několika sekundách začne na displeji blikat M1. Dětská jednotka je nyní v režimu Quick Install.
- 2** V případě potřeby zadejte nová nastavení.

## Čištění a údržba

- 1** Elektronickou chůvu čistěte navlhčeným hadříkem.

Rodičovskou jednotku ani dětskou jednotku neponořujte do vody ani je nečistěte pod tekoucí vodou.

## Výměna

### Rodičovská jednotka

Pokud je nutné dobýt sadu akumulátorů rodičovské jednotky častěji než obvykle, vyměňte sadu za novou. Novou sadu akumulátorů je možné zakoupit v obchodě, kde jste koupili elektronickou chůvu.

*Poznámka:* Sadu akumulátorů vždy nahrazujte sadou stejného typu: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.

- 1** Otočte spodní zajišťovací knoflík o čtvrt otáčky (1) a sejměte kryt přihrádky pro baterie vysunutím směrem dolů (2). (Obr. 22)

- 2** Vyjměte z příhrádky na baterie starou sadu akumulátorů a vytáhněte konektor staré sady akumulátorů ze zásuvky.
- 3** Vložte do zásuvky konektor nové sady akumulátorů a umístěte novou sadu akumulátorů do příhrádky na baterie.
- 4** Kryt příhrádky na baterie zasuňte zpět na rodičovskou jednotku (1) a zajistěte kryt na místě otočením zajišťovacího knoflíku o čtvrt otáčky (2).

*Upozornění: Chcete-li životnost sady akumulátorů prodloužit, vyjměte ji z příhrádky na baterie, pokud elektronickou chůvku nebudete delší dobu používat.*

### Dětská jednotka

Když blíží kontrolka POWER a na displeji se zobrazí symbol prázdné baterie, vyměňte baterie.

- 1** Odšroubujte šroub na krytu příhrádky na baterie pomocí šroubováku a sejměte kryt.
- 2** Vyjměte staré baterie z příhrádky.
- 3** Vložte čtyři nové 1,5voltové baterie AA.

*Poznámka: Zkontrolujte správné umístění pólov + a -.*

- 4** Umístěte kryt příhrádky na baterie zpět na dětskou jednotku a utáhněte šroub šroubovákem.

### Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdějte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí. (Obr. 27)
- Baterie obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Nelikvidujte vybité baterie spolu s běžným komunálním odpadem, ale odevzdějte je na oficiálním sběrném místě. Před likvidací přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě baterie vždy vyjměte.

### Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštívte webovou stránku společnosti Philips [www.philips.com](http://www.philips.com), nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Nejčastější dotazy

Otázka	Odpověď
Proč má elektronická chůvka menší provozní dosah než 200 metrů, který je uveden v části „Provozní dosah“?	Uvedený dosah platí pouze v exteriéru. Uvnitř budov je provozní dosah omezen počtem a typem stěn nebo stropů mezi dětskou jednotkou a rodičovskou jednotkou. Maximální provozní dosah uvnitř budov je 50 metrů.
Proč opakováně dochází k přerušení spojení?	Rodičovská jednotka je pravděpodobně blízko hranice provozního dosahu. Dejte rodičovskou jednotku blíže k dětské jednotce na místo, kde je lepší příjem. Pamatujte, že když přemístíte jednu nebo obě jednotky, trvá asi 30 sekund, než se spojení znovu vytvoří.

Otázka	Odpověď
Co se stane při výpadku elektrického proudu?	Pokud jste do dětské jednotky vložili baterie, přepne se dětská jednotka na napájení bateriami. Je-li sada akumulátorů v rodičovské jednotce dostatečně nabitá, začne rodičovská jednotka fungovat na akumulátory.
Proč rodičovská jednotka nefunguje, i když je umístěna do nabíječky?	Pokud je sada akumulátorů rodičovské jednotky téměř vybitá, musíte ji nechat nabíjet až 20 minut a teprve poté ji můžete používat s napájením ze sítě.
Proč nelze rodičovskou jednotku používat po dobu 12 hodin bez napájení ze sítě, i když obsahuje plně nabité novou sadu akumulátorů?	Novou sadu akumulátorů je nutné třikrát nabít a vybit, než dosáhne své maximální kapacity.
Proč rodičovská jednotka funguje méně než 12 hodin po plném nabítí?	Možná je nastavena příliš vysoká hlasitost. Když je hlasitost nastavena na příliš vysokou úroveň, rodičovská jednotka spotřebuje více energie. Nastavte nižší úroveň hlasitosti.
	Sada akumulátorů používaná delší dobu postupně ztrácí svou kapacitu. Pokud k tomu dojde, máte k dispozici méně hodin provozu na plné nabité.
Proč se kontrolka POWER a displej na dětské jednotce po stisknutí tlačítka POWER nerozsvítí?	Začnete-li rodičovskou jednotku znova používat po určité době, mohla mezitím sada akumulátorů ztratit část své energie. Vložte rodičovskou jednotku do nabíječky, abyste sadu akumulátorů nabili.
Proč se na displeji dětské jednotky zobrazuje symbol prázdné baterie a bliká kontrolka POWER?	Baterie jsou vybité. Vyměňte je.
Proč se baterie v dětské jednotce příliš rychle vybíjejí?	Dětskou jednotku jste nezapojili. Zasuňte malou zástrčku do zásuvky na dětské jednotce a připojte adaptér do zásuvky ve zdi.
Proč se na displeji dětské jednotky zobrazuje symbol prázdné baterie a bliká kontrolka POWER?	Baterie jsou slabé. Vyměňte je.
Proč se na rodičovské jednotce nerozsvítí kontrolky POWER a SYSTEM CHECK po otočení ovladače VOLUME do polohy pro zapnutí?	Možná jste nastavili příliš vysokou úroveň citlivosti mikrofonu. Nastavte nižší úroveň citlivosti mikrofonu.
	Hlasitost byla nastavena příliš vysoko. Nastavte nižší úroveň hlasitosti.
Životnost sady akumulátorů je u konce. Vyměňte sadu akumulátorů.	Sada akumulátorů je téměř vybitá. Nabijte sadu akumulátorů.

Otázka	Odpověď
Při pokusu o použití rodičovské jednotky s napájením ze sítě se po umístění jednotky do nabíječky nerozsvítí kontrolky POWER a SYSTEM CHECK. Proč?	Možná jste zapomněli zapojit nabíječku. V tomto případě nabíječku zapojte do zásuvky. Pokud je sada akumulátorů zcela vybitá, musíte ji 20 minut nabíjet, než můžete rodičovskou jednotku používat s napájením ze sítě.
Proč rodičovská jednotka pípá?	To znamená, že jednotky jsou mimo vzájemný dosah. Přesuňte rodičovskou jednotku blíže k dětské jednotce.
	Baterie dětské jednotky mohou být téměř vybité. Vyměňte baterie.
	Sada akumulátorů v rodičovské jednotce je téměř vybitá. Nabijte sadu akumulátorů.
	Rodičovská jednotka nemůže navázat spojení s dětskou jednotkou, i když je blízko ní. Resetujte dětskou jednotku.
	Dětská jednotka není zapnutá. Zapněte dětskou jednotku stisknutím tlačítka POWER.
Proč kontrolka SYSTEM CHECK na rodičovské jednotce bliká červen?	To znamená, že jednotky jsou mimo vzájemný dosah. Přesuňte rodičovskou jednotku blíže k dětské jednotce.
	Baterie dětské jednotky jsou téměř vybité. Vyměňte baterie.
	Sada akumulátorů v rodičovské jednotce je téměř vybitá. Nabijte sadu akumulátorů. Pokud nabíjení nepomůže, sadu akumulátorů vyměňte.
	Rodičovská jednotka nemůže navázat spojení s dětskou jednotkou, i když je blízko ní. Resetujte dětskou jednotku.
	Dětská jednotka není zapnutá. Zapněte dětskou jednotku stisknutím tlačítka POWER.
Proč se sada akumulátorů rodičovské jednotky nenabíjí?	Nabíječka možná není správně zapojena. Připojte malou zástrčku do nabíječky a zasuňte adaptér do elektrické zásuvky.
	Pokud je nabíječka zapojena správně a sadu akumulátorů se přesto nepodaří nabít, je životnost sady akumulátorů u konce. Vyměňte sadu akumulátorů.
Proč nabíjení sady akumulátorů rodičovské jednotky trvá mnohem déle než 14 hodin?	Rodičovská jednotka byla během nabíjení zapnuta a používala napájení ze sítě. Při nabíjení jednotku pro rodiče vypněte, aby se obvyklý čas nabíjení neprodlužoval.
Proč se doba provozu sady nabíjecích akumulátorů po každém novém nabíjecím cyklu snižuje?	Sada akumulátorů se blíží ke konci své životnosti a brzy ji bude třeba vyměnit. Životnost sady akumulátorů se snižuje, necháte-li jednotku pro rodiče nepřetržitě připojenou k sítí tím, že ji necháte připojenou k zapojené nabíječce.
Proč reaguje jednotka pro rodiče na zvuky dítěte příliš pomalu?	Úroveň citlivosti mikrofonu dětské jednotky je příliš nízká. Nastavte vyšší úroveň citlivosti mikrofonu.

Otázka	Odpověď
Proč reaguje rodičovská jednotka příliš rychle na okolní zvuky?	Přesuňte dětskou jednotku blíže k dítěti. Zkontrolujte, zda je dětská jednotka alespoň 1 metr od dítěte.
Proč rodičovská jednotka nevydává žádné zvuky?	Úroveň citlivosti mikrofonu dětské jednotky je příliš nízká. Nastavte vyšší úroveň citlivosti mikrofonu.
Proč rodičovská jednotka neví, kam se pustit?	Přesuňte dětskou jednotku blíže k dítěti. Zkontrolujte, zda je dětská jednotka alespoň 1 metr od dítěte.
Proč rodičovská jednotka píská nebo vydává vysoké zvuky?	Rodičovská jednotka je nastavena na jiný kanál než dětská jednotka. Nastavte obě jednotky na stejný kanál.
Proč se na rodičovské jednotce objevuje rušení?	Dětská jednotka není zapnuta. Zapněte dětskou jednotku stisknutím tlačítka POWER.
Proč se na rodičovské jednotce objevují signály z jiných elektronických chův?	Úroveň citlivosti mikrofonu dětské jednotky je příliš nízká. Nastavte vyšší úroveň citlivosti mikrofonu.
Proč se dětská jednotka nepřepne na telefonní režim?	Hlasitost rodičovské jednotky je nastavena na příliš nízkou hodnotu. Otočte ovladač VOLUME na vyšší úroveň.
Proč dětská jednotka nevytočí telefonní číslo?	Rodičovská jednotka je možná mimo dosah dětské jednotky. Umístěte rodičovskou jednotku blíže k dětské jednotce.
Proč se na displeji zobrazuje znaménko ?	Dětská jednotka nebo rodičovská jednotka je možná příliš blízko k mobilnímu či bezdrátovému telefonu, rádiu nebo televizoru. Přesuňte jednotku dále od tohoto zdroje rušení.
Proč se dětská jednotka nepřepne na telefonní režim?	Elektronická chůva používá stejný kanál jako jiná elektronická chůva v okolí. Změňte kanál v obou jednotkách. Zkontrolujte, zda je v obou jednotkách nastaven stejný kanál.
Proč dětská jednotka nevybrala telefonní číslo?	Pokud je na displeji zobrazeno , pravděpodobně jste zapomněli připojit telefonní kabel do příslušné zásuvky nebo jste jej nepřipojili správně. Zasuňte kabel správným způsobem. Pokud je dětská jednotka korektně připojena k telefonní lince, na displeji se zobrazí .
Proč dětská jednotka nevytočí telefonní číslo?	Nevybrali jste telefonní režim. Vyberte telefonní režim pomocí tlačítka MODE.
Proč dětská jednotka nevytočí telefonní číslo?	Možná jste správně nepřipojili telefonní kabel do vstupního telefonního konektoru dětské jednotky. Zasuňte telefonní kabel. Pokud je dětská jednotka korektně připojena k telefonní lince, na displeji se zobrazí .

Otázka	Odpověď
	<p>Čas citlivosti je příliš dlouhý. Nastavte kratší čas citlivosti. Další informace naleznete v části „Příprava elektronické chůvy na telefonní režim“ v kapitole „Příprava k použití“. Než začnete telefonní režim používat, doporučujeme jej vyzkoušet.</p>
	<p>Neuložili jste telefonní číslo do paměti dětské jednotky. Zadejte telefonní číslo a uložte je do jednoho z paměťových umístění. Další informace naleznete v části „Příprava elektronické chůvy na telefonní režim“ v kapitole „Příprava k použití“. Než začnete telefonní režim používat, doporučujeme jej vyzkoušet.</p>
	<p>Možná jste zapomněli vybrat telefonní číslo. Stisknutím tlačítka M (paměť) vyberte příslušné paměťové umístění (M1–M5).</p>
Proč dětská jednotka neodpovídá na telefonické volání?	Pravděpodobně jste se pokusili telefonovat na dětskou jednotku z telefonu s pulzní volbou. Použijte telefon s tónovou volbou nebo mobilní telefon.
Proč dětská jednotka nevytočí správné číslo?	Nezadali jste správné číslo, nebo jste vybrali chybné paměťové umístění (M1–M5).
	<p>Vaše telefonní síť nerozpozná vytáčecí pulzy. Nastavte volič TONE/PULSE na tónové vytáčení nebo použijte mobilní telefon.</p>
Proč dětská jednotka nepřijme kód PIN?	Vaše telefonní síť používá pulzní vytáčení, ale volič TONE/PULSE je nastaven na tónové vytáčení. Nastavte volič TONE/PULSE na pulzní vytáčení nebo jej ponechejte nastavený na tónovou volbu a použijte mobilní telefon.
	<p>Zadali jste chybný kód PIN. Vyročte číslo znova a zadejte správný kód.</p>
	<p>Neuložili jste kód PIN do paměti dětské jednotky. Zadejte kód PIN. Další informace naleznete v části „Příprava elektronické chůvy na telefonní režim“ v kapitole „Příprava k použití“.</p>
	<p>Používáte telefon s pulzní volbou. Zavolejte na dětskou jednotku z mobilního telefonu.</p>
	<p>Telefon je v režimu pulzní volby. Nastavte telefon na tónové vytáčení. Postupujte podle pokynů v uživatelské příručce k telefonu.</p>

## Sissejuhatus

Philips on pühendunud vanematele vajaliku kindlustunnet andvate hoolivate, töökindlate toodete valmistamisele. See beebijälgi sisaldb nii kesk- kui ka beebiseadet. Seade võib ööpäevaringsest töötada, kindlustades beebi alalise selge kuulavuse.

Kui seadmed on õigesti ühendatud, siis võite täiesti kindel olla, et kuulete oma beebit, ükskõik kus kohas te ka oma maja ümbruses või aias ei asuks. Kui tavoline beebijälgi jäab väljapoole tegevusraadiust, siis ühendage see lihtsalt oma telefoni või mobiiltelefoniga.

Philipsi „Baby-Care“ sarjaga hoolitseme beebi eest üheskoos!

## Üldine kirjeldus (Jn 1)

### A Beebiseade

- 1 M (mälu) nupp
  - 2 Kanali „CHANNEL“ valiku liuglüliti
  - 3 Tundlikkuse „SENSITIVITY“ liuglüliti
  - 4 Öötule nupp ☀
  - 5 Klahvistik
  - **PIN** - sellele nupule vajutage PIN-koodi sisestamiseks
  - **PRG** (programmeerimise nupp) - vajutage sellele nupule, kui soovite töötada programmeerimisrežiimis.
  - ☺ vajutage sellele nupule, kui soovite tundlikkuse aega seadistada. Selle nupuga võite ka telefoninumbriesse pausi sisestada.
  - **C** (kustutamise nupp) vajutage sellele nupule viimase sisestuse kustutamiseks.
  - 6 Mikrofon
  - 7 Toite „POWER“ nupp
  - 8 Toite märgutuli „POWER“
  - 9 Ekraan
  - ☺..il seade on tavaises beebijälgimisrežiimis
  - ☺ seade on helistamisrežiimis
  - **M1 - M5** näitab mällu salvestatud telefoninumbreid (M1-M5)
  - ☺.. näitab telefoninumbreib
  - ☺ seade pole või pole korralikult elektrivõrku ühendatud või töötab patareidega
  - ☺ seade pole telefonivõrguga ühendatud
  - ☺ näitab, et on programmeeritud vaikeseadest erinev tundlikkuse aeg (vaikimisi tundlikkuse aeg on 10 sek)
  - **PIN** näitab, et PIN-kood on programmeeritud
  - ☺.. näitab patarei laetust. Kui patarei energiatase langeb, siis kuvatud segmentide arv väheneb. Kui patareid on tühjad ja need on vaja asendada, siis hakkab patarei sümbol vilkuma.
  - 10 Režiimi „MODE“ nupp
  - 11 Klahvistikku kate
  - 12 Lähtestamisnupp „RESET“
  - 13 Helitugevuse „VOLUME“ regulaator
  - 14 Toon- või impulsvalimise „TONE/PULSE“ selektor
  - 15 Kõlar
  - 16 Lahtitõmmatav ja pööratav antenn
  - 17 Telefoniliini väljundpesa
  - 18 Telefoniliini sisendpesa
  - 19 Väikese pistiku pesa
  - 20 Patareipesa kaas
  - 21 Väikese pistikuga adapter
- Pole näidatud: telefonikaabel ja pistik

### B Keskseade

- 1 Laadimise märgutuli

- 2 Laadja
- 3 Süsteemi kontrolli „SYSTEM CHECK” märgutuli
- 4 Kõlar
- 5 Helitaseme märgutuled
- 6 Antenn
- 7 Märgutuli „POWER (toide sees)”
- 8 Helitugevuse „VOLUME” regulaator koos sisse-välja lülitiga
- 9 Kanali „CHANNEL” valiku liuglüliti
- 10 Väikese pistiku pesa
- 11 Süsteemialarmi „SYSTEM CHECK ALARM” lülitili
- 12 Patareipesa
- 13 Patareipesa kaas
- 14 Väikese pistikuga adapter

### Tähelepanu!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

- Beebijälgijat võite kasutada kui abivahendit. Seade ei asenda vastutusvõimelist ja korralikku täiskasvanu järelvalvet ja selliselt seda kasutada ei tohi.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Seadet võite kasutada toitepinge vahemikus 220 V kuni 240 V.
- Elektrilöögioihu välimiseks ärge avage beebijälgija beebi- ja keskseadme korput, v.a patareipesa.
- Kui kesk- või beebiseadme adapter on kahjustatud, siis ohtlike olukordade välimiseks vahetage need alati originaalosade vastu välja.
- Kui keskseadme laadija on kahjustatud, siis ohtlike olukordade välimiseks vahetage see alati originaalosa vastu välja.
- Kasutage ja hoidke seadet temperatuuril 10 °C kuni 40 °C.
- Ärge jätkbeebijälgijat väga kuuma ega külma kohta või otsese päikesepaiste käte. (Jn 2)
- Veenduge selles, et beebiseade ja adapteri juhe oleksid väljaspool beebi käeulatust (vähemalt 1 meetri kaugusele).
- Ärge kunagi pange beebiseadet beebi voodisse või mänguaeda.
- Ärge kunagi kasutage beebijälgijat märgades kohtades või vee ääres.
- Ärge kunagi katke beebijälgijat kätteräti või tekiga.
- Ärge kastke seadet vette ega mõne muu vedeliku sisse.
- Plahvatusohu välimiseks pange beebiseadmesse alati õiget tüüpi patareid.
- Asendage keskseadme taaslaitav akupakk alati õiget tüüpi akudega.
- Beebiseadme elektrivõrku ühendamiseks kasutage ainult komplektisolevat adapterit.
- Keskseadme laadimiseks kasutage ainult komplektisolevat laadijat.
- Adapterites on transformator. Ärge lõigake adapttereid toitejuhtme küljest ära teist tüüpi pistiku vastu vahetamiseks, sest see võib tekitada ohtliku olukorra.
- Kuna pidev saatmine pole lubatud, siis võite beebit kuulata ainult siis, kui ta häält teeb.
- Keskseadme antenn on fikseeritud. Ärge tömmake või painutage antenni.
- Beebiseadme antenni võib välja tömmata ja ülespoole pöörata.

### Ettevalmistus kasutamiseks

#### Beebiseade

Beebiseadet võite kasutada nii patarei- kui ka võrgutoitel. Isegi siis, kui te kavatsete seadet võrgutoitel kasutada, soovitame patareid sisestada. See kindlustab automaatse toitevarunduse juhuks kui võrgutoide kaob.

## Võrgutoitol kasutamine

- 1** Sisestage väike pistik beebleadme pesasse ja adapter seinakontakti. (Jn 3)

### Patareitoitol kasutamine

Beebijäljiga töötab nelja 1,5-voldise R6-tüüpi AA-suuruses patareiaga. Soovitame tungivalt kasutada Philipsi LR6-tüüpi PowerLife patareisi.

Veenduge selles, et te käed oleksid patareide sisestamise ajal kuivad.

- 1** Keerake kruvikeerajaga pataripesa kaas lahti ja eemaldage kaas. (Jn 4)

- 2** Sisestage neli 1,5-voldist AA-suuruses patareid.

► Veenduge selles, et patarei + ja - poolused oleksid õiges suunas.

- 3** Pange pataripesa kaas seadmele tagasi ja keerake kruvid kruvikeerajaga kinni. (Jn 5)

Märkus: Ärge kasutage koos vanu ja uusi patareisi.

Märkus: Eemaldage patareid, kui te ei kavatse beebleadet ühe kuu või pikema aja jooksul kasutada.

Märkus: Kui võrgutoitol seadmesse on patareid jäetud, siis iga kuue kuu järel kontrollige ega nad ei leki.

Märkus: Kui patareid on tühjad, hakkab ekraanil patarei sümbol  ja toite märgutuli vilkuma. Kui patareid on tühjaks saanud, siis toite märgutuli ja ekraan ei lülitu üldse sisse.

## Keskseade

Keskseadmes on laadijas taaslaetav akupakk. Kui akupakk on täiesti täis laetud, siis võite keskseadet 12 tunni jooksul juhtmeta kasutada.

- 1** Sisestage väike pistik laadija pesasse ja adapter seinakontakti. (Jn 6)

- 2** Pange keskseade laadijasse. (Jn 7)

► Laadimise märgutuli hakkab punaselt pölema.

- 3** Jätke keskseade laadimisalusele, kuni akupakk on täiesti täis laetud.

- Akude täiesti täis laadimiseks kulub umbes 14 tundi.

- Laadimise märgutuli pöleb punaselt nii kaua, kui keskseade on laadijas, isegi siis kui akupakk on täiesti täis laetud.

Märkus: Kui akupakk on peaaegu tühji, siis toite ja süsteemi kontrolli „SYSTEM CHECK” märgutuli vilguvad. Kui toite ja süsteemi kontrolli märgutuled üldse ei pöle, siis on akupakk tühji.

Märkus: Keskseadme võite ka siis laadijasse jäätta, kui see töötab võrgust.

## Ettevalmistus tööks sisihelistamisrežiimis

### Beebleade

- 1** Järgige ülaltoodud juhiseid beebleadme ettevalmistuseks tööks võrgutoitol.

- 2** Sisestage komplektisoleva telefonikaabli üks liides pistikusse. Lükake pistik seinalolevasse telefonipesasse.

- 3** Sisestage telefonikaabli teine liides beebleadme telefoniliini sisendpesasse. (Jn 8)

- Kui soovite et telefon töötaks, kui beebleade on sisihelistamise režiimis, sisestage telefonikaabel beebleadme telefoniliini väljundisse.

- 4** Lükake „TONE/PULSE” selektor kas toon- või impulssvalimise režiimi. (Jn 9)

Märkus: Juhul kui te telefon või telefonikompanii impulssvalimise režiimis ei tööta, siis valige alati toonvalimise režiim.

*Näpunäide: Enamik vanadest telefonidest kasutavad impulssvalimist, samal ajal kui enamik kaasaegsetest klahvistikuga telefonidest kasutavad toonvalimist.*

### Sissehelistamise programmeerimine kiirseadistusrežiimis

Kui lülitate beebleadme sisse, hakkab ekraanil vilkuma sümbol M1. See osutab sellele, et beebleadme on kiirseadistusrežiimis. Selles režiimis võite beebleadme kiiresti, ilma programmeerimata, sissehelistamisrežiimi seadistada.

#### 1 Sisestage telefoninumber ja vajutage kinnituseks OK-nupule. (Jn 10)

*Märkus: Telefoninumbri pausi sisestamiseks vajutage nupule ⊖. Paus kuvatakse ekraanile kui sümbol „P”.*

- Sisestatud telefoninumber salvestatakse mälupessa „M1”.
- PIN ja ---- hakkavad ekraanil vilkuma.

#### 2 Sisestage neljakohane PIN-kood ja kinnituseks vajutage nupule „OK”.

- ⊖ ja 10 (tundlikkuse aja vaikeseade) hakkab ekraanil vilkuma.

#### 3 Seadistage tundlikkuse aeg ja kinnituseks vajutage nupule „OK”.

- Tundlikkuse aeg on ajavahemik, mille möödumisel hakkab beebleadme pärast heli detekteerimist valitud telefoninumbriile helistama.
- Tundlikkuse aja võite seadistada 10 kuni 360 sekundini. Tundlikkuse aja vaikeseade on 10 sek.

*Märkus: Kui te viie sek jooksul ei vajuta mõnele teisele nupule, siseneb beebleadme tavalisse beebijälgimisrežiimi.*

*Märkus: Kõikide seadistuste tühistamiseks ja kiirseadistusrežiimist väljumiseks vajutage pikemalt kui viis sek nupule „RESET”.*

### Sisseehelistusrežiimi programmeerimine PRG nuppu kasutades

#### 1 Vajutage klahvistiku nupule „PRG (programmeerimine)” programmeerimisrežiimi sisenemiseks. (Jn 11)

- Kasutage klahvistiku nuppe seadete sisestamiseks või nende muutmiseks.
- Vajutage seade kinnitamiseks klahvistiku nupule „OK”.
- Viimase sisestatud numbrikoha kustutamiseks vajutage nupule „C (kustutama)”.

*Märkus: Kui te viie sek jooksul nuppuudele ei vajuta, siis beebleadme väljub programmeerimisrežiimist.*

#### 2 Vajutage üks või mitu korda nupule „M (mälu)” tühja mälupesa leidmiseks. (Jn 12)

- Mälu ikoon (M1-M5) hakkab vilkuma, kui mälupesa on vaba.
- Kasutage numbrinuppe soovitud telefoninumbri sisestamiseks. Numbri maksimaalseks pikkuseks on 40 kohta.
- Mäluikoon lõpetab vilkumise.
- Ekraanile kuvatakse lühidalt sisestatud telefoninumber (ainult 11 kohta).
- Seejärel kaob number ekraanilt, samal ajal kui mäluikoon jäab märgistatukks. Number on salvestatud beebleadme mälupessa.
- Korrake ülalkirjeldatud samme teiste telefoninumbrite salvestamiseks.

*Märkus: Telefoninumbri pausi sisestamiseks vajutage nupule ⊖. Paus kuvatakse ekraanile kui sümbol „P”.*

#### 3 Valige ekraani keeleseade.

- Vajutage nupule „OK” ja beebleadmes kasutada soovitud keele numbrile.

*Märkus: Valitavad keeled on inglise (1), prantsuse (2), saksa (3), hispaania (4) või hollandi (5). Inglise keel on vaikimisi valitavaks keeleks.*

- Vajutage nupule „OK” valiku kinnituseks.

Kui te helistate beebei kuulamiseks beebleadmesse, palub beebleadme teie valitud keeles sisestada PIN-koodi.

**4** Vajutage klahvistiku PIN-nupule.

► PIN ja ---- hakkavad ekraanil vilkuma.

- Kasutades numbrinuppe, sisestage neljakohaline PIN-kood.
- Vajutage seade kinnitamiseks klahvistiku nupule „OK”.

**5** Tundlikkuse aja seadistamiseks vajutage nupple ①.

► Ekraanil hakkab vilkuma 10.

- Tundlikkuse aeg on ajavahemik, mille möödumisel hakkab beebiseade pärist heli detekteerimist validut telefoninumbriile helistama.
- Kasutage numbriklahvistikku ajavahemiku 10 kuni 360 sek sisestamiseks. Vaikeseade on 10 sek.
- Seade kinnitamiseks vajutage nupule „OK”.

Beebiseade on nüüd sissehelistamiseks valmis.

**Seadme kasutamine****Tavaline beebijälgimise režiim****1** Paigutage mölemad seadmed side testimiseks ühte tappa. (Jn 13)

Veenduge selles, et beebiseade oleks keskseadimest vähemalt ühe meetri kaugusel.

**2** Beebiseadme sisselülitamiseks vajutage nupule „POWER”. (Jn 14)

► Ekraan läheb heledaks ja toite märgutuli hakkab roheliselt põlema.

► Mõne sekundi möödudes hakkab M1 ekraanil vilkuma. Beebiseade on nüüd kiirseadistamise režiimis.

- Kui soovite beebiseadet ilma programmeerimata sissehelistamisrežiimis kasutada, järgige lõigu „Sissehelistamise programmeerimine kiirseadistusrežiimis” samme 1–4.
- Kui soovite beebiseadet kasutada tavaises beebijälgimise režiimis, siis jätkke kiirseadistusrežiimi vahel (vt sammu 3 allpool).

**3** Oodake viis sek ja vajutage kiirseadistusrežiimi vahelejätmiseks mõned korrad nupule „OK”. (Jn 10)**4** Tavalise beebijälgimise režiimi valikuks Y..il kasutage nuppu „MODE”. (Jn 15)**5** Tõmmake antenn välja ja paremaks vastuvõtuks pöörake ülespoole.**6** Keskseadme sisselülitamiseks keerake keskseadme helitugevuse regulaatorit „VOLUME”. (Jn 16)

► Kui seadmetevaheline ühendus on loodud, hakkab „SYSTEM CHECK” roheliselt põlema.

Märkus: Ühenduse loomiseks kulub umbes 30 s.

**7** Paigutage beebiseade beebist vähemalt ühe meetri kaugusele. (Jn 17)**8** Asetage keskseade beebiseadme tööpiirkonda. Veenduge, et see oleks vähemalt ühe m kaugesel beebiseadimest. (Jn 18)

Tegevusraadiuse kohta täiendava info saamiseks lugege allpoolt pt „Tegevusraadius”.

**Tegevusraadius**

Beebijälgi tegevusraadius lahtisel maastikul on kuni 200 m. Sõltuvalt ümbruskonnast ja teistest takistavatest teguritest võib tegevusraadius veelgi väiksem olla. Ruumis on tegevusraadius kuni 50 m.

Kuivad materjalid	Materjalide paksus	Tegevusraadiuse vähenemine
Puit, kipsplaat, kartong, klaas (ilmaga metallita, traatideta või raamideta).	< 30 cm	0 – 10%
Telliskivi, vineer	< 30 cm	5 – 35%

Kuivad materjalid	Materjalide paksus	Tegevusraadiuse vähenedmine
Armatuuriga betoon	< 30 cm	30 – 100%
Metallvõred või trellid	< 1 cm	90 – 100%
Metall- või alumiiniumplaadid	< 1 cm	100%

Märja või niiske materjali korral võib tegevusraadius kuni 100% väheneda.

### Seadme omadused tavalises beebijälgimise režiimis

#### Kanal valimine

Alati jälgige, et mõlema seadme kanali „CHANNEL” liuglülitud oleks ühes ja samas asendis. Valida võite nelja erineva kanali vahel. Kui teistest beebijälgijatest, raadioseadmetest jne tekib interferents, valige mõni teine kanal.

- 1 Lükake beebleadme kanali „CHANNEL” liuglüliti soovitud kanalile (1, 2, 3 või 4). (Jn 19)
- 2 Lükake keskseadme kanaliselektori „CHANNEL” liuglüliti samale kanalile. (Jn 20)

#### Mikrofoni tundlikkus

Beebleadme mikrofoni tundlikkuse liuglüliti „SENSITIVITY” abil võite beebleadme vastuvõtja seadistada soovitud tundlikkuse tasemele: madalale, keskmisele või kõrgele. Kui mikrofoni tundlikkus on seadistatud kõrgeks, siis beebleade võtab kõiki häält vastu. Mikrofoni tundlikkust võite seadistada alles pärast seda, kui beebleadme ja keskseadme vahel on ühendus loodud. Sellisel juhul põleb keskseadme märgutuli „SYSTEM CHECK” pidevalt roheliselt.

- 1 Lükake beebleadme mikrofoni tundlikkuse „SENSITIVITY” liuglüliti soovitud tasemele. (Jn 21)

Seadistamisel võite näidisena enda häält kasutada.

#### Vaikne beebijälgimine

- 1 Keerake keskseadme helitugevuse regulaator „VOLUME” kõige madalamale helitugevuse tasemele –. (Jn 22)

Ärge keskseadet täielikult välja lülitage, keerates regulaatorit „VOLUME” väljalülitamise asendisse.

- Keskseadme helitaseme märgutuli hoiatab teid visuaalselt, kui beebi teeb mingit häält. Mida tugevam on hääl, seda rohkem märgutulesid süttib.

Kui mingit heli ei detekteerita, siis on kõik helitasemetel märgutuled kustunud.

#### Alarm „SYSTEM CHECK (süsteemi kontroll)“

Süsteemi kontrolli alarmi vaikesade on „off (väljas)”. Kui alarm „SYSTEM CHECK” on asendis „on (eesis)”, siis beebleadmega ühenduse katkemisel hakkab keskseade andma helisignaali ja „SYSTEM CHECK” märgutuli punaselt vilkuma.

- 1 Pöörake keskseadme põhjal asuvat lukustusnuppu kruvikeerajaga veerand pööret (1). Seejärel libistage patareipesa kaas eemaldamiseks allapoole (2). (Jn 23)
- 2 Lülitage pesasolev alarmi „SYSTEM CHECK” lülitit asendisse „on” ↗. (Jn 24)
- 3 Libistage patareipesa kaas keskseadmele tagasi (1) ja kaane lukustamiseks keerake kruvikeerajaga lukustusnuppu veerand pööret (2). (Jn 25)

Märkus: Ühenduse kadumisel hakkab vaikimisi seades ainult „SYSTEM CHECK” märgutuli punaselt vilkuma.

## Öötuli

### 1 Öötule sisse-välja lülitamiseks vajutage öötule nupule ☰. (Jn 26)

Kui beebleade töötab patareidel, siis lülitage elektri kokkuhoiiks öötuli välja.

#### Sishehelistamisrežiim

Selles režiimis hakkab beebleade heli detekteerimisel eelprogrammeeritud numbrile helistama. Ka võite beebi kontrollimiseks helistada telefoninumbriile, mille külge beebleade on ühendatud.

#### Beebijälgija sishehelistamisrežiimi seadistamine

##### 1 Lülitage kesk- ja beebleade sisse.

##### 2 Veenduge, et:

- komplektisolev telefonikaabel oleks ühendatud beebleadme telefoniliini sisendpesasse,
- vähemalt üks telefoninumber oleks salvestatud beebleadme mällu.

##### 3 Vajutage beebleadme režiimi „MODE” nupule seadme sishehelistamisrežiimi lülitamiseks. (Jn 15)

*Märkus: Kui ☰ hakkab ekraanil põlema, siis puudub ühendus telefonivõrguga. Järgige lõigus „Ettevalmistus tööks sishehelistamisrežiimis” toodud samme telefonivõrguga ühendamiseks.*

##### 4 Vajutage nupule „M (mälu)” telefoninumbri valikus. (Jn 12)

- Kui olete telefoninumbrite mällu sisestamiseks kasutanud kiirseadistust, vajutage „M1”.
- Kui aga olete beebleadme programmeerinud PRG-nupu abil, valige üks mällu salvestatud telefoninumbritest (M1-M5).

##### 5 Lükake liuglülit „SENSITIVITY” soovitud mikrofoni tundlikkuse tasemele. (Jn 21)

- Beebleadme mikrofoni tundlikkuse taseme seadistamiseks vaadake pt „Mikrofoni tundlikkus” toodud juhiseid.

*Näpunäide: Me soovitame enne lahkumist sishehelistamisfunktsiooni testida, tehes beebleadme lähedal häält. Muidugi on seda siseprogrammeeritud mobiilefoni numbriga lihtsam kontrollida.*

#### Beebijälgja kõnele vastamine

Kui beebleade avastab mingi heli, helistab ta eelprogrammeeritud telefoninumbriile pärast eelseadistatud tundlikkuse ajavahemikku. Kui kutsele ei vastata, siis ühe minuti pärast helistab beebleade uesti.

##### 1 Beebi kuulamiseks vastake telefonikutsele.

##### 2 Beebiga rääkimiseks vajutage telefonil olevale nupule „#”.

- Pärast kolme minutit katkestab beebleade kõne.

##### 3 Katkestamiseks vajutage telefonilolevale nupule „\*” või pange toru hargile.

Kui beebleade detekteerib uesti heli, helistab ta uesti eelprogrammeeritud numbrile.

#### Beebi kontrollimiseks beebijälgijasse helistamine

*Märkus: Beebleadmele helistamiseks kasutage klahvistikuga toonvalikuga telefoni. See funktsioon ei toimi impulssvalikuga ja ketasvaljaga telefonides.*

##### 1 Valige liini telefoninumber, mille külge beebijälgija on ühendatud.

- Pärast kolmandat kutsungit aktiveeritakse beebleade ja palutakse sisestada PIN-kood.

##### 2 Sisestage telefoni numbrinuppudega oma PIN-kood.

- Pärast seda võite oma beebeit kuulata.

*Märkus: Kui sisestate kolm korda vale PIN-koodi, katkestab beebleade kõne.*

##### 3 Beebiga rääkimiseks vajutage telefonil olevale nupule „#”.

- Pärast kolme minutit katkestab beebiseade kõne.

**4 Katkestamiseks vajutage telefonilolevale nupule „\*” või pange toru hargile.**

**Telefoninumbrite mälust kustutamine**

Kui mälu on täis, kui mällu salvestatud telefoninumber pole enam õige või vajalik, järgige allpool kirjeldatud toimingut telefoninumbrite beebiseadme mälust kustutamiseks.

**1 Vajutage nupule „M (mälu)”. (Jn 12)**

- Ekraanil vilgub „M1” ja kuvatakse vastav telefoninumber.

**2 Vajutage nupule „M (mälu)” kuni ekraanile kuvatakse number, mille te soovite mälust kustutada.**

**3 Vajutage nupule „0”.**

**4 Vajutage lühidalt klahvistikku nupule „C (kustutama)”. (Jn 11)**

- Mälukoon (M1-M5) hakkab vilkuma ja ekraanilt kaob „0”. Telefoninumber on kustutatud ja mälupesa on uesti vaba.

**5 Korake ülalkirjeldatud samme teiste telefoninumbrite kustutamiseks.**

*Märkus: Kõikide telefoninumbrite korraga kustutamiseks vajutage nupule „RESET”. Kustutatakse ka kõik teised seadistused. Vt pt „Beebiseadme lähtestamine”.*

**Tundlikkuse ajavahemiku muutmine**

**1 Programmeerimisrežiimi sisenemiseks vajutage nupule „PRG”.**

**2 Vajutage nupule ①.**

- ① Ekraanil hakkab vilkuma 10.

**3 Kasutage numbriklahvistikku uue tundlikkuse aja 10 kuni 360 sekundit sisestamiseks.**

**4 Seade kinnitamiseks vajutage nupule „OK”.**

**Beebiseadme lähtestamine**

*Märkus: Kui vajutate nupule „RESET” kustutatakse mälust kõik beebiseadme seadistused.*

**1 Vajutage nupule „RESET” umbes viis sekundit.**

- Kinnituseks annab beebiseade lühikesed helisignaalid.

- Kui kuulete kaksiksignaali, siis on beebiseade vaikeseaded lähtestatud.

- Mõne sekundi möödudes hakkab M1 ekraanil vilkuma. Beebiseade on nüüd kiirseadistusrežiimis.

**2 Soovi korral sisestage uued seaded.**

**Puhastamine ja hooldus**

**1 Puhastage beebiseadet niiske lapiga.**

Ärge kastke keskseadet ja beebiseadet vette ega puhastage neid kraani all.

**Asendamine**

**Keskseade**

Kui peate keskseadme akupakki tavalisest sagedamini laadima, siis tuleb akupakk uue vastu vahetada. Uue akupaki võite osta samast poest, kust otssite beebijälgi.

*Märkus: Vahetage akupakk alati samatüüpilise vastu: SBC EB4880, 4,8V, 800 mA h.*

- 1** Pöörake põhjal asuvat lukustusnuppu veerand pööret (1) ja eemaldamiseks (2) lükake patareipesa kaas allapoole. (Jn 22)
- 2** Eemaldage vana akupakk patareipesast ja tömmake vana akupaki ühendusliides pesast välja.
- 3** Lükake uue akupaki ühendusliides pesasse ja sisestage uus akupakk patareipesasse.
- 4** Libistage patareipesa kaas keskseadmele tagasi (1) ja lukustamiseks (2) keerake lukustusnuppu veerand pööret.

**Näpunäide:** Akupaki tööea pikendamiseks võtke see patareipesast välja, kui teil pole kavatsust beebijäljijat pikema aja jooksul kasutada.

### Beebiseade

Asendage patareid, kui toite märgutuli vilgub ja ekraanile kuvatakse tühja patarei sümbol.

- 1** Keerake kruvikeerajaga patareipesa kaas lahti ja eemaldage kaas.
- 2** Eemaldage vanad patareid patareipesast.
- 3** Sisestage neli 1,5-voldist AA-suuruses patareid.

**Märkus:** Veenduge selles, et akude + ja - poolused oleksid õiges suunas.

- 4** Lükake patareipesa kaas uesti beebleeadmele tagasi ja keerake kruvikeerajaga kinni.

### Keskkonnakaitse

- Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Seda tehes aitata keskkonda säasta. (Jn 27)
- Akud sisalavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge heitke tühjakssaanud akusid tavaliste kodumajapidamisheitmete hulka, vaid utiliseerige need ametlikus kogumiskohas. Alati eemaldage akud enne, kui utiliseerite ja käitlete seadme ametlikus kogumiskohas.

### Garantii ja hooldus

Kui te vajate infot või on teil mingeid probleeme, külalitage Philipsi veebisaiti [www.philips.com](http://www.philips.com) või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantilehelt). Kui teie riigis ei ole Klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendus Philipsi Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

### Sageli esitatavad küsimused

Küsimus	Vastus
Miks beebijälgija tegevusraadius on pt „Tegevusraadius” toodud 200 m väiksem?	Määratletud tegevusraadius kehtib ainult majast väljas avatud õhus. Ruumi sees on tegevusraadius piiratud beebleeadme ja keskseadme vaheliste seinte ja/või lagede arvu ja tüübiga. Maksimaalne tegevusraadius ruumi sees on 50 m.
Miks aeg-ajal ühendus kaob?	Keskseade töötab võib-olla tegevusraadiuse piiri läheosal. Liigutage keskseade beebleeadmele lähemale, parema vastuvõtuga kohta. Palun pidage silmas, et kui te liigutate seadmeid teineteise suhtes, siis ühenduse taasloomine kestab umbes 30 sek.
Mis juhtub pingearallika rikke korral?	Kui olete patareid beebleeadmesse paigutanud, siis lülitub beebleeadme patareidel töötamise režiimi. Kui keskseadme akupakk on piisavalt laetud, siis hakkab keskseade patareidel tööl.

Küsimus	Vastus
Miks ei hakka keskseade tööl, isegi siis kui on laadijasse paigutatud?	Juhul kui keskseadme akupakk on tühi, siis enne kui lülitage keskseadme sisse, peaksite seda 20 min jooksul laadima.
Miks ei saa ma täisaetud uue akupakiga keskseadet juhtmeta režiimis 12 tundi kasutada?	Uut akupakki peaksite kolm korda täis laadima ja uesti tühjaks laskma, enne kui see oma täismahtuvuse saavutab.
Miks keskseade töötab täisaetuna vähem kui 12 tundi?	Võib-olla on helitugevus seadistatud liiga kõrgele tasemele. Kui helitase on kõrgeks seadistatud, siis keskseade tarbib rohkem voolu. Seadistage helitugevus madalamale tasemele.
	Päris pikka aega kasutatud akupakk kaotab järk-järgult oma mahtuvuse. Pärast seda on ta täisaenguga tööaeg väiksem.
	Kui hakkate akupakki pärast teatud aja möödumist kasutama, siis on see osa oma laengust kaotanud. Pange keskseade akupaki taaslaadimiseks laadijasse.
Miks beebiseadme toite märgutuli ja ekraan ei lülitu sisse pärast nupule „POWER“ vajutamist?	Patareid on tühjad. Asendage patareid.
	Te pole beebiseadet elektrivõrku lülitanud. Lükake väike pistik beebiseadme pesasse ja sisestage adapter seinakontakti.
Miks hakkab beebiseadme ekraanil tühja patarei sümbol põlema ja toite märgutuli vilkuma?	Patareid on tühjad. Asendage patareid.
Miks beebiseadme patareid tühjenevad nii kiiresti?	Võib-olla olete seadistanud mikrofoni tundlikkuse liiga kõrgele tasemele. Seadistage mikrofoni tundlikkus madalamale.
	Helitugevus on seadistatud liiga kõrgele. Seadistage helitugevus madalamaks.
Miks ei hakka keskseadme toite märgutuli ja SYSTEM CHECK märgutuli põlema, kui ma lülitan VOLUME-nupust keskseadme sisse?	Akupakk on tühi. Laadige uesti akupakk.
	Akupaki tööaeg on lõppenud. Asendage akupakk.
Püüan kasutada keskseadet võrgutoitel, kuid nii toite kui ka SYSTEM CHECK märgutuli ei sütt, kui ma panen keskseadme laadijasse. Miks?	Võib-olla unustasite laadja pistiku seinakontakti sisestada. Sel juhul sisestage laadja pistik võrku. Kui akupakk on täiesti tühi, siis peaksite seda 20 minutit enne keskseadet võrgutoitel kasutamist laadima.
Miks annab keskseade katkendliku helisignaali?	See tähendab, et seadmed asuvad väljaspool teineteise tegevuspõirkonda. Paigutage keskseade beebiseadmele lähemale.

Küsimus	Vastus
	Beebiseadme patareid on võib-olla tühjad. Asendage patareid.
	Keskseadme akupakk on tühjaks saanud. Laadige akupakk uesti täis.
	Keskseade ei suuda isegi beebiseadme läheduses beebiseadmega ühendust luua. Lähtestage beebiseade.
	Beebiseade pole sisse lülitatud. Vajutage selle sisselülitamiseks beebiseadme nupule „POWER”.
Miks keskseadme SYSTEM CHECK märgutuli vilgub punaselt?	See tähendab, et seadmed asuvad väljaspool teineteise tegevuspiirkonda. Paigutage keskseade beebiseadmele lähemale.
	Beebiseadme patareid on võib-olla tühjad. Asendage patareid.
	Keskseadme akupakk on tühjaks saanud. Laadige akupakk uesti täis. Kui uestilaadimine ei aita, siis asendage akupakk uega.
	Keskseade ei suuda isegi beebiseadme läheduses beebiseadmega ühendust luua. Lähtestage beebiseade.
	Beebiseade pole sisse lülitatud. Vajutage selle sisselülitamiseks beebiseadme nupule „POWER”.
Miks pole keskseadme akupakki võimalik laadida?	Võib-olla pole laadija korralikult ühendatud. Sisestage väike pistik laadijasse ja adapter seinakontakti.
	Kui akupakk ei hakka pärast laadija ühenduste kontrollimist laadima, siis on akupaki tööiga lõppenud. Asendage akupakk.
Miks keskseadme akupaki laadimine kestab pikemalt kui 14 tundi?	Laadimise ajal oli keskseade lülitatud võrgutoitele. Lülitage keskseade laadimise ajaks välja, et võtta laadimisaja tavalisest pikemaks muutumist.
Miks taaslaetava akupaki tööiga pärast igat laadimist süklit väheneb?	Akupaki kasutusiga läheneb lõpule ja varsti peaks selle asendama. Akupaki kasutusiga lüheneb, kui jäätate keskseadme pidevalt elektrivõrku, paigutades selle elektrivõrku lülitatud laadijasse.
Miks keskseade reageerib beebi häälitustele liiga aeglaselt?	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on liiga madalaks seadistatud. Seadistage mikrofoni tundlikkus kõrgemaks.
	Liigutage beebiseade beeble lähemale. Veenduge, et beebiseade jäääks beebist vähemalt ühe meetri kaugusele.
Miks keskseade reageerib ümbritsevatele helidele liiga kiiresti?	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on liiga madalaks seadistatud. Seadistage mikrofoni tundlikkus kõrgemaks.
	Liigutage beebiseade beeble lähemale. Veenduge, et beebiseade jäääks beebist vähemalt ühe meetri kaugusele.
Miks keskseade ei tee mingitki heli?	Keskseade on seadistatud beebiseadme suhtes erinevale kanalile. Seadistage mölemad seadmed ühele ja samale kanalile.
	Beebiseade pole sisse lülitatud. Vajutage selle sisselülitamiseks beebiseadme nupule „POWER”.

Küsimus	Vastus
Miks keskseade vingub/teeb kõrgetoonilist müra?	Beebiseadme mikrofoni tundlikkuse tase on liiga madalaks seadistatud. Seadistage mikrofoni tundlikkus kõrgemaks.
Miks keskseade asub beebleadme liiga lähedal. Liigutage keskseade beebleadmost vähemalt ühe meetri kaugusele?	Keskseadme helitugevuse tase on liiga madalale seadistatud. Keerake helitugevus VOLUME-nupust suuremaks.
Miks keskseadmel tekib interferents?	Kui see ei aita, siis on helitugevus liiga suur: Keerake helitugevuse „VOLUME” regulaator madalamale tasemele.
Miks keskseade väljaspool beebleadme tegevusraadiust. Asetage keskseade beebleadme lähemale.	Võib-olla asub keskseade väljaspool beebleadme mobiiltelefonile, juhtmeta telefonile, raadiole või televiisorile liiga lähedal. Paigutage seade sellisest interferentsi allikast kaugemale.
Miks keskseade võtab vastu teise beebleadme signaale?	Beebijälgja töötab samal sagedusel kui naabruses asuv beebijälgija. Seadistage mõlemad seadmed teisele kanalile. Veenduge, et kumbki seade töötaks ühel ja samal kanalil.
Miks beebleade ei lülitu sisihelistamisrežiimi?	Ekraanile on kuvatud  Töenäoliselt olete unustanud telefonikaabli vastavatesse pesadesse lülitada või pole kaabel õigesti ühendanud. Ühendage kaabel õigesti. Kui beebleade on telefoniliiniga õigesti ühendatud, on ekraanile kuvatud .
Miks beebleade ei suuda telefoninumbri helistada?	Te pole valinud sisihelistamisrežiimi. Kasutage nuppu „MODE” sisihelistamisrežiimi valikus.
Miks beebleade ei suuda telefoninumbri salvestada?	Võib-olla pole te telefonikaabli korralikult beebleadme telefoniliini sisendpesasse sisestanud. Sisestage telefonikaabel. Kui beebleade on korralikult telefoniliiniga ühendatud, kuvatakse ekraanile .
Miks beebleade ei suuda telefoninumbri salvestada?	Tundlikkuse aeg on liiga pikas, seadistage lühem tundlikkuse aeg. Vt pt „Ettevalmistus kasutamiseks” lõiku „Ettevalmistus tööks sisihelistamisrežiimis”. Soovitame enne lahkumist sisihelistamist katsetada.
Miks beebleade mu kõnele ei vasta?	Te pole telefoninumbreid beebleadme mällu salvestanud. Sisestage telefoninumber ja salvestage see ühte mälupessa. Vt pt „Ettevalmistus kasutamiseks” lõiku „Ettevalmistus tööks sisihelistamisrežiimis”. Soovitame enne lahkumist sisihelistamist katsetada.
Miks beebleade ei suuda vali õiget numbrit?	Võib-olla olete unustanud telefoninumbri valida. Vajutage nupule „M (mälu)” vastava mälupesa valikus (M1-M5).
Miks beebleade mu kõnele ei vasta?	Olete ilmselt proovinud helistada beebleimpulssvalimisega telefonilt. Kasutage toonvalimisega telefoni või mobiiltelefoni.
Miks beebleade ei suuda vali õiget numbrit?	Te pole õiget numbrit sisestanud või olete valinud valu mälupesa (M1-M5).
Miks beebleade ei tunne valimisimpulsses ära?	Te telefonivõrk ei tunne valimisimpulsses ära. Seadistage selektor „TONE/PULSE” toonvalikule või kasutage mobiiltelefoni.

Küsimus	Vastus
	Te telefonivõrk kasutab impulssvalimist, kuid olete seadme selektori „TONE/PULSE” seadistanud toonvalikule. Seadistage TONE/PULSE selektor impulssvalimisele või jätké TONE/PULSE selektor toonvalimisele ja kasutage mobiiltelefoni.
Miks beebiseade ei tunne PIN-koodi ära?	Olete sisestanud vale PIN-koodi. Valige uuesti ja sisestage õige kood.
	Te pole PIN-koodi beebiseadme mälusse salvestanud. Sisestage PIN-kood. Vt pt „Ettevalmistus tööks” lõiku „Ettevalmistus tööks sisihelistamisrežiimis”.
	Kasutate impulssvalimisega telefoni. Kasutage beebiseadmesse helistamiseks mobiiltelefoni.
	Telefon on impulssvalimise režiimis. Seadistage telefon toonvalimise režiimi. Järgige telefoni kasutusjuhendi juhiseid.

## Uvod

Tvrtka Philips predana je proizvodnji pouzdanih proizvoda za brigu o djeci kako bi roditeljima pružila potrebnu sigurnost. Ovaj monitor za bebe sastoji se od jedinice za roditelje i jedinice za bebu. Pruža vam cijelodnevnu podršku i osigurava da ćete svoju bebu uvek jasno čuti.

Kada su jedinice ispravno povezane, možete biti sigurni da ćete čuti svoje dijete bez obzira na to gdje se nalazite, u kući ili oko nje. Kada je uobičajeni monitor za bebe izvan dometa, jednostavno ga priključite na fiksni ili mobilni telefon.

Philips oprema za bebe: zajednička briga za bebe

## Opći opis (Sl. 1)

- A** Jedinica za bebu
- 1 Gumb M (memorija)
  - 2 Klizni gumb CHANNEL (Odabir kanala)
  - 3 Klizni gumb SENSITIVITY (Kontrola osjetljivosti)
  - 4 Gumb za noćno svjetlo ☀
  - 5 Tipkovnica
  - **PIN** pritisnite ovaj gumb za unos PIN koda.
  - **PRG** (gumb za programiranje) pritisnite ovaj gumb za unos načina rada programa.
  - ☺ pritisnite ovaj gumb za postavljanje vremena osjetljivosti. Uz taj gumb možete uključiti i pauzu za unos telefonskog broja.
  - **C** (gumb za brisanje) pritisnite ovaj gumb za brisanje posljednjeg unosa.
  - 6 Mikrofon
  - 7 Gumb POWER (Uključivanje/isključivanje)
  - 8 Lampica napajanja
  - 9 Zaslон
  - ☰ jedinica u uobičajenom načinu rada monitora za bebe
  - ☱ jedinica u dial-up načinu rada
  - **M1 - M5** pokazuje telefonske brojeve spremljene u memoriji (M1-M5)
  - **B** pokazuje telefonske brojeve
  - ☛ jedinica nije ispravno priključena na napajanje ili radi na baterije
  - ☚ jedinica nije priključena na telefonsku mrežu
  - ☺ pokazuje da je programirano vrijeme osjetljivosti koje nije zadano (zadano vrijeme osjetljivosti je 10 sekundi)
  - **PIN** pokazuje da je programiran PIN kod
  - ☷ pokazuje stanje baterije. Kako energija u baterijama pada, broj prikazanih segmenta se smanjuje. Simbol baterije treperi kada su baterije slabe i treba ih zamijeniti.
- 10 Gumb MODE (Način rada)
  - 11 Poklopac tipkovnice
  - 12 Gumb RESET (Ponovno postavljanje)
  - 13 Kontrola VOLUME (Jakost zvuka)
  - 14 Prekidač TONE/PULSE (Tonsko/pulsno biranje)
  - 15 Zvučnik
  - 16 Antena koja se može izvlačiti i okretati
  - 17 Izlaz za telefonsku utičnicu
  - 18 Ulaz za telefonsku utičnicu
  - 19 Utičnica za mali utikač
  - 20 Poklopac odjeljka za baterije
  - 21 Adapter s malim utikačem
- Nije prikazano: telefonski kabel i utikač
- B** Roditeljska jedinica
- 1 Indikator punjenja
  - 2 Punjač

- 3 Lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava)
- 4 Zvučnik
- 5 Lampice za razinu zvuka
- 6 Antena
- 7 Lampica POWER (Napajanje)
- 8 Kontrola VOLUME (Jakost zvuka) s položajem za isključivanje
- 9 Klizač CHANNEL (Odabir kanala)
- 10 Utičnica za mali utikač
- 11 Prekidač s alarmom SYSTEM CHECK (Provjera sustava)
- 12 Odjeljak za baterije
- 13 Poklopac odjeljka za baterije
- 14 Adapter s malim utikačem

### Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i spremite ih za buduće potrebe.

- Ovaj monitor za bebe je samo pomagalo i ne smije se koristiti kao zamjena za odgovoran nadzor od strane odrasle osobe.
- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Aparat je pogodan za napone između 220 i 240V.
- Nemojte otvarati kućište jedinice za bebu i roditeljske jedinice, osim odjeljaka za baterije jer u protivnom može doći do strujnog udara.
- Ako se adapter jedinice za bebu ili roditeljske jedinice ošteti, zamijenite ga isključivo originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Ako se punjač jedinice za bebu ošteti, zamijenite ga isključivo originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Aparat koristite i odlazeći pri temperaturama između 10°C i 40°C.
- Ne izlažite monitor za bebe ekstremnoj hladnoći ili toplini ili izravnoj sunčevoj svjetlosti. (Sl. 2)
- Pazite da su jedinica za bebu i kabel uvijek izvan dohvata bebe (najmanje 1 metar/3 stope udaljenosti).
- Nemojte stavljati jedinicu za bebu u bebin krevet ili ogradicu za igranje.
- Nemojte koristiti monitor za bebe na vlažnim mjestima ili blizu vode.
- Nemojte pokrivati monitor za bebe ručnikom ili dekom.
- Nemojte uranjati monitor za bebe u vodu ili neku drugu tekućinu.
- U jedinicu za bebe uvijek stavljamte odgovarajuće baterije kako biste izbjegli opasnost od eksplozije.
- Uvijek zamijenite komplet baterija s mogućnošću punjenja na roditeljskoj jedinici ispravnim kompletom.
- Za spajanje jedinice za bebu koristite samo isporučeni adapter.
- Za punjenje roditeljske jedinice koristite samo isporučeni punjač.
- Adapteri sadrže transformator. Nemojte rezati adapttere i mijenjati ih drugim utikačima jer je to opasno.
- Budući da je neprestano odašiljanje zabranjeno, bebu ćete čuti samo kad ispušta zvukove.
- Antena na roditeljskoj jedinici je fiksna. Nemojte je povlačiti ili savijati.
- Antena na jedinici za bebe može se izvući i okrenuti nagore.

## Priprema za uporabu

### Jedinica za bebu

Jedinicu za bebu možete koristiti uz napajanje preko lokalne mreže ili pomoću baterija. Čak i ako jedinicu napajate preko lokalne mreže, savjetujemo da umetnete baterije. To jamči automatsko rezervno napajanje u slučaju prekida mrežnog napajanja.

#### Rad na mrežno napajanje

- 1 Utaknite mali utikač u utičnicu na jedinici za bebe te uključite adapter u zidnu utičnicu. (Sl. 3)

#### Rad na baterije

Jedinica za bebu radi na četiri R6 AA baterije od 1,5 volta (nije uključeno). Savjetujemo da koristite baterije Philips LR6 PowerLife.

Pazite da vaše ruke i jedinica budu suhi prilikom umetanja baterija.

- 1 Odvijte vijak poklopca odjeljka za baterije i skinite poklopac. (Sl. 4)
- 2 Umetnute četiri AA baterije od 1,5 V.  
► Provjerite jesu li pozitivni i negativni polovi baterija okrenuti u odgovarajućem smjeru.
- 3 Vratite poklopac odjeljka za baterije na aparat i pričvrstite vijak odvijačem. (Sl. 5)

Napomena:Nemojte mijesati stare i nove baterije.

Napomena:Uklonite baterije ako ne namjeravate koristiti jedinicu za bebe mjesec dana ili dulje.

Napomena:Ako baterije ostanu u jedinici kada radi na napajanje, svakih šest mjeseci provjerite da nisu iscurile.

Napomena:Kada su baterije slabe, simbol baterije  na zaslonu i lampica napajanja trepere. Kada su baterije prazne, lampica napajanja i zaslon se uopće ne uključuju.

#### Roditeljska jedinica

Roditeljska jedinica ima komplet baterija koje se mogu puniti pomoću punjača. Kada se komplet baterija potpuno napuni, roditeljsku jedinicu možete koristiti bežično 12 sati.

- 1 Utaknite mali utikač u utičnicu punjača i uključite adapter u zidnu utičnicu. (Sl. 6)
- 2 Stavite roditeljsku jedinicu u punjač. (Sl. 7)  
► Indikator punjenja počinje svijetliti crveno.
- 3 Ostavite roditeljsku jedinicu u punjaču dok se baterije potpuno ne napune.
  - Za potpuno punjenje baterija potrebno je najmanje 14 sati.
  - Lampica punjenja svijetli crveno dok je roditeljska jedinica u punjaču, čak i kada je komplet baterija potpuno napunjen.

Napomena:Kada je komplet baterija slab, lampica napajanja i lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) trepere. Kada se lampica napajanja i lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) uopće ne uključuju, komplet baterija je prazan.

Napomena:Roditeljsku jedinicu možete ostaviti i u punjaču i pokrenuti je putem napajanja iz lokalne mreže.

## Priprema za dial-up način rada

### Jedinica za bebu

- 1 Za pripremu jedinice za bebu za rad iz lokalne mreže slijedite gore navedene upute.
- 2 Uključite jedan konektor telefonskog kabla koji se nalazi u kompletu u odgovarajuću utičnicu. Utaknite utikač u zidnu telefonsku utičnicu.

**3 Drugi konektor telefonskog kabela umetnите u ulaz za telefon na jedinici za bebu. (Sl. 8)**

- Ako želite da vam telefon radi dok je jedinica za bebu u dial-up načinu rada, utaknite telefonski kabel u izlaz za telefon na jedinici za bebu.

**4 Pritisnite prekidač za odabir tonskog/pulsnog načina rada na odgovarajuću postavku. (Sl. 9)**

*Napomena: Uvijek birajte tonsko biranje, osim ako vaš telefon radi na pulsno biranje ili vaša telefonska tvrtka podržava samo pulsno biranje.*

*Savjet: Većina starijih telefona koristi pulsno, a većina suvremenih telefona s tipkovnicom tonsko biranje.*

**Programiranje za dial-up način rada pomoću opcije Quick Install (Brza instalacija)**

Kada uključite jedinicu za bebu, M1 počinje treperiti na zaslonu. To pokazuje da se jedinica za bebu u načinu rada Quick Install (Brza instalacija). Taj način rada omogućava vam da postavite jedinicu za bebu za dial-up korištenje brzo i bez prethodnog programiranja.

**1 Unesite telefonski broj i potvrdite pritiskom na gumb OK. (Sl. 10)**

*Napomena: Pritisnite gumb  ako želite uključiti pauzu u telefonski broj. Na zaslonu se pauza pojavljuje kao P.*

- Telefonski broj koji ste unijeli sprema se u M1.
- Na zaslonu počinju treperiti PIN i ----.

**2 Unesite 4-znamenkasti pin kod i potvrdite pritiskom na gumb OK.**

-  i 10 (zadano vrijeme osjetljivosti) počinju treperiti na zaslonu.

**3 Podesite vrijeme osjetljivosti i potvrdite pritiskom na gumb OK.**

- Vrijeme osjetljivosti je vrijeme nakon kojeg jedinica za bebu poziva odabrani telefonski broj kada prepozna zvuk.
- Možete podesiti vrijeme osjetljivosti između 10 i 360 sekundi. Zadano vrijeme osjetljivosti je 10 sekundi.

*Napomena: Ako 5 sekundi ne pritisnete neki drugi gumb, jedinica za bebu prelazi u uobičajeni način rada monitora.*

*Napomena: Za poništavanje svih postavki i napuštanje načina rada Quick Install (Brza instalacija) pritisnite i zadignite gumb za ponovno postavljanje više od 5 sekundi.*

**Programiranje za dial-up način rada pomoću gumba PRG****1 Pritisnite gumb PRG (Program) na tipkovnici za ulazak u način programiranja. (Sl. 11)**

- Za unos ili promjenu postavki koristite gume na tipkovnici.
- Za potvrđivanje postavki koristite gumb OK na tipkovnici.
- Za brisanje posljednjeg unesenog broja koristite gumb C (brisanje) na tipkovnici.

*Napomena: Ako 5 sekundi ne pritisnete neki drugi gumb, jedinica za bebu napušta način programiranja.*

**2 Pritisnite gumb M (memorija) jednom ili nekoliko puta i pronađite praznu lokaciju u memoriji. (Sl. 12)**

- Ikona memorije (M1-M5) treperi ako je lokacija u memoriji slobodna.
- Za unos željenog telefonskog broja koristite numeričku tipkovnicu. Broj se može sastojati od najviše 40 znamenki.
- Ikona memorije prestaje treperiti.
- Na zaslonu se na kratko pojavljuje telefonski broj (samo 11 znamenki).
- Zatim broj nestaje sa zaslona, a ikona memorije ostaje označena. Broj se sprema u memoriju jedinice za bebu.
- Za spremanje drugih telefonskih brojeva ponovite gore opisane korake.

*Napomena:Pritisnite gumb ⊕ ako želite uključiti pauzu u telefonski broj. Na zaslonu se pauza pojavljuje kao P.*

### **3 Odaberite jezik na zaslonu.**

- Pritisnite gumb OK i broj jezika koji želite koristiti na jedinici za bebu.

*Napomena:Dostupni jezici su engleski (1), francuski (2), njemački (3), španjolski (3) ili nizozemski (5).*

*Zadani jezik je engleski.*

- Pritisnite gumb OK za potvrdu odabira.

Kada nazovete jedinicu za bebu kako biste poslušali bebu, jedinica od vas traži da unesete PIN kod u odabranom jeziku.

### **4 Pritisnite gumb PIN na tipkovnici.**

#### **► Na zaslonu počinju treperiti PIN i ----.**

- Na numeričkoj tipkovnici unesite 4-znamenkasti PIN kod.
- Za potvrđivanje postavke koristite gumb OK na tipkovnici.

### **5 Za postavljanje vremena osjetljivosti pritisnite gumb ⊕.**

#### **► ⊕ 10 počinju treperiti na zaslonu.**

- Vrijeme osjetljivosti je vrijeme nakon kojeg jedinica za bebe poziva odabrani telefonski broj kada prepozna zvuk.
- Putem numeričke tipkovnice unesite vrijeme između 10 i 360 sekundi. Zadana postavka je 10 sekundi.
- Pritisnite gumb OK za potvrdu postavke.

Jedinica za bebu sada je spremna za dial-up korištenje.

## **Korištenje aparata**

### **Uobičajeni način rada monitora za bebe**

#### **1 Roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu stavite u istu prostoriju kako biste testirali vezu. (Sl. 13)**

Jedinica za bebe od roditeljske jedinice mora biti udaljena najmanje 1 metar/3 stope.

#### **2 Kratko pritisnite gumb POWER (Napajanje) na jedinici za bebu. (Sl. 14)**

#### **► Uključuje se rasvjeta zaslona i lampica napajanja počinje svijetliti zeleno**

#### **► Nakon nekoliko sekundi M1 počinje treperiti na zaslonu. Jedinica za bebu je sada u načinu rada Quick Install (Brza instalacija).**

- Ako želite postaviti jedinicu za bebu za dial-up način rada bez programiranja, pratite korake 1 do 4 u poglavljju "Programiranje za dial-up način rada uz opciju Quick Install (Brza instalacija)".
- Ako želite postaviti jedinicu za bebu za korištenje kao uobičajeni monitor za bebe, preskočite način rada Quick Install (Brza instalacija) (vidi korak 3 u nastavku).

#### **3 Pričekajte 5 sekundi ili pritisnite gumb OK nekoliko puta kako biste preskočili način rada Quick Install (Brza instalacija). (Sl. 10)**

#### **4 Koristite gumb MODE (Način rada) kako biste odabrali uobičajeni način rada monitora Y..il. (Sl. 15)**

#### **5 Izvucite antenu i okrenite je prema gore kako biste osigurali odgovarajući prijem.**

#### **6 Postavite kontrolu jakosti zvuka roditeljske jedinice na neki položaj kako biste uključili roditeljsku jedinicu. (Sl. 16)**

#### **► Lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) počinje svijetliti zeleno kada se uspostavi veza između jedinica.**

*Napomena:Potrebno je otprilike 30 sekundi prije uspostavljanja veze.*

#### **7 Postavite jedinicu za bebu najmanje 1 metar/3 stope od bebe. (Sl. 17)**

- 8** Roditeljsku jedinicu postavite unutar radnog dometa jedinice za bebu. Pazite da bude najmanje 1 metar/3 stope udaljena od jedinice za bebu. (Sl. 18)

Dodatne informacije o radnom dometu potražite u odjeljku "Radni domet" u nastavku.

### Radni domet

Radni domet monitora za bebe je 200 metara/600 stopa na otvorenom. Ovisno o okruženju i mogućim smetnjama, radni domet može biti manji. U zatvorenom prostoru radni domet je do 50 metara/150 stopa.

Suhu materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Drvo, žbuka, karton, staklo (bez metala, žica ili olova)	< 30 cm/12 inča	0-10%
Cigla, šperploča	< 30 cm/12 inča	5-35%
Pojačani beton	< 30 cm/12 inča	30-100%
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm/0,4 inča	90-100%
Metalne ili aluminijске ploče	< 1 cm/0,4 inča	100%

Kod mokrih i vlažnih materijala, gubitak dometa može biti do 100%.

### Značajke u uobičajenom načinu rada monitora za bebe

#### Odabir kanala

Uvijek provjerite jesu li gumbi CHANNEL (Odabir kanala) obje jedinice postavljeni na isti kanal. Možete odabrati četiri različita kanala. Ako imate problema sa smetnjama uzrokovanim drugim monitorima za bebe, radio uredajima i slično, odaberite neki drugi kanal.

- 1** Gurnite klizni gumb CHANNEL (Odabir kanala) na jedinici za bebu na željeni kanal (1, 2, 3 ili 4). (Sl. 19)

- 2** Gurnite klizni gumb CHANNEL (Odabir kanala) na roditeljskoj jedinici na isti kanal. (Sl. 20)

#### Osjetljivost mikrofona

Pomoću kliznog gumba SENSITIVITY (Kontrola osjetljivosti) na jedinici za bebu možete postaviti razinu zvuka koju jedinica za bebu prenosi na željenu razinu: nisku, srednju ili visoku. Kada je osjetljivost mikrofona postavljena na "visoko", jedinica za bebu hvata sve zvukove. Osjetljivost mikrofona možete promijeniti samo ako je uspostavljena veza između jedinice za bebu i roditeljske jedinice. U tom slučaju lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) na roditeljskoj jedinici stalno će svijetliti zeleno.

- 1** Gurnite klizni gumb SENSITIVITY (Kontrola osjetljivosti) na mikrofonu kako biste podesili osjetljivost mikrofona jedinice za bebu na željenu razinu. (Sl. 21)

Kao zvučnu referencu možete koristiti vlastiti glas.

#### Tih rad monitora za bebe

- 1** Postavite kontrolu VOLUME (Jakost zvuka) roditeljske jedinice na najnižu razinu -. (Sl. 22)

Nemojte potpuno isključiti roditeljsku jedinicu postavljanjem kontrole VOLUME (jakost zvuka) u isključeni položaj.

- D** Indikatori razine jakosti zvuka vizualno vas obavještavaju o svakom zvuku koji beba ispusti. Što je zvuk jači, zasvjetlit će više lampica.

Kada se ne prepozna nikakav zvuk, ne svijetli nijedna lampica.

## **Prekidač s alarmom SYSTEM CHECK (Provjera sustava)**

Zadana postavka provjere sustava s alarmom je "off" (isključeno). Ako je alarm provjere sustava postavljen na "on" (uključeno), iz roditeljske jedinice se čuje zvučni signal, a lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) treperi crveno u slučaju prekida veze s jedinicom za bebu.

- 1** Odvijačem okrenite kvačicu za zaključavanje koja se nalazi na dnu roditeljske jedinice za jednu četvrtinu okreta (1). Zatim gurnite poklopac odjeljka za baterije prema dolje i skinite ga (2). (Sl. 23)
- 2** Postavite prekidač s alarmom SYSTEM CHECK (Provjera sustava) unutar odjeljka na postavku "on" (uključeno). (Sl. 24)
- 3** Gurnite poklopac odjeljka za baterije natrag na roditeljsku jedinicu (1). Zatim odvijačem okrenite kvačicu za zaključavanje za jednu četvrtinu okreta i učvrstite poklopac (2). (Sl. 25)

*Napomena: Kod zadanih postavki samo lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) treperi crveno u slučaju gubitka veze.*

### **Noćno svjetlo**

- 1** Za uključivanje ili isključivanje noćnog svjetla pritisnite gumb za noćno svjetlo ☀. (Sl. 26)
- Ako jedinica za bebu radi na baterije, isključite noćnu svjetlu kako biste uštedjeli energiju.

### **Dial-up način rada**

U ovom načinu rada jedinica za bebu poziva prethodno programirani broj ako prepozna neki zvuk. Možete i nazvati broj na koji je vezana jedinica za bebu kako biste provjerili svoju bebu.

### **Postavljanje monitora za bebe za dial-up način rada**

- 1** Uključite jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu.
- 2** Pazite na sljedeće:
  - da telefonski kabel koji se nalazi u kompletu bude priključen u ulaz za telefon na jedinici za bebu;
  - da u memoriji jedinice za bebe bude spremljen najmanje jedan telefonski broj.
- 3** Pritisnite gumb MODE (Način rada) na jedinici za bebu kako biste postavili jedinicu u dial-up način rada. (Sl. 15)

*Napomena:Ako se na zaslonu pojavi ☎, nije uspostavljena veza s telefonskom mrežom. Slijedite korake u poglavljju "Priprema monitora za bebe za dial-up način rada" kako biste uspostavili vezu s telefonskom mrežom.*

- 4** Pritisnite gumb M (memorija) i odaberite telefonski broj. (Sl. 12)
  - Ako ste za unos telefonskog broja u memoriju koristili opciju Quick Install (Brza instalacija), pritisnite M1.
  - Ako ste programirali jedinicu za bebu pomoću gumba PRG, odaberite jedan od telefonskih brojeva spremnih u memoriji (M1-M5).
- 5** Gurnite klizni gumb SENSITIVITY (Kontrola osjetljivosti) na željeni stupanj osjetljivosti mikrofona. (Sl. 21)
  - Upute o postavljanju stupnja osjetljivosti mikrofona na jedinicu za bebu potražite u poglavljju "Osjetljivost mikrofona".

*Savjet:Preporučujemo vam da testirate dial-up funkciju prije no što odete tako da proizvedete neki zvuk u blizini jedinice za bebu. Naravno, to ćete najlakše učiniti nakon što ste programirali svoj broj mobilnog telefona.*

### **Odgovor na poziv s monitora za bebe**

Kada jedinica za bebu otkrije neki zvuk, ona nakon podešenog vremena osjetljivosti poziva prethodno programirani telefonski broj. Ako se na poziv ne odgovori, jedinica za bebu poziva ponovno nakon 1 minute.

- 1** Odgovorite na telefon i poslušajte svoju bebu.
- 2** Pritisnite gumb # na telefonu kako biste razgovarali s bebom.  
- Nakon 3 minute, jedinica za bebu se isključuje.
- 3** Ako želite prekinuti poziv, pritisnite gumb \* na telefonu ili spustite slušalicu.  
Ako jedinica za bebu ponovno otkrije neki zvuk, ona ponovno poziva prethodno programirani telefonski broj.

### **Pozivanje monitora radi provjere bebe**

*Napomena: Za pozivanje jedinice za bebu koristite telefon na tonsko biranje s tipkovnicom. Ta funkcija ne radi na telefonima s pulsnim biranjem i na telefonima s brojačnikom.*

- 1** Nazovite telefonski broj na koji je vezana jedinica za bebu.
- D** Nakon 3 zvonjenja jedinica za bebu se aktivira i traži od vas da unesete PIN kod.
- 2** Unesite PIN kod putem numeričkih tipki na telefonu.
- D** Sada možete čuti svoju bebu.

*Napomena: Ako unesete pogrešan PIN kod tri puta, jedinica za bebu prekida vezu.*

- 3** Pritisnite gumb # na telefonu kako biste razgovarali s bebom.  
- Nakon 3 minute jedinica za bebu se isključuje.
- 4** Ako želite prekinuti poziv, pritisnite gumb \* na telefonu ili spustite slušalicu.

### **Brisanje telefonskih brojeva iz memorije**

Kada je memorija puna ili kada telefonski broj koji je spremljen u memoriji više nije točan ili potreban, slijedite postupak opisan u nastavku i izbrišite telefonske brojeve iz memorije na jedinici za bebu.

- 1** Pritisnite gumb M (memorija). (Sl. 12)
- D** Na zaslonu treperi M1 i pojavljuje se odgovarajući telefonski broj.
- 2** Pritisnite gumb M (memorija) dok se željeni telefonski broj ne pojavi na zaslonu.
- 3** Pritisnite gumb 0.
- 4** Kratko pritisnite gumb C (brisanje) na tipkovnici. (Sl. 11)
- D** Ikona memorije (M1-M5) počinje treperiti, a 0 nestaje sa zaslona. Telefonski broj je izbrisana, a lokacija u memoriju ponovno je slobodna.
- 5** Za brisanje drugih telefonskih brojeva ponovite gore opisane korake.

*Napomena: Za brisanje svih telefonskih brojeva istodobno, pritisnite gumb RESET (Ponovno postavljanje). Sve ostale postavke također se brišu. Pročitajte "Ponovno postavljanje jedinice za bebu".*

### **Promjena vremena osjetljivosti**

- 1** Pritisnite gumb PRG za ulazak u način programiranja.
- 2** Pritisnite gumb ⓧ.
- D** ⓧ i 10 počinju treperiti na zaslonu.
- 3** Putem numeričke tipkovnice unesite novo vrijeme osjetljivosti između 10 i 360 sekundi.
- 4** Pritisnite gumb OK za potvrdu postavke.

## Ponovno postavljanje jedinice za bebu

*Napomena:Ako pritisnete gumb RESET (Ponovno postavljanje), sve postavke brišu se iz memorije na jedinici za bebu.*

- 1 Držite pritisnutim gumb RESET (Ponovno postavljanje) približno 5 sekundi.
- Jedinica za bebu proizvest će kratak signal za potvrdu.
- Kada začujete dvostruki zvučni signal, jedinica za bebu ponovno je postavljena na zadane vrijednosti.
- Nakon nekoliko sekundi M1 počinje treperiti na zaslonu. Jedinica za bebu je sada u načinu rada Quick Install (Brza instalacija).
- 2 Ako želite, unesite nove postavke.

## Čišćenje i održavanje

- 1 Očistite monitor za bebe vlažnom krpom.

Ne uranajte roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebe u vodi i ne perite ih pod slavinom.

## Zamjena dijelova

### Roditeljska jedinica

Ako je komplet baterija roditeljske jedinice potrebno puniti češće nego što je uobičajeno, zamijenite ga novim. Novi komplet baterija možete kupiti u trgovini u kojoj ste kupili monitor za bebe.

*Napomena:Uvijek zamjenjujte komplet baterija istom vrstom: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.*

- 1 Okrenite kvaku za zaključavanje koja se nalazi na dnu za jednu četvrtinu okreta (1) i gurnite poklopac odjeljka za baterije prema dolje kako biste ga uklonili (2). (Sl. 22)
- 2 Izvadite stari komplet baterija iz odjeljka za baterije i izvucite konektor starog kompleta iz utičnice.
- 3 Stavite konektor novog kompleta u utičnicu i stavite novi komplet baterija u odjeljak za baterije.
- 4 Gurnite poklopac odjeljka za baterije natrag na roditeljsku jedinicu (1) i okrenite kvaku za zaključavanje koja se nalazi u donjem dijelu kako biste pričvrstili poklopac (2).

*Savjet:Kako biste produžili trajanje kompletata baterija, izvadite ih iz odjeljka za baterije kada ne namjeravate koristiti monitor za bebe dulje vrijeme.*

### Jedinica za bebu

Kada lampica napajanja treperi, a na zaslonu se pojavi simbol prazne baterije, zamijenite baterije.

- 1 Odvijačem odvijte vijak poklopac odjeljka za baterije i skinite ga.
- 2 Izvadite stare baterije iz odjeljka za baterije.
- 3 Umetnute četiri nove AA baterije od 1,5 V.

*Napomena:Provjerite jesu li pozitivni i negativni polovi baterija okrenuti u odgovarajućem smjeru.*

- 4 Vratite poklopac odjeljka za baterije na aparat i pričvrstite vijak odvijačem.

## Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje.Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša. (Sl. 27)

- Baterije sadrže tvari koje mogu zagaditi okoliš. Nemojte bacati prazne baterije s normalnim kućnim otpadom, nego ih odlažite na službenom mjestu za odlaganje baterija. Uvijek izvadite bateriju prije no što bacite aparat na službenom mjestu za prikupljanje otpada.

### Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu [www.philips.com](http://www.philips.com) ili kontaktirajte Philips centar za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Često postavljana pitanja

Pitanje	Odgovor
Zašto monitor za bebe ima manji radni domet od 200 metara / 600 stopa, spomenut u poglavlju "Radni domet"?	Navedeni domet vrijedi samo na otvorenom. U kući je radni domet ograničen brojem i vrstom zidova i/ili stropova između jedinice za bebu i roditeljske jedinice. Maksimalni radni domet u kući je 50 metara / 150 stopa.
Zašto se veza ponekad gubi?	Roditeljska jedinica je vjerojatno preblizu granici radnog dometa. Postavite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu na mjesto s boljim prijemom. Napominjemo da je potrebno otpriklje 30 sekundi za ponovno uspostavljanje veze kada pomaknete jednu ili obje jedinice.
Što se događa u slučaju prekida mrežnog napajanja?	Ako ste u jedinici za bebu stavili baterije, ona prelazi na rad s baterijama. Ako je komplet baterija na roditeljskoj jedinici dovoljno napunjen, roditeljska jedinica počinje raditi na baterije.
Zašto roditeljska jedinica ne radi iako je stavljena na punjač?	Kada su baterije u roditeljskoj jedinici slabe, morate ih puniti do 20 minuta prije prelaska roditeljske jedinice na mrežno napajanje.
Zašto se roditeljska jedinica ne može koristiti bežično 12 sati s dokraja napunjениm novim kompletom baterija?	Morate napuniti i isprazniti novi komplet baterija tri puta prije no što on postigne puni kapacitet rada.
Zašto roditeljska jedinica radi manje od 12 sati iako je napunjena?	Možda je jakost zvuka postavljena previsoko. Kada je jakost zvuka postavljena na visok stupanj, roditeljska jedinica troši više energije. Postavite jakost zvuka na niži stupanj.
	Komplet baterija koji se neko vrijeme koristio postupno gubi kapacitet. Kada se to dogodi, dokraja napunjene baterije radit će manje sati.
	Ako ponovno počnete koristiti roditeljsku jedinicu nakon nekog vremena, komplet baterija možda je već izgubio nešto od punjenja. Stavite roditeljsku jedinicu u punjač kako bi se baterije ponovno napunile.

Pitanje	Odgovor
Zašto se lampica napajanja i zaslon na jedinici za bebu ne uključuju kada pritisnem gumb POWER (Napajanje)?	Baterije su prazne. Zamijenite ih.
Zašto se uključuje simbol prazne baterije na zaslonu jedinice za bebu i zašto treperi lampica napajanja?	Niste uključili jedinicu za bebe. Utaknite mali utikač u utičnicu na jedinici za bebu i uključite adapter u zidnu utičnicu.
Zašto se baterije na jedinici za bebu tako brzo prazne?	Baterije su slabe. Zamijenite ih.
Zašto se lampica napajanja i lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) na roditeljskoj jedinici ne uključuju kada podesim kontrolu VOLUME (jakost zvuka) na roditeljskoj jedinici?	Možda ste postavili osjetljivost mikrofona na previsok stupanj. Postavite osjetljivost mikrofona na niži stupanj.  Jakost zvuka je postavljena previšoko. Podesite jakost zvuka na nižu razinu.
Pokušavam koristiti roditeljsku jedinicu na mrežnom napajanju, ali lampica napajanja i lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) se ne uključuju kada stavim roditeljsku jedinicu na punjač. Zašto?	Komplet baterija je slab. Napunite ga.  Komplet baterija dostigao je kraj svog vijeka trajanja. Zamijenite ga.  Možda ste zaboravili uključiti punjač. U tom slučaju ga uključite. Ako je komplet baterija potpuno prazan, morate ga puniti 20 minuta prije no što možete pokrenuti roditeljsku jedinicu s mrežnog napajanja.
Zašto se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal?	To označava da jedinice nisu unutar dometa. Pomaknite roditeljsku jedinicu bliže jedinicu za bebu.
Zašto se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal?	Baterije na jedinici za bebu su možda slabe. Zamijenite ih.
Zašto se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal?	Komplet baterija roditeljske jedinice je slab. Napunite ga.
Zašto se iz roditeljske jedinice čuje zvučni signal?	Roditeljska jedinica ne može uspostaviti vezu s jedinicom za bebu iako je blizu nje. Ponovno postavite sustav jedinice za bebu.
Zašto lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) veze na roditeljskoj jedinici treperi crveno?	Jedinica za bebu nije uključena. Pritisnite gumb POWER (Napajanje) na jedinici za bebu kako biste je uključili.
Zašto lampica SYSTEM CHECK (Provjera sustava) veze na roditeljskoj jedinici treperi crveno?	To označava da jedinice nisu unutar dometa. Pomaknite roditeljsku jedinicu bliže jedinicu za bebu.

Pitanje	Odgovor
	Baterije u jedinici za bebe su možda slabe. Zamijenite ih.
	Komplet baterija roditeljske jedinice je slab. Napunite baterije. Ako punjenje ne pomogne, zamijenite komplet baterija.
	Roditeljska jedinica ne može uspostaviti vezu s jedinicom za bebu iako je blizu nje. Ponovno postavite sustav jedinice za bebu.
	Jedinica za bebu nije uključena. Pritisnite gumb POWER (Napajanje) na jedinici za bebu kako biste je uključili.
Zašto se komplet baterija na roditeljskoj jedinici ne puni?	Možda punjač nije ispravno uključen. Umetnите mali utikač u punjač i utaknite adapter u zidnu utičnicu.
	Ako se komplet baterija ne napuni kada je punjač dobro priključen, komplet baterija pri kraju je vijeka trajanja. Zamijenite komplet baterija.
Zašto punjenje kompleta baterija roditeljske jedinice traje mnogo dulje od 14 sati?	Roditeljska jedinica je tijekom punjenja bila uključena tako da radi na mrežnom napajaju. Tijekom punjenja isključite roditeljsku jedinicu kako biste izbjegli neuobičajeno dugo vrijeme punjenja.
Zašto se vrijeme rada kompleta baterija s mogućnošću punjenja smanjuje svakim novim punjenjem?	Komplet baterija se približava kraju radnog vijeka i uskoro će ga trebati zamijeniti. Radni vijek kompleta baterija će se skratiti ako roditeljsku jedinicu stalno ostavljate spojenu na mrežno napajanje i stavljate je u uključen punjač.
Zašto roditeljska jedinica presporo reagira na bebine zvukove?	Stupanj osjetljivosti mikrofona na jedinici za bebu je prenizak. Podesite osjetljivost mikrofona na viši stupanj.
	Pomaknite jedinicu za bebu bliže bebi. Pazite da jedinica za bebu bude najmanje 1 metar / 3 stope od bebe.
Zašto roditeljska jedinica prebrzo reagira na okolne zvukove?	Stupanj osjetljivosti mikrofona na jedinici za bebu je prenizak. Podesite osjetljivost mikrofona na viši stupanj.
	Pomaknite jedinicu za bebu bliže bebi. Pazite da jedinica za bebu bude najmanje 1 metar / 3 stope od bebe.
Zašto iz roditeljske jedinice ne dolazi zvuk?	Roditeljska jedinica podešena je na različit kanal od jedinice za bebe. Podesite obje jedinice na isti kanal.
	Jedinica za bebu nije uključena. Pritisnite gumb POWER (Napajanje) na jedinici za bebu kako biste je uključili.
	Stupanj osjetljivosti mikrofona na jedinici za bebu je prenizak. Podesite osjetljivost mikrofona na viši stupanj.
	Jakost zvuka na roditeljskoj jedinici podešena je prenisko. Postavite kontrolu VOLUME (jakost zvuka) na viši stupanj.
Zašto roditeljska jedinica pišti / proizvodi visoke tonove?	Roditeljska jedinica je preblizu jedinici za bebu. Pomaknite je najmanje 1 metar / 3 stope od jedinice za bebu.

Pitanje	Odgovor
Zašto se javljaju smetnje na roditeljskoj jedinici?	Ako to ne pomogne, jakost zvuka je previsoka. Podesite kontrolu VOLUME (jakost zvuka) na niži stupanj.
Zašto roditeljska jedinica hvata signale od drugog monitora za bebu?	Možda je roditeljska jedinica izvan dometa jedinice za bebu. Približite roditeljsku jedinicu za bebu.
Zašto jedinica za bebu ne prelazi na dial-up način rada?	Možda su jedinica za bebu ili roditeljska jedinica preblizu mobilnom ili bežičnom telefonu, radio aparatu ili televizoru. Odmaknite jedinice od izvora smetnji.
Zašto jedinica za bebe ne naziva telefonski broj?	Monitor za bebe radi na istom kanalu kao drugi monitor za bebe koji se nalazi u blizini. Postavite obje jedinice na drugi kanal pomoću gumba za odabir kanala. Pazite da obje jedinice budu na istom kanalu
Niste odabrali dial-up način rada. Za odabir dial-up načina rada pritisnite gumb MODE (Način rada).	Ako se na zaslonu nalazi ☎, vjerojatno ste zaboravili uključiti telefonski kabel u odgovarajući utičnicu ili ga niste uključili ispravno. Ispravno uključite kabel. Kada je jedinica za bebu ispravno priključena na telefonsku liniju, na zaslonu se pojavljuje ☎.
Niste spremili telefonski broj u memoriju jedinice za bebu. Unesite telefonski broj i spremite ga na jednu od lokacija u memoriji.	Možda niste ispravno uključili telefonski kabel u ulaz za telefon na jedinici za bebu. Priklučite kabel. Kada je jedinica za bebu ispravno priključena na telefonsku liniju, na zaslonu se pojavljuje ☎.
Vrijeme osjetljivosti je predugo. Postavite kraće vrijeme osjetljivosti. Pročitajte dio "Priprema monitora za bebe za dial-up način rada" u poglaviju "Priprema za uporabu". Preporučujemo vam da prije odlaska testirate dial-up način rada.	Procitajte dio "Priprema monitora za bebe za dial-up način rada" u poglaviju "Priprema za uporabu". Preporučujemo vam da prije odlaska testirate dial-up način rada.
Zašto jedinica za bebu ne odgovara na moj poziv?	Niste spremili telefonski broj u memoriju jedinice za bebu. Unesite telefonski broj i spremite ga na jednu od lokacija u memoriji.
Zašto jedinica za bebe ne naziva ispravan broj?	Možda ste zaboravili odabrati telefonski broj. Pritisnite gumb M (memorija) i odaberite odgovarajuću lokaciju u memoriji (M1-M5). Vjerojatno pokušavate nazvati jedinicu za bebu s telefona s pulsnim biranjem. Koristite telefon s tonskim biranjem ili mobilni telefon.
Niste unijeli točan broj ili ste odabrali netočnu lokaciju u memoriji (M1-M5).	Niste unijeli točan broj ili ste odabrali netočnu lokaciju u memoriji (M1-M5).
Vaša telefonska mreža ne prepoznae pulsno biranje. Postavite prekidač za odabir TONE/PULSE (Tonsko/pulsno biranje) ili koristite mobilni telefon.	Vaša telefonska mreža koristi pulsno biranje, ali je prekidač za odabir prekidač za odabir TONE/PULSE (Tonsko/pulsno biranje) postavljen na tonsko biranje. Postavite prekidač za odabir TONE/PULSE (Tonsko/pulsno biranje) na pulsno biranje ili ga ostavite na postavkama tonskog biranja i koristite mobilni telefon.

Pitanje	Odgovor
Zašto jedinica za bebu ne prepoznaje PIN kod?	Unijeli ste neispravan PIN kod. Nazovite ponovno i unesite ispravan PIN kod.
	Niste spremili PIN kod u memoriju jedinice za bebu. Unesite PIN kod. Pročitajte dio "Priprema za dial-up način rada" u poglavlju "Priprema za uporabu".
	Koristite telefon s pulsnim biranjem. Za nazivanje jedinice za bebu koristite mobilni telefon.

Telefon je podešen za pulsno biranje. Podesite telefon na tonsko biranje. Slijedite upute u uputama za korisnike telefona.

## Bevezetés

A Philips olyan megbízható és gondoskodó termékek gyártása mellett elkötelezett, amelyek megnyugtató használatot biztosítanak a szülők számára. A babaőrző egy szülői és egy békabegysegiből áll. A készülék lehetővé teszi Önnek, hogy a nap huszonöt órájában tisztán, mindenféle zavaró zajtól mentesen hallhassa a baba által kiadott, illetve keltett hangokat és így követhesse gyermeke minden apró mozdulatát.

Ha az egységek kapcsolata megfelelő, bárhol is tartózkodjon Ön otthonában, annak közelében, vagy kertjében, minden figyelemmel kísérheti a gyermeke által kiadott hangokat. Ha a normál üzemmódnál biztosított hatótávolság nem elegendő, telefonjához, illetve mobiltelefonjához csatlakoztathatja a készüléket.

Philips Baby Care: gondoskodunk együtt gyermekekérő!

## Általános leírás (ábra 1)

- A** Békabegyseg
- 1 M (memória) gomb
- 2 CHANNEL (csatornaválasztó) választó csúszka
- 3 SENSITIVITY (mikrofonérzékenység) vezérlő
- 4 Éjszakai irányfény gomb ☀
- 5 Billentyűzet
- **PIN** kód beviteléhez ezt a gombot nyomja meg.
- **PRG** (program gomb) e gomb megnyomásával programozási üzemmódba állíthatja a készüléket.
- ☺ e gomb segítségével állíthatja be a reakció időt. A gomb segítségével iktathat be szünetet is telefonszám bevitelénél.
- **C** (törölés gomb) e gomb megnyomásával törlheti az utoljára bevitt adatot.
- 6 Mikrofon
- 7 POWER (bekapcsoló) gomb
- 8 Üzemi fény
- 9 Kijelző
- ¥.il az egység normál babaőrző üzemmódban van
- ☺ az egység tárcsázás üzemmódban van
- **M1 - M5** a memoriában (M1-M5) tárolt telefonszámokat jelzi
- ☰ telefonszámokat jelez
- ☹ az egység nem megfelelően csatlakozik a hálózathoz vagy telepekről üzemel
- ☻ az egység nem csatlakozik a telephálózathoz
- ☺ azt jelzi, hogy a beprogramozott reakció idő eltér az alapértelmezettől (az alapértelmezett reakció idő 10 másodperc)
- **PIN** azt jelzi, hogy a felhasználó megadott PIN kódot
- ☎ a telepek állapotát jelzi. Ha csökken a telepfeszültség, a megjelenített szakaszok száma is csökken. Az elem szimbólum villogása azt jelzi, hogy a telepek feszültsége alacsony és cserére van szükség.
- 10 MODE (üzemmód) gomb
- 11 Billentyűzet védőborítója
- 12 RESET (nullázó) gomb
- 13 VOLUME (hangerő) vezérlő
- 14 TONE/PULSE kapcsoló
- 15 Hangszóró
- 16 Elfordítható, kihúzható antenna
- 17 Telefonvonal-kimeneti aljzat
- 18 Telefonvonal-bemeneti aljzat
- 19 Aljzat kis méretű dugaszhoz
- 20 Elemtartórekesz-fedél

- 21 Adapter kis méretű csatlakozóval  
Telefonkábel és csatlakozó
- B** Szülői egység  
1 Töltésjelző fény  
2 Töltő  
3 SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény  
4 Hangszóró  
5 Hangszint jelző fények  
6 Antenna  
7 Működésjelző fény  
8 VOLUME (hangerő) vezérlő kikapcsolás pozícióval  
9 CHANNEL (csatornaválasztó) választó csúszka  
10 Aljzat kis méretű dugaszhoz  
11 SYSTEM CHECK ALARM (rendszerellenőrzés figyelmeztetés) kapcsoló  
12 Elemtartó rekesz  
13 Elemtartórekesz-fedél  
14 Adapter kis méretű csatlakozóval

### Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

- Ez a babaőrző segítséget jelent. Nem helyettesíti a megfelelő felelős felnőtt felügyeletét, és nem használható ilyen célokra.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülék 220 és 240 V közötti feszültséggel használható.
- Az elektromos áramütés elkerülése érdekében az elemtártó rekesz kivételével ne nyissa fel a babaőrző (bébi- és szülői) egységeinek készülékházát.
- Ha a bébiegység vagy a szülői egység adaptere meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében minden eredeti típusúra cserélje ki.
- Ha a szülői egység töltője meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében minden eredeti típusúra cserélje ki.
- A készüléket 10 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja.
- A babaőrzőt óvja a túlzott hőtől, hidegtől és a közvetlen napfénytől! (ábra 2)
- Ügyeljen arra, hogy a bébiegység és a kábel olyan távolságra legyen, hogy az gyermek számára ne legyen elérhető (legalább 1 méterre)!
- Ne tegye a bébiegységet a baba ágyába vagy járókájába.
- Ne használja a babaőrzőt nedves helyen vagy víz közelében.
- Ne takarja le törülközővel vagy takaróval a babaőrzőt.
- Ne merítse a babaőrzőt, illetve alkatrészét vízbe vagy más folyadékba.
- A robbanásveszély elkerülése érdekében a telepeket mindenkor sorrendben helyezze a bébiegységbe.
- A szülői egységhöz tartozó akkumulátorcsomagot csak a megfelelő típusúra cserélje ki.
- A bébiegységet csak a mellékelt adapter segítségével csatlakoztassa a fali konnektorhoz.
- Csatlakoztassa a mellékelt töltőt használja a szülői egység töltésére.
- Az adapterek transzformátorral rendelkeznek. A veszély elkerülése érdekében ne vágja le az adaptort, az más csatlakozóval nem helyettesíthető.
- A készülék nem folyamatosan közvetít, csak akkor hallja gyermekét, ha a baba hangot ad ki.
- A szülői egység antennája rögzített. Ne húzza, illetve ne hajlítsa meg azt.
- A bébiegység antennája kihúzható és felfelé fordítható.

## Előkészítés használatra

### Bébiegység

A babaőrzőt hálózati tápfeszültségről vagy elemről működtetheti. A hálózati tápfeszültség használata mellett is tanácsos a készülékbe elemeket helyezni, melyek áramszünet esetén tartalék áramforrásként üzemelnek.

### Hálózati üzemmód

- Dugja a kisméretű dugaszt a bébiegységen található aljzatba, az adaptort pedig a fali aljzatba. (ábra 3)

### Működés elemmel

A bébiegység négy db 1,5 V-os R6 AA elemmel működik (ezek nem tartoznak a készüléknak). Ajánljuk, hogy Philips LR6 PowerLife elemeket használjon.

**Ügyeljen arra, hogy az elemek behelyezésekor a keze és az egységek egyaránt szárazak legyenek!**

- Lazítsa ki az elemtartó rekesz fedelének csavarjait csavarhúzó segítségével, majd emelje le a fedeleit. (ábra 4)

- Helyezzen be négy db. 1,5 V-os AA elemet.

► Ügyeljen arra, hogy az elemek + és - pólusai a megfelelő irányban legyenek.

- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét a készülékre, majd húzza meg a fedél csavarjait egy csavarhúzó segítségével. (ábra 5)

**Megjegyzés:** Ne használjon egyszerre régi és új elemeket.

**Megjegyzés:** Ha egy hónapnál hosszabb ideig nem kívánja használni a babaőrzőt, vegye ki az elemeket.

**Megjegyzés:** Ha a hálózati tápfeszültségről működtetett készülékbe elemeket is helyez, félévente ellenőrizze azokat, hogy nem szivárognak-e.

**Megjegyzés:** Amikor az elemek feszültsége alacsony, a kijelzőn az elem szimbólum látható és a működésjelző fény villog. Ha az elemek teljesen lemerültek, a működésjelző fény és a kijelző egyáltalán nem világít.

### Szülői egység

A szülői egységhoz tölthető elem csomag tartozik, melyet a töltő segítségével újra feltölthet. A teljesen feltöltött elemekkel a szülői egység 12 órán át üzemeltethető hálózati tápfeszültség nélkül.

- Dugja a kisméretű dugaszt a töltőbe, az adaptort pedig a fali aljzatba. (ábra 6)

- Helyezze a szülői egységet a töltőbe. (ábra 7)

► A vörös töltésjelző fény világítani kezd.

- A szülői egységet az elem csomag teljes feltöltődéséig hagyja a töltőegységen.

- A teljes feltöltés legalább 14 órát vesz igénybe.
- A töltésjelző fény vörösen világít, amíg a szülői egység a töltőegységen van, azután is, miután az elem csomag teljesen feltöltődött.

**Megjegyzés:** Ha az elem csomag feszültsége alacsony, a működésjelző fény és a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény villog. Ha a működésjelző fény és a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény egyáltalán nem világít, az azt jelzi, hogy az elem csomag teljesen lemerült.

**Megjegyzés:** A szülői egységet akár a töltőben hagyva is üzemeltetheti a hálózatról.

## Előkészítés tárcsázás üzemmódra

### Bébiegység

- 1** Ha hálózatról szeretné üzemeltetni a bébiegységet, a fenti utasításokat követve készítse elő erre a készüléket.
- 2** Illessze a mellékelt telefonkábel csatlakozóját a megfelelő aljzatba. Illessze a dugaszta a fali telefoncsatlakozóba.
- 3** Illessze a telefonkábel másik csatlakozóját a bébiegység telefonvonal-bemeneti aljzatába. (ábra 8)
  - Ha működtetni szeretné a telefont, miközben a bébiegység tárcsázás üzemmódban van, csatlakoztassa a telefonkábelt a bébiegység telefonvonal-kimeneti aljzatába.
- 4** A TONE/PULSE kapcsoló megnyomásával állítsa be a tone vagy az impulzusos tárcsázás lehetőséget. (ábra 9)

*Megjegyzés: Mindig a tone tárcsázást válassza, kivéve, ha telefonja impulzusos tárcsázással működik, illetve, ha az illetékes telefontársaság csak az impulzusos tárcsázást támogatja.*

*Tanács: A régebbi típusú tárcsás telefonok általában impulzusos tárcsázással, a legtöbb modern, nyomógombos készülék pedig tone üzemmódban működik.*

### Programozás tárcsázás üzemmódra Gyors beállítással

A bébiegység bekapcsolásakor az M1 szimbólum kezd villogni a kijelzőn, ami azt jelzi, hogy a bébiegység Gyors telepítés üzemmódban van. Ez az üzemmód lehetővé teszi, hogy gyorsan, előzetes programozás nélkül állítsa a bébiegységet tárcsázási üzemmódba.

- 1** Írjon be egy telefonszámot, majd nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz. (ábra 10)
- Megjegyzés: A ① gomb megnyomásával iktathat be szünetet a telefonszámba. A kijelző a szünetet P szimbólummal jeleníti meg.*
  - A megadott telefonszámot az M1 memóriahelyen tárolja a készülék.
  - A kijelzőn villogni kezdenek a PIN és a ---- szimbólumok.
- 2** Adjon meg egy 4-jegyű PIN-kódot, majd az OK gomb megnyomásával hagyva jóvá az adatot.
  - ① és a 10 (alapértelmezett reakció idő) kezd villogni a kijelzőn.
- 3** Állítsa be a reakció időt, majd az OK gomb megnyomásával hagyja jóvá a beállítást.
  - A reakció idő azt határozza meg, hogy a bébiegység hangérzékelés után mennyi idő elteltével hívja a kiválasztott telefonszámot.
  - Reakció időként 10 és 360 másodperc közötti időtartamot adhat meg. Az alapértelmezett reakció idő 10 másodperc.

*Megjegyzés: Ha 5 másodpercig nem nyom meg másik gombot, a bébiegység normál babaőrző üzemmódba kapcsol vissza.*

*Megjegyzés: Az összes beállítás törléséhez és a Gyors beállítás üzemmódból való kilépéshez nyomja le és tartsa lenyomva a RESET gombot több mint 5 másodpercig.*

### A tárcsázás üzemmód programozása a PRG gomb segítségével

- 1** Lépjön be a programozás üzemmódba a billentyűzet PRG (program) gombjának megnyomásával. (ábra 11)
  - A beállításokat a billentyűzet gombjai segítségével adhatja meg, illetve módosíthatja.
  - A beállításokat a billentyűzet OK gombjával hagyhatja jóvá.
  - Az utoljára beírt számjegyet a billentyűzet C (törles) gombja segítségével törölheti.

*Megjegyzés: Ha 5 másodpercig nem nyom le gombot, a bébiegység kilép a programozás üzemmódból.*

- 2** Szabad memóriahelyet a M (memória) gomb egy vagy több alkalommal történő lenyomásával választhat ki. (ábra 12)
- A memóriahelyhez tartozó (M1-M5) ikon villogással jelzi, ha szabad a hely.
  - A kívánt számot a számbillentyűzet segítségével adhatja meg. A szám legfeljebb 40 számjegyből állhat.
  - A memória ikon abbahagyja a villogást.
  - A telefonszám (csak 11 számjegy) rövid időre megjelenik a kijelzőn.
  - Ezután a szám eltűnik a kijelzőről, a memória ikon továbbra is világít. A készülék elmenti a számot a bébiegység memóriájába.
  - További számok mentéséhez ismételje a fenti lépéseket.

*Megjegyzés: A ⊖ gomb megnyomásával iktathat be szünetet a telefonszámba. A kijelző a szünetet P szimbólummal jeleníti meg.*

**3** Válassza ki a megfelelő nyelvet a kijelzőről.

- Nyomja meg az OK gombot és annak a nyelvnek a számát, amelyet a bébiegység számára kíván beállítani.

*Megjegyzés: A következő nyelvek közül választhat: angol (1), francia (2), német (3), spanyol (3) és német (5). Az alapértelmezett nyelv az angol.*

- Választását az OK gomb megnyomásával hagyhatja jóvá.

Amikor felhívja a bébiegységet, hogy az figyeljen gyermekére, a bébiegység a kiválasztott nyelven a PIN kód megadását kéri Öntől.

**4** Nyomja meg a billentyűzet PIN gombját.

- A kijelzőn villogni kezdenek a PIN és a ---- szimbólumok.
- Írjon be egy 4-jegyű PIN kódot a számbillentyűzet segítségével.
- A billentyűzet OK gombjának megnyomásával hagyja jóvá a beállítást.

**5** A reakció idő beállításához nyomja meg a ⊖ gombot.

- A kijelzőn villogni kezd a 10-es szám.
- A reakció idő azt határozza meg, hogy a bébiegység hangérzékelés után mennyi idő elteltével hívja a kiválasztott telefonszámat.
- A számbillentyűzet segítségével adjon meg egy 10 és 360 másodperc közötti időtartamot. Az alapértelmezett beállítás 10 másodperc.
- A beállítások jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

A bébiegység készen áll a tárcsázás üzemmódban történő használatra.

## A készülék használata

### Normál babaőrző üzemmód

**1** A megfelelő kapcsolat teszteléséhez helyezze el azonos helyiségben a szülői egységet és a bébiegységet. (ábra 13)

Ügyeljen, hogy a bébiegység legalább 1 méterre legyen a szülői egységtől.

**2** A POWER (be-/kikapcsol) gomb megnyomásával kapcsolja be a bébiegységet. (ábra 14)

- A kijelző világítani kezd és a működésjelző fények zöld fénnel bekapsolnak.
- Néhány másodperc elteltével az M1 szimbólum kezd villogni a kijelzőn. A bébiegység ekkor Gyors beállítás üzemmódban van.
- Ha programozás nélkül kívánja tárcsázás üzemmódra állítani a bébiegységet, kövesse a „Tárcsázás üzemmód programozása Gyors beállítással” című szakasz 1-4 lépéseiit.
- Ha normál babaőrző üzemmódban szeretné használni a bébiegységet, lépjen ki a Gyors beállítás üzemmódból (lásd az alábbi 3. lépést).

**3** A Gyors beállítás üzemmódból való kilépéshez várjon 5 másodpercet vagy nyomja meg néhányszor az OK gombot. (ábra 10)

- 4** Az MODE (üzemmód) gombbal válassza ki a normál babaőrző üzemmódot 1..II. (ábra 15)
- 5** A megfelelő vétel érdekében húzza ki és fordítsa felfelé az antennát.
- 6** A szülői egység bekapcsolásához fordítsa el az egység VOLUME (hangerő) vezérlőjét. (ábra 16)
- 7** Amikor létrejön az egységek közötti kapcsolat, a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény zölden világítani kezd.

Megjegyzés:A kapcsolat kb. 30 másodperc alatt jön létre.

- 7** Helyezze a bébiegységet legalább 1 méternyi távolságra a gyermektől. (ábra 17)
  - 8** Helyezze el úgy a szülői egységet, hogy az egységek távolsága ne legyen nagyobb, mint a hatótávolság, de ne legyen 1 méternél kisebb. (ábra 18)
- A hatótávolságról az alábbi „Hatótávolság” című fejezetben olvashat részletesebben.

### Hatótávolság

A babaőr hatótávolsága szabadban 200 méter. A környezettől és egyéb zavaró tényezőktől függően ez a távolság csökkenhet. Az egység beltéri hatótávolsága legfeljebb 50 méter.

Száraz anyagok	Anyagvastagság	Hatótávveszteség
Fa, vakolat, karton, üveg (fém, huzalok és ólom nélkül)	< 30cm	0-10%
Tégla, furnérlemez	< 30cm	5-35%
Vasbeton	< 30cm	30-100%
Fém rácsok vagy korlátok	< 1cm	90-100%
Fém vagy alumínium lemezek	< 1cm	100%

Nedves anyagoknál a hatótávveszteség akár 100% is lehet

### Funkciók normál babaőrző üzemmódban

#### Csatornaválasztás

Mindig győződjön meg arról, hogy a CHANNEL (csatornaválasztó) csúszka mindenkorban azonos pozícióról van állítva. Négy különböző csatorna áll rendelkezésre. Amennyiben más babaőrzők, rádiókészülékek stb. okozta interferenciát tapasztal, válasszon másik csatornát.

- 1** Állítsa a bébiegység CHANNEL (csatornaválasztó) csúszkáját a megfelelő (1, 2, 3 vagy 4) csatornára. (ábra 19)
- 2** Állítsa a szülői egység CHANNEL (csatornaválasztó) csúszkáját azonos csatornára. (ábra 20)

#### Mikrofonérzékenység

A bébiegység SENSITIVITY (mikrofonérzékenység) vezérlőjével a kívánt szintre (alacsony, közepes, erős) állíthatja a bébiegység által vett hangot. Ha a mikrofonérzékenységet nagyra állítja, a bébiegység minden hangot érzékel. Csak akkor változtathat a mikrofonérzékenységen, ha a bеби- és a szülői egység között kapcsolat létesült. Ebben az esetben a szülői egységen a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény folyamatosan, zölden világít.

- 1** A SENSITIVITY (mikrofonérzékenység) vezérlő mozgatásával állítsa a bébiegység mikrofonérzékenységét a kívánt szintre. (ábra 21)

Saját hangját is használhatja referenciaként.

#### Csendes babaőrzés

- 1** Állítsa a szülői egység VOLUME (hangerő) vezérlőjét a – legkisebb fokozatra. (ábra 22)

Ügyeljen rá, nehogy kikapcsolás pozícióba állítsa a VOLUME (hangerő) vezérlőt és így kikapcsolja a szülői egységet.

- A szülői egységen a hangszintjelző fények vizuálisan figyelmeztetnek, ha a baba hangot ad. A nagyobb hangerőt egyre több jelzőfény mutatja.

Ha a készülék nem érzékel hangot, a hangszintjelző fények nem világítanak.

### **SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) figyelmeztetés**

A rendszerellenőrzés figyelmeztetés alapértelmezetten „off” (kikapcsolt) állapotban van. Ha a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) figyelmeztetést „on” (bekapcsolt) állapotra állítja, a szülői egység sípolással, a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény pedig vörös színű villogással jelzi, ha az egységek kapcsolata megszakad.

- 1 Fordítsa el negyed fordulattal a szülői egység alján lévő zárógombot (1) egy csavarhúzó segítségével, majd csúsztassa az elemtártó fedelét lefelé, és vegye le (2). (ábra 23)
- 2 Állítsa a rekesz belsejében található SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) figyelmeztetés kapcsolóját „on” állapotra. (ábra 24)
- 3 Csúsztassa vissza az elemtártó rekesz fedelét a szülői egységre (1), majd a fedél rögzítéséhez fordítsa el az alul lévő zárógombot negyed fordulattal (2) egy csavarhúzó segítségével. (ábra 25)

*Megjegyzés: Az alapértelmezett beállítás esetén csak a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény vörös színű villogása jelzi a kapcsolat megszakadását.*

### **Éjszakai irányfény**

- 1 A éjszakai irányfény ki-, illetve bekapsolásához nyomja meg röviden az éjszakai irányfény gombot. (ábra 26)

Ha elemekről működteti a bébiegységet, energiatakarékkosság céljából kapcsolja ki az éjszakai irányfénnyt.

### **Tárcsázás üzemmód**

Ebben az üzemmódban, amennyiben hangot érzékel, a bébiegység felhív egy előre beprogramozott telefonszámat. A gyermek ellenőrzése céljából Ön is felhívhatja annak a készüléknek a telefonszámát, amelyhez a bébiegység kapcsolódik.

### **A babaőrző tárcsázás üzemmódba állítása**

- 1 Kapcsolja be a szülői és a bébiegységet.

- 2 Ellenőrizze a következőket:

- A mellékelt telefonkábel megfelelően csatlakozik a bébiegység telefonvonal-bemeneti aljzatához.
- Legalább egy számot elmentett a bébiegység memóriájában.

- 3 Nyomja meg a bébiegység MODE (üzemmód) gombját az egység tárcsázás üzemmódba állításához. (ábra 15)

*Megjegyzés: Ha a szimbólum világít a kijelzőn, az azt jelzi, hogy nincs kapcsolat a telefonhálózattal. „A babaőrző előkészítése tárcsázás üzemmódra” című szakaszban ismertetett lépéseket követve létesítsen kapcsolatot a telefonhálózattal.*

- 4 Nyomja meg az M (memória) gombot a telefonszám kiválasztásához. (ábra 12)

- Ha Gyors beállítás segítségével mentett el telefonszámat a memoriába, nyomja meg az M1 gombot.
- Ha a bébiegységet a PRG gomb segítségével programozta be, válasszon egyet a memoriában tárolt telefonszámok közül (M1-M5).

**5 Állítsa a SENSITIVITY (mikrofonérzékenység) vezérlőt a mikrofonérzékenység kívánt szintjére. (ábra 21)**

- A bébiegység mikrofonérzékenységének beállításához lásd a „Mikrofonérzékenység” című szakaszat.

Tanács: Javasoljuk, hogy mielőtt elmegy otthonról a bébiegység közelében zajt keltve tesztelje a tárcsázás funkció megfelelő működését. Természetesen ez akkor a legegyszerűbb, ha mobiltelefon számát programozta be.

**A babaőrző hívásának fogadása**

Ha a bébiegység hangot érzékel, a beállított reakció idő elteltével felhívja az előre beprogramozott telefonszámot. Ha ekkor nem veszi fel senki a telefont, a bébiegység 1 perc múlva megismétli a hívást.

**1 Fogadja a hívást, hogy hallja gyermekét.**

**2 Ha beszélni szeretne a babához, ezt a # gomb megnyomása után teheti meg.**

- 3 perc elteltével a bébiegység bontja a vonalat.

**3 A vonal bontásához nyomnia meg a telefon \* gombját vagy tegye le a telefonkagylót.**

Ha a bébiegység ismét hangot érzékel, újból felhívja az előre beprogramozott telefonszámot.

**A babaőrző hívása, a gyermek ellenőrzése**

Megjegyzés: A bébiegységet csak tone üzemmódban működő, nyomógombos telefonról hívja. Impulzusos tárcsázzal működő, illetve tárcsás telefonnal e funkció nem használható.

**1 Hívja fel annak a telefonvonalnak a számát, amelyhez a bébiegységet csatlakoztatta.**

**D 3 kicsengés után a bébiegység aktiválódik és a PIN kód bevitelére kéri Önt.**

**2 Adja meg a PIN kódot a telefon számbillentyűi segítségével.**

**D Ezután hallhatja gyermeké hangját.**

Megjegyzés: Ha három alkalommal hibás PIN kódot ad meg, a bébiegység bontja a vonalat.

**3 Ha beszélni szeretne a babához, ezt a # gomb megnyomása után teheti meg.**

- 3 perc elteltével a bébiegység bontja a vonalat.

**4 A vonal bontásához nyomnia meg a telefon\* gombját vagy tegye le a telefonkagylót.**

**Telefonszámok törlése a memóriából**

Ha a memória megtelt, vagy nincs szüksége valamelyik elmentett telefonszámra, az alábbi eljárást követve törölhet számokat a bébiegység memóriájából.

**1 Nyomnia meg az M (memória) gombot. (ábra 12)**

**D A kijelzőn villogni kezd az M1 szimbólum és megjelenik a hozzá tartozó telefonszám.**

**2 Addig tartsa lenyomva a M (memória) gombot, amíg a kívánt telefonszám meg nem jelenik a kijelzőn.**

**3 Nyomnia meg a 0 gombot.**

**4 Nyomnia meg röviden a billentyűzeten található C (törles) gombot. (ábra 11)**

**D Az (M1-M5) memória ikon villogni kezd és a 0 szimbólum eltűnik a kijelzőről. A telefonszám törlése megtörtént, a memória helye ismét szabad.**

**5 További számok törléséhez ismételje a fenti lépéseket.**

Megjegyzés: Az összes telefonszámot a RESET gomb megnyomásával törölheti egyszerre. Ekkor minden beállítás is törlésre kerül. Lásd „A bébiegység alaphelyzetbe állítása” című szakaszt.

## A reakció idő módosítása

- 1** A PRG gomb megnyomásával lépjön be a programozási üzemmódba.
- 2** Nyomja meg a ⓠ gombot.  
► ⓠ A kijelzőn villogni kezd a 10-es szám.
- 3** A számbillentyűzet segítségével adjon meg egy 10 és 360 másodperc közötti reakció időintervallumot.
- 4** A beállítások jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

## A bébiegység alaphelyzetbe állítása

*Megjegyzés: Ha megnyomja a RESET gombot, minden beállítás törlődik a bébiegység memoriájából.*

- 1** Nyomja le és tartsa lenyomva RESET gombot körülbelül 5 másodpercig.  
► A bébiegység rövid sípoló hangot ad.
- Amikor két sípolást hall közvetlenül egymás után, azt jelzi, hogy a bébiegység visszaállt az alapértelmezett beállításokra.
- Néhány másodperc elteltével az M1 szimbólum kezd villogni a kijelzőn. A bébiegység ekkor Gyors beállítás üzemmódban van.
- 2** Ekkor új beállításokat is megadhat.

## Tisztítás és karbantartás

- 1** A babaőrzőt nedves ruhával tisztítsa.

Ne merítse a szülői és a bébiegységet vízbe, és ne tisztítsa vízcsap alatt sem.

## Csere

### Szülői egység

Ha a szülői egység elem csomagját a szokásosnál gyakrabban kell tölteni, cserélje újra. Új elem csomagot a babaőrző vásárlásának helyén szerezhet be.

*Megjegyzés: Az elemcsomagot mindig csak az eredetivel megegyező, SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh típusú elem csomagra cserélje ki.*

- 1** Fordítsa el a negyed fordulattal az alul lévő zárógombot (1), majd csúsztassa az elemtártó fedeleit lefelé, és vegye le (2). (ábra 22)
- 2** Vegye ki a régi elem csomagot az elemtártó rekeszből, és húzza ki a csatlakozóját az aljzatból.
- 3** Illessze az aljzatba az új elemcsomag csatlakozóját és helyezze az új elemcsomagot az elemtártó rekeszbe.
- 4** Csúsztassa vissza az elemtártó rekesz fedelét a szülői egységre (1), és a fedél rögzítéséhez fordítsa el az alul lévő zárógombot negyed fordulattal (2).

*Tanács: Az elemcsomag élettartamának meghosszabbítása érdekében, ha hosszabb ideig nem szándékozik használni a babaőrzőt, vegye ki az elemcsomagot az elemtártó rekeszből.*

### Bébiegység

Ha a működésjelző fény villog és a kijelzőn az üres elem szimbólum látható, cserélje ki az elemeket.

- 1** Lazítsa ki az elemtártó rekesz fedélének csavarjait csavarhúzó segítségével, majd emelje le a fedelmet.
- 2** Vegye ki az elemeket az elemtártó rekeszből.
- 3** Helyezzen be négy db. új, 1,5 V-os AA elemet.

**Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy az elemek + és - pólusai a megfelelő irányban legyenek.

- 4 Illessze vissza az elemtartó rekesz fedelét a bébiegységre, és húzza meg a csavarjait csavarhúzó segítségével.

### Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul környezeté védelméhez. (ábra 27)
- Az elem környezetszenyező anyagokat tartalmaz. Leselejtezéskor ne helyezze azt a háztartási hulladékba, hanem valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen adja le. Az időzítő leselejtezésekor vegye ki az elemet az időzítőből, és úgy adja le az alkatrészt valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen.

### Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége vagy bármilyen problémája merülne fel, látogasson el a Philips honlapjára ([www.philips.com](http://www.philips.com)), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha az adott országban nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

### Gyakran ismétlődő kérdések

Kérdés	Válasz
Miért kisebb a babaőrző hatótávolsága a „Hatótávolság” című szakaszban megadott 200 méternél?	A hatótávolság megadott értéke csak a szabadban, akadálymentes terepen történő használatra vonatkozik. Zárt térben, például az otthonában, a hatótávolság értékét az egységek között elhelyezkedő válaszfalak típusa és száma is befolyásolja. Lakótérben a hatótávolság legfeljebb 50 méter.
Miért szűnik meg a kapcsolat időről-időre?	A szülői egység valósínűleg közel van a hatótávolság határához. Helyezze a szülői egységet a bébiegységhöz közelebbi, jobb vételt biztosító helyre. Vegye figyelembe, hogy kb. 30 másodpercig tart, amíg a kapcsolat újra helyreáll, ha az egyik vagy minden két egységet elmozdítja.
Mi történik áramszünet esetén?	Ha helyezett előzőleg elemeket a bébiegységbé, a bébiegység elemről üzemel tovább. Ha a szülői egység elem csomagja elegendő töltéssel rendelkezik, a szülői egység elemes működésre áll át.
Miért nem működik a szülői egység a töltőre helyezve?	Ha a szülői egység elem csomagjának feszültsége alacsony, egy ideig (legfeljebb 20 percig) töltenie kell ahhoz, hogy hálózatról üzemeltethesse a szülői egységet.
Miért nem tudom 12 órán keresztül használni vezeték nélkül a szülői egységet teljesen feltöltött, új elem csomaggal?	Az új elem csomag csak háromszori újratöltés és lemerítés után éri el teljes kapacitását.
Miért nem működik a szülői egység 12 óráig teljes feltöltés után?	Talán túl nagyra állította a hangerőt. Ha a hangerő szintje magas, a szülői egység több energiát fogyaszt. Állítsa kisebbre a hangerőt.

Kérdés	Válasz
	Az elem csomag kapacitása sok használat után fokozatosan csökkenni kezd. Ilyenkor rövidebb üzemidőt biztosít teljes feltöltés után, mint korábban.
Miért nem kezd világítani a békiegység működésjelző fénye és kijelzője POWER (be-/kikapcsoló) gomb megnyomása után?	Ha hosszabb ideig nem használta a szülői egységet, az elem csomag feszültségi szintje időközben csökkenhetett. Helyezze a szülői egységet a töltőre az elem csomag feltöltéséhez.
Miért világít a békiegység kijelzőjén az üres elem szimbólum és miért villog a működésjelző fény?	Lemerülték az elemek. Cserélje ki őket.
Miért merülnek le túl gyorsan a békiegység elemei?	Nem csatlakoztatta a békiegységet a hálózatra. Illessze a kis méretű csatlakozót a békiegységen található aljzatba, majd az adaptert a fali aljzatba.
Miért nem kezd a szülői egység működésjelző fénye és SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfénye világítani, amikor a VOLUME (hangerő) vezérlő elfordításával bekapcsolom az egységet?	Az elemek feszültsége alacsony. Cserélje ki őket.
Hálózatról szeretném üzemeltetni a szülői egységet, de a működésjelző fény és a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény nem kapcsol be, amikor az egységet a töltőre helyezem. Miért?	Lehet, hogy túl alacsonyra állította a mikrofonérzékenység szintjét. Állítsa nagyobbra a mikrofonérzékenységet.
Miért sípol a szülői egység?	Túl magas szintre állította a hangerőt. Állítsa kisebbre a hangerőt.
	Az elem csomag feszültsége alacsony. Tölts fel az elem csomagot.
	Az elem csomag életciklusának végére ért. Cserélje ki az elem csomagot.
	Lehet, hogy elfelejtette a hálózathoz csatlakoztatni a töltőt. Ebben az esetben csatlakoztassa azt a hálózathoz. Ha az elem csomag teljesen lemerült, legalább 20 percig töltenie kell ahhoz, hogy hálózatról tudja üzemeltetni a szülői egységet.
	Ez azt jelzi, hogy az egységek nincsenek egymás hatótávolságán belül. Helyezze közelebb a szülői egységet a békiegységhöz.
	Lehet, hogy alacsony a békiegység elemeinek feszültsége. Cserélje ki az elemeket.

Kérdés	Válasz
	A szülői egység elem csomagja kezd lemerülni. Tölts fel az elem csomagot.
	A szülői egység nem tud kapcsolatot létesíteni a bébiegységgel, pedig közel van hozzá. Állítsa alaphelyzetbe a bébiegységet.
	A bébiegység nincs bekapcsolva. A bébiegységen található POWER (be-/kikapcsoló) gomb megnyomásával kapcsolja be az egységet.
Miért villog vörösen a SYSTEM CHECK (rendszerellenőrzés) jelzőfény a szülői egységen?	Ez azt jelzi, hogy az egységek nincsenek egymás hatótávolságán belül. Helyezze közelebb a szülői egységet a bébiegységhez.
	A bébiegység elemeinek feszültsége alacsony. Cserélje ki az elemeket.
	A szülői egység elem csomagjának feszültsége alacsony. Tölts fel az elem csomagot. Ha a probléma ezután is fennáll, cserélje ki az elem csomagot.
	A szülői egység nem tud kapcsolatot létesíteni a bébiegységgel, pedig közel van hozzá. Állítsa alaphelyzetbe a bébiegységet.
	Nincs bekapcsolva a bébiegység. A POWER (be-/kikapcsol) gomb megnyomásával kapcsolja be a bébiegységet.
Miért nem kezd a szülői egység elem csomagja töltődni?	Lehet, hogy nem megfelelően csatlakoztatta a töltőt a hálózathoz. Illlessze a kis csatlakozót a töltőbe, az adaptert pedig a fali aljzatba.
	Ha az elem csomag akkor sem töltődik, amikor a töltő megfelelően csatlakozik a hálózathoz, akkor az elem csomag életciklusának végére ért. Cserélje ki az elem csomagot.
Miért tart a szülői egység elem csomagjának feltöltése 14 óránál tovább?	Lehet, hogy töltés közben bekapcsolta és hálózatról üzemeltette a szülői egységet. Töltés közben a szülői egység legyen kikapcsolt állapotban, így elkerülhető a szokásosnál hosszabb töltésidő.
Miért csökken az elem csomag működési ideje minden feltöltés után?	Az elem csomag hamarosan elhasználódik, és ki kell cserélni. Az elem csomag élettartamát megrövidítő, ha a szülői egységet folyamatosan a hálózati tápfeszültségre csatlakoztatott töltőbe helyeze üzemelteti.
Miért reagál lassan a szülői egység a gyermek hangjára?	A mikrofonérzékenység túl alacsony szintre van állítva. Állítsa magasabb fokozatra a mikrofonérzékenységet.
	Helyezze közelebb a bébiegységet a babához, ügyelve azonban arra, hogy a bébiegység legalább 1 méter távolságra legyen a gyermektől.
Miért reagál túl gyorsan a szülői egység más környezeti hangokra?	A mikrofonérzékenység túl alacsony szintre van állítva. Állítsa magasabb fokozatra a mikrofonérzékenységet.
	Helyezze közelebb a bébiegységet a babához, ügyelve azonban arra, hogy a bébiegység legalább 1 méter távolságra legyen a gyermektől.

Kérdés	Válasz
Miért nem ad hangot a szülői egység?	A szülői egység másik csatornára van állítva, mint a békiegység. Állítsa őket azonos csatornára.
	Nincs bekapcsolva a békiegység. A POWER (be-/kikapcsol) gomb megnyomásával kapcsolja be a békiegységet.
	A mikrofonérzékenység túl alacsony szintre van állítva. Állítsa magasabb fokozatra a mikrofonérzékenységet.
	A szülői egység hangereje túl alacsony szintre van állítva. A HANGERÓVEZÉRLŐ elforgatásával állítsa nagyobbra a hangerőt.
Miért ad ki a szülői egység éles hangot?	A szülői egység túl közel van a békiegységhez. Helyezze a szülői egységet a békiegységtől legalább 1 méter távolságra.
	Ha az éles hang ezután sem szűnik meg, valószínűleg túl magas fokozatra van állítva a hangerő. A HANGERÓVEZÉRLŐ elforgatásával állítsa kisebbre a hangerőt.
Miért lép fel interferencia a szülői egységnél?	Lehet, hogy a szülői egység a békiegység a hatótávolságán kívül helyezkedik el. Helyezze közelebb a szülői egységet a békiegységhez.
	Előfordulhat, hogy a bék- vagy a szülői egység túl közel helyezkedik el egy mobil-, illetve vezeték nélküli telefonhoz, rádióhoz vagy TV készülékhöz. Helyezze távolabb az egységet ettől az interferenciaforrástól.
Miért fogja a szülői egység más babaőrzők jeleit?	A babaőrző ugyanazt a csatornát használja, mint a közelben egy másik babaőrző. Állítsa az egységeket egy másik, de egymáséval megegyező csatornára.
Miért nem vált a békiegység tárcsázás üzemmódra?	Ha a kijelzőn a  szimbólum látható, valószínűleg nem vagy nem jól csatlakoztatta a telefonkábelt a megfelelő aljzatba. Csatlakoztassa megfelelően a kábelt. Ha a békiegység megfelelően csatlakozik a telefonvonalra, a kijelzőn a  szimbólum látható.
Miért nem hívja a békiegység a kívánt telefonszámost?	Nem állította be a tárcsázás üzemmódot. Az ÜZEMMÓD gomb segítségével válassza ki a tárcsázás üzemmódot.
	Lehet, hogy nem csatlakoztatta megfelelően a telefonkábel a békiegység telefonvonal-bemeneti aljzatába. Csatlakoztassa megfelelően a telefonkábelt. Ha a békiegység és a telefonkábel csatlakozása megfelelő, a kijelzőn a  szimbólum látható.
	Túl hosszú a reakció idő. Állítson be rövidebb reakció időt. Lásd az „Előkészítés” fejezetben „A babaőrző előkészítése tárcsázás üzemmódra” című szakasz. Javasoljuk, hogy távozás előtt tesztelje a tárcsázás üzemmód megfelelő működését.
	Nem mentett el telefonszámot a békiegység memóriájában. Írjon be egy telefonszámot és mentse azt el valamelyik memóriahez. Lásd az „Előkészítés” fejezetben az „Előkészítés tárcsázás üzemmódra” című szakasz. Javasoljuk, hogy távozás előtt tesztelje a tárcsázás üzemmód megfelelő működését.

Kérdés	Válasz
	Lehet, hogy elfelejtette kiválasztani a telefonszámot. A megfelelő memóriahelyet (M1-M5) az M (memória) gomb megnyomásával választhatja ki.
Miért nem válaszol a bébiegység a hívásomra?	Valószínűleg impulzusos tárcsázással működő telefonról próbálja hívni a bébiegységet. Használjon helyette tone tárcsázást alkalmazó, vagy mobiltelefont.
Miért nem a megfelelő számot hívja a bébiegység?	Nem a kívánt számot adta meg, vagy nem a megfelelő memóriahelyet (M1-M5) választotta ki.
	A használt telefonhálózat nem ismeri fel a tárcsázó impulzusokat. A Tone/Pulse kapcsoló segítségével állítsa tone tárcsázásra a készüléket, vagy használjon mobiltelefont.
Miért nem ismeri fel a bébiegység a PIN kódot?	A használt telefonhálózat impulzusos tárcsázást alkalmaz, de a Tone/Pulse kapcsoló tone tárcsázásra van állítva. Állítsa a Tone/Pulse kapcsolót impulzusos tárcsázásra vagy hagyja azt a tone tárcsázáson és használjon mobiltelefont.
	Nem mentett el PIN kódot a bébiegység memóriájában. Mentsen el egy PIN kódot. Lásd az „Előkészítés” fejezetben az „Előkészítés tárcsázás üzemmódra” című szakaszt.
	Impulzusos tárcsázással működő telefon használ. Mobiltelefonról hívja a bébiegységet.
	A telefon impulzusos tárcsázás üzemmódban van. Állítsa tone tárcsázásra a telefont. Kövesse a telefon használati útmutatójában található utasításokat.

## Kіріспе

Philips ата -аналар қажет ететін қамқорлы әрі сенімді өнімдерді шығаруға бет бұрган. Осы нәресте бақылау құралы, ата - аналар және нәресте бөлігінен тұрады. Осылының арқасында сіз тәулік бойы жәрдем алып, нәрестенізді кез келген уақытта анық ести алатын мүмкіндігін аласыз.

Бөліктер дұрыстап байланыстырылған болса, сізге кез келген жерде: үй ішінде немесе үй сыртындағы бақшада жүрсөнізде нәрестенізді ести аласыз деген кепілдік беріледі. Нәресте бақылаушысы әдеттегі қамтитын аудандан шығып кеткен болсаңыз, бөлікті телефоныңызға немесе ұялы телефоныңызға байланыстырып алыңыз.

Philips Нәресте Қамқоры: қамкорлықты бірге қамтамасыз етейік

## Жалпы сипаттама (Сурет 1)

**A** Нәресте бөлігі

- 1 M (жады) түймесі
- 2 CHANNEL (канал) таңдау сырғымасы
- 3 SENSITIVITY (сезімталдық) таңдау сырғымасы
- 4 Тұнгі жарық түймесі ☼
- 5 Клавиатура
  - **PIN** осы түймені PIN кодын енгізу үшін басыңыз.
  - **PRG** (бағдарлама түймесі) бұл түймені бағдарлама тәртібін таңдау үшін басыңыз.
  - Ⓛ Осы түймені сезімталдық уақытын орнату үшін басыңыз. Осы түймені, сіз сонымен бірге, телефон нөмірін теріп жатқанда үзіліс енгізуізге де болады.
  - **C** (жою түймесі) соңғы енгізген акпаратты жою үшін, осы түймені басыңыз.
- 6 Микрофон
- 7 POWER (куат) түймесі
- 8 Куат жарығы
- 9 Дисплей
- ☎ бөлік әдеттегі нәресте бақылау тәртібінде
- ☼ бөлік кодты териу тәртібінде
- **M1 - M5** жадында сакталған телефон нөмірлерін көрсетеді (M1-M5)
- ☎ телефон нөмірлерін көрсетеді
- ☹ бөлік тоқ сымына дұрыстап немесе мұлдем косылмаған, әлде батарея арқылы жұмыс жасап тұр
- ☎ бөлік телефон байланыс жүйесіне косылмаған
- Ⓛ алдын ала қойылмаған сезімтал уақыты орнатылған дегенді білдіреді (алдын ала қойылған сезімтал уақыты 10 секунд)
- **PIN** PIN коды енгізілген дегенді білдіреді
- ☎ батарея қалыпн білдіреді. Батарея ішіндеңі қуат тәмендеген сайын, көрсетіліп тұрған сегменттер саны тәмендейді. Батарея таусылғанда және оны алмастыру қажет болғанда, батарея белгісі жұмынданай бастайды.
- 10 РЕЖИМ түймесі
- 11 Клавиатура жапқышы
- 12 ҚАЙТА ҚОСУ түймесі
- 13 ДАУЫС түймесі
- 14 TONE/PULSE таңдау түймесі
- 15 Дауыс зорайтқыш
- 16 Ұзартылатын және айналмалы антенна
- 17 Телефон желісіне арналған шығыс розеткасы
- 18 Телефон желісіне арналған кіріс розеткасы
- 19 Кішкене шанышқыға арналған розетка
- 20 Батарея орнының қаклағы
- 21 Кішкене шанышқысы бар адаптор

Көрсетілмеген: телефон тоқ сымы және розетка

- B** Ата-аналар бөлігі
- 1 Зарядталып жатыр дегенді білдіретін жарық
- 2 Зарядтау құрылғысы
- 3 SYSTEM CHECK (Жүйені тексеру) жарығы
- 4 Дауыс зорайтқыш
- 5 Дауыс деңгейін білдіретін жарық
- 6 Антенна
- 7 ҚУАТ жарығы
- 8 VOLUME (Дауыс) дауысын сөндіру ұстанымы бар басқару
- 9 CHANNEL (канал) таңдау сырғымасы
- 10 Кішкене шанышқыға арналған розетка
- 11 SYSTEM CHECK ALARM Жүйені тексеру қонырау түймесі
- 12 Батарея орны
- 13 Батарея орнының қақпағы
- 14 Кішкене шанышқысы бар адаптор

### Маңызды

Құралды қолданар алдында, осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз, әрі болашакта қолдануға сақтап қойыңыз.

- Бұл нәресте бақылаушысы тек көмекші құрал ретінде ғана жасалған. Ол жауапкершілікті және орнықты ересек бақылау орнын алмастыра алмайды, және оны сондай мақсатпен қолдануға болмайды.
- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Бұл құрал 220 мен 240V аралығындағы тоқ қуатына сәйкес келеді.
- Электрден сандырақ алмас үшін, нәресте және ата-ана бөліктерінің, орнын ашпаңыз, тек батарея орнын ғана ашуға болады.
- Егер ата -ана немесе нәресте бөлігінің адапторы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны міндетті түрде түп нұсқалы түрімен алмастырыңыз.
- Егер ата -ана білігінің зарядтау құралы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны міндетті түрде түп нұсқалы түрімен алмастырыңыз.
- Құралды тем 10°C және 40°C температурасы аралығында ғана зарядтауга, қолдануға және сақтауга болады.
- Нәресте бақылаушыны қатты ыстыққа, немесе сұыққа, немесе тікелей құн сәулемесіне бағыттауга болмайды. (Сурет 2)
- Нәресте бөлігі мен тоқ сымы, нәрестелердің қолы жетпейтін жерде екендігін әрдайым тексеріп тұрыңыз (Ең кем дегендे 1 метр/3 фут қашықтықта).
- Нәресте бөлігін бөпенің төсегіне немесе манежінің ішіне қоймаңыз.
- Нәресте қадағалаушысын дымқыл немесе суға жақын жерге қоймаңыз.
- Нәресте бақылаушыны сұлғымен немесе көрпемен жалпаңыз.
- Нәресте бақылаушының ешқандай бөлігін суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды.
- Жарылыс болдырмау үшін, нәресте бөлігіне батареялардың тек дұрыс түрін ғана салыңыз.
- Ата - ана бөлігіндегі қайта зарядталатын батарея топтамасын дұрыс түрімен алмастырып отырыңыз.
- Нәресте бөлігін тоққа қосу үшін тек қосымша қамтамасыз етілген адапторды ғана қолданыңыз.
- Ата аналар бөлігін зарядтау үшін тек қосымша қамтамасыз етілген зарядтаушы құрылғыны ғана қолданыңыз.

- ▶ Адапторда трасформер бар. Адапторларды кесіп, оның орнына басқа шанышқы орнатпаңыз, себебі бұл қауіпті жағдай түғызу мүмкін.
- ▶ Үздіксіз хабарлауға болмайтындықтан, сіз бөлекінде тек дыбыс шығарып жатқанындаған естисіз.
- ▶ Ата - аналар бөлігіндегі антенна тұракты етіліп орнатылған. Оны тартуға немесе майыстыруға болмайды.
- ▶ Нәресте бөлігіндегі антеннаны алуға немесе жоғары қарай тартуға болады.

## Қолдануға дайындық

### Нәресте бөлігі

Нәресте бақылаушыны тоқ сымына қосып, немесе батареядан жұмыс жасап тұрган күйінде қолдансаныз болады. Егер сіз құралды батареясынан жұмыс жасатқыңыз келмесе, біз сізге еки бөлікке де батареяларын салып қойыңыз деп кенес береміз. Бұл тоқ берілмей қалған жағдайда, құралды автоматтты түрде батареядан жұмыс жасатып отырады.

#### Тоқ сымынан жұмыс жасау

- 1** Кішкене шанышқыны нәресте бөлігіне қосып, адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз. (Сурет 3)

#### Батареямен жұмыс жасау

Нәресте бөлігі төрт 1.5-вольтті R6 AA батареларымен жұмыс жасайды (қосымша қаматамасыз етілемеген). Біз сізге міндетті түрде тек Philips LR6 PowerLife батареларымен қолданыңыз деп кенес береміз.

Батареяларды салып жатқанда, қолдарыңыз бен құрал құргақ болуы тиіс.

- 1** Батарея орнының қақпағын бұрауышпен бұрап, қақпағын алып тастаңыз. (Сурет 4)
- 2** Төрт 1.5-вольтті AA батареяларын салыңыз.
- ▶ Батарелардың + және – жақтары керекті бағытта екендігіне көзінізді жеткізініз.
- 3** Батарея қақпағын құралға қайтадан қойып, бұрандаларын бұрауышпен бекітініз. (Сурет 5)

Есте сақтаңыз: Жаңа және ескі батареяларды арластырманыз.

Есте сақтаңыз: Егер сіз нәресте бақылаушысын бір ай немесе одан да көп уақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, батареяларды алып тастаңыз.

Есте сақтаңыз: Егер бөлік тоқтан тікелей жұмыс жасап жатқанда оның ішінде батареяларды қалдырып отырсаңыз, онда әр бір алты ай сайын олардың ағып кептегендігін тексеріп отырыңыз.

Есте сақтаңыз: Батареялар отыра бастағанда, ┌ батарея белгісі және қуат жарығы жынындай бастайды. Батарея толығымен отырып қалғанда қуат жарығы және көрсеткіш мүлдем жанбайды.

### Ата-аналар бөлігі

Ата - аналар бөлігінде қайта құтталатын батарелар топтамасы бар, олар зарядтау құрылғысында қайтадан зарядталады. Батареялар топтамасы толығымен зарядталғанда, ата - аналар бөлігін тоқ сымысыз 12 сағат бойы қолдана аласыз.

- 1** Кішкене шанышқыны зарядтау құрылғысындағы розеткаға қосып, адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз. (Сурет 6)
- 2** Ата аналар бөлігін зарядтау құрылғысына қойыңыз. (Сурет 7)
- ▶ Зарядталып жатқандығын білдіретін жарық қызыл болып жанады.

- 3** Ата - аналар бөлігін зарядтау негізінде батарея топтамасы толығымен қуатталып зарядташыла қалдырыңыз.
- Батареяларды толығымен зарядтау үшін кем дегенде 14 сағат керек.
  - Зарядталып жатқандығын білдіретін жаңы ата - аналар бөлігі зарядтаушыда тұрған кезінде де, тіпті батарея топтамасы толығымен зарядталып болған кезде де қызыл болып жанады.

Есте сактаңыз: Батареялар топтамасы отыра бастағанда, қуат жағыры және SYSTEM CHECK жағыры жымындағы бастайды. Қуат жағыры және SYSTEM CHECK жағыры мұлдем жаңбаса, батарея топтамасы толығымен отырып қалған деген сөз.

Есте сактаңыз: Сіз, сонымен қатар, ата - аналар бөлігін зафияттаушыда қалдырып, тоқ сымынан тікелей жұмыс жасатуынызға да болады.

### Кодты тери тәртібіне дайындау

#### Нәресте бөлігі

- 1** Жоғарыда берілген нұсқа бойынша нәресте бөлігін тоқтан жұмыс жасатуға дайындаңыз.
- 2** Қосымша бөлшек ретінде берілген телефон тоқ сымының байланыстыруышын сәйкес келетін шанышқыға кіргізіңіз. Шанышқыны қабыргадағы телефон розеткасына кіргізіңіз.
- 3** Тағы басқа телефон тоқ сымының байланыстыруышын нәресте бөлігіндегі телефон желісінің кіріс розеткасына енгізіңіз. (Сурет 8)
- Егер сіз телефонның нәресте бөлігі кодты тери тәртібінде тұрғанда жұмыс жасасын десеңіз, онда телефонның тоқ сымын нәресте бөлігінің телефон желісіне арналған шығыс розеткасына енгізіңіз.
- 4** TONE/PULSE таңдау түймесін басып, тоңдық тери немесе пульсты тери тәртібін таңдаңыз. (Сурет 9)

Есте сактаңыз: Егер сіздің телефонның пульсты тери тәртібінде ғана жұмыс жасамаса, немесе сіздің телефон компанияяңыз тек пульсты тери тәртібінде ғана қызмет ұсынбаса, әрдайым тоңдық тери тәртібін таңдаңыз

Кеңес: Көптеген ескі телефондар пульсты тери тәртібімен жұмыс жасайды, ал көптеген қазіргі заманында клавиатурады телефондар тоңдық тери тәртібін қолданады.

#### Жылдам Орнату арқылы кодты тери тәртібін орнату

Нәресте бөлігін косқанда, көрсеткіштегі M1 жымындағы бастайды. Бұл, нәресте бөлігі Жылдам Орнату тәртібінде тұрғандығын білдіреді. Бұл тәртіп бойынша сіз нәресте бөлігін бағдарламалық орнату жасамастан кодты тери тәртібіне орнату мүмкіндігін береді.

- 1** Телефон нөмірін енгізіп, құптау үшін, OK түймесін басыңыз. (Сурет 10)

Есте сактаңыз: ① түймесін басып, телефон нөмірінде үзіліс жасауынызға болады. Көрсеткіш үзілісті P әрпімен көрсетеді.

- Енгізілген телефон нөмірі M1де сакталды.
- PIN және ---- көрсеткіште жымындағы бастайды.
- 2** 4-санды кодты енгізіп, құптау үшін, OK түймесін басыңыз.
- ① және 10 (алдын ала қойылған сезімтал уақыты) көрсеткіште жымындағы бастайды.
- 3** Сезімтал уақытын орнатып, құптау үшін, OK түймесін басыңыз.
- Сезімтал уақыты дегеніміз ол нәресте бөлігі дыбыс сезгеннен кейін қанша уақыттан кейін таңдалған телефонға телефон шалатын уақыттын айтамыз.
- Сіз сезімтал уақытын 10 мен 360 секунд аралығында таңдасаныз болады. (алдын ала қойылған сезімтал уақыты 10 секунд)

Есте сактаңыз: Егер сіз басқа түймені келесі 5 секунд ішінде баспасаңыз, онда нәресте бөлігі әдеттегі нәресте бақылауши тәртібіне орнатылады.

*Есте сақтаңыз: Барлық орнатылған бағдарламаларды тоқтатып, Жылдам Орнату тәртібінен шығу үшін, RESET (қайта қосу) түймесін 5 секундтан көбірек басып тұфыныз.*

### **PRG түймесімен кодты теру тәртібін орнату**

**1** Клавиатурадағы PRG (бағдарлама) түймесін басып, бағдарламалық тәртіпті енгізіңіз. (Сурет 11)

- Клавиатура түймелерін қолданып, бағдарламаларды енгізіңіз немесе оларды алмастырыныз.
- Клавиатурадағы OK түймесін басып, құптаңыз.
- Клавиатурадағы С (жою түймесі) түймесін басып, соңғы енгізілген нөмірді өшіруінізге болады.

*Есте сақтаңыз: Егер сіз түймелерді 5 секунд бойы баспасаңыз, нәресте бөлігі бағдарламалау тәртібінен шығып кетеді.*

**2** Бос жады орнын табу үшін, M (жады) түймесін бір немесе бірнеше рет басыңыз. (Сурет 12)

- Егер жады орны бос болса, жады суреті (M1-M5) жымындаі бастайды.
- Керекті телефон нөмірін енгізу үшін, нөмірлі клавиатураны қолданыңыз. Телефон нөмірі ен, көп дегенде 40 сандан тұра алады.
- Жады суреті жымындағанын тоқтатады.
- Қорсеткіш телефон нөмірін бір сәтке қорсетеді (тек 11 санын ғана).
- Содан соң қорсеткіштегі сан жоқ болып кетеді, алайда жады суреті белгіленіп тұрады. Нөмір нәресте бөлігінің жадында сақталды деген сөз.
- Жоғарыда айтылған қадамдарды қолданып, келесі телефон нөмірін енгізсөз болады.

*Есте сақтаңыз: Ⓛ түймесін басып, телефон нөмірінде үзіліс жасауыңызға болады. Қорсеткіш үзілісті P әрпімен қорсетеді.*

**3** Қорсеткіштегі тілді таңдаңыз.

- OK түймесін және нәресте бөлігі қолдансын деп таңдаған тілдің тұсындағы нөмірді басыңыз.

*Есте сақтаңыз: Ұсына алатын тілдер: Ағылшын (1), Француз (2), Неміс (3), Испан (3) немесе Дат (5). Ағылшын тілі алдын ала орнатылған тіл болып келеді.*

- Өзініздің таңдаған мүмкіндігініздің макұлдау үшін OK түймесін басыңыз.

Нәрестеніңде тыңдамақшы болып нәресте бөлігіне телефон шалғаныңызда, нәресте бөлігі өзініз қалап орнатқан тілде PIN кодын енгізіңіз деп талап етеді.

**4** Клавиатурадағы PIN түймесін басыңыз.

► PIN және ---- қорсеткіште жымындаі бастайды.

- Нөмірлі клавиатураны қолданып, 4-санды PIN кодын енгізіңіз.
- Клавиатурадағы OK түймесін басып, бағдарламаны құптаңыз.

**5** Отуймесін басып, сезімталдық уақытын енгізіңіз.

► Өзініңде 10 көрсеткіште жымындаі бастайды.

- Сезімтал уақыты дегеніміз ол нәресте бөлігі дыбыс сезігеннен кейін қанша уақыттан кейін таңдалған телефонға телефон шалғаның уақыттын айтамыз.
- Сіз сезімтал уақытын 10 мен 360 секунд аралығында таңдасаңыз болады. Алдын ала койылған сезімтал уақыты 10 секунд.
- OK түймесін басып, бағдарламаны құптаңыз.

Кодты теру тәртібінде қолдануға нәресте бөлігі дайын.

**Құралды қолдану****Әдептегі нәресте бақылаушы тәртібі.**

- 1** Байланысты тексеру үшін, ата аналар бөлігі мен нәресте бөлігін бір бөлмеге қойыңыз. (Сурет 13)  
Нәресте бөлігі ата аналар бөлігінен ең кем дегенде 1 метр/3 фут қашықтықта болуы тиіс.
- 2** POWER қуат түймесін басып, нәресте бөлігін қосыңыз. (Сурет 14)
  - Көрсеткіш жаңын, қуат жарығы жасы болып жана бастайды.
  - Бірнеше секундтан соң M1 көрсеткіштегі жымындаидай бастайды. Енді нәресте бөлігі Жылдам Орнату тәртібінде деген сез.
  - Егер сіз бағдарламалықты қолданбастан нәресте бөлігін кодты тери тәртібіне орнатқыныз келсе, «Жылдам Орнату мүмкіндігін қолданып кодты тери тәртібіне орнату» ішінде берілген 1 ден 4 ке дейінгі қадамдарды орындаңыз.
  - Егер сіз нәресте бөлігін әдептегі нәресте бақылаушысы ретінде қолдануға орнатпақшы болсаныз, онда Жылдам Орнату тәртібін өткізіп жіберініз (төмендегі 3 қадамды қараныз).
- 3** Жылдам Орнату тәртібін өткізіп жіберу үшін, 5 секунд күтіңіз немесе OK түймесін бірнеше рет басыңыз. (Сурет 10)
- 4** Әдептегі нәресте бақылаушысы тәртібін таңдау үшін, MODE ¶..il түймесін басыңыз. (Сурет 15)
- 5** Антеннаны тартып шығарып, толқындарды жақсы ұстаратызу үшін оны жоғары қарай тартып ұзартыңыз.
- 6** Ата -ана бөлігін қосу үшін, ата -ана бөлігіндегі VOLUME дауыс бақылаушысын дауыс ұстанымына бұраңыз. (Сурет 16)
- 7** Екі бөлік арасында байланыс орнатылғанда SYSTEM CHECK жарығы жасыла болып жанады.

Есте сақтандыз: Байланыс орнатылу үшін шамамен 30 секун үақыт керек болады.

- 7** Нәресте бөлігін өзініздің нәрестенізден ең кем дегенде 1 метр/3 фут қашықтықта қойыңыз. (Сурет 17)
- 8** Ата аналар бөлігін нәресте бөлігінің байланыс аймағына қойыңыз. Оның нәресте бөлігінен ең кем дегенде 1 метр/3 фут қашықтықта екендігін тексеріңіз. (Сурет 18)  
Жұмыс жасайтын аймақ жөнінде толығырақ ақпарат алу үшін, «Жұмыс жасау аймағы» тармағын қараңыз.

**Жұмыс жасау аймағы**

Нәресте бақылаушының қызмет көрсету аймағы ашық ауда 200 метр/600 фут болып келеді. Қоршаған ортага және басқа кедергі келтіретін факторларға байланысты, бұл қызмет көрсету аймағы кішірек болуы мүмкін. Үй ішіндегі қызмет көрсету аймағы 50 метр/150 фут болып келеді.

Күргақ материалдар	Материалдар қалыңдығы	Байланысты жоғалту
Ағаш, гипс, картон, әйнек (металы жоқ, тоқ сым немесе қорғасын)	< 30cm/12 дюйм	0-10%
Кірпіш, клейленген фанер	< 30cm/12 дюйм	5-35%
Темірбетон	< 30cm/12 дюйм	30-100%
Металды торлар мен кесектер	< 1cm/0.4 дюйм	90-100%

Күргак материалдар	Материалдар қалыңдығы	Байланысты жоғалту
--------------------	--------------------------	--------------------

Металл немесе алюминий беттері < 1cm/0.4 дюйм 100%

Сұлы немесе дымқыл материалдар көтерінен, байланыс аймағы толығымен 100% жоғалуы мүмкін.

### Нәресте бақылаушының әдептегі тәртібінің мүмкіндіктері

#### Канал таңдау

Әрдайым екі бөліктің де CHANNEL таңдаушы сырғымасы бірдей ұстанылған тұрғандығын тексеріңіз. Сіз төрт түрлі каналды таңдаудыңизға болады. Егер сіз басқа нәресте бақылаушыларынан радио қызметтерінен бөгет көрсөніз, басқа канал таңдаңыз.

- 1 Нәресте бөлігіндегі CHANNEL канал таңдау сырғымасын өзініз қалаған каналға сырғытыңыз (1, 2, 3 немесе 4). (Сурет 19)
- 2 Ата-аналар бөлігіндегі CHANNEL канал таңдау сырғымасын сол каналға сырғытыңыз. (Сурет 20)

#### Микрофон сезімталдығы

Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы арқылы сіз нәресте бөлігі ұстайтын дұбыс деңгейін: төмен, орташа, немесе жоғары етіп таңдал алуыныңға болады. Микрофон сезімталдығы жоғарғы деңгейде орнатылған болса, нәресте бөлігі барлық дыбыстарды ұстайтын болады. Сіз микрофон сезімталдығын тек нәресте мен ата - аналар бөліктерінің арасында байланыс орнатылғандаған өзгерте аласыз. Ол кезде ата -аналар бөлігіндегі байланыс жарығы үздіксіз жасыл болып жаңып тұрады.

- 1 Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығы сырғымасын өзініз қалаған деңгейге орнатыңыз . (Сурет 21)

Дұбыс деңгейін калау үшін өзініздің дауысыныңда колдансаныз болады.

#### Нәрестені дыбыссыз бақылау

- 1 Ата- аналар бөлігіндегі дауыс бақылауын ен, төмен деңгейге – бұраңыз. (Сурет 22)

VOLUME дауыс бақылаушысын сөндіру ұстанымына қойып, ата -ана бөлігін мұлдем сөндіріп тастап жүрмекіз.

- Ата -аналар бөлігіндегі дауыс деңгей жарығы көзге көрінетін етіп, сізге нәрестенің дұбыс шығарғанда белгі береді. Дұбыс қаттырақ шыққан сайын жарық қаттырақ жанады.

Дұбыс жоқ кезінде барлық дауыс деңгей жарықтары сеніп тұрады.

#### SYSTEM CHECK ALARM Жүйені тексеру қонырау түймесі

Алдын ала таңдалған бағдарлама бойынша жүйені тексеру қонырау түймесі сөндірүлі болады. Егер SYSTEM CHECK ALARM Жүйені тексеру қонырау түймесі қосулы болса, нәресте бөлігімен байланыс жоғалғанда ата -ана бөлігіндегі SYSTEM CHECK ALARM Жүйені тексеру қонырау түймесі қызыл болып жанады.

- 1 Ата -аналар бөлігінің астындағы бекіту түймесін төрттен бір бұрысқа бұрауышпен бұраңыз (1). Содан соң, батарея орнының қақпағын төмен қарай сырғытып, алып тастаңыз (2). (Сурет 23)
- 2 Орынның ішіндегі SYSTEM CHECK ALARM Жүйені тексеру қонырау түймесін қосу ұстанымына орнатыңыз. (Сурет 24)

- 3** Батарея орнының қақпағын қайтадан орнына сырғытып жабыңыз (1). Содан соң қақпақты жабу үшін, бекіту түймесін бұрауышпен төрттен бір бұрауға бұраныз (2). (Сурет 25)

Ессе сақтаңыз: Алдын ала таңдалған бағдарлама бойынша, тек SYSTEM CHECK ALARM Жүйені тексеру қонырау түймесі ғана байланыс жоғалғанда қызыл болып жанады.

### Тұнгі жарық

- 1** ☈ тұнгі жарық түймесін басып, тұнгі жарықты қосыңыз немесе өшіріңіз. (Сурет 26) Нәресте бөлігін батареядан жұмыс жасатып отырсаныз, батарея қуатын сактау үшін, тұнгі жарықты сөндіріп койыңыз.

### Кодты теру тәртібі

Бұл тәртіpte тұрғанда, нәресте бөлігі, егер ол дыбыс ұстаған болса, алдын ала таңдалған телефон нөміріне телефон шалады. Сіз сонымен қатар, нәрестенізді тексеріп қойыңыз келсе, нәресте бөлігі байланыстырылған телефон нөміріне телефон шалсаныз болады.

### Нәресте бақылаушыны кодты теру тәртібіне орнату.

- 1** Нәресте және ата -аналар бөлігін қосыңыз.
- 2** Мыналарды қаматамасыз етіңіз:
- қосымша берілген телефон тоқ сымы нәресте бөлігіндегі телефон желісінің кіріс розеткасына енгізуі екендігін;
  - нәресте бөлігінің жадында кем дегенде бір телефон нөмірі сакталғандығын;
- 3** Нәресте бөлігін кодты теру тәртібіне орнату үшін, бөліктегі MODE түймесін басыңыз. (Сурет 15)

Ессе сақтаңыз: Егер ☈ көрсеткіште жағыр жанса, онда телефон жүйесіне байланыс орнаған жоқ деген сөз. Телефон жүйесімен байланысты орнату үшін, «нәресте бөлігін кодты теру тәртібіне дайындау» тармағындағы қадамдарды орындаңыз.

- 4** M (жады) түймесін басып, телефон нөмірін таңдаңыз. (Сурет 12)
- Егер сіз телефон нөмірін бөліктің жадына сактау үшін Жылдам Орнату мүмкіндігін колданбасаныз, онда M1 басыңыз.
  - Егер сіз нәресте бөлігіне бағдарлама орнатқанда PRG түймесін колданған болсаныз, онда жадында сакталған телефон нөмірлерінен таңдаңыз (M1-M5).
- 5** SENSITIVITY сезімталдық сырғымасын өзініз қалаған микрофон сезімталдық деңгейіне сырғытыңыз. (Сурет 21)
- Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдығын қалай орнату керектігі жөнінде нұсқа алу үшін, «Микрофон сезімталдығы» тармағын қараңыз.

Кеңес: Біз сізге кетер әлдінде кодты теру тәртібін нәресте бөлігінің тұсында дыбыс шығару арқылы тексеріңіз деп кеңес береміз. Әрине бұл егер сіз ұялы телефон нөмірін орнатқан болсаныз тіпті жеңіл болады.

### Нәресте бақылаушысынан келген телефон қонырауына жауап беру.

Нәресте бөлігі дыбыс ұстап алғанда, ол орнатылған сезімтал үақыты өткеннен соң алдын ала орнатылған телефон нөміріне телефон шалады. Егер телефон қонырауына жауап берілмесе, онда нәресте бөлігі 1 минуттан соң қайта телефон шалады.

- 1** Телефонды көтеріп, нәрестенізді тыңдаңыз.
- 2** Телефондағы # түймесін басып, нәрестенізben сөйлесініз.
- 3 минуттан соң нәресте бөлігімен байланыс үзіледі.

- 3** Телефондағы \* түймесін бассаңыз немесе телефонды орнына қойсаңыз, байланыс үзіледі.

Егер нәресте бөлігі қайтадан дыбыс ұстап алса, ол алдын ала орнатылған телефон нөміріне тағы да телефон шалады.

### Нәресте бөліміне нәрестенізді тексеру үшін телефон шалу

Есте сактаңыз: Нәресте бөлігіне телефон шалу үшін, клавиатурасы бар тоңдық тәртіптерін телефон қолданыңыз. Бұл функция пульсты тәртіп немесе айналдырып тәретін телефондармен жұмыс жасамайды.

- 1** Нәресте бөлігі байланыстырылған телефон желісіндегі телефон нөмірін теріңіз.  
**►** 3 қоңыраудан соң нәресте бөлігі белсендіріліп, сізден PIN кодын енгізуі үзіледі.

- 2** PIN кодын телефондағы нөмірлі түймелерді басу арқылы енгізіңіз.  
**►** Енді сіз нәрестенізді ести аласыз.

Есте сактаңыз: Егер сіз PIN кодын үш мәрте қате төрсөніз, нәресте бөлігімен байланыс үзіледі.

- 3** Телефондағы # түймесін басып, нәрестенізбен сөйлесіңіз.  
- 3 минуттан соң нәресте бөлігімен байланыс үзіледі.

- 4** Телефондағы \* түймесін бассаңыз немесе телефонды орнына қойсаңыз, байланыс үзіледі.

### Нәресте бөлігінің жадынан телефон нөмірлерін өшіру

Жады толып кеткенде немесе жадында сакталған телефон нөмірі дұрыс емес болса, немесе енді қажет емес болса, астында берілген қадамдарды қолданып, нәресте бөлігінің жадында сакталған телефон нөмірлерін өшіре аласыз.

- 1** M (жады) түймесін басыңыз. (Сурет 12)  
**►** Көрсеткіште M1 белгісі жымыңдап, соған сәйкес келетін телефон нөмірі пайда болады.
- 2** M (жады) түймесін сіз өшіргіңіз келген телефон нөмірі көрсеткіште пайда болғанша баса беріңіз.
- 3** 0 түймесін басыңыз.
- 4** Клавиатурдағы C (жою) түймесін сәл ғана басыңыз. (Сурет 11)  
**►** Жады көрсеткіші (M1-M5) жымыңдай бастап, 0 белгісі көрсеткіштен жоқ болады. Телефон нөмірі өшіріліп, жадындағы орын қайтадан бос деген сөз.
- 5** Басқа телефон нөмірлерін өшіру үшін де осы қадамдарды қайталаңыз.

Есте сактаңыз: Барлық телефон нөмірлерін бірден өшізу үшін, RESET түймесін басыңыз. Барлық басқа бағдарламалар да өшірілді. «Нәресте бөлігін қайта қосу» тармағын қараңыз.

### Сезімтал уақытын өзгерту

- 1** Бағдарлама тәртібін енгізу үшін, PRG түймесін басыңыз.
- 2** Ⓛ түймесін басыңыз.  
**►** Ⓛ енді көрсеткіште 10 саны жымыңдай бастайды.
- 3** Нөмірлі клавиатура қолданып, 10 және 360 секунд аралығындағы жаңа сезімтал уақытын енгізіңіз.
- 4** OK түймесін басып, бағдарламаны күптаңыз.

### Нәресте бөлігін қайта қосу

Есте сактаңыз: Егер сіз RESET қайта қосу түймесін бассаңыз, нәресте бөлігінің жадында сакталған барлық бағдарлама өшіріледі.

- 1 RESET қайта қосу түймесін шамамен 5 секундтай басыңыз.
- 2 Нәресте бөлігі құптау үшін қысқа бип дыбысын шығарады.
- 3 Сіз қосарланған бип дыбысын естісеніз, онда нәресте бөлігі алдын ала орнатылған бағдарламаларға орнатылды деген сөз.
- 4 Бірнеше секундтан соң M1 көрсеткіште жымыңдай бастайды. Енді нәресте бөлігі Жылдам Орнату тәртібінде деген сөз.

- 2 Егер қажет болса, жаңа бағдарлама енгізіңіз.**

### Тазалау және құты

- 1 Нәресте бөлігін дымқыл шүберекпен тазалаңыз.**

Нәресте және ата аналар бөліктерін ешқашан суга батырмаңыз және оларды ағын су астында тазаламаңыз.

### Алмастыру

#### Ата-аналар бөлігі

Егер ата-ана бөлігіндегі батарея топтамасы әдetteгіден жиірек зарядтауды қажет ететін болса, оларды жаңа батарея топтамасымен алмастырыңыз. Сіз жаңа батарея топтамасын нәресте бақылаушысын сатып алған дүкеннен алуыныңға болады.

*Есте сактаңыз:Батарея топтамасын әрдайым түра сондай түрімен: SBC EB4880, 4.8V, 800 mAh алмастырыңыз.*

- 1 Астындағы бекіту түймесін төрттен бір айналымға (1) бұрап, батарея орнының қақпағын тәмен қарай сырғытып шығарып алыңыз (2). (Сурет 22)
- 2 Батарея топтамасын батарея орнынан шығарып, ескі батарея топтамасының байланыстыруышын розеткадан сұрып алыңыз.
- 3 Жаңа батарея топтамасының байланыстыруышын розеткаға енгізіп, жаңа батарея топтамасын батарея орнына салыңыз.
- 4 Батарея орнының қақпағын қайтадан батарея орнына сырғытып (1), астындағы бекіту түймесін төрттен бір айналымға (2) бұрап, қақпақты бекітіңіз.

*Кеңес:Батарея топтама қызметтің ұзафту үшін, нәресте бақылаушысын ұзақ уақыт бойы қолданбайтын кезде оны нәресте бақылаушыдан алып тастаңыз.*

#### Нәресте бөлігі

Куат жарығы жымыңдап, көрсеткіште батарея бос деген белгі пайда болғанда батареяларды алмастырыңыз.

- 1 Батарея орнындағы қақпақтағы бұрандаларын бұрауышпен босатып, қақпақты алыңыз.
- 2 Ескі батареяларды батарея орнынан алыңыз.
- 3 Төрт 1.5-вольтті AA батареяларын салыңыз.

*Есте сактаңыз:Батарелардың + және – жақтары кефекті бағытта екендейгіне көзіңізді жеткізіңіз.*

- 4 Батарея қақпағын құралға қайтадан қойып, бұрандаларын бұрауышпен бекітіңіз.**

### Коршаған айнала

- 1 Құралды өз қызметтің көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауга болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Соңда сіз коршаған айналаны сақтауға себінізді тигізесіз. (Сурет 27)

- ▶ Батарея құрамында қоршаған ортаға тигізтер зиянды заттар бар. Бос батареяның күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Батареяны арнайы батареялар жинастын орынға өткізің. Құралды тастар немесе арнайы жинап алғын орынға берер алдында батареяны алып тастаңыз.

### **Кепілдік пен қызмет**

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бірде бір мәселе болса, Philips'tің интернет бетінде [www.philips.com](http://www.philips.com) веб-сайтына келіңі, немесе өзініздің елініздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаныз болады (оның нөмірін сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің елініздегі Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзініздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'tің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамкор BV бөліміне арызданыңыз.

### **Жиі қойылатын сұрақтар**

Сұрақ	Жауап
Неліктен нәресте бақылаушысы «қызмет көрсету аймағы» тармағында көрсетілгендей 200 метір/600 футтан кем аймақты қамтиды?	Көрсетілген қызмет аймағы ол ашық аудағы аймақ. Сіздің үйніздің ішінде ол қызмет көрсету аймағы арсында кездесетін бірнеше түрлі қабырғалар мен төбелер кедегісі болғандықтан шектеледі. Үй ішіндегі қызмет көрсету аймағы 50 метр/150 фут болып келеді.
Неліктен байланыс қайта қайта үзіліп қалады?	Ата -аналар бөлігі жұмыс жасайтын аймақ шекарасына жақын тұрған болар. Ата - аналар бөлігін нәресте бөлігіне жақынырақ, ол жақсырақ байланыс алатын жерге қойыныз. Есінізде болсын, сіз бір немесе бөліктің екеуін де козғаған болсаныз, байланыс қайта орнатылуы үшін шамамен 30 секунд керек болады.
Ток қуаты болмай қалғанда не болады?	Егер сіз нәресте бөлігіне батареялар салып қойсаныз, онда нәресте бөлігі батареядан жұмыс жасауға алмасады. Егер ата - аналар бөлігіндегі батарея топтамасы жеткілікті тұрде зарядталған болса, онда ата- аналар бөлігі батареядан жұмыс жасай бастайды.
Неліктен ата- аналар бөлігі зарядтаушы құралға қойсамда жұмыс жасамайды?	Егер ата -аналар бөлігіндегі батарея топтамасы толығымен бос болса, онда ата- аналар бөлігін ток сымынан жұмыс жасату үшін, оны 20 минуттай зарядтап алуыныз қажет.
Неліктен мен ата -аналар бөлігін толығымен зарядталған жаңа батареялар топтамасы бар болса да, 12 сағат бойы ток сымысыз колдана алмаймын?	Сіз жаңа батарея топтамасын өзінің толық қуатына енер алдында уш мәрте толығымен тауысып, қайта зарядтауыныз керек болады.

Сұрақ	Жауап
Неліктен ата -аналар бөлігі толығымен зарядталған болса да, 12 сағаттан кем қызмет етеді?	Мүмкін дауыс деңгейі тым жоғары болар. Егер дауыс деңгейі тым жоғары болса, ата -аналар бөлігі құатты көбірек жейді. Дауыс деңгейін тәмендетініз.
Біршама уақыт бойы қолданылып жүрген батарея топтамасы өзінің қуатын уақыт өткен сайын жоғалтады. Осында жағдайда, толығымен зарядталған болса да, сіздің құралыңыз қызмет үақытын азайтады.	Егер сіз ата -аналар бөлігін біраз үақыттан соң қайтадан қолдана бастаған болсаныз, онда ол қуатын шамалы жоғалтқан болар. Батарея топтамасын қайта зарядтау үшін, ата -аналар бөлігін зарядтау құралына койыныз.
Неліктен нәресте бөлігіндегі қуат жарығы және көрсеткіші мен POWER қуат түймесін басқан кезімде де жанбайды?	Батареялар отырайын деген болар. Батареяларды алмастырыныз.
Сіз нәресте бөлігін қоспағансыз. Кішкене шанышқыны нәресте бөлігіндегі розеткага енгізіп, адапторды қабырғадағы розеткага қосыныз.	Батареялар отырайын деген болар. Батареяларды алмастырыныз.
Неліктен нәресте бөлігіндегі көрсеткіште батарея таусылды деген белгі жаңып, қуат жарығы жыныңдай бастайды?	Батареялар отырайын деген болар. Батареяларды алмастырыныз.
Неліктен нәресте бөлігіндегі батареялар тым жылдам таусылып қалады?	Мүмкін сіз микрофон сезімталдық деңгейін тым жоғары еткен боларсыз. Микрофон сезімталдық деңгейін тәмендетініз.
Неліктен қуат жарығы және SYSTEM CHECK Жүйені Тексеру жарығы мен ата- аналар бөлігіндегі VOLUME дауыс басқару түймесін бұрасамда жанбайды?	Дауыс деңгейі тым жоғары деңгейде тұрған болар. Дауыс деңгейін тәмендетініз.
Батарея топтамасы қызмет көрсете алмайтында болып тозған. Батарея топтамасын алмастырыныз.	Батарея топтамасы таусылайын деген болар. Батарея топтамасын қайтадан зарядтаңыз.

Сұрақ	Жауап
Мен ата- аналар бөлігін тоқ сымынан жұмыс жасатпақшы едім, алайда күат жарығы және SYSTEM CHECK Жүйені Тексеру жарығы мен ата -аналар бөлігін зарядтаушы құралға койсамда жаңбайды. Неліктен?	Мұмкін сіз зарядтаушы құралды қосуды ұмытып кеткен боларсыз. Ондай болса, зарядтаушыны қосыңыз. Егер батарея топтамасы толығымен бос болса, онда ата- аналар бөлігін тоқ сымынан жұмыс жасатар алдында, оны 20 минуттай зарядтап алуыңыз қажет.
Неліктен ата -аналар бөлігі телеметрлік дыбысын шығарады?	Демек, екі бөлік бір бірінің қамтитын аумағынан тыс жерде болар. Ата -аналар бөлігін нәресте бөлігіне жақындастыңыз.
Неліктен ата -аналар бөлігіндегі SYSTEM CHECK Жүйіні тексеру жарығы қызып болып жымындаиды?	Нәресте бөлігіндегі батареялар таусылайын деген болар. Батареларды алмастырыңыз.
	Ата -аналар бөлігі нәресте бөлігіне жақын тұрса да, онымен байланыс жасай алмайды. Нәресте бөлігін қайтадан қосыңыз.
	Нәресте бөлігі қосылмаган болар. Нәресте бөлігіндегі POWER қуат түймесін басып, оны қосыңыз.
	Демек, екі бөлік бір бірінің қамтитын аумағынан тыс жерде болар. Ата -аналар бөлігін нәресте бөлігіне жақындастыңыз.
	Нәресте бөлігіндегі батареялар таусылайын деген болар. Батареларды алмастырыңыз.
	Ата -аналар бөлігіндегі батарея топтамасы таусылайын деген болар. Батарея топтамасын қайтадан зарядтаңыз. Егер қайта зарядтау көмек көрсетпесе, онда батарея топтамасын алмастырыңыз.
	Ата -аналар бөлігі нәресте бөлігіне жақын тұрса да, онымен байланыс жасай алмайды. Нәресте бөлігін қайтадан қосыңыз.
	Нәресте бөлігі қосылмаган болар. Нәресте бөлігіндегі POWER қуат түймесін басып, оны қосыңыз.
Неліктен ата -аналар бөлігіндегі батареялар топтамасы зарядталмайды?	Мұмкін зарядтау құралы дұрыстап енгізілмеген болар. Зарядтаушыдағы кішкене шанышқыны зарядтау құралына енгізініз де, адапторды қабырғадағы тоқ сымына қосыңыз.
	Егер, батареялар топтамасы зарядтау құралы дұрыс енгізілген күнде де зарядталмаса, онда батареялар топтамасы өзінің қызметін көрсетпіл тозған деген сөз. Батареялар топтамасын алмастырыңыз.

Сұрақ	Жауап
Неліктен ата- аналар белгіндеңі батареялар топтамасы зарядталғанда әдetteгі 14 сағattan ұзак уақыт бойы зарядталады?	Ата -аналар бөлігі зарядталып жатқанда тоқ сымынан қызмет беру үшін қосулы болған шығар. Зарядталып жатқанда, әдetteгі зарядталу уақытынан ұзағырақ зарядталмас үшін, ата -аналар бөлігін сөндіріп койыныз.
Неліктен қайта зарядталын батарея топтамасының жұмыс жасайтын уақыты әр бір жаңа зарядтаған сайын тәмендең отырады?	Батарея топтамасы тозған болар және оларды қайта аудыстыру қажет. Егер сіз ата- аналар бөлігін үздіксіз тоққа қосып койып, және тоққа қосылулы зарядтау құрылғысына қойып жүрсөніз, батарея топтамасының жұмыс жасау мерзімі қысқарады.
Неліктен ата- аналар бөлігі нәресте дыбыстарын тым жай сезінеді?	Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдық деңгейі тым тәмен болар, микрофон сезімталдығын жоғарырақ деңгейге орнатыныз.
Неліктен ата- ана бөлігі айналадағы дыбыстарды тым жылдам сезінеді?	Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдық деңгейі тым тәмен болар, микрофон сезімталдығын жоғарырақ деңгейге орнатыныз.
Неліктен ата- аналар бөлігінен ешқандай дыбыс шықпайды?	Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдық деңгейі тым тәмен болар, микрофон сезімталдығын жоғарырақ деңгейге орнатыныз.
Неліктен ата -аналар бөлігінде кедергілер пайда болады?	Нәресте бөлігіндегі микрофон сезімталдық деңгейі тым тәмен болар, микрофон сезімталдығын жоғарырақ деңгейге орнатыныз.
Неліктен ата -аналар бөлігі жағымсыз жоғары үн шығарады?	Ата -аналар бөлігіндегі дауыс деңгейі тым тәмен болар.VOLUME дауыс бақылаушыны жоғарырақ деңгейге бұраңыз.
Неліктен ата аналар бөлігінде кедергілер пайда болады?	Егер бұл көмектеспесе, онда дауысы тым қатты етіліп қойылған болар.VOLUME дауысын бақылаушысын тәменірек дауыс деңгейіне қойыныз.
Неліктен ата аналар бөлігінде кедергілер пайда болады?	Мүмкін ата -аналар бөлігі нәресте бөлігі қамтитын аудан сыртына шығып кеткен болар. Ата -аналар бөлігін нәресте бөлігіне жақынырақ орнатыныз.

Сұрақ	Жауап
Неліктен нәресте бақылаушысы басқа нәресте бақылаушылардан сигналдарды үстайды?	Мүмкін нәресте немесе ата- аналар бөлігі үялы немесе тоқ сымысыз жұмыс жасайтын телефонға, немесе радиоға, не теледидаңарға жақын орналасқан шығар. Бөгөт жасап жатқан заттан алшак етіп оның орнын алмастырыңыз.
Неліктен нәресте бөлігі кодты теру тәртібіне қосылмайды?	Нәресте бақылаушысы көршілес жердегі басқа нәресте бақылаушысы орнатылған каналда жұмыс жасап жатқан болар. Екі бөліктің екеудің де басқа каналға орнатының. Олардың екеудің де бір каналға орнатылғандығын тексеріңіз.
Неліктен нәресте бөлігі телефон нөмірін термейді?	Егер көрсеткіш № көрсетіп тұrsa, онда сіз телефон тоқ сымын сәйкес келетін розеткаға енгізуіді ұмытып кеткен боларсыз, немесе тоқ сымын дұрыстап енгізбеген боларсыз. Тоқ сымын дұрыстап енгізіңіз. Егер нәресте бөлігі телефон желісіне дұрыстап қосылған болса, көрсеткіш № көрсетеді.
Сіз кодты теру тәртібін таңдамаған боларсыз. MODE түймесін қолданып, кодты теру тіртібін таңдаңыз.	Сіз кодты теру тәртібін таңдамаған боларсыз. MODE түймесін қолданып, кодты теру тіртібін таңдаңыз.
Сезімталдық уақыты тым ұзак. Қыскарқа сезімтал уақытын орнатының. «Қолдануға дайындық» тармағындағы «Кодты тәртіпке дайындау» бөлігін қараныз. Кодты тәртіп жүйесін кетер алдында тексеріңіз деп кенес береміз.	Мүмкін сіз телефон тоқ сымын нәресте бөлігіндегі телефон байланыс торабы розеткасына дұрыстап кіргізбеген боларсыз. Телефон тоқ сымын кіргізіңіз. Егер нәресте бөлігі телефон байланыс торабына дұрыс енгізілген болса, онда көрсеткіште № пайда болады.
Сіз кодты бөлігіндегі жадына телефон нөмірін сақтамаған боларсыз. Телефон нөмірін енгізіп, жады бағыттарының біріне сақтап койының. «Қолдануға дайындық» тармағындағы «Кодты тәртіпке дайындау» бөлігін қараныз.	Сіз нәресте бөлігіндегі жадына телефон нөмірін таңдауды ұмытып кеткен боларсыз. Дұрыс жады бағытын таңдау үшін, M (жады) түймесін басыңыз (M1-M5).
Неліктен нәресте бөлігі менін телефон шалысымға жауап бермейді?	Сіз мүмкін нәресте бөлігіне пульсты теру телефонымен телефон шалып жатқан боларсыз. Тондық теру телефонын немесе үялы телефон қолданыңыз.
Неліктен нәресте бөлігі дұрыс нөмірді термейді?	Сіз не дұрыс емес нөмірді тердіңіз немесе дұрыс емес жады орнын таңдаған боларсыз (M1-M5).
	Сіздің қолданып жатқан телефон жүйесі теріп жатқан пульсты таңымай жатыр.TONE/PULSE таңдау түймесін тондық теру тіртібіне орнатыңыз, немесе үялы телефон қолданыңыз.

## Сұрақ

## Жауап

Неліктен нәресте бөлігі PIN кодын қабылдамайды?

Сіз қолданып жатқан телефон жүйесін пульсты теру тәртібінде, ал сіздің TONE/PULSE таңдау түймесі тондық теру тәртібіне орнатылған TONE/PULSE таңдау түймесін пульсты теру тәртібіне орнатып, ұялы телефон қолданыңыз.

Сіз дұрыс емес PIN кодын енгізген боларсыз. Қайтадан теріп, дұрыс кодын енгізіңіз.

Сіз PIN кодын нәресте бөлігінің жадында сақтамаған боларсыз. PIN кодын енгізініз. «Колдануға дайындық» тармағындағы «Кодты тәртіпке дайындау» бөлігін қараңыз.

Сіз пульсты теру тәртіптегі телефонды қолданып отырған боларсыз. Нәресте бөлігіне телефон шалу үшін, ұялы телефон қолданыңыз.

Сіздің телефонының пульстық теру тәртібінде тұр. Телефонның тондық теру тәртібіне орнатыңыз. Телефонның қолдану нұсқасындағы көңестерді орындаңыз.

## Įžanga

„Philips“ sutelkia visas pastangas, patikimiems priežiūros produktams, kurie suteiktų tévams reikiamą pasitikėjimą, pagaminti. Kūdikio stebéjimo siystuvas sudarytas iš tévų įrenginio ir kūdikio įrenginio. Jis užtikrina pagalbą visą parą, užtikrindamas, kad visuomet aiškiai girdésite savo kūdikį.

Kai įrenginiai tinkamai sujungti, jūs galite būti užtikrinti, kad išgirssite savo kūdikį, kad ir kur būtuméte savo name ar sode. Jei iprasto kūdikio stebéjimo siystuvo atstumo nepakanka, prijunkite ji prie telefono ar mobiliojo telefono.

„Philips“ kūdikio priežiūra – rūpinkimés kartu

## Bendrasis aprašas (Pav. 1)

### A Kūdikio įrenginys

- 1 Mygtukas M (atmintis)
- 2 KANALO pasirinkimo slankiklis
- 3 JAUTRUMO slankiklis
- 4 Naktinés lempelés mygtukas ☺
- 5 Klaviatūra
- **PIN** paspauskite ši mygtuką, jei norite įvesti PIN kodą.
- **PRG** (programos mygtukas) paspauskite ši mygtuką, jei norite įvesti programos režimą.
- ☺ paspauskite ši mygtuką, jei norite nustatyti jaunumo laiką. Taip pat šiuo mygtuku galite įvesti pauzę, jei įvedinejaté telefono numerį.
- **C** (išvalymo mygtukas) paspauskite ši mygtuką, jei norite išvalyti paskutinj įvestą elementą.
- 6 Mikrofonas
- 7 MAITINIMO?mygtukas
- 8 Maitinimo lemputé
- 9 Ekranas
- Y..il įrenginys veikia iprastu kūdikio stebéjimo siystuvo režimu
- ☺ įrenginys veikia prisiskabinimo režimu
- **M1 - M5** nurodo atmintyje saugomus telefono numerius (M1-M5)
- ☺ nurodo telefono numerius
- ☺ įrenginys neprijungtas arba neteisingai prijungtas prie maitinimo arba maitinamas baterijų
- ☺ įrenginys neprijungtas prie telefono tinklo
- ☺ rodo, kad užprogramuotas kitoks nei numatytais jaunumo laikas (numatytais jaunumo laikas yra 10 sekundžių)
- **PIN** nurodo, kad buvo užprogramuotas PIN kodas
- ☺ nurodo baterijų būklę. Energijos lygiu baterijose krentant rodoma vis mažiau segmentų. Kai baterijos išeivotos ir jas reikia pakeisti, baterijos simbolis ima mirksėti.

### 10 REŽIMO mygtukas

- 11 Klaviatūros dangtelis
- 12 ATSTATYMO mygtukas
- 13 GARSO?regulatorius
- 14 TONINIO / PULSINIO režimo perjungiklis
- 15 Garsiakalbis

### 16 Ištraukiamai ir pasukama antena

- 17 Telefono linijos išvesties lizdas
- 18 Telefono linijos įvesties lizdas
- 19 Lizdas mažam kištukui
- 20 Maitinimo elementų skyriaus dangtelis
- 21 Adapteris su nedideliu kištuku

Nepavaizduota: telefono kabelis ir kištukas

### B Tévų įrenginys

- 1 Įkrovos lemputé
- 2 Įkroviklis

- 3 SISTEMOS?PATIKRINIMO?lemputė
- 4 Garsiakalbis
- 5 Garso lygio lemputės
- 6 Antena
- 7 MAITINIMO lemputė
- 8 GARSO?valdymas su išjungimo padėtimi
- 9 KANALO pasirinkimo slankiklis
- 10 Lizardas mažam kištukui
- 11 SISTEMOS?PATIKRINIMO?SIGNALO jungiklis
- 12 Maitinimo elementų skyrius
- 13 Maitinimo elementų skyriaus dangtelis
- 14 Adapteris su nedideliu kištuku

### Svarbu

Prieš pradédami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir saugokite ją, nes jos gali prieikti ateityje.

- Šis kūdikio stebėjimo siųstuvas sukurtas kaip pagalbinė priemonė. Tai nėra atsakingos ir tinkamos suaugusiųjų atliekamos priežiūros pakaitalas ir neturėt būti taip naudojamas.
- Prieš išjungdami prietaisą patirkrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Šis prietaisas pritaikytas 220–240 V maitinimo įtampai.
- Neatidarykite kūdikio įrenginio ir tévų įrenginio (išskyrus maitinimo elementų skyrių), taip išvengsite elektros smūgio.
- Jei kūdikio įrenginio ar tévų įrenginio adapteris pažeistas, norédami išvengti pavojaus pakeiskite jį originaliu.
- Jei tévų įrenginio įkroviklis pažeistas, norédami išvengti pavojaus, pakeiskite jį originaliu.
- Prietaisą naudokite ir laikykite esant 10–40 °C temperatūrai.
- Kūdikio stebėjimo siųstovo nelaikykite pernelyg šaltai ar karštai, taipogi tiesioginėje Saulės šviesoje. (Pav. 2)
- Pasirūpinkite, kad kūdikis negalėtų pasiekti kūdikio įrenginio ir adapterio laidą (še tie turi būti ne mažesniu kaip 1 metro / 3 pėdų atstumu nuo kūdikio).
- Nedékite kūdikio įrenginio į vaiko lovelę ar krepšį.
- Nenaudokite kūdikio stebėjimo siųstovo drėgnose vietose ir arti vandens.
- Kūdikio stebėjimo siųstovo neuždenkite rankšluosčiu ar apklotu.
- Jokios kūdikio stebėjimo siųstovo dalies nemerkite į vandenį ar kitą skystį.
- Visuomet į kūdikio įrenginį dékite tinkamo tipo baterijas – taip išvengsite sprogimo pavojaus.
- Visuomet keiskite įkraunamą akumuliatorių tévų įrenginyje tinkamo tipo akumulatoriumi.
- Jungdami kūdikio įrenginį į elektros tinklą, naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Tévų įrenginiui įkrauti naudokite tik rinkinyje esantį įkroviklį.
- Adapteriuose yra transformatorius. Draudžiama nupjauti adapterius ir pakeisti juos kitais kištukais, nes tai sukels pavojingą situaciją.
- Nuolatinis signalo siuntimas draudžiamas, todėl savo kūdikį galésite girdėti tik jam skleidžiant garsus.
- Tévų įrenginio antena yra fiksuota. Netraukite antenos ir jos nelankstykite.
- Kūdikio įrenginio anteną galima ištraukti ir pasukti į viršų.

### Paruošimas naudoti

#### Kūdikio įrenginys

Kūdikio įrenginiu galite naudotis prijunge jį prie elektros tinklo arba su maitinimo elementais. Net jei naudojatės įrenginiu prijunge prie elektros tinklo, patariame jdėti maitinimo elementus. Tai užtikrins nepertraukiamą prietaiso maitinimą sutrikus elektros tinklui.

## Naudojimas įjungus į tinklą

- 1** Įkiškite nedidelį kištuką į kūdikio įrenginio lizdą ir įkiškite adapterį į sieninį maitinimo lizdą. (Pav. 3)

## Naudojimas su maitinimo elementais

Kūdikio įrenginys maitinamas keturiais 1,5 volto R6 AA tipo maitinimo elementais (jisgyjami atskirai). Griežtai rekomenduojame naudoti „Philips LR6 PowerLife“ maitinimo elementus.

Priės dėdami maitinimo elementus įsitikinkite, kad jūsų rankos ir įrenginys yra sausi.

- 1** Atsuktuvu atsukite baterijų skyrelio dangtelio varžtą ir nuimkite dangtelį. (Pav. 4)
- 2** Įdėkite keturis 1,5 V AA tipo maitinimo elementus.  
► Įsitikinkite, kad maitinimo elementų „+“ ir „-“ poliai orientuoti reikiamomis kryptimis.
- 3** Vėl uždékite baterijų skyrelio dangtelį ant prietaiso ir atsuktuvu priveržkite varžtą. (Pav. 5)

*Pastaba:* Nenaudokite senų ir naujų maitinimo elementų kartu.

*Pastaba:* Jei kūdikio įrenginiu ketinate nesinaudoti mėnesį ar ilgiau, baterijas išimkite.

*Pastaba:* Jei įrenginyje, kuris veikia naudodamas elektros tinklo energiją, yra baterijos, kas šešis mėnesius tikrinkite, ar iš jų neįstekėjo skysčių.

*Pastaba:* Kai baterijų energija išeikvota, ekrane mirksi baterijų simbolis ir maitinimo lemputė. Visiškai išeikvojus baterijas, maitinimo lemputė ir ekranas gali visai neįsijungti.

## Tėvų įrenginys

Tėvų įrenginyje yra įkraunamas akumuliatorius, kurį galima įkrauti naudojant įkroviklį. Kai akumuliatorius yra visiškai įkrautas, tėvų įrenginiu, jo neprijunge prie elektros tinklo, galite naudotis iki 12 valandų.

- 1** Įkiškite nedidelį kištuką į įkroviklio lizdą ir įkiškite adapterį į sieninį maitinimo lizdą. (Pav. 6)
- 2** Įstatykite tėvų įrenginį į įkroviklį. (Pav. 7)  
► Įkrovos lemputė pradeda šviesi raudonai.
- 3** Palikite tėvų įrenginį įkroviklio stove tol, kol akumuliatorius bus visiškai įkrautas.  
- Akumuliatoriui visiškai įkrauti reikia bent 14 valandų.  
- Įkrovimo lemputė šviečia raudonai tol, kol tėvų įrenginys yra įkroviklyje, net jei akumuliatorius iki galo įkrautas.

*Pastaba:* Jei akumuliatoriaus energija baigiamai išeikvoti, maitinimo lemputė ir SISTEMOS?PATIKRINIMO lemputės mirksi. Jei maitinimo lemputė ir SISTEMOS?PATIKRINIMO lemputė visiškai nedega, akumuliatorius yra visiškai iškrautas.

*Pastaba:* Taip pat galite palikti tėvų įrenginį įkroviklyje, jis bus maitinamas iš maitinimo lizdo.

## Pasirengimas darbui prisiskambinimo režimu

### Kūdikio įrenginys

- 1** Vykdykite aukšciau pateiktas instrukcijas, jei norite parengti kūdikio įrenginį režimui, kaijis bus maitinamas iš maitinimo lizdo.
- 2** Įkiškite vieną kartu gauto telefono kabelio jungtį į atitinkamą kištuką. Įkiškite kištuką į sieninį telefono lizdą.
- 3** Įstatykite kitą telefono kabelio jungtį į telefono linijos įvesties lizdą kūdikio įrenginje. (Pav. 8)  
- Jei norite, kad jūsų telefonas veiktų, kol kūdikio įrenginys veikia prisiskambinimo režimu, įkiškite telefono kabelį į kūdikio įrenginio telefono linijos įvesties lizdą.

- 4** Paspauskite TONINIO / PULSINIO? perjungimo jungiklį ir pasirinkite toninį arba pulsinių numerio rinkimą. (Pav. 9)

*Pastaba:* Visuomet pasirinkite toninį rinkimą, išskyrus tuos atvejus, jei jūsų telefone yra pulsinis rinkimas arba jūsų telefono įmonė palaiko tik pulsinių rinkimą.

*Patarimas:* Daugelyje senesniųjų telefonų su disku naudojamas pulsinis rinkimas, o daugelyje šiuolaikinių telefonų su klaviatūra yra toninis rinkimas.

#### **Prisiskambinimo režimo programavimas sparčiojo diegimo režimu**

Ijungus kūdikio įrenginį, ekrane ima mirksėti M1. Tai rodo, kad kūdikio įrenginyje yra įjungtas sparčiojo diegimo režimas. Šis režimas leidžia jums greitai sukonfigūruoti kūdikio įrenginį naudojimui prisiskambinant, be to, nereikia jo perprogramuoti.

- 1** Jveskite telefono numerį ir patvirtinkite ji mygtuku Gerai. (Pav. 10)

*Pastaba:* Jei reikia telefono numeryje įvesti pauzę, paspauskite mygtuką . Ekrane pauzė rodoma kaip „P“.

- Jvestas telefono numeris išsaugomas kaip M1.
- Ekrane ima mirksėti PIN ir ----.

- 2** Jveskite 4 skaitmenų PIN? kodą ir patvirtinkite, paspausdami mygtuką Gerai.

- ir 10 (numatytais jautrumo laikas) ima mirksėti ekrane.

- 3** Nustatykite jautrumo laiką ir patvirtinkite, paspausdami mygtuką Gerai.

- Jautrumo laikas yra laikas, po kurio kūdikio įrenginys skambina pasirinktu telefono numeriu, jei jis aptinka garsą.
- Galite nustatyti jautrumo laiką nuo 10 iki 360 sekundžių. Numatytais jautumas yra 10 sekundžių.

*Pastaba:* Jei per 5 sekundes nepaspausite kito mygtuko, kūdikio įrenginys pereis į įprastą kūdikio stebėjimo režimą.

*Pastaba:* Jei norite atšaukti visus nustatymus ir išeiti iš sparčiojo diegimo režimo, spauskite ATSTATYMO mygtuką ilgiau nei 5 sekundės.

#### **Prisiskambinimo režimo programavimas mygtuku RPG**

- 1** Paspauskite klaviatūros mygtuką PRG (programavimas) ir įeikite į programavimo režimą. (Pav. 11)

- Naudodamai klaviatūros mygtukus jveskite ar keiskite nustatymus.
- Patvirtinkite nustatymus, klaviatūroje paspausdami mygtuką Gerai.
- Naudokite klaviatūros mygtuką C (išvalyti), jei norite pašalinti paskutinį įvestą skaitmenį.

*Pastaba:* Jei per 5 sekundes nepaspausite jokio mygtuko, kūdikio įrenginys išeina iš programavimo režimo.

- 2** Paspauskite mygtuką M (atmintis) vieną ar kelis kartus, kol rasite laisvą atminties vietą. (Pav. 12)

- Atminties piktograma (M1-M5) mirksi, jei atminties vieta yra laisva.

- Naudodamai skaitmenų klaviatūrą jveskite norimą telefono numerį. Numerį gali sudaryti iki 40 skaitmenų.

- Atminties piktograma nustoja mirksėti.

- Ekrane trumpai parodomas telefono numeris (tik 11 skaitmenų).

- Tuomet numeris dingsta iš ekrano, o atminties piktograma lieka paryškinta. Numeris išsaugomas kūdikio įrenginio atmintyje.

- Pakartokite aukščiau nurodytus žingsnius, jei norite išsaugoti kitus telefono numerius.

*Pastaba:* Jei reikia telefono numeryje įvesti pauzę, paspauskite mygtuką . Ekrane pauzė rodoma kaip „P“.

**3 Ekrane pasirinkite kalbą.**

- Paspauskite mygtuką „Gera!“ ir numerį kalbos, kurią norite vartoti kūdikio įrenginiui.

*Pastaba:* Galimos kalbos yra anglų (1), prancūzų (2), vokiečių (3), ispanų (3) arba olandų (5). Numatytoji kalba yra anglų.

- Paspauskite mygtuką GERAL ir patvirtinkite pasirinkimą.

Paskambinus kūdikio įrenginiui, norint pasiklausyti kūdikio, kūdikio įrenginys pasirinkta kalba paprašo įvesti PIN? kodą.

**4 Klaviatūroje paspauskite mygtuką PIN.**

- Ekrane ima mirksėti PIN ir ----.

- Skaitmenų klaviatūra įveskite 4 skaitmenų PIN kodą.
- Patvirtinkite nustatymą, klaviatūroje paspausdami mygtuką Gerai.

**5 Paspauskite ☺mygtuką ir nustatykite jautrumo laiką.**

- Ūr 10 ima mirksėti ekrane.

- Jautrumo laikas yra laikas, po kurio kūdikio įrenginys skambina pasirinktu telefono numeriu, jei jis aptinka garsą.
- Skaitmenų klaviatūra įveskite laiką nuo 10 iki 360 sekundžių. Numatytoji reikšmė yra 10 sekundžių.
- Paspauskite mygtuką Gerai ir patvirtinkite nustatymą. Kūdikio įrenginys dabar parengtas naudoti prisiskambinant.

**Prietaiso naudojimas****Iprastas kūdikio stebėjimo režimas****1 Laikydami tėvų įrenginį ir kūdikio įrenginį tame pačiame kambaryje, patikrinkite ryšį. (Pav. 13)**  
Įsitikinkite, kad kūdikio įrenginys yra bent 1 metro / 3 pėdų atstumu nuo tėvų įrenginio.**2 Paspauskite mygtuką MAITINIMAS ir įjunkite kūdikio įrenginį. (Pav. 14)**

- Ekranas ima švesti, o maitinimo lemputė užsidega žalialai

**3 Po kelių sekundžių ekrane ima mirksėti M1. Kūdikio įrenginys jau veikia sparčiojo diegimo režimu.**

- Jei norite neprogramuodamis sukonfigūruoti kūdikio įrenginį naudojimui prisiskambinant, atlikite nuo 1 iki 4 žingsnius, nurodytus „Prisiskambinimo režimo programavimas naudojant sparčiojo diegimo režimu“.
- Jei norite sukonfigūruoti kūdikio įrenginį naudojimui įprasto kūdikio stebėjimo režimu, praleiskite sparčiojo diegimo režimą (žr. 3 žingsnį žemiau).

**4 Palaukite 5 sekundes arba keliskart paspauskite mygtuką Gerai ir praleiskite sparčiojo diegimo režimą. (Pav. 10)****5 Mygtuku REŽIMAS pasirinkite įprastą kūdikio stebėjimo režimą. (Pav. 15)****6 Ištraukite anteną ir pasukite ją į viršų, taip užtikrindami tinkamą (priėmimą) jos veikimą.****7 Pasukite tėvų įrenginio GARSO reguliatorių į įjungto garso padėtį, taip įjungdami tėvų įrenginį. (Pav. 16)****8 Lemputė SISTEMOS PATIKRINIMAS ima švesti žalia spalva, kai užmezgamas ryšys tarp įrenginių.**

*Pastaba:* Ryšys atsiranda maždaug po 30 sekundžių.

**9 Kūdikio įrenginį padékite bent 1 metro / 3 pėdų atstumu nuo savo kūdikio. (Pav. 17)****10 Padékite tėvų įrenginį kūdikio įrenginio veikimo diapazonė. Įsitikinkite, kad jis yra bent per 1 metrą / 3 pėdas nuo kūdikio įrenginio. (Pav. 18)**

Daugiau informacijos apie veikimo diapazoną žr. žemiau, skyriuje „Veikimo diapazonas“.

### **Veikimo diapazonas**

Kūdikio stebėjimo siųstovo veikimo diapazonas yra 200 metrų / 600 pėdų atviroje erdvėje. Atsižvelgiant į aplinką ir kitus trukdžius šis atstumas gali būti mažesnis. Patalpose veikimo diapazonas siekia iki 50 metrų / 150 pėdų.

Sausos medžiagos	Medžiagų storis	Diapazono sumažėjimas
Medis, tinkas, kartonas, stiklas (be metalo, laidų ar švino)	< 30 cm / 12 col.	0–10%
Mūras, fanera	< 30 cm / 12 col.	5–35%
Gelžbetonis	< 30 cm / 12 col.	30–100%
Metalinės grotelės arba strypai	< 1cm / 0,4 col.	90–100%
Metalo ar aluminio lakštai	< 1cm / 0,4 col.	100%

Jei medžiagos drėgnos ar šlapios, gali būti prarasta iki 100% diapazono.

### **Funkcijos, veikiančios įprastu kūdikio stebėjimo režimu**

#### **Kanalų pasirinkimas**

Visuomet įsitikinkite, kad KANALO pasirinkimo slankikliai abiejuose įrenginiuose nustatyti toje pačioje padėtyje. Galite rinktis iš keturių skirtingu kanalu. Jei atsiranda trukdžiai dėl kitų kūdikių stebėjimo siųstuvų, radijo įrenginių ir pan., pasirinkite kitą kanalą.

- Pastumkite KANALO pasirinkimo slankiklį kūdikio įrenginyje į norimą kanalą (1, 2, 3 arba 4). (Pav. 19)
- Pastumkite KANALO pasirinkimo slankiklį tévu įrenginyje į tą patį kanalą. (Pav. 20)

#### **Mikrofono jautris**

Naudodami kūdikio įrenginio mikrofono JAUTRIO slankiklį galite nustatyti garsą, kurį kūdikio įrenginys fiksuos pageidaujamu lygiu: žemu, vidutiniu ir aukštu. Nustatytas „aukštam“ mikrofono jautriui, kūdikio įrenginys fiksuoja visus garsus. Mikrofono jautrį galite pakeisti tik tuo atveju, jei tarp kūdikio įrenginio ir tévu įrenginio buvo užmegztas ryšys. Tokiu atveju tévu įrenginio SISTEMOS PATIKRINIMO lemputė nuolat šviečia žaliai.

- Pastumkite mikrofono JAUTRIO slankiklį ir nustatykite kūdikio įrenginio mikrofono jautrį norimu lygiu. (Pav. 21)

Garsumo atskaitai galite naudoti savo balsą.

#### **Tylusis kūdikio stebėjimas**

- Tévu įrenginio GARSO reguliatoriumi nustatykite žemiausią garsumo lygi –. (Pav. 22)

Neišjunkite tévu įrenginio, pasukdami GARSO reguliatorių į išjungimo padėtį.

- Tévu įrenginyje šviečia garso lygio lemputės, vizualiai pranešdamos apie bet kokius jūsų kūdikio skleidžiamus garsus. Kuo stipresnis garsas, tuo daugiau lempučių pradeda švesti. Kai neužfiksujama jokio garso, garso lygio lemputės nešviečia.

#### **SISTEMOS PATIKRINIMO signalas**

Numatytasis sistemos patikrinimo signalų nustatymas yra „išjungta“. Jei SISTEMOS PATIKRINIMO signalas nustatytas kaip „jungta“, tévu įrenginys skleidžia pypsėjimą, o lemputė SISTEMOS PATIKRINIMAS mirksia raudonai, jei prarandamas ryšys su kūdikio įrenginiu.

- Atsuktuvu pasukite tévu įrenginio apačioje esančią fiksavimo rankenelę 90 laipsnių kampu (1). Po to paslinkite maitinimo elementų skyrius dangtelį žemyn ir ji nuimkite (2). (Pav. 23)

- 2** Nustatykite SISTEMOS PATIKRINIMO signalo jungiklį skyrelio viduje į „ijungta“.  
(Pav. 24)
- 3** Vėl uždékite maitinimo elementų skyriaus dangtelį ant tévų įrenginio (1). Atsuktuvu pasukite apačioje esančią fiksavimo rankenelę 90 laipsnių kampu ir priveržkite dangtelį (2).  
(Pav. 25)

*Pastaba: Pagal numatytais nustatymą, praradus ryšį, SISTEMOS PATIKRINIMO lemputė mirksi raudona spalva.*

### Naktinė lempelė

- 1** Jei norite ijungti arba išjungti naktinį apšvietimą, paspauskite naktinio apšvietimo mygtuką.  
(Pav. 26)

Jei įrenginys veikia maitinimas baterijomis, išjunkite naktinį apšvietimą, taip sutauptysite energijos.

### Priskambinimo režimas

Dirbant šiuo režimu kūdikio įrenginys skambina iš anksto užprogramuotu telefono numeriu, jei aptinkamas garsas. Taip pat galite paskambinti numeriu telefono, prie kurio prijungtas kūdikio įrenginys, ir patikrinti kūdikį.

#### Kūdikio stebėjimo siųstovo konfigūravimas darbui prisiskambinimo režimu

- 1** Išjunkite kūdikio įrenginį ir tévų įrenginį.
- 2** Išsitikinkite, kad:
  - gautas telefono kabelis prijungtas prie kūdikio įrenginio telefono linijos įvesties lizdo.
  - bent vienas telefono numeris išsaugotas kūdikio įrenginio atmintyje.
- 3** Paspauskite kūdikio įrenginio REŽIMO mygtuką ir perjunkite įrenginį į prisiskambinimo režimą.  
(Pav. 15)

*Pastaba: Jei ekrane užsidega, néra ryšio su telefono tinklu. Atlikite veiksmus, nurodytus „Kūdikio stebėjimo siųstovo parengimas darbui prisiskambinimo režimu“ ir užmegzkitė ryšį su telefono tinklu.*

- 4** Paspauskite mygtuką M (atmintis) ir pasirinkite telefono numerį.  
(Pav. 12)
  - Jei telefono numerio įvedimui į atmintį naudojote spartujį diegimą, paspauskite M1.
  - Jei užprogramavote kūdikio įrenginį mygtuku PRG, pasirinkite vieną iš atmintyje išsaugotų telefono numerių (M1-M5).
- 5** Pastumkite JAUTRIO slankiklį ir nustatykite norimą mikrofono jautrio lygi.  
(Pav. 21)
  - Informacijos apie tai, kaip nustatyti kūdikio įrenginio mikrofono jautrio lygi, žr. „Mikrofono jautris“.

*Patarimas: Mes rekomenduoja patikrinti prisiskambinimo įrenginį prieš išeinant iš kambario, tai padarykite sukeliami garsą netoli kūdikio įrenginio. Žinoma, paprasčiausia tai padaryti užprogramavus mobiliojo telefono numerį.*

### Atsiliepimas į kūdikio stebėjimo siųstovo skambutį

Jei kūdikio įrenginys užfiksuoja garsą, jis skambina iš anksto užprogramuotu telefono numeriu praėjus nustatytam jautrumo laikui. Jei į skambutį neatsakoma, po 1 minutės kūdikio įrenginys skambina vėl.

- 1** Atsiliepkite į skambutį ir pasiklausykite savo kūdikio.
- 2** Paspauskite telefono mygtuką #, jei norite ką nors pasakyti kūdikiui.
  - Po 3 minučių kūdikio įrenginys nutraukia ryšį.
- 3** Paspauskite telefono mygtuką \* arba padékite rageli, jei norite nutraukti ryšį.

Jei kūdikio įrenginys vėl aptinka garsą, jis vėl skambina iš anksto užprogramuotu telefono numeriu.

### Skambinimas kūdikio stebėjimo siųstuvui, norint patikrinti kūdikį

*Pastaba: Jei norite paskambinti kūdikio įrenginiui, naudokite toninio rinkimo telefono aparatu su mygtukais. Ši funkcija neveikia naudojant pulsinio rinkimo telefono aparatus ir telefono aparatus su disku.*

- 1** Surinkite telefono linijos, prie kurios prijungtas kūdikio įrenginys, numerį.
- 2** Po 3 skambučių kūdikio įrenginys suaktyvinamas ir paprašo įvesti PIN kodą.
- 3** Įveskite PIN kodą telefono skaitmenų mygtukais.
- 4** Dabar galite girdėti savo kūdikį.

*Pastaba: Jei tris kartus įvesite netinkamą PIN kodą, kūdikio įrenginys išsijungs.*

- 5** Paspauskite telefono mygtuką #, jei norite ką nors pasakyti kūdikiui.
- Po 3 minučių kūdikio įrenginys nutraukia ryšį.
- 6** Paspauskite telefono mygtuką \* arba padėkite ragelį, jei norite nutraukti ryšį.

### **Telefono numerių pašalinimas iš atminties**

Jei atmintis pilna arba atmintyje išrašytas telefono numeris nebeteisingas arba neberekalingas, atlikite toliau nurodomą procedūrą telefono numeriams iš kūdikio įrenginio pašalinti.

- 1** Paspauskite M (atminties)?mygtuką . (Pav. 12)
- 2** Ekrane mirks M1 ir parodomas atitinkamas telefono numeris.
- 3** Spauskite M (atminties) mygtuką tol, kol ekrane pasirodys telefono numeris, kurį norite pašalinti.
- 4** Paspauskite mygtuką 0.
- 5** Klaviatūroje trumpai paspauskite mygtuką C (išvalyti). (Pav. 11)
- 6** Atminties piktograma (M1-M5) ima mirksėti, o ekrane dingsta 0. Telefono numeris yra išvalytas, o atminties vieta vėl laisva.
- 7** Pakartokite aukščiau nurodytus žingsnius, jei norite ištrinti kitus telefono numerius.

*Pastaba: Jei norite ištrinti visus telefono numerius iš karto, paspauskite ATSTATYMO mygtuką. Visi kiti nustatymai taip pat ištrinami. Žr. „Kūdikio įrenginio nustatymas iš naujo“.*

### **Jautrumo laiko pakeitimas**

- 1** Paspauskite mygtuką PRG ir įeikite į programavimo režimą.
- 2** Paspauskite ☰ mygtuką.
- 3** ☰ ir 10 ima mirksėti ekrane.
- 4** Skaitmenų klaviatūra įveskite jautrumo laiką nuo 10 iki 360 sekundžių.
- 5** Paspauskite mygtuką Gerai ir patvirtinkite nustatymą.

### **Kūdikio įrenginio nustatymas iš naujo**

*Pastaba: Jei paspausite ATSTATYMO mygtuką, visi nustatymai bus pašalinti iš kūdikio įrenginio atminties.*

- 1** Maždaug 5 sekundėms paspauskite ATSTATYMO mygtuką.
- 2** Kūdikio įrenginys patvirtina veiksma trupu pyptelėjimu.
- 3** Jei girdite dvigubą pyptelėjimą, kūdikio įrenginio numatytieji nustatymai buvo atstatyti.
- 4** Po kelių sekundžių ekrane ima mirksėti M1. Kūdikio įrenginys jau veikia sparčiojo diegimo režimu.
- 5** Jei norite, įveskite naujus nustatymus.

### **Valymas ir priežiūra**

- 1** Nuvalykite kūdikio stebėjimo siuštuvą drėgnu skudurėliu.
- 2** Tėvų įrenginio ir kūdikio įrenginio nemerkite į vandenį ir nevalykite pakišę po vandens čiaupu.

## Pakeitimai

### Tėvų įrenginys

Jei tévų įrenginio akumuliatorių reikia ijkrauti dažniau nei išprastai, pakeiskite ji nauju. Naujų akumuliatorių galite įsigyti parduotuvėje, kurioje pirkote kūdikio stebėjimo siųstuvą.

*Pastaba:* Visuomet keiskite akumuliatorių kitu tokio paties tipo: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.

- 1 Pasukite apačioje esančią fiksavimo rankenelę 90 laipsnių kampu (1) ir pasalinkite maitinimo elementų skyriaus dangtelį žemyn, kad ji nuimtumėte (2). (Pav. 22)
- 2 Išimkite seną akumulatorių iš akumulatoriaus skyrelės ir ištraukite seno akumulatoriaus jungtį iš lizdo.
- 3 Įstatykite naujo akumulatoriaus jungtį į lizdą ir įdékite naują akumulatorių į akumulatoriaus skyrelį.
- 4 Vėl uždékite maitinimo elementų skyriaus dangtelį ant tévų įrenginio (1) ir dangteliu priveržti pasukite apačioje esančią fiksavimo rankenelę (2).

*Patarimas:* Jei norite pailginti akumulatoriaus eksplotacijos trukmę, išimkite ji iš akumulatoriaus skyrelio, jei ilgesnį laiką neplanojate naudoti kūdikio stebėjimo siųstovo.

### Kūdikio įrenginys

Jei mirksis maitinimo lemputė, o ekrane rodomas tuščių baterijų simbolis, pakeiskite baterijas.

- 1 Atsuktuvu atsukite baterijų skyrelio dangtelio varžtą ir nuimkite dangtelį.
- 2 Išimkite senas baterijas iš baterijų skyrelio.
- 3 Įdékite keturias naujas 1,5V AA tipo baterijas.

*Pastaba:* Įsitikinkite, kad maitinimo elementų „+“ ir „-“ poliai orientuoti reikiamais kryptimis.

- 4 Vėl uždékite baterijų skyrelio dangtelį ant kūdikio įrenginio ir atsuktuvu priveržkite varžtą.

## Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su išprastomis būtinėmis šiukšlėmis, o nuneškite ji į oficialų surinkimo punktą perdirbtį. Taip prisiđesite prie aplinkosaugos. (Pav. 27)
- Baterijose yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Tuščių baterijų neišmeskite su išprastomis būtinėmis atliekomis, bet atiduokite jas į oficialų surinkimo punktą. Visada išimkite baterijas prieš išmesdami prietaisą ar atiduodami ji į oficialų surinkimo punktą.

## Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje [www.philips.com](http://www.philips.com) arba kreipkitės į savo šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ būtinės technikos aptarnavimo skyrių.

## Dažnai užduodami klausimai

Klausimas	Atsakymas
Kodel kūdikio stebėjimo siųstovo veikimo nuotolis yra mažesnis nei 200 metrų / 600 pėdų, nurodytų kaip „Veikimo nuotolis“?	Nurodytas nuotolis galioja tik atviroje erdvėje. Namo viduje veikimo nuotolių riboja sienų ir / arba lubų skaičius ir tipas tarp kūdikio įrenginio ir tévų įrenginio. Didžiausias veikimo atstumas namo viduje yra 50 metrų / 150 pėdų.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl vis dingsta ryšys?	Tikriausiai tévų įrenginys yra per daug arti veikimo diapazono ribų. Tévų įrenginių padékite arčiau kūdikio įrenginio, kur būtų geresnis ryšys. Atminkite, kad pajudinus vieną ar abu įrenginius ryšiu atkurti reikia apie 30 sekundžių.
Kas nutinka dingus elektros tiekimui?	Jei j kūdikio įrenginių idėjote baterijas, kūdikio įrenginys persijungia į maitinimo baterijomis režimą. Jei akumulatorius tévų įrenginyje pakankamai įkrautas, tévų įrenginys ima veikti maitinamas akumulatoriaus.
Kodėl tévų įrenginys neveikia, net jei jis idėtas įkroviklyje?	Jei tévų įrenginio akumulatorius išeikvotas, turite jį įkrauti apie 20 minučių, kol galésite naudoti tévų įrenginį, maitinama iš elektros tinklo.
Kodėl negaliu 12 valandų naudoti prie elektros tinklo neprijungto tévų įrenginio visiškai įkroves naują akumulatorių?	Turite įkrauti ir iškrauti naują akumulatorių tris kartus, kol jis pasieks maksimalią talpą.
Kodėl tévų įrenginys visiškai įkrovus akumulatorių veikia trumpiau nei 12 valandų?	Galbūt garso lygis per didelis. Kai garsumas nustatytas į dideliame lygyje, tévų įrenginys eikvoja daugiau energijos. Nustatykite mažesnį garsumo lygi.
	Akumulatorius, kuris ilgai buvo naudojamas, pamažu praranda talpą. Taip nutikus pilnai įkrautas akumulatorius veikia trumpiau.
	Jei vėl pradésite naudoti tévų įrenginį po kurio laiko, akumulatorius gali būti praradęs dalį įkrovimo. Idékite tévų įrenginį į įkroviklį ir jį įkraukite.
Kodėl kūdikio įrenginio maitinimo lemputė ir ekranas neužsidega paspaudus mygtuką MAITINIMAS?	Baterijos tuščios. Pakeiskite baterijas.
	Nejjungéte kūdikio įrenginio į maitinimo tinklą. Įkiškite nedidelį kištuką į kūdikio įrenginio lizdą ir įkiškite adapterį į sieninį maitinimo lizdą.
Kodėl kūdikio įrenginyje užsidega tuščios baterijos simbolis ir kodėl mirksi maitinimo lemputė?	Baterijos išseko. Pakeiskite baterijas.
Kodėl kūdikio įrenginio baterijos greitai išsikrauna?	Galbūt nustatėte per aukštą mikrofono jautrumo lygi. Nustatykite mažesnį mikrofono jautrumo lygi.
	Nustatytas per didelis garsumas. Nustatykite mažesnį garsumą.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl tévų įrenginio maitinimo lemputė ir SISTEMOS PATIKRINIMO lemputė neužsižiebia įjungus tévų įrenginio GARSO reguliatorių?	Akumulatorius iškrautas. Iškraukite akumulatorių.
Bandau naudoti tévų įrenginį, maitinamą iš tinklo, tačiau maitinimo lemputė ir SISTEMOS PATIKRINIMO lemputė neužsiudega įstačius įrenginį į įkroviklį. Kodėl?	Akumulatoriaus tarnavimo laikas baigėsi. Pakeiskite akumulatorių.
Kodėl pypsi tévų įrenginys?	Tai rodo, kad įrenginiai yra vienas nuo kito toliau nei veikimo atstumas. Padékite tévų įrenginį arčiau kūdikio įrenginio.
Kodėl raudonai žybsi tévų įrenginio SISTEMOS PATIKRINIMO lemputė?	Kūdikio įrenginio baterijos gali būti nusėdusios. Pakeiskite baterijas.
Tévų įrenginys negali užmegzti ryšio su kūdikio įrenginiu, net jei jis netoli kūdikio įrenginio. Iš naujo sureguliuokite kūdikio įrenginį.	Tévų įrenginio akumulatorius iškrautas. Iškraukite akumulatorių.
Kodėl tévų įrenginio akumulatorius nesikrauna?	Tévų įrenginys negali užmegzti ryšio su kūdikio įrenginiu, net jei jis netoli kūdikio įrenginio. Iš naujo sureguliuokite kūdikio įrenginį.
Kodėl tévų įrenginio akumulatorius įkrovimas trunka daug ilgiu nei 14 valandų?	Tévų įrenginys įkrovimo metu buvo įjungtas darbu iš maitinimo tinklo. Išjunkite tévų įrenginį įkrovimo metu, jei nenorite, kad įkrovimo laikas būtų ilgesnis nei įprasta.

Klausimas	Atsakymas
Kodėl po kiekvieno naujo įkrovimo sumažėja įkraunamo akumulatoriaus veikimo laikas?	Akumulatoriaus tarnavimo laikas yra besibaigiant, todėl jį reikės greitai keisti. Akumulatoriaus tarnavimo laikas sutrumpės, jei tėvų įrenginys bus nuolat įstatytas į įjungtą įkroviklį ir taip prijungtas prie elektros tinklo.
Kodėl į kūdikio skleidžiamus garsus tėvų įrenginys reaguoja per lėtai?	Nustatėte per mažą kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygi. Nustatykite didesnį mikrofono jautrumo lygi.
	Pastatykite kūdikio įrenginį arčiau kūdikio. Įsitikinkite, kad kūdikio įrenginys yra bent per 1 metrą / 3 pėdas nuo kūdikio.
Kodėl tėvų įrenginys per greitai reaguoja į pašalininius garsus?	Nustatėte per mažą kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygi. Nustatykite didesnį mikrofono jautrumo lygi.
	Pastatykite kūdikio įrenginį arčiau kūdikio. Įsitikinkite, kad kūdikio įrenginys yra bent per 1 metrą / 3 pėdas nuo kūdikio.
Kodėl tėvų įrenginys neskleidžia jokių garsų?	Tėvų įrenginys nustatytas kitu kanalu nei kūdikio įrenginys. Nustatykite abu įrenginius tuo pačiu kanalu.
	Kūdikio įrenginys neįjungtas. Paspauskite kūdikio įrenginio mygtuką MAITINIMAS ir ji įjunkite.
	Nustatėte per mažą kūdikio įrenginio mikrofono jautrumo lygi. Nustatykite didesnį mikrofono jautrumo lygi.
	Tėvų įrenginio garsumas per mažas. Pasukite GARSO?reguliatorių į didesnį lygi.
Kodėl tėvų įrenginys skleidžia didelio dažnio garsą?	Tėvų įrenginys yra per arti kūdikio įrenginio. Perkelkite tėvų įrenginį bent per 1 metrą / 3 pėdas nuo kūdikio įrenginio.
	Jei tai nepadeda, garsumas per didelis. Pasukite GARSO regulatorių į nustatykite mažesnį garsumą.
Kodėl tėvų įrenginys patiria trikdžius?	Galbūt tėvų įrenginys yra už kūdikio įrenginio veikimo nuotolio. Padékite tėvų įrenginį arčiau kūdikio įrenginio.
	Galbūt kūdikio įrenginys arba tėvų įrenginys yra per arti mobiliojo ar bevielio telefono, radijo ar televizoriaus. Padékite įrenginį toliau nuo tokų trukdžių šaltinių.
Kodėl tėvų įrenginys priima signalus iš kito kūdikio stebėjimo siustuvo?	Kūdikio stebėjimo siustuvas veikia tokiu pačiu kanalu kaip ir kitas netolieče esantis kūdikio stebėjimo siustuvas. Nustatykite abu įrenginius kitu kanalu. Įsitikinkite, kad jie abu nustatyti tuo pačiu kanalu.
Kodėl kūdikio įrenginys nepersijungia į prisiskambinimo režimą?	Jei ekrane rodoma ☎, jūs turbūt pamiršote įkišti telefono kabelį į atitinkamą lizdą arba netinkamai įkišote kabelį. Tinkamai įkiškite kabelį. Jei kūdikio įrenginys tinkamai prijungtas prie telefono linijos, ekrane rodoma ☎.
Kodėl kūdikio įrenginys nerenko telefono numerio?	Jūs nepasirinkote prisiskambinimo režimo. Pasirinkite prisiskambinimo režimą mygtuku REŽIMAS.

Klausimas	Atsakymas
	<p>Galbūt tinkamai neįkišote telefono kabelio į kūdikio įrenginio telefono linijos įvesties lizdą. Ikiškite telefono kabelį. Jei kūdikio įrenginys tinkamai prijungtas prie telefono linijos, ekrane rodoma.</p>
	<p>Jautrumo laikas per ilgas. Nustatykite trumpesnį jautrumo laiką. Žr. „Kūdikio stebėjimo siūstovo parengimas darbui prisiskambinimo režimu“ skyriuje „Parengimas naudojimui“. Patariame prieš paliekant kūdikį patikrinti prisiskambinimo režimą.</p>
	<p>Kūdikio įrenginio atmintyje neišsaugojote telefono numerio. Jveskite telefono numerį ir išsaugokite ji vienoje iš atminties vietų. Žr. „Parengimas prisiskambinimo režimui“ skyriuje „Parengimas naudojimui“. Patariame prieš paliekant kūdikį patikrinti prisiskambinimo režimą.</p>
	<p>Galbūt pamiršote pasirinkti telefono numerį. Paspauskite mygtuką M (atmintis) ir pasirinkite norimą atminties vietą (M1–M5).</p>
Kodėl kūdikio įrenginys neatatsiliepia į skambutį?	Galbūt skambinate kūdikio įrenginiui pulsinio rinkimo telefonu. Naudokite toninio rinkimo telefoną arba mobilujį telefoną.
Kodėl kūdikio įrenginys nerenna reikiama numero?	Nejvedėte reikiama numero arba pasirinkote ne tą atminties vietą (M1–M5).
	<p>Jūsų telefono tinklas neatpažsta pulsinio rinkimo. Nustatykite TONINIO / PULSINIO rinkimo perjungiklį į toninį rinkimą arba naudokite mobilujį telefoną.</p>
	<p>Jūsų telefono tinklas naudoja pulsinį rinkimą, tačiau TONINIO / PULSINIO rinkimo perjungiklis nustatytas toniniams rinkimui. Nustatykite TONINIO / PULSINIO rinkimo perjungiklį į pulsinių rinkimą arba palikite TONINIO / PULSINIO rinkimo perjungiklį toninio rinkimo padėtyje ir naudokite mobilujį telefoną.</p>
Kodėl kūdikio įrenginys neatpažsta PIN kodo?	Jvedėte neteisingą PIN kodą. Skambinkite dar kartą ir jveskite teisingą kodą.
	<p>Neišsaugojote PIN kodo kūdikio įrenginio atmintyje. Jveskite PIN kodą. Žr. „Parengimas prisiskambinimo režimui“ skyriuje „Parengimas naudojimui“.</p>
	<p>Naudojate pulsinio rinkimo telefoną. Skambinimui į kūdikio įrenginį naudokite mobilujį telefoną.</p>
	<p>Telefonas veikia pulsinio rinkimo režimu. Nustatykite telefoną į toninį rinkimą. Vykdykite instrukcijas, nurodytas telefono vartotojo vadove.</p>

**Ievads**

Philips ir pievērsies uzticamu kopšanas izstrādājumu ražošanai, lai sniegtu vecākiem tik nepieciešamo atbalstu. Šis mazuļa uzraugs ietver vecāku ierīci un mazuļu ierīci. Tas sniedz diennakts uzraudzību, nodrošinot, ka skaidri varat dzirdēt savu mazuli.

Ja ierīces ir atbilstoši savienotas, jums būs pārliecība, ka varat dzirdēt savu mazuli, esot mājā, ap to vai dārzā. Ja mazuļa uzraugs ir ārpus uztveršanas diapazona, vienkārši pieslēdziet to telefonam vai mobilajam telefonam.

Philips mazuļu kopšana: rūpējoties kopā

**Vispārējs apraksts (Zīm. 1)**

**A** Mazuļa ierīce

- 1 M (atmiņas) poga
- 2 KANĀLA izvēles slēdzis
- 3 JUTĪGUMA slēdzis
- 4 Naktslampīņas poga ☀
- 5 Papildstatūra

- **PIN** nos piediet šo pogu, lai ievadītu PIN kodu.

- **PRG** (programmas poga) nos piediet šo pogu, lai ievadītu programmas režīmu.

- ☺ nos piediet šo pogu, lai uzstādītu jutīguma laiku. Ar šo pogu jūs varat arī iekļaut pauzi, kad ievadāt savu telefona numuru.

- **C** (dzēšanas poga) nos piediet šo pogu, lai dzēstu pēdējos ievadītos datus.

6 Mikrofons

7 BAROŠANAS poga

8 Baršanas lampīja

9 displejs

- ☺..! ierīce pastāvīgā mazuļa uzrauga režīmā

- ☺ ierīce iezīvanpieejas režīmā

- **M1 - M5** norāda atmiņā uzglabāto telefona numurus (M1-M5)

- ☺ norāda telefona numurus

- ☺ ierīce nav/nav atbilstoši pieslēgta elektrībai vai darbojas ar baterijām.

- ☺ ierīce nav pieslēgta telefona tīklam

- ☺ norāda, ka ne noklusējuma jutīguma laiks ir ieprogrammēts (noklusētais jutīguma laiks ir 10 sekundes)

- **PIN** norāda, ka PIN kods ir ieprogrammēts

- ☺ norāda bateriju statusu. Ja energijas līmenis baterijās krītas, uzrādīto segmentu skaits krītas. Bateriju simbols mirgo, kad baterijas ir gandrīz tukšas un ir jānomaina.

10 REŽĪMA poga

11 Papildstatūras vāks

12 ATIESTATĪŠANAS poga

13 SKALŪUMA vadība

14 TONA/FREKVENCES izvēlne

15 Skaļrunis

16 Izvelkama un grozāma antena

17 Telefona līnijas izejas kontaktligzda

18 Telefona līnijas ieejas kontaktligzda

19 Mazās kontaktdakšas kontaktligzda

20 Bateriju nodalījuma vāciņš

21 Adapteris ar mazo kontaktdakšu

Nav uzrādīts: telefona kabelis un kontaktdakša

**B** Vecāku ierīce

1 Lādēšanas indikators

2 Lādētājs

- 3 SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa
- 4 Skājrunis
- 5 Skaņas līmeņa gaismiņas
- 6 Antena
- 7 BAROŠANAS lampiņa
- 8 SKĀLUMA vadība izslēgtā pozīcijā
- 9 KANĀLA izvēles slēdzis
- 10 Mazās kontaktdakšas kontaktligzda
- 11 SISTĒMAS PĀRBAUDES TRAUKSMES slēdzis
- 12 Bateriju nodalījums
- 13 Bateriju nodalījuma vāciņš
- 14 Adapteris ar mazo kontaktdakšu

### Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- Šis zīdaiņu uzraugs ir tikai paīgūdzeklis. Tas neaizvieto atbildīgu un atbilstošu vecāku uzraudzību un nav izmantojams kā tāds.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Ierīcei atbilstošs spriegums ir no 220 līdz 240V.
- Neatveriet mazuļa ierīces un vecāku ierīces korpusu, lai izvairītos no elektriskā strāvas trieciena; tas neattiecas uz bateriju nodalījumu.
- Ja mazuļa ierīces adapteris ir bojāts, vienmēr nomainiet to pret oriģinālu jaunu, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Ja vecāku ierīces adapteris ir bojāts, vienmēr nomainiet to pret oriģinālu jaunu, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Uzglabājiet iekārtu no 10°C līdz 40°C temperatūrā.
- Nepakļaujiet mazuļa uzraugu lielam karstumam vai aukstumam, vai tiešai saules gaismas iedarbībai. (Zīm. 2)
- Pārliecīnieties, ka mazulis neaizsniedz ne mazuļa ierīci, ne adaptera vadu (ierīce atrodas vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā).
- Nekad nenovietojiet mazuļa ierīci zīdaiņa gultīnā vai sētiņā.
- Nekad neizmantojiet zīdaiņu uzraugu mitrās vietās vai blakus ūdenim.
- Nekad neapsedziet mazuļa uzraugu ar dvieli vai segu.
- Nekad neiegremdējiet mazuļa uzraugu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- Lai izvairītos no sprādziena riska, vienmēr mazuļa uzraugā ievietojiet atbilstošas baterijas.
- Vienmēr nomainiet vecāku ierīces atkārtoti uzlādējamu bateriju pakotni pret atbilstošu jaunu.
- Lai mazuļa ierīci pieslēgtu elektrībai, izmantojiet tikai komplektā esošu adapteri.
- Lai uzlādētu vecāku ierīci, izmantojiet tikai komplektā esošu lādētāju.
- Adapteri iekļauj transformatoru. Nenogrieziet adapterus, lai tos aizvietotu ar citām kontaktdakšām, jo tas var radīt bīstamas situācijas.
- Kopš pastāvīga pārraide ir aizliegta, jūs dzirdēsiet savu mazuli tikai tad, kad tas izdod skaņas.
- Vecāku ierīces antena ir fiksēta. Nevelciet antennu vai nelokiet to.
- Mazuļa ierīces antennu var izvilkst un pavērst augšup.

### Sagatavošana lietošanai

#### Mazuļa ierīce

Jūs varat izmantot mazuļa ierīci ar baterijām vai pieslēgtu elektrotīklam. Pat ja grāsāties izmantot ierīci tikai ar elektrību, iesakām ievietot baterijas. Tas nodrošina automātisku barošanas padevi elektrotīkla klūmes dēļ.

### Ierīces izmantošana, pieslēdzot to elektrotīklam

- 1** Ievietojet mazo kontaktdakšu mazuļa ierīces kontaktligzdā un tad – adapteri sienas kontaktligzdā. (Zīm. 3)

### Ierīces izmantošana ar baterijām

Mazuļa ierīce darbojas ar četrām 1,5 voltu R6 AA baterijām (nav iekļautas komplektā). Mēs jums iesakām izmantot Phillips LR6 PowerLife baterijas.

Pirms bateriju ievietošanas, pārliecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī ierīces ir sausas.

- 1** Atskrūvējiet bateriju nodalījuma vāciņa skrūvi ar skrūvgriezi un noņemiet vāciņu. (Zīm. 4)
- 2** Ievietojet četras 1,5V AA baterijas.
- Pārliecinieties, ka + un – bateriju poli tiek ievietoti pareizā virzienā.
- 3** Uzvietojet bateriju nodalījuma vāciņu atpakaļ uz ierīces un piestipriniet to ar skrūvgriezi. (Zīm. 5)

**Piezīme:** Nielietojiet kopā vecās un jaunās baterijas.

**Piezīme:** Izņemiet baterijas, ja negrasāties izmantot mazuļa ierīci mēnesi vai ilgāk.

**Piezīme:** Ja baterijas atrodas ierīcē un tā darbojas ar elektrību, ik pēc sešiem mēnešiem pārbaudiet, vai tās nav iztecejušas.

**Piezīme:** Kad baterijas ir gandrīz tukšas, bateriju simbols  uz displeja un barošanas gaismīņa sāk mirdzēt. Kad baterijas ir tukšas, barošanas gaismīņa un displejs neieslēdzas vispār.

### Vecāku ierīce

Vecāku ierīcei ir atkārtoti uzlādējama bateriju pakotne, ko var atkārtoti uzlādēt uzlādētājā. Kad bateriju pakotne ir pilnībā uzlādēta, varat izmantot vecāku ierīci bezvadu režīmā līdz pat 12 stundām.

- 1** Ievietojet mazo kontaktdakšu uzlādētāja kontaktligzdā un tad – adapteri sienas kontaktligzdā. (Zīm. 6)
- 2** Ievietojet vecāku ierīci lādētājā. (Zīm. 7)
- Lādēšanas gaismīņa iedegas sarkanā krāsā.
- 3** Atstājiet vecāku ierīci lādētājā, kamēr bateriju pakotne nav pilnīgi uzlādējusies.
- Lai baterijas pilnīgi uzlādētos, paies vismaz 14 stundas.
  - Lādēšanas gaismīņa deg sarkanā krāsā, kamēr vecāku ierīce atrodas lādētājā, pat ja bateriju pakotne ir pilnīgi uzlādēta.

**Piezīme:** Kad bateriju pakotne ir gandrīz tukša, barošanas gaismīņa un SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismīņa mirgo. Kad barošanas gaismīņa un SISTEMAS PĀRBAUDES gaismīņa neieslēdzas vispār, bateriju pakotne ir tukša.

**Piezīme:** Jūs varat arī atstāt vecāku ierīci lādētājā, lai tā darbojas ar elektrību.

### Sagatavošanās iezvanpieejas režīmam

#### Mazuļa ierīce

- 1** Ievērojet iepriekš redzamās norādes, lai sagatavotu mazuļa ierīci darbam ar elektrību.
- 2** Ievietojet vienu komplektā esošo telefona kabeļa savienotāju atbilstošā kontaktdakšā. Ievietojet kontaktdakšu sienas telefona kontaktligzdā.
- 3** Ievietojet citu telefona kabeļa savienotāju mazuļa ierīces telefona līnijas ieejas kontaktligzdā. (Zīm. 8)
- Ja vēlaties, lai jūsu telefons strādātu, kamēr mazuļa ierīce atrodas iezvanpieejas režīmā, ievietojet telefona kabeli mazuļa ierīces telefona līnijas izejas kontaktligzdā.

**4 Nospiediet TONA/FREKVENCES izvēlni, lai izvēlētos toņa izsaukšanu vai frekvences izsaukšanu. (Zīm. 9)**

*Piezīme:*Vienmēr izvēlieties toņa izsaukšanu, kamēr jūsu telefons strādā ar frekvences izsaukšanu vai ja jūsu telefona operators atbalsta tikai frekvences izsaukšanu.

*Padoms:*Visvecākie telefoni izmanto frekvences izsaukšanu, bet mūsdienīgākie telefoni – toņa izsaukšanu.

**Iezvanpieejas režīma programmēšana ar Ātro uzstādišanu (Quick Install)**

leslēdzot mazula ierīci, uz displejā sāk mirgot M1.Tas norāda, ka mazula ierīce ir Ātrās uzstādišanas režīmā. Šis režīms jums ļauj ātri iestatīt mazula ierīci izvanpieejas izmantošanai bez programmēšanas.

**1 Ievadiet telefona numuru un nospiediet OK pogu, lai apstiprinātu. (Zīm. 10)**

*Piezīme:*Nospiediet  $\odot$  pogu, lai iekļautu pauzi telefona numurā. Displejs pauzi uzrāda kā P.

- Ievadītais telefona numurs tiek uzglabāts M1.
- PIN un ---- sāk mirgot uz displeja.

**2 Ievadiet 4 ciparu pin kodu un nospiediet OK pogu, lai apstiprinātu.**

- $\odot$  un 10 (noklusētais jutīguma laiks) sāk mirgot uz displeja.

**3 Iestatiet jutīguma laiku un nospiediet OK pogu, lai apstiprinātu.**

- Jutīguma laiks ir laiks, pēc kura mazula ierīce izsauc telefona numuru, kad tā fiksē skaņu.
- Jūs varat uzstādīt jutīguma laiku no 10 līdz 360 sekundēm. Noklusētais jutīgums laiks ir 10 sekundes.

*Piezīme:*Ja 5 sekundes nenospiežat citu pogu, mazula ierīce pārslēdzas regulārā mazula uzraudzības režīmā.

*Piezīme:*Lai atteiktos no visiem iestatījumiem un atstātu Ātrās uzstādišanas režīmu, nospiediet RESET pogu un turiet vairāk nekā 5 sekundes.

**Iezvanpieejas režīma programmēšana ar PRG pogu**

**1 Nospiediet PRG (programmas) pogu uz papildstatatūras, lai uzsāktu programmēšanas režīmu. (Zīm. 11)**

- Lai ievadītu vai izmainītu iestatījumus, izmantojet papildstatatūras pogas.
- Nospiediet OK pogu uz papildstatatūras, lai apstiprinātu iestatījumus.
- Izmantojet C (notīrt) pogu uz papildstatatūras, lai notīrtu pēdējo ievadīto ciparu.

*Piezīme:*Ja nenospiežat taustiņu vairāk par 5 sekundēm, mazula ierīce paliek programmēšanas režīmā.

**2 Nospiediet vienreiz vai vairākas reizes M (atmiņas) pogu, lai atrastu tukšu atmiņas vietu. (Zīm. 12)**

- Atmiņas ikona (M1-M5) mirgo, atmiņas vietai esot tukšai.
- Izmantojet skaitļu papildstatatūru, lai ievadītu vēlamo telefona numuru. Numurs var sastāvēt no maksimāli 40 cipariem.
- Atmiņas ikona vairs nemirgo.
- Displejs īsi uzrāda telefona numuru (tikai 11 cipari).
- Tad numurs pazūd no displeja, bet atmiņas ikona paliek redzama. Numurs tiek glabāts mazula ierīces atmiņā.
- Atkārtojet iepriekšminētos soļus, lai saglabātu citas telefona numurus.

*Piezīme:*Nospiediet  $\odot$  pogu, lai iekļautu pauzi telefona numurā. Displejs pauzi uzrāda kā P.

**3 Izvēlieties valodu uz displeja.**

- Nospiediet OK pogu un tās valodas numuru, ko vēlaties izmantot mazula ierīcē.

*Piezīme:*Pieejamās valodas ir angļu (1), franču (2), vācu (3), spāņu (4) vai holandiešu (5).Angļu valoda ir noklusētā valoda.

- Nospiediet OK pogu, lai apstiprinātu savu izvēli.

Ja zvanāt mazuļa ierīcei, lai dzirdētu savu mazuli, mazuļa ierīce lūdz jums ievadīt PIN kodu jūsu izvēlētajā valodā.

**4 Nospiediet PIN pogu uz papildtastatūras.**

► PIN un ---- sāk mirgot uz displeja.

- Izmantojiet skaitļu papildtastatūru, lai ievadītu 4 ciparu PIN kodu.
- Nospiediet OK pogu uz papildtastatūras, lai apstiprinātu iestatījumus.

**5 Nospiediet Øpogu, lai uzstādītu jutīguma laiku.**

► Øun 10 sāk mirgot uz displeja.

- Jutīguma laiks ir laiks, pēc kura mazuļa ierīce izsauc telefona numuru, kad tā fiksē skaņu.
- Izmantojiet skaitļu papildtastatūru, lai ievadītu laiku no 10 līdz 360 sekundēm. Noklusētais iestatījums ir 10 sekundes.
- Nospiediet Labi pogu, lai apstiprinātu iestatījumu.

Tagad mazuļa ierīce ir gatava iezīmējējas izmantošanai.

### Ierīces lietošana

#### Pastāvīgs mazuļa ierīces režīms

**1 Novietojiet mazuļa ierīci un vecāku ierīci tajā pašā telpā, lai pārbaudītu savienojumu.** (Zīm. 13) Pārliecinieties, ka mazuļa ierīce ir vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā no vecāku ierīces.

**2 Lai ieslēgtu mazuļa ierīci, nospiediet POWER pogu.** (Zīm. 14)

► Displejs izgaismojas un barošanas gaismiņa iedegas zaļā krāsā.

► Pēc dažām sekundēm M1 sāk mirgot uz displeja. Tagad mazuļa ierīce ir Ātrās uzstādīšanas režīmā.

- Ja vēlaties iestatīt mazuļa ierīci iezīmējējas režīmu bez programmēšanas, ievērojiet soļus no 1 līdz 4 'iezīmējējas režīma programmēšanā ar Ātro uzstādīšanu'.
- Ja vēlaties iestatīt mazuļa ierīci izmantošanai kā pastāvīgu mazuļa uzraugu, neievērojiet Ātrās uzstādīšanas režīmu (skatiet turpmāk soli 3).

**3 Nogaidiet 5 sekundes vai nospiediet OK pogu vairākas reizes, lai neievērotu Ātrās uzstādīšanas režīmu.** (Zīm. 10)

**4 Izmantojiet MODE pogu, lai izvēlētos pastāvīgu mazuļa uzrauga režīmu Y..il.** (Zīm. 15)

► Izvelciet antenu un pavērsiet to augšup atbilstošai uztveršanai.

**6 Pagrieziet vecāku ierīces SKĀLUMA vadību līdz tādam skaļuma iestatījumam, lai ieslēgtu vecāku ierīci.** (Zīm. 16)

► SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa iedegas zaļā krāsā, kad starp ierīcēm izveidoja savienojums.

*Piezīme:Savienojuma izveidošana varētu aizņemt apmēram 30 sekundes.*

**7 Novietojiet mazuļa ierīci vismaz 1 metru/3 pēdas no sava mazuļa.** (Zīm. 17)

**8 Novietojiet vecāku ierīci mazuļa ierīces darbības diapazonā.** Pārliecinieties, ka tā ir vismaz 1 metru/3 pēdu attālumā no mazuļa ierīces. (Zīm. 18)

Lai iegūtu plašāku informāciju par darbības diapazonu, skatiet zemāk sadaļu 'Darbības diapazons'.

#### Darbības diapazons

Mazuļu uzrauga darbības diapazons ir 200 metri/600 pēdas atklātā vietā. Atkarībā no apkārtnes un citiem traucējošiem faktoriem šis diapazons var būt mazāks. Iekštelpās darbības diapazons ir līdz pat 50 metriem/150 pēdām.

Sausi materiāli	Materiālu biezums	Diapazona traucējumi
Koks, ģipsis, kartons, stikls (bez metāla, vadiem vai svina)	< 30cm/12collas	0-10%
Ķieģelji, saplāksnis	< 30cm/12collas	5-35%
Dzelzsbetons	< 30cm/12collas	30-100%
Metāla reži vai stieņi	< 1cm/0,4collas	90-100%
Metāla vai alumīnija loksnes	< 1cm/0,4collas	100%

Attiecībā uz mitriem un valgiem materiāliem diapazona traucējumi var būt līdz pat 100%.

### Pastāvīga mazuļa uzrauga režīma funkcijas

#### Kanāla izvēle

Vienmēr pārliecīnieties, ka KANĀLA izvēles slēdzi abās ierīcēs ir vienā un tajā pašā pozīcijā. Jūs varat izvēlēties četrus dažādus kanālus. Ja citu mazuļu uzraugi, radioaparāti utt. rada traucējumus, izvēlieties citu kanālu.

**1** Nospiediet mazuļa ierīces KANĀLA izvēles slēdzi uz vēlamo kanālu (1., 2., 3. vai 4.). (Zīm. 19)

**2** Nospiediet vecāku ierīces KANĀLA izvēles slēdzi uz to pašu kanālu. (Zīm. 20)

#### Mikrofona jutīgums

Izmantojot mazuļa ierīces mikrofona JUTĪGUMA slēdzi, varat uzstādīt skanu, ko uztver mazuļa ierīce, vēlamajā līmenī: zemā, vidējā vai augstā. Ja mikrofona jutīgums ir iestatīts 'augstā' pozīcijā, mazuļa ierīce uztver visas skaņas. Jūs varat mainīt mikrofona jutīgumu tikai tad, ja savienojums starp mazuļu un vecāku ierīcēm ir izveidots. Tādā gadījumā SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa uz vecāku ierīces pastāvīgi deg zilā krāsā.

**1** Nospiediet mikrofona JUTĪGUMA slīdslēdzi, lai iestatītu mazuļa ierīces mikrofona jutīgumu vēlamajā līmenī. (Zīm. 21)

Jūs varat izmantot savu balsi kā skaņas atsauci.

#### Klusa mazuļa uzraudzība

**1** Pagrieziet vecāku ierīces SKĀLUMA regulatoru uz zemāko skaņuma līmeni. –. (Zīm. 22)

Neizslēdziet pilnīgi vecāku ierīci, pagriežot SKĀLUMA vadību izslēgtā stāvoklī.

► Skaņas līmeņa gaismiņa iedegas uz vecāku ierīces, kas jūs vizuāli brīdina par jebkuru jūsu mazuļa izdoto skaņu. Jo skaļākas skaņas, jo vairāk gaismiņu iedegas.

Ja skaņas netiek fiksētas, neviena skaņas līmeņa gaismiņa neparādās.

#### SISTĒMAS PĀRBAUDES traunksme

Sistēmas pārbaudes traunksmes noklusētais iestatījums ir 'off'. Ja SISTĒMAS PĀRBAUDES traunksme ir iestatīta 'on' pozīcijā, vecāku ierīce izdod skaņas signālu un SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa mirgo sarkanā krāsā, ja vairs nav savienojuma ar mazuļa ierīci.

**1** Pagrieziet vecāku ierīcei apakšā esošo noslēdošo pogu par vienu ceturtdaļpagriezienu (1) un pavirziet baterijas nodalījuma vāciņu lejup, lai to izņemtu (2). (Zīm. 23)

**2** Uzstādījet SISTĒMAS PĀRBAUDES traunksmes slēdzi nodalījuma iekšienē 'on' pozīcijā. (Zīm. 24)

**3** Aizvirziet bateriju nodalījuma vāciņu atpakaļ uz vecāku ierīces (1). Tad pagrieziet noslēdošo pogu par ceturtdaļpagriezienu ar skrūvgriezi, lai nostiprinātu vāciņu (2). (Zīm. 25)

**Piezīme:** Noklusētajā iestatījumā tikai SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa mirgo sarkanā krāsā, ja savienojums ir pazudis.

### Naktslampaņa

**1** Nospiediet naktslampaņas pogu , lai to ieslēgtu vai izslēgtu. (Zīm. 26)

Ja izmantojat mazuļa ierīci ar baterijām, izslēdziet naktslampaņu energotaupības dēļ.

### Iezvanpieejas režīms

Šai režīmā mazuļa ierīce izsauc ieprogrammēto telefona numuru, ja tiek fiksēta skaņa. Tāpat arī, ja pārbaudītu mazuli, jūs varat piezvanīt telefonam numuram, kuram mazuļa ierīce ir pieslēgta.

#### Iezvanpieejas režīma iestatīšana mazuļa uzraugā

**1** Ieslēdziet mazuļa un vecāku ierīci.

**2** Pārliecinieties, ka:

- komplektā esošais telefona kabelis ir pieslēgts mazuļa ierīces telefona līnijas ieejas kontaktligzdai.
- vismaz viens telefona numurs tiek glabāts mazuļa ierīces atmiņā.

**3** Nospiediet MODE pogu uz mazuļa ierīces, lai iestatītu ierīci izvanpieejas režīmā. (Zīm. 15)

**Piezīme:** Ja  displejs izgaismojas, nav savienojuma ar telefona tīklu. Ievērojet 'Mazuļa uzrauga sagatavošana izvanpieejas režīmam' solus, lai izveidotu savienojumu ar telefona tīklu.

**4** Nospiediet M (atmiņas) pogu, lai izvēlētos telefona numuru. (Zīm. 12)

- Ja esat izmantojis Ātro uzstādīšanu, lai atmiņā ievadītu telefona numuru, nospiediet M1.
- Ja esat programmējis mazuļa ierīci ar PRG pogu, izvēlieties vienu no telefona numuriem, kas atrodas atmiņā (M1-M5).

**5** Nospiediet JUTĪGUMA slēdzi uz vēlamo mikrofona jutīguma līmeni. (Zīm. 21)

- Skatiet 'Mikrofona jutīgumu', lai iegūtu plašāku informāciju, kā iestatīt mazuļa ierīces mikrofona jutīgumu.

**Padoms:** Mēs iesakām pārbaudīt izvanpieejas funkciju, pirms dodaties prom, radot skaņu pie mazuļa ierīces. Protams, tas ir vienkāršāk, ja esat ieprogrammējis savu mobilā telefona numuru.

### Atbilde uz mazuļa uzrauga zvanu

Kad mazuļa ierīce uztver skaņu, tā izsauc iepriekš ieprogrammētu telefona numuru pēc priekšiestatītā jutīguma laika. Ja uz zvanu neatbild, mazuļa ierīce izsauc atkal pēc 1 minūtes.

**1** Atbildet uz telefona, lai dzirdētu savu mazuli.

**2** Nospiediet # pogu uz telefona, lai parunātos ar savu mazuli.

- Pēc 3 minūtēm mazuļa ierīce atvienojas.

**3** Nospiediet \* pogu uz telefona vai nolieciet klausuli, lai atvienotu.

Ja mazuļa ierīce atkal uztver skaņu, tā atkal izsauc iepriekš programmētu numuru.

### Mazuļa uzrauga izsaukšana, lai pārbaudītu mazuli.

**Piezīme:** Lai piezvanītu mazuļa ierīci, izmantojet toņa izvana telefona ar papildstatītu Šī funkcija nedarbojas frekvences izvana telefoniem un telefoniem ar ciparriju.

**1** Piezvaniet uz to telefona līnijas numuru, kam mazuļa ierīce ir pieslēgta.

**D** Pēc 3 zvaniem mazuļa ierīce tiek aktivizēta un lūdz jums ievadīt savu PIN kodu.

**2** Ievadiet savu PIN kodu ar uz telefona esošiem skaitļu taustiņiem.

**D** Tagad jūs varat dzirdēt savu mazuli.

**Piezīme:** Ja trīs reizes ievadāt nepareizu PIN kodu, mazuļa ierīce atvienojas.

**3** Nospiediet # pogu uz telefona, lai parunātos ar savu mazuli.

- Pēc 3 minūtēm mazuļa ierīce atvienojas.

**4 Nospiediet \* pogu uz telefona vai nolieciet klausuli, lai atvienotu.**

**Telefona numuru dzēšana no atmiņas**

Kad atmiņa ir pilna vai kad atmiņā uzglabātais telefona numurs vairs nav pareizs vai nepieciešams, ievērojiet turpmāk redzamās darbības, lai dzēstu telefona numurus no mazuļa ierīces atmiņas.

**1 Nospiediet M (atmiņas) pogu . (Zīm. 12)**

► M1 mirgo uz displeja un parādās attiecīgais telefona numurs.

**2 Nospiediet M (atmiņas) pogu, kamēr tas telefona numurs, kuru vēlaties dzēst, parādās uz displeja.**

**3 Nospiediet 0 pogu .**

**4 Šīs nospiediet C (dzēst) pogu uz papildtastatūras. (Zīm. 11)**

► Atmiņas ikona (M1-M5) sāk mirgot un 0 pazūd no displeja. Telefona numurs tika izdzēsts un atmiņas vieta atkal ir brīva.

**5 Atkārtojiet iepriekšminētos soļus, lai dzēstu citus telefona numurus.**

*Piezīme:Lai izdzēstu visus telefona numurus uzreiz, nospiediet RESET pogu. Bet visi pārējie iestatījumi arī tiks dzēsti. Skatiet 'Mazuļa ierīces atkārtota iestatīšana'.*

**Jutīguma laika maiņa**

**1 Nospiediet PRG pogu, lai ievadītu programmas režīmu.**

**2 Nospiediet ⓧ pogu.**

► ⓧ un 10 sāk mirgot uz displeja.

**3 Izmantojiet skaitļu papildtastatūru, lai ievadītu jaunu jutīguma laiku no 10 līdz 360 sekundēm.**

**4 Nospiediet OK pogu, lai apstiprinātu iestatījumu.**

**Mazuļa ierīces atkārtota iestatīšana**

*Piezīme:Ja nospiežat RESET pogu, visi iestatījumi tiek izdzēsti no mazuļa ierīces.*

**1 Nospiediet RESET pogu uz apmēram 5 sekundēm.**

► Mazuļa ierīce izdod ūsu skaņas signālu apstiprinājumam.

► Kad izdzirdat dubultu pīkstieni, mazuļa ierīce ir atiestatījusi visus iestatījumus.

► Pēc dažām sekundēm M1 sāk mirgot uz displeja. Tagad mazuļa ierīce ir Ātrās uzstādīšanas režīmā.

**2 Ja vēlaties, ievadiet jaunus iestatījumus.**

**Tirīšana un kopšana**

**1 Tīriet mazuļa uzraugu ar mitru drāniņu.**

Neiegredējiet vecāku ierīci un mazuļa ierīci ūdenī un nemazgājet tās zem tekoša ūdens.

**Rezerves daļas**

**Vecāku ierīce**

Ja vecāku ierīces bateriju pakotne ir atkārtoti jāuzlādē biežāk nekā parasti, nomainiet to pret jaunu. Jūs varat iegūt jaunu bateriju pakotni tajā veikalā, kur esat iegādājies mazuļa uzraugu.

*Piezīme:Vienmēr nomainiet bateriju pakotni pret tāda paša veida jaunu: SBC EB4880, 4,8V, 800 mAh.*

- 1** Pagrieziet apakšā esošo noslēdzošo pogu par vienu ceturtdaļapgriezienu (1) un pavirziet baterijas nodalījuma vāciņu lejup, lai to izņemtu (2). (Zīm. 22)
- 2** Izņemiet veco bateriju pakotni no bateriju nodalījuma un izvelciet vecās bateriju pakotnes savienotāju no kontaktligzdas.
- 3** Ievietojiet jaunas bateriju pakotnes savienotāju kontaktligzdā un ievietojiet jaunu bateriju pakotni bateriju nodalījumā.
- 4** Aizvirziet bateriju nodalījuma vāciņu atpakaļ uz vecāku ierīces (1) un pagrieziet noslēdzošo pogu par ceturtdaļapgriezienu, lai nostiprinātu vāciņu (2).

*Padoms:Lai pagarinātu bateriju pakotnes darbmūžu, izņemot to no bateriju nodalījuma, kad ilgāku laiku negrasāties izmantot mazuļa uzraugu.*

### Mazuļa ierīce

Kad barošanas gaismiņa mirgo un tukšas baterijas simbols parādās uz displeja, nomainiet baterijas.

- 1** Atgrieziet bateriju nodalījuma vāciņa skrūvi ar skrūvugriezi un noņemiet vāciņu.
- 2** Izņemiet vecās baterijas no bateriju nodalījuma.
- 3** Ievietojiet četras 1,5V AA baterijas.

*Piezīme:Pārliecinieties, ka + un – bateriju poli tiek ievietoti pareizā virzienā.*

- 4** Uzvietojiet bateriju nodalījuma vāciņu atpakaļ uz mazuļa ierīces un piestipriniet to ar skrūvugriezi.

### Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi. (Zīm. 27)
- Baterijas satur vielas, kas var piesārnot apkārtējo vidi. Neizmetiet baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet tās oficiālā bateriju savākšanas vietā. Pirms atbrīvoties no ierīces oficiālā sadzīves elektropreču savākšanas vietā, vienmēr izņemiet baterijas.

### Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni [www.philips.com](http://www.philips.com) vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālrūņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodalas pakalpojumu dienestam.

### Visbiežāk uzdotie jautājumi

Jautājums	Atbilde
Kāpēc mazuļa uzraugam ir mazāks darbības diapazons par 'Darbības diapazonā' minētajiem 200 metriem/600 pēdām?	Konkrētizētais diapazons ir spēkā tikai ārā. Mājā darba diapazonu ierobežo sienu un/vai griestu skaits un veids, kas atrodas starp mazuļa ierīci un vecāku ierīci. Maksimālais darbības diapazons mājās ir 50metri/150 pēdas.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc savienojums laiku pa laikam pazūd?	Iespējams, vecāku ierīce ir pārāk tuvu darbības diapazona robežām. Novietojiet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei vietā, kur tā labāk uztver skānas. Lūdzu, nesiet vērā, ka, pavirzot vienu vai uzreiz abas ierīces, pirms savienojuma atkal izveidošanas paies apmēram 30 sekundes.
Kas notiek, esot klūmēm elektrotīklā?	Ja mazuļa ierīcē esat ievietojuši baterijas, mazuļa ierīce pārslēdzas uz darbību ar baterijām. Ja vecāku ierīces bateriju pakotne ir pietiekami uzlādēta, vecāku ierīce sāks darboties ar baterijām.
Kāpēc vecāku ierīce nedarbojas, pat to novietojiet lādētajā?	Kad vecāku ierīces bateriju pakotne ir gandrīz tukša, jums tā ir jāuzlādē vismaz 20 minūtes pirms vecāku ierīces izmantošanas no elektrotīkla.
Kāpēc es nevaru izmantot vecāku ierīci bez vadiem 12 stundas ar pilnīgi uzlādētu jaunu bateriju pakotni?	Jums ir jāuzlādē un jāizlādē jauna bateriju pakotne trīs reizes, tikai tad tā sasniedz pilnu jaudu.
Kāpēc vecāku ierīce darbojas mazāk nekā 12 stundas, esot pilnīgi uzlādētai?	Iespējams, skalums ir uzstādīts pārāk augsts. Ja skaluma iestatījumi ir pārāk augsti, vecāku ierīce patēriņi vairāk jaudas. Iestatiet skalumu zemākā līmeni.
	Bateriju pakotne, kas jau kādu laiku tika izmantota, ievērojami zaudē savu jaudu. Tam notiekot, jūs varat izmantot ierīci īsāku laikposmu, pat esot pilnīgi uzlādētai.
	Ja atkal sākat izmantot vecāku ierīci pēc kāda laika, bateriju pakotne var zaudēt nedaudz jaudas. Lai atkārtoti uzlādētu bateriju pakotni, ievietojiet vecāku ierīci uzlādētajā.
Kāpēc barošanas gaismīņa un mazuļa ierīces displejs neieslēdzas, man ieslēdzot BAROŠANAS pogu?	Baterijas ir tukšas. Nomainiet baterijas.
	Jūs neesat mazuļa ierīci pieslēdzis elektrībai. Ievietojiet mazo kontaktakciņu mazuļa ierīces kontaktligzdā un tad – adapteri sienas kontaktligzdā.
Kāpēc uz mazuļa ierīces displeja izgāismojas tukšas baterijas simbols un kāpēc mirgo barošanas gaismīņa?	Baterijas ir gandrīz tukšas. Nomainiet baterijas.
Kāpēc mazuļa ierīces baterijas izbeidzās tik ātri?	Iespējams, jūs esat iestatījis mikrofona jutīgumu pārāk augstā līmenī. Iestatiet mikrofona jutīgumu zemākā līmenī.
	Skalums ir iestatīts pārāk augstā līmenī. Iestatiet skalumu zemākā līmenī.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc vecāku ierīces barošanas gaismiņa un SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa ieslēdzas, man pagriezot SKĀLUMA vadību, lai ieslēgtu vecāku ierīci?	Bateriju pakotne ir gandrīz tukša. Atkārtoti uzlādējet bateriju pakotni.
Es pamēģināju izmantot vecāku ierīci ar elektrību, bet barošanas gaismiņa un SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa neieslēdzas, man ievietojot vecāku ierīci uzlādētājā. Kāpēc?	Bateriju pakotne ir sasniegusi savu darbmūža beigas. Nomainiet bateriju pakotni.
Kāpēc vecāku ierīce izdod signālus?	Iespējams, esat aizmirjis pieslēgt lādētāju. Tādā gadījumā, pieslēdziet elektrībai lādētāju. Ja bateriju pakotne ir pilnīgi tukša, jums ir tā jāuzlādē 20 minūtes, pirms izmantot vecāku ierīci no elektrotīkla.
	Tas nozīmē, ka ierīces nav abu diapazonā. Novietojiet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei.
	Iespējams, mazuļa ierīces baterijas ir gandrīz tukšas. Nomainiet baterijas.
	Vecāku ierīces baterijas ir gandrīz tukšas. Atkārtoti uzlādējet bateriju pakotni.
	Vecāku ierīce nevar izveidot savienojumu ar mazuļa ierīci, pat tai atrodoties tuvu mazuļa ierīcei. Atiestatiet mazuļa ierīci.
	Mazuļa ierīce nav ieslēgta. Lai ieslēgtu mazuļa ierīci, nospiediet POWER pogu.
Kāpēc SISTĒMAS PĀRBAUDES gaismiņa uz vecāku ierīces mirgo sarkanā krāsā?	Tas nozīmē, ka ierīces nav abu diapazonā. Novietojiet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei.
	Mazuļa ierīces baterijas ir gandrīz tukšas. Nomainiet baterijas.
	Vecāku ierīces baterijas ir gandrīz tukšas. Atkārtoti uzlādējet bateriju pakotni. Ja atkārtota uzlādēšana nepalīdz, nomainiet bateriju pakotni.
	Vecāku ierīce nevar izveidot savienojumu ar mazuļa ierīci, pat tai atrodoties tuvu mazuļa ierīcei. Atiestatiet mazuļa ierīci.
	Mazuļa ierīce nav ieslēgta. Lai ieslēgtu mazuļa ierīci, nospiediet BAROŠANAS pogu.
Kāpēc vecāku ierīces bateriju pakotne neuzlādējas?	Iespējams, lādētājs nav atbilstoši pievienots elektrotīklam. Ievienojiet mazo kontaktdakšu lādētājā un ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā.
	Ja bateriju pakotne neuzlādējas, lādētājam atbilstoši esot pieslēgtam elektrotīklam, bateriju pakotnes darbmūžam ir pienācis gads. Nomainiet bateriju pakotni.

Jautājums	Atbilde
Kāpēc vecāku ierīces bateriju pakotnes uzlādēšana aizņem vairāk nekā 14 stundas?	Vecāku ierīce uzlādes laikā bija ieslēgta darbībai ar elektrību. Izslēdziet vecāku ierīci uzlādes laikā, lai neļautu ierīci uzlādēt ilgāk nekā pierasti.
Kāpēc atkārtoti uzlādējamas bateriju pakotnes darbības laiks samazinās pēc katras uzlādes reizes?	Bateriju pakotne pietuvīnās darbmūža beigām un tā atri būs jāmaiņa. Bateriju pakotnes darbmūžs tiks saīsināts, ja atstāsīt vecāku ierīci pastāvīgi pieslēgtu elektrībai, novietojot to uz elektrotīklam pieslēgta lādētāja.
Kāpēc mazuļa ierīce reaģē pārāk lēni uz mazuļa izdotajām skaņām?	Mikrofona jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir pārāk zems. Iestatiet mikrofona jutīgumu augstākā līmenī.
	Pievirziet mazuļa ierīci tuvāk mazulim. Pārliecinieties, ka mazuļa ierīce ir vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā no mazuļa.
Kāpēc vecāku ierīce reaģē pārāk atri uz citām skaņām?	Mikrofona jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir pārāk zems. Iestatiet mikrofona jutīgumu augstākā līmenī.
	Pievirziet mazuļa ierīci tuvāk mazulim. Pārliecinieties, ka mazuļa ierīce ir vismaz 1 metra/3 pēdu attālumā no mazuļa.
Kāpēc vecāku ierīce neizdod skaņas?	Vecāku ierīcei ir iestatīts cits kanāls nekā mazuļa ierīcei. Iestatiet abām ierīcēm vienu kanālu.
	Mazuļa ierīce nav ieslēgta. Lai ieslēgtu mazuļa ierīci, nospiediet POWER pogu.
	Mikrofona jutīguma līmenis uz mazuļa ierīces ir pārāk zems. Iestatiet mikrofona jutīgumu augstākā līmenī.
	Vecāku ierīces skalums ir iestatīts pārāk augstā līmenī. Pagrieziet SKĀLUMA vadību uz augstāku līmeni.
Kāpēc vecāku ierīce rada augstfrekvences skaņas?	Vecāku ierīce ir pārāk tuvu mazuļa ierīcei. Novietojiet vecāku ierīci vismaz 1 metru/3 pēdas no mazuļa ierīces.
	Ja tas nepalīdz, skalums ir pārāk augsts. Pagrieziet SKĀLUMA vadību, lai izvēlētos zemāku skaļuma līmeni.
Kāpēc vecāku ierīcē ir dzirdami traucējumi?	Iespējams, vecāku ierīce nav mazuļa ierīces uztveršanas diapazonā. Novietojiet vecāku ierīci tuvāk mazuļa ierīcei.
	Iespējams, mazuļa ierīce vai vecāku ierīce ir pārāk tuvu mobilajam vai bezvadu telefonam, radioaparātam vai televizoram. Pavirziet ierīci tālāk no šī traucējumu avota.
Kāpēc vecāku ierīce uztver signālus no citā mazuļa uzrauga?	Mazuļu uzraugs darbojas tajā pašā kanālā kā cits mazuļu uzraugs kaimiņos. Iestatiet abām ierīcēm atšķirīgu kanālu. Pārliecinieties, ka abām ierīcēm ir iestatīts viens un tas pats kanāls.
Kāpēc mazuļa ierīce neieslēdz iezvanpieejas režīmu?	Ja displejā ir redzams ☰, iespējams, esat aizmirsis ievietot telefona kabeli attiecīgajā kontaktligzdā vai neesat ievietojuši kabeli atbilstoši. Ievietojiet kabeli atbilstoši. Ja mazuļa ierīce ir pieslēgta atbilstoši telefona līnijai, displejā ir redzams ☱.
Kāpēc mazuļa ierīce neizsauk telefona numuru?	Jūs neesat izvēlējies iezvanpieejas režīmu. Izmantojiet REŽĪMA pogu, lai izvēlētos iezvanpieejas režīmu.

Jautājums	Atbilde
	<p>Iespējams, neesat atbilstoši ievietojis telefona kabeli mazuļa ierīces telefona līnijas kontaktligzdā. Ievietojiet telefona kabeli. Ja mazuļa ierīce ir pieslēgta atbilstoši telefona līnijai, displejā ir redzams ☎.</p>
	<p>Jutīguma laiks ir pārāk ilgs. Iestatiet ūsāku jutīguma laiku. Skatiet nodalā 'Sagatavošana lietošanai' 'Mazuļa uzrauga sagatavošana iezīmējējas režīmam'. Mēs iesakām pārbaudīt iezīmējējas režīmu, pirms dodaties prom.</p>
	<p>Jūs neesat saglabājis telefona numuru mazuļa ierīces atmiņā. Ievadiet telefona numuru un saglabājiet to vienā no atmiņas vietām. Skatiet nodalā 'Sagatavošana lietošanai' 'Sagatavošana iezīmējējas režīmam'. Mēs iesakām pārbaudīt iezīmējējas režīmu, pirms dodaties prom.</p>
	<p>Iespējams, neesat izvēlējies telefona numuru. Nospiediet M (atmiņas) pogu, lai izvēlētos atbilstošu atmiņu (M1-M5).</p>
Kāpēc mazuļa ierīce neatbild uz manu zvanu?	Iespējams, jūs mēģinājāt zvanīt mazuļa ierīcei ar frekvences iezvana telefonom. Izmantojiet toņa iezvana telefonu vai mobilo telefonom.
Kāpēc mazuļa ierīce neizsauca pareizu numuru?	Jūs neievadījāt pareizu numuru vai izvēlējāties nepareizu atmiņas vietu (M1-M5).
	<p>Jūsu telefona tīkls neatpazīst frekvences zvanus. Iestatiet TONA/FREKVENCES izvēlni uz toņa zvanu vai izmantojiet mobilo telefonom.</p>
Kāpēc mazuļa ierīce neatpazīst PIN kodu?	Jūs esat ievadījis nepareizu PIN kodu. Ievadiet numuru vēlreiz un ievadiet pareizu kodu.
	<p>Jūs neesat saglabājis PIN kodu mazuļa ierīces atmiņā. Ievadiet PIN kodu. Skatiet nodalā 'Sagatavošana lietošanai' 'Sagatavošana iezīmējējas režīmam'.</p>
	<p>Jūs izmantojat frekvences zvana telefonu. Izmantojiet mobilo telefonom, lai piezvanītu mazuļa ierīcei.</p>
	<p>Telefons ir frekvences zvana režīmā, iestatiet telefonu uz toņa zvanīšanu. Levērojiet telefona lietotāja rokasgrāmatā minētās norādes.</p>

## Wprowadzenie

Podstawowym celem firmy Philips jest produkowanie niezawodnych urządzeń ułatwiających życie rodzicom oraz dających im pewność, której potrzebują. Elektroniczna niania składa się z odbiornika i nadajnika. Zapewnia rodzicom całodobową pomoc, dając im gwarancję, że zawsze wyraźnie usłyszą swoje dziecko.

Gdy obie części urządzenia są prawidłowo podłączone, masz pewność, że usłyszysz swoje dziecko w całym domu i ogrodzie. Jeśli zwykła elektroniczna niania znajdzie się poza zasięgiem, wystarczy podłączyć ją do telefonu stacjonarnego lub komórkowego.

Philips Baby-Care — zawsze pod czułą opieką!

## Opis ogólny (rys. 1)

### A Nadajnik

- 1 Przycisk pamięci (M)
  - 2 Przełącznik kanałów (CHANNEL)
  - 3 Przełącznik czułości (SENSITIVITY)
  - 4 Przycisk lampki nocnej ☼
  - 5 Klawiatura
    - **PIN:** Naciśnij ten przycisk, aby wprowadzić kod PIN.
    - **PRG** (przycisk programowania): Naciśnij ten przycisk, aby przejść do trybu programowania.
    - ☺ Naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas reakcji. Za jego pomocą można także wprowadzić pauzę na czas wpisywania numeru telefonu.
    - **C** (przycisk kasowania): Naciśnij ten przycisk, aby skasować ostatni wpis.
  - 6 Mikrofon
  - 7 Przycisk zasilania (POWER)
  - 8 Wskaźnik zasilania
  - 9 Wyświetlacz
    - ☰ Urządzenie działa w zwykłym trybie elektronicznej niani.
    - ☲ Urządzenie działa w trybie połączenia z telefonem.
    - **M1 - M5** Oznacza numery telefonów zapisane w pamięci (M1-M5).
    - ☻ Oznacza numery telefonów.
    - ☷ Urządzenie nie jest (prawidłowo) podłączone do sieci elektrycznej lub działa na baterie.
    - ☸ Urządzenie nie jest podłączone do linii telefonicznej.
    - ☹ Informuje, że zaprogramowany czas reakcji nie jest domyślnym czasem (domyślny czas reakcji to 10 sekund)
    - **PIN** Informuje o tym, że został zaprogramowany kod PIN.
    - ☷ Informuje o stanie wyczerpania baterii. W miarę rozładowywania się baterii liczba wyświetlanych kresek zmniejsza się. Symbol baterii migła, gdy baterie są prawie całkowicie wyczerpane i muszą zostać wymienione.
  - 10 Przycisk trybu (MODE)
  - 11 Przykrywka klawiatury
  - 12 Przycisk RESETOWANIA
  - 13 Regulator GŁOŚNOŚCI
  - 14 Przełącznik wybierania TONOWEGO/IMPULSOWEGO
  - 15 Głośnik
  - 16 Rozkładana i obracana antena
  - 17 Gniazdo wyjściowe linii telefonicznej
  - 18 Gniazdo wejściowe linii telefonicznej
  - 19 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki
  - 20 Pokrywka komory baterii
  - 21 Zasilacz z małą wtyczką
- Nie pokazane na rysunku: Przewód telefoniczny z wtyczką

- B** Odbiornik  
 1 Wskaźnik ładowania  
 2 Ładowarka  
 3 Wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK)  
 4 Głośnik  
 5 Wskaźniki poziomu głośności  
 6 Antena  
 7 Wskaźnik ZASILANIA  
 8 Regulator GŁOŚNOŚCI z wyłącznikiem  
 9 Przełącznik kanałów (CHANNEL)  
 10 Gniazdo do podłączenia małej wtyczki  
 11 Przełącznik ALARMU POPRAWNEGO DZIAŁANIA  
 12 Komora baterii  
 13 Pokrywka komory baterii  
 14 Zasilacz z małą wtyczką

### Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- Elektroniczna niania służy jedynie jako pomoc w opiece i nie powinna zastępować odpowiedzialnego nadzoru osoby dorosłej.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Urządzenie może być zasilane napięciem w zakresie od 220V do 240V.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie otwieraj obudowy nadajnika ani odbiornika (nie dotyczy komory baterii).
- W przypadku uszkodzenia zasilacza nadajnika lub odbiornika wymień go na nowy tego samego typu w sieci punktów serwisowych współpracujących z Philips Polska Sp. z o.o.
- W przypadku uszkodzenia ładowarki odbiornika wymień ją na nową tego samego typu w sieci punktów serwisowych współpracujących z Philips Polska Sp. z o.o.
- Używaj i przechowuj urządzenie w temperaturze od 10°C do 40°C.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie niskich i wysokich temperatur oraz promieni słonecznych. (rys. 2)
- Upewnij się, że nadajnik i przewód zasilacza zawsze znajdują się w miejscu niedostępnym dla dziecka (w odległości co najmniej 1 m od dziecka).
- Nie wkładaj nadajnika do łóżeczka lub kojca dla dziecka.
- Nie używaj elektronicznej niani w wilgotnych miejscach ani w pobliżu wody.
- Nie przykrywaj urządzenia ręcznikiem ani kocem.
- Nie zanurzaj żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Zawsze wkładaj do nadajnika baterie właściwego typu, aby uniknąć ryzyka wybuchu.
- Zawsze wymieniaj akumulatory w odbiorniku na nowe właściwego typu.
- Podłączając nadajnik do sieci elektrycznej, używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Do ładowania akumulatorów odbiornika używaj wyłącznie ładowarki dołączonej do urządzenia.
- Zasilacze zawierają transformatory. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilaczy i nie wymieniaj wtyczek zasilaczy na inne.
- Ponieważ ciągłe nadawanie jest zabronione, będziesz słyszeć dziecko jedynie wtedy, gdy będzie wydawało odgłosy.
- Antena odbiornika jest przymocowana na stałe. Nie ciągnij za nią ani jej nie zginaj.
- Antenę nadajnika można odchylić i zwrócić ku górze.

## Przygotowanie do użycia

### Nadajnik

Nadajnik może być zasilany z sieci elektrycznej lub działać na baterie. Nawet jeśli zamierzasz korzystać z zasilania sieciowego, radzimy włożyć baterie do urządzenia. Zagwarantuje to jego nieprzerwane działanie w przypadku awarii sieci elektrycznej.

### Zasilanie sieciowe

- 1 Włóż małą wtyczkę do gniazda w nadajniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego. (rys. 3)

### Zasilanie baterijne

Nadajnik działa na cztery baterie 1,5 V AA (nie są dołączone do zestawu). Zdecydowanie zalecamy używanie baterii LR6 PowerLife firmy Philips.

Przed włożeniem baterii upewnij się, że Twoje ręce oraz urządzenie są suche.

- 1 Za pomocą śrubokrętu odkrć śrubę pokrywki komory baterii i zdejmij pokrywkę. (rys. 4)
- 2 Włóż cztery baterie AA 1,5 V.
- Upewnij się, że biegunki + i - baterii znajdują się w odpowiednim położeniu.
- 3 Nałożyć pokrywkę komory baterii z powrotem na urządzenie i dokrć śrubę za pomocą śrubokrętu. (rys. 5)

*Uwaga:* Nie używaj równocześnie starych i nowych baterii.

*Uwaga:* Wyjmij baterie, jeśli nie zamierzasz używać nadajnika przez miesiąc lub dłużej.

*Uwaga:* Jeśli w urządzeniu zasilanym sieciowo znajdują się baterie, sprawdzaj ich szczelność co sześć miesięcy.

*Uwaga:* Gdy baterie są już prawie całkowicie wyczerpane, symbol baterii  na wyświetlaczu i wskaźnik zasilania migają. Gdy baterie są wyczerpane, wskaźnik zasilania i wyświetlacz wcale się nie zapalają.

### Odbiornik

Odbiornik jest wyposażony w zestaw akumulatorów i można go ładować za pomocą ładowarki. Po pełnym naładowaniu zestawu akumulatorów odbiornik można używać do 12 godzin bez podłączania do sieci elektrycznej.

- 1 Włóż małą wtyczkę do gniazda w ładowarce i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego. (rys. 6)
- 2 Umieść odbiornik w ładowarce. (rys. 7)
- Wskaźnik ładowania zacznie świecić na czerwono.
- 3 Pozostaw odbiornik na podstawie ładowającej, dopóki akumulatory nie będą w pełni naładowane.
  - Pełne naładowanie akumulatorów trwa około 14 godzin.
  - Gdy odbiornik znajduje się na ładowarce, wskaźnik ładowania świeci na czerwono – nawet wtedy, gdy akumulatory są już całkowicie naładowane.

*Uwaga:* Gdy akumulatory są już niemal całkowicie rozładowane, wskaźnik zasilania i wskaźnik POPRAWNEGO DZIAŁANIA migają. Wskaźnik zasilania i wskaźnik POPRAWNEGO DZIAŁANIA wcale się nie zapalają, jeśli akumulatory są całkowicie rozładowane.

*Uwaga:* Można również zostawić odbiornik na ładowarce, aby korzystać z zasilania z sieci elektrycznej.

## **Przygotowanie do użycia w trybie połączenia z telefonem**

---

### **Nadajnik**

- 1** Wykonaj poniższe czynności, aby przygotować nadajnik do zasilania sieciowego.
- 2** Włożyć złączkę dołączonego przewodu telefonicznego do odpowiedniego wtyku. Włożyć wtyk do ściennego gniazdku telefonicznego.
- 3** Drugą złączkę przewodu telefonicznego włożyć do gniazda wejściowego linii telefonicznej w nadajniku. (rys. 8)
- Jeśli chcesz, aby telefon działał, gdy nadajnik znajduje się w trybie połączenia z telefonem, włożyć przewód telefonu do gniazda wyjściowego linii telefonicznej w nadajniku.
- 4** Naciśnij przełącznik wybierania TONOWEGO/IMPULSOWEGO, aby ustawić tonowy lub impulsowy sposób wybierania numeru. (rys. 9)

*Uwaga: Zawsze ustawiaj wybieranie tonowe, chyba że w używany telefon lub dostawca usług telekomunikacyjnych umożliwia jedynie wybieranie impulsowe.*

*Wskazówka: Większość starszych modeli aparatów telefonicznych wybiera numery impulsowo, a większość nowoczesnych telefonów z klawiaturą wybiera numery tonowo.*

### **Programowanie do użycia w trybie połączenia z telefonem za pomocą trybu szybkiej instalacji**

Po włączeniu nadajnika na wyświetlaczu zacznie migać symbol „M1”. Oznacza to, że nadajnik znajduje się w trybie szybkiej instalacji. Tryb ten umożliwia szybkie przystosowanie nadajnika do użycia w trybie połączenia z telefonem bez konieczności wykonywania jakichkolwiek czynności wstępnych.

- 1** Wprowadź numer telefonu i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. (rys. 10)

*Uwaga: Naciśnij przycisk ①, aby wprowadzić pauzę w numerze telefonu. Pauza jest oznaczona na wyświetlaczu jako symbol „P”.*

- Wprowadzony numer telefonu zostanie zapisany w pamięci M1.
- Symbole „PIN” i „----” zaczną migać na wyświetlaczu.

- 2** Wprowadź czterocyfrowy kod PIN i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

① i „10” (domyślny czas reakcji) zaczną migać na wyświetlaczu.

- 3** Ustaw czas reakcji i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

- Czas reakcji to czas, po upływie którego nadajnik wybierze wprowadzony numer w przypadku zarejestrowania jakiegoś dźwięku.
- Czas ten można ustawić na wartość od 10 do 360 sekund. Domyślny czas reakcji to 10 sekund.

*Uwaga: Jeśli nie naciśniesz innego przycisku przez 5 sekund, nadajnik przełączy się w zwykły tryb elektronicznej niani.*

*Uwaga: Aby anulować wszystkie ustawienia i wyjść z trybu szybkiej instalacji, przytrzymaj wciśnięty przycisk RESETOWANIA przez ponad 5 sekund.*

### **Programowanie do użycia w trybie połączenia z telefonem za pomocą przycisku PRG**

- 1** Naciśnij przycisk PRG (programowania) na klawiaturze, aby przejść do trybu programowania. (rys. 11)
- Użyj przycisków klawiatury, aby wprowadzić lub zmienić ustawienia.
- Naciśnij przycisk OK na klawiaturze, aby zatwierdzić ustawienia.
- Użyj przycisku C (kasowania) na klawiaturze, aby skasować ostatnią wprowadzoną cyfrę.

*Uwaga: Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 5 sekund, nadajnik opuści tryb programowania.*

- 2** Naciśnij raz lub kilkakrotnie przycisk M (pamięci), aby znaleźć wolne miejsce w pamięci. (rys. 12)
- Gdy pozycja pamięci jest pusta, ikona pamięci (M1-M5) migła.
  - Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź żądany numer telefonu. Numer może się składać maksymalnie z 40 cyfr.
  - Ikona pamięci przestanie migać.
  - Na wyświetlaczu na chwilę pojawi się numer telefonu (tylko 11 cyfr).
  - Następnie numer zniknie z wyświetlacza, a ikona pamięci pozostałe podświetlona. Numer zostanie zapisany w pamięci nadajnika.
  - Powtórz powyższe czynności, aby zapisać inne numery telefonu.

*Uwaga:Naciśnij przycisk Ø, aby wprowadzić pauzę w numerze telefonu. Pauza jest oznaczona na wyświetlaczu jako symbol „P”.*

**3** Wybierz język na wyświetlaczu.

- Naciśnij przycisk OK i numer języka, który nadajnik ma używać.

*Uwaga:Dostępne języki to: angielski (1), francuski (2), niemiecki (3), hiszpański (3) oraz holenderski (5). Domyślnym językiem jest angielski.*

- Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór.

Przy próbie ustawienia nadajnika na słuchanie dziecka nadajnik zażąda wprowadzenia kodu PIN w języku, który został wybrany.

**4** Naciśnij przycisk PIN na klawiaturze.

► Symbole „PIN” i „---” zaczną migać na wyświetlaczu.

- Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź czterocyfrowy kod PIN.
- Naciśnij przycisk OK na klawiaturze, aby zatwierdzić ustawienia.

**5** Naciśnij przycisk Ø, aby ustawić czas reakcji.

► Øi „10” zaczną migać na wyświetlaczu.

- Czas reakcji to czas, po upływie którego nadajnik wybierze wprowadzony numer w przypadku zarejestrowania jakiegoś dźwięku.
- Za pomocą klawiatury numerycznej ustaw czas na wartość od 10 do 360 sekund. Domyślne ustawienie to 10 sekund.
- Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić ustawienie.

Nadajnik jest teraz gotowy do użycia w trybie połączenia z telefonem.

## Zasady używania

### Zwykły tryb elektronicznej niani

**1** Aby przetestować połączenie pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem, umieść urządzenia w tym samym pomieszczeniu. (rys. 13)

Pamiętaj, że nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od odbiornika.

**2** Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć nadajnik. (rys. 14)

- Wyświetacz zostanie podświetlony, a wskaźnik zasilania zacznie świecić na zielono.
- Po kilku sekundach na wyświetlaczu zacznie migać symbol „M1”. Nadajnik działa teraz w trybie szybkiej instalacji.

- Jeśli chcesz bez programowania ustawić nadajnik do użycia w trybie połączenia z telefonem, wykonaj czynności od 1 do 4 w części „Programowanie do użycia w trybie połączenia z telefonem za pomocą trybu szybkiej instalacji”.
- Jeśli chcesz ustawić nadajnik do użycia w zwykłym trybie elektronicznej niani, nie korzystaj z trybu szybkiej instalacji (patrz punkt 3 poniżej).

**3** Odczekaj 5 sekund lub kilkakrotnie naciśnij przycisk OK, aby pominąć tryb szybkiej instalacji. (rys. 10)

- 4** Za pomocą przycisku trybu (MODE) wybierz zwykły tryb elektronicznej niani „...il.” (rys. 15)
- 5** Rozłoż antenę i zwróć ją ku górze, aby uzyskać dobry odbiór.
- 6** Przekręć regulator GŁOŚNOŚCI odbiornika, aby go włączyć. (rys. 16)
- 7** Wskaźnik POPRAWNEGO DZIAŁANIA świeci na zielono w przypadku, gdy pomiędzy urządzeniami jest nawiązanie połączenia.

*Uwaga: Połączenie zostanie nawiązane po 10–30 sekundach.*

- 7** Ustaw nadajnik w odległości co najmniej 1 metra od dziecka. (rys. 17)
  - 8** Ustaw odbiornik w zasięgu działania nadajnika. Pamiętaj, że odbiornik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od nadajnika. (rys. 18)
- Więcej informacji na ten temat znajduje się w części „Zasięg działania” poniżej.

### **Zasięg działania**

Na wolnym powietrzu elektroniczna niania ma zasięg do 200 m. W zależności od otoczenia i innych czynników zakłócających działanie, zasięg urządzenia może być mniejszy. W pomieszczeniach zasięg działania wynosi maksymalnie 50 m.

Suche materiały	Grubość materiału	Utrata zasięgu
Drewno, tynk, tektura, szkło (bez metalowych, drucianych i ołowianych części)	< 30 cm	0–10%
Cegła, sklejka	< 30 cm	5–35%
Żelbeton	< 30 cm	30–100%
Metalowe kraty lub pręty	< 1 cm	90–100%
Blacha metalowa lub aluminiowa	< 1 cm	100%

Mokre i wilgotne materiały mogą spowodować nawet całkowitą utratę zasięgu.

### **Funkcje dostępne w zwykłym trybie elektronicznej niani**

#### **Przełączanie kanałów**

Zawsze upewnij się, że przełączniki kanałów na obu urządzeniach są ustawione na ten sam kanał. Można wybrać jeden z czterech kanałów. Jeśli wystąpią zakłócenia spowodowane działaniem innych elektronicznych nian, urządzeń radiowych itp., wybierz inny kanał.

- 1** Przesuń przełącznik kanałów nadajnika na wybrany kanał (1, 2, 3 lub 4). (rys. 19)
- 2** Przesuń przełącznik kanałów (CHANNEL) na odbiorniku na ten sam kanał. (rys. 20)

#### **Czułość mikrofonu**

Za pomocą przełącznika czułości mikrofonu (SENSITIVITY) na nadajniku można ustawić poziom dźwięku odbieranego przez nadajnik: niski, średni lub wysoki. Gdy czułość mikrofonu jest ustawiona w pozycji „wysoki”, nadajnik odbiera wszystkie dźwięki. Czułość mikrofonu można zmienić tylko po nawiązaniu połączenia między nadajnikiem a odbiornikiem. Połączenie między urządzeniami zostało nawiązane, jeśli wskaźnik POPRAWNEGO DZIAŁANIA na odbiorniku świeci w sposób ciągły.

- 1** Przesuń przełącznik czułości mikrofonu (SENSITIVITY), aby ustawić żądaną czułość mikrofonu nadajnika. (rys. 21)

Jako odniesienia możesz użyć własnego głosu.

#### **Ciche monitorowanie dziecka**

- 1** Ustaw regulator GŁOŚNOŚCI na odbiorniku na najniższy poziom –. (rys. 22)

Uważaj, aby nie wyłączyć odbiornika przez przekręcenie regulatora GŁOŚNOŚCI do pozycji wyłączonej.

- Wskaźniki poziomu głośności na odbiorniku wizualnie sygnalizują wszelkie dźwięki, które wydaje dziecko. Im głośniejsze dźwięki, tym więcej zapala się wskaźników.

W przypadku braku dźwięków wszystkie wskaźniki poziomu głośności są zgaszone.

### **Alarm POPRAWNEGO DZIAŁANIA**

Domyślnie alarm poprawnego działania jest wyłączony . Jeśli alarm POPRAWNEGO DZIAŁANIA jest włączony, odbiornik zacznie wydawać sygnały dźwiękowe, a wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK) zacznie migać na czerwono, gdy połączenie z nadajnikiem zostanie przerwane.

- 1 Za pomocą śrubokrętu przekrć blokadę na spodzie odbiornika o jedną czwartą obrotu (1) i zsuń pokrywkę komory baterii (2). (rys. 23)
- 2 Włącz alarm POPRAWNEGO DZIAŁANIA, ustawiając przełącznik wewnątrz komory baterii w pozycji . (rys. 24)
- 3 Załóż z powrotem pokrywkę komory baterii odbiornika (1). Następnie za pomocą śrubokrętu przekrć blokadę o jedną czwartą obrotu, aby ją przymocować (2). (rys. 25)

*Uwaga: W domyślnym ustawieniu tylko wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK) migra na czerwono, gdy połączenie zostało przerwane.*

### **Lampka nocna**

- 1 Naciśnij przycisk lampki nocnej , aby ją włączyć lub wyłączyć. (rys. 26)
- Jeśli nadajnik działa na baterie, włącz lampkę nocną, aby zaoszczędzić energię.

### **Tryb połączenia z telefonem**

W tym trybie nadajnik łączy się z wcześniej ustawionym numerem telefonu po zarejestrowaniu jakiegoś dźwięku. Można również zadzwonić pod numer telefonu, do którego podłączony jest nadajnik, aby sprawdzić, co dzieje się z dzieckiem.

### **Ustawianie nadajnika do użycia w trybie połączenia z telefonem**

- 1 Włącz nadajnik i odbiornik.
- 2 Sprawdź, czy:
  - dołączony przewód telefoniczny jest podłączony do gniazda wejściowego linii telefonicznej w nadajniku.
  - co najmniej jeden numer telefonu został zapisany w pamięci nadajnika.
- 3 Naciśnij przycisk trybu (MODE) na nadajniku, aby ustawić nadajnik w trybie połączenia z telefonem. (rys. 15)

*Uwaga: Jeśli symbol  wyświetla się na wyświetlaczu, urządzenie nie jest podłączone do linii telefonicznej. Postępuj według instrukcji w części „Przygotowanie do użycia w trybie połączenia z telefonem”, aby podłączyć urządzenie do linii telefonicznej.*

- 4 Naciśnij przycisk pamięci (M), aby wybrać numer telefonu. (rys. 12)
  - Jeśli numer telefonu został zapisany w pamięci przy użyciu trybu szybkiej instalacji, naciśnij przycisk M1.
  - Jeśli nadajnik został zaprogramowany przy użyciu przycisku PRG, wybierz jeden z numerów telefonów zapisanych w pamięci (M1-M5).
- 5 Przesuń przełącznik czułości (SENSITIVITY) na żądany poziom czułości mikrofonu. (rys. 21)
  - Sposób ustawiania czułości mikrofonu nadajnika jest opisany w części „Czułość mikrofonu”.

**Wskazówka:** Przed wyjściem z mieszkania radzimy przetestować tryb połączenia z telefonem, wydając dźwięki w pobliżu nadajnika. Najdogodniej jest korzystać z tego trybu, jeśli zaprogramowany został numer telefonu komórkowego.

### **Odbieranie połączenia z elektronicznej niani**

Gdy nadajnik zarejestruje jakiś dźwięk, po ustalonym wcześniej czasie reakcji dzwoni pod zaprogramowany numer telefonu. Jeśli połączenie nie zostanie odebrane, nadajnik zadzwoni ponownie po minucie.

- 1** Odbierz połączenie, aby posłuchać dziecka.
- 2** Naciśnij przycisk # na telefonie, aby móc mówić do dziecka.  
- Nadajnik rozłącza się po 3 minutach.

- 3** Naciśnij przycisk \* na telefonie lub odłącz słuchawkę, aby się rozłączyć.

Jeśli nadajnik ponownie zarejestruje jakiś dźwięk, znowu zadzwoni pod zaprogramowany numer telefonu.

### **Łączenie się z nadajnikiem w celu sprawdzenia dziecka**

**Uwaga:** Aby połączyć się z nadajnikiem, użyj telefonu z wybieraniem tonowym wyposażonego w klawiaturę. Funkcja ta nie działa w telefonach z wybieraniem impulsowym i w telefonach z tarczą.

- 1** Wybierz numer linii telefonicznej, do której podłączony jest nadajnik.  
► Po trzech sygnałach nadajnik włączy się i poprosi o podanie kodu PIN.
- 2** Wprowadź kod PIN za pomocą klawiszy numerycznych telefonu.  
► Możesz teraz słuchać swojego dziecka.
- 3** Naciśnij przycisk # na telefonie, aby móc mówić do dziecka.  
- Nadajnik rozłącza się po 3 minutach.
- 4** Naciśnij przycisk \* na telefonie lub odłącz słuchawkę, aby się rozłączyć.

### **Kasowanie numerów telefonu z pamięci**

Jeśli pamięć jest pełna, numer telefonu zapisany w pamięci jest nieprawidłowy lub niepotrzebny, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby skasować numery telefonu z pamięci nadajnika.

- 1** Naciśnij przycisk pamięci (M). (rys. 12)  
► Symbol „M1” zacznie migać na wyświetlaczu i zostanie wyświetlony powiązany z nim numer telefonu.
- 2** Naciskaj przycisk pamięci (M) do chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się numer telefonu, który chcesz skasować.
- 3** Naciśnij przycisk 0.
- 4** Krótko naciśnij przycisk C (kasowania) na klawiaturze. (rys. 11)  
► Ikona pamięci (M1-M5) zacznie migać, a symbol „0” zniknie z wyświetlacza. Numer telefonu został skasowany i pozycja pamięci jest znowu pusta.
- 5** Powtórz powyższe czynności, aby skasować inne numery telefonu.

**Uwaga:** Aby skasować wszystkie numery telefonu jednocześnie, naciśnij przycisk RESETOWANIA. Wszystkie inne ustawienia także zostaną skasowane. Patrz część „Resetowanie nadajnika”.

### **Zmiana czasu reakcji**

- 1** Naciśnij przycisk PRG, aby przejść do trybu programowania.
- 2** Naciśnij przycisk ⓟ.

- ⓘ i „10” zaczynają migać na wyświetlaczu.
- 3** Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź nowy czas reakcji: od 10 do 360 sekund.
- 4** Naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić ustawienie.

### Resetowanie nadajnika

*Uwaga:Jeśli naciśniesz przycisk RESETOWANIA, wszystkie ustawienia zostaną skasowane z pamięci nadajnika.*

- 1** Naciśnij i przytrzymaj wcisnięty przycisk RESETOWANIA przez około 5 sekund.
- Nadajnik wyda krótki sygnał dźwiękowy w celu potwierdzenia.
- Podwójny sygnał dźwiękowy oznacza, że w nadajniku zostały przywrócone ustawienia domyślne.
- Po kilku sekundach na wyświetlaczu zacznie migać symbol „M1”. Nadajnik działa teraz w trybie szybkiej instalacji.
- 2** Wprowadź nowe ustawienia, jeśli zachodzi taka potrzeba.

### Czyszczenie i konserwacja

- 1** Przetrzyj elektroniczną nianię wilgotną szmatką.

*Nie zanurzaj nadajnika i odbiornika w wodzie ani nie myj ich pod bieżącą wodą.*

### Wymiana

#### Odbiornik

Jeśli akumulatory odbiornika trzeba ładować częściej niż zwykle, wymień je na nowe. Nowy zestaw akumulatorów można nabyć w tym samym sklepie, w którym została zakupiona elektroniczna niania.

*Uwaga:Zawsze wymieniaj akumulatory na nowe tego samego typu: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.*

- 1** Przekrć blokadę na spodzie urządzenia o jedną czwartą obrotu (1) i zsuń pokrywkę komory baterii (2). (rys. 22)
- 2** Wyjmij stare akumulatory z komory baterii i wyciągnij ich złącze z gniazda.
- 3** Włóż złącze nowych akumulatorów do gniazda, a nowe akumulatory do komory baterii.
- 4** Załącz z powrotem pokrywkę komory baterii odbiornika (1) i przekrć blokadę o jedną czwartą obrotu, aby ją przymocować (2).

*Wskazówka:Jeśli nie zamierzasz używać elektronicznej niani przez dłuższy czas, wyjmij akumulatory z komory baterii, aby przedłużyć ich żywotność.*

#### Nadajnik

Gdy wskaźnik zasilania zacznie migać, a na wyświetlaczu pojawi się symbol pustej baterii, wymień baterię.

- 1** Za pomocą śrubokrętu odkrć śrubę pokrywki komory baterii i zdejmij pokrywkę.
- 2** Wyjmij stare baterie z komory baterii.
- 3** Włóż cztery nowe baterie AA 1,5 V.

*Uwaga:Upewnij się, że bieguny + i - baterii znajdują się w odpowiednim położeniu.*

- 4** Załącz pokrywkę komory baterii z powrotem na nadajnik i za pomocą śrubokrętu dokrć śrubę.

## Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnego w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska. (rys. 27)
- Baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Nie należy ich wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnego należy pamiętać o wyjęciu baterii.

## Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową [www.philips.com](http://www.philips.com) lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Często zadawane pytania

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego elektroniczna niania ma zasięg mniejszy niż 200 m, wspomniany w części „Zasięg działania”?	Urządzenie ma taki zasięg jedynie na wolnym powietrzu. W domu jego zasięg jest ograniczony przez liczbę i rodzaj ścian i/lub sufitów znajdujących się pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem. W domu zasięg działania urządzenia wynosi maksymalnie 50 m.
Dlaczego od czasu do czasu połączenie zostaje przerwane?	Odbiornik jest prawdopodobnie blisko granicy zasięgu działania. Umieść odbiornik bliżej nadajnika, w miejscu, w którym jest lepszy odbiór. Pamiętaj, że po przesunięciu jednego lub obu części urządzenia ponowne nawiązanie połączenia trwa około 30 sekund.
Co się stanie w przypadku awarii zasilania?	Jeśli w nadajniku są baterie, w przypadku awarii zasilania urządzenie automatycznie przełączy się na zasilanie baterijne. Jeśli akumulatory odbiornika są wystarczająco naładowane, w czasie awarii zasilania urządzenie będzie zasilane akumulatorowo.
Dlaczego odbiornik nie działa, nawet po umieszczeniu go na ładowarce?	Jeśli akumulatory odbiornika są niemal zupełnie rozładowane, musisz je ładować przez około 20 minut, zanim będzie można korzystać z urządzenia zasilanego z sieci elektrycznej.
Dlaczego po całkowitym naładowaniu akumulatorów odbiornika nie można go używać bezprzewodowo przez 12 godzin?	Nowe akumulatory należy trzykrotnie naładować i rozładować, aby osiągnęły pełną pojemność.
Dlaczego po całkowitym naładowaniu odbiornik działa mniej niż 12 godzin?	Możliwe, że poziom głośności jest zbyt wysoki. Jeśli ustawiono wysoki poziom głośności, odbiornik zużywa więcej energii. Ustaw niższy poziom głośności.
	Akumulatory, które są używane przez dłuższy czas, stopniowo tracą swoją żywotność. W takim przypadku po pełnym naładowaniu urządzenie działa krócej.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego wskaźnik zasilania i wyświetlacz nadajnika nie włączają się po naciśnięciu przycisku zasilania (POWER)?	Jeśli ponownie zaczniesz używać odbiornika po pewnej przerwie, akumulatory mogą być nieco rozładowane. Umieść odbiornik w ładowarce, aby naładować akumulatory.
Dlaczego na wyświetlaczu pojawia się symbol pustej baterii i migła wskaźnik zasilania?	Baterie są zużyte. Wymień baterie.
Dlaczego baterie nadajnika tak szybko się rozładowują?	Nadajnik nie jest podłączony. Włóż małą wtyczkę do gniazda w nadajniku i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
Dlaczego wskaźnik zasilania i wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK) nie zapalają się po przekręceniu regulatora GŁOŚNOŚCI na odbiorniku, który powoduje jego włączenie?	Baterie są niemal całkowicie rozładowane. Wymień baterie.
Próbuje używać odbiornika zasilanego sieciowo, ale wskaźnik zasilania i wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK) nie zapalają się po umieszczeniu odbiornika w ładowarce. Dlaczego?	Możliwe, że ustawiono zbyt wysoki poziom czułości mikrofonu. Ustaw niższy poziom czułości mikrofonu.
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Ustawiono zbyt wysoki poziom głośności. Ustaw niższy poziom głośności.
Dlaczego wskaźnik zasilania i wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK) nie zapalają się po umieszczeniu odbiornika w ładowarce. Dlaczego?	Akumulatory są już niemal całkowicie rozładowane. Naładuj akumulatory.
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Żywotność akumulatorów dobiera końca. Wymień akumulatory.
Próbuje używać odbiornika zasilanego sieciowo, ale wskaźnik zasilania i wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK) nie zapalają się po umieszczeniu odbiornika w ładowarce. Dlaczego?	Możliwe, że ładowarka nie jest podłączona. W takim przypadku podłącz ładowarkę. Jeśli akumulatory są całkowicie rozładowane, należy ładować je przez około 20 minut, zanim będzie można korzystać z urządzenia zasilanego z sieci elektrycznej.
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Oznacza to, że nadajnik i odbiornik znajdują się poza własnym zasięgiem. Ustaw odbiornik bliżej nadajnika.
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Możliwe, że baterie nadajnika są niemal całkowicie wyczerpane. Wymień baterie.
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Akumulatory odbiornika są niemal całkowicie rozładowane. Naładuj akumulatory.
Dlaczego odbiornik wydaje sygnały dźwiękowe?	Odbiornik nie może nawiązać połączenia z nadajnikiem, mimo że znajduje się blisko niego. Zresetuj nadajnik.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego wskaźnik poprawnego działania (SYSTEM CHECK) na odbiorniku migła na czerwono?	Nadajnik nie jest włączony. Naciśnij przycisk zasilania (POWER) na nadajniku, aby go włączyć. Oznacza to, że nadajnik i odbiornik znajdują się poza własnym zasięgiem. Ustaw odbiornik bliżej nadajnika.
Dlaczego akumulatory odbiornika nie ładują się?	Baterie nadajnika są niemal całkowicie wyczerpane. Wymień baterie. Akumulatory odbiornika są niemal całkowicie rozładowane. Naładuj akumulatory. Jeśli to nie pomaga, wymień akumulatory.
Dlaczego ładowanie akumulatorów odbiornika trwa znacznie dłużej niż 14 godzin?	Odbiornik nie może nawiązać połączenia z nadajnikiem, mimo że znajduje się blisko niego. Zresetuj nadajnik. Nadajnik nie jest włączony. Naciśnij przycisk zasilania (POWER) na nadajniku, aby go włączyć.
Dlaczego czas działania zestawu akumulatorów skraca się po każdym kolejnym ładowaniu?	Prawdopodobnie ładowarka jest nieprawidłowo podłączona. Włóz małą wtyczkę do ładowarki a zasilacz do gniazdka elektrycznego. Jeśli akumulatory nie ładują się, nawet gdy ładowarka jest prawidłowo podłączona, żywotność akumulatorów dobiera końca. Wymień akumulatory.
Dlaczego odbiornik reaguje z opóźnieniem na dźwięki wydawane przez dziecko?	W trakcie ładowania odbiornik został przełączony na zasilanie sieciowe. Wyłącz odbiornik w trakcie ładowania, aby uniknąć wydłużonego czasu ładowania.
Dlaczego nadajnik reaguje zbyt szybko na inne dźwięki?	Żywotność zestawu akumulatorów dobiera końca i wkrótce trzeba będzie wymienić go na nowy. Żywotność zestawu skróci się, jeśli odbiornik będzie ciągle pozostawiany w ładowarce podłączonej do sieci elektrycznej.
Dlaczego odbiornik reaguje zbyt szybko na inne dźwięki?	Ustawiono zbyt niski poziom czułości mikrofonu w nadajniku. Ustaw wyższy poziom czułości mikrofonu.
Dlaczego z odbiornika nie dobiegają żadne dźwięki?	Przysuń nadajnik bliżej dziecka. Pamiętaj, że nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od dziecka.
	Ustawiono zbyt niski poziom czułości mikrofonu w nadajniku. Ustaw wyższy poziom czułości mikrofonu.
	Przysuń nadajnik bliżej dziecka. Pamiętaj, że nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od dziecka.
	W odbiorniku jest ustawiony inny kanał niż w nadajniku. Ustaw ten sam kanał w obu urządzeniach.
	Nadajnik nie jest włączony. Naciśnij przycisk zasilania (POWER) na nadajniku, aby go włączyć.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego nadajnik wykazuje się niską mocą sygnału?	Ustawiono zbyt niski poziom czułości mikrofonu w nadajniku. Ustaw wyższy poziom czułości mikrofonu.
Dlaczego nadajnik nie reaguje na próby połączenia?	Ustawiono zbyt niski poziom głośności odbiornika. Ustaw regulator głośności na wyższy poziom.
Dlaczego nadajnik nie emituje dźwięku?	Odbiornik znajduje się zbyt blisko nadajnika. Przesuń odbiornik na odległość co najmniej 1 metra od nadajnika.
Dlaczego nadajnik nie reaguje na próby połączenia?	Jeśli to nie pomaga, być może poziom dźwięku jest zbyt wysoki. Ustaw regulator głośności na niższy poziom.
Dlaczego w odbiorniku pojawiają się zakłócenia?	Możliwe, że odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika. Ustaw odbiornik bliżej nadajnika.
Dlaczego nadajnik nie emituje dźwięku?	Możliwe, że nadajnik lub odbiornik znajduje się zbyt blisko telefonu komórkowego lub telefonu bezprzewodowego, radia albo telewizora. Ustaw urządzenie z dala od tych źródeł zakłóceń.
Dlaczego nadajnik nie wyłapuje sygnału z innej elektronicznej niani?	Elektroniczna niania działa na tym samym kanale co inne tego typu urządzenie w sąsiedztwie. Ustaw nadajnik i odbiornik na inny kanał. Upewnij się, że w obu urządzeniach ustawiony jest ten sam kanał.
Dlaczego nadajnik nie przełącza się w tryb połączenia z telefonem?	Jeśli na wyświetlaczu pojawił się symbol , prawdopodobnie przewód telefoniczny nie został włożony do odpowiedniego gniazda lub został włożony nieprawidłowo. Włożyć ten przewód w prawidłowy sposób. Jeśli nadajnik jest prawidłowo podłączony do linii telefonicznej, na wyświetlaczu widać symbol .
Dlaczego nadajnik nie wybiera numeru telefonu?	Nie został wybrany tryb połączenia z telefonem. Użyj przycisku trybu (MODE), aby wybrać tryb połączenia z telefonem.
Dlaczego nadajnik nie emituje dźwięku?	Prawdopodobnie przewód telefoniczny został nieprawidłowo włożony do gniazda wejściowego linii telefonicznej w nadajniku. Włożyć ten przewód w prawidłowy sposób. Jeśli nadajnik jest prawidłowo podłączony do linii telefonicznej, na wyświetlaczu widać symbol .
Dlaczego nadajnik nie reaguje na próby połączenia?	Czas reakcji jest zbyt długi. Należy ustawić krótszy czas reakcji. Patrz część „Przygotowanie elektronicznej niani do użycia w trybie połączenia z telefonem” w rozdziale „Przygotowanie do użycia”. Przed wyjściem radzimy przetestować tryb połączenia z telefonem.
Dlaczego nadajnik nie emituje dźwięku?	Numer telefonu nie został zapisany w pamięci nadajnika. Wprowadź numer i zapisz go w jednej z pozycji pamięci. Patrz część „Przygotowanie do użycia w trybie połączenia z telefonem” w rozdziale „Przygotowanie do użycia”. Przed wyjściem z mieszkania radzimy przetestować tryb połączenia z telefonem.
Dlaczego nadajnik nie reaguje na próby połączenia?	Możliwe, że zapomniano wybrać numer telefonu. Naciśnij przycisk pamięci (M), aby wybrać odpowiednią pozycję pamięci (M1-M5).
Dlaczego nadajnik nie odpowiada na próby połączenia?	Możliwe, że połączenie z nadajnikiem wykonywane jest z telefonu z wybieraniem impulsowym. Użyj telefonu z wybieraniem tonowym lub telefonu komórkowego.

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego nadajnik nie wybiera prawidłowego numeru?	Nie wprowadzono prawidłowego numeru lub wybrano inną pozycję pamięci (M1-M5).
	Sieć telefoniczna nie rozpoznaje wybierania impulsowego. Ustaw przełącznik wybierania TONOWEGO/IMPULSOWEGO na wybieranie tonowe lub użyj telefonu komórkowego.
	Sieć telefoniczna używa wybierania impulsowego, a przełącznik wybierania TONOWEGO/IMPULSOWEGO jest ustawiony na wybieranie tonowe. Ustaw ten przełącznik na wybieranie impulsowe lub nie zmieniaj jego ustawienia i użyj telefonu komórkowego.
Dlaczego nadajnik nie rozpoznaje kodu PIN?	Wprowadzono nieprawidłowy kod PIN. Wybierz ponownie numer i wprowadź prawidłowy kod.
	Kod PIN nie został zapisany w pamięci nadajnika. Wprowadź kod PIN. Patrz część „Przygotowanie do użycia w trybie połączenia z telefonem” w rozdziale „Przygotowanie do użycia”.
	Używasz telefonu z wybieraniem impulsowym. Użyj telefonu komórkowego, aby połączyć się z nadajnikiem.
	Telefon jest ustawiony na wybieranie impulsowe. Przełącz telefon na wybieranie tonowe. Postępuj zgodnie z zaleceniami znajdującymi się w instrukcji obsługi telefonu.

## Introducere

Philips se consacră realizării de produse de îngrijire, fiabile, pentru a le oferi părintilor siguranța de care au nevoie. Acest monitor pentru copii constă dintr-o unitate pentru părinte și o unitate pentru copil. Oferă asistență permanentă, astfel încât să vă puteți auzi copilul oricând.

Atunci când unitățile sunt conectate corespunzător, aveți certitudinea că vă puteți auzi copilul din orice loc, indiferent dacă vă aflați în casă sau în grădină. Dacă monitorizarea normală a copilului se desfășoară în afara razei de acoperire, nu trebuie decât să o conectați la telefon sau la telefonul dvs. mobil.

Philips Baby Care: Împreună avem grija de ei

## Descriere generală (fig. 1)

### A Unitatea pentru copil

- 1 Buton M (memorie)
  - 2 Comutator pentru selectarea canalului
  - 3 Comutator pentru sensibilitate
  - 4 Buton lumină de veghe ☼
  - 5 Tastatură
    - **PIN** apăsați acest buton pentru a introduce un cod PIN.
    - **PRG** (buton de programare) apăsați acest buton pentru a intra în modul de programare.
    - ☺ apăsați acest buton pentru a seta durata de sensibilitate. De asemenea, cu ajutorul acestui buton puteți să includeți o pauză atunci când introduceți un număr de telefon.
    - **C** (buton de eliminare) apăsați acest buton pentru a elimina ultima intrare.
  - 6 Microfon
  - 7 Buton de alimentare
  - 8 Indicator alimentare
  - 9 Afisaj
    - „.il unitate în modul normal de monitorizare a copilului
    - ☺ unitate în modul Dial-up
    - **M1 - M5** indică numerele de telefon stocate în memorie (M1-M5)
    - **BB** indică numere de telefon
    - **ff** unitate neconectată sau conectată necorespunzător la priza electrică sau care funcționează pe bază de baterii
    - **xx** unitate neconectată la rețea de telefonie
    - ☺ indică faptul că o durată de sensibilitate neprestabilă a fost programată (durata de sensibilitate prestabilă este de 10 secunde)
    - **PIN** indică faptul că un cod PIN a fost programat
    - **bb** indică starea bateriei. Pe măsură ce nivelul de energie din baterie scade, numărul de segmente afișate se reduce. Simbolul pentru baterii clipește intermitent atunci când bateriile sunt descărcate și trebuie înlocuite.
  - 10 Buton pentru mod
  - 11 Carcasă de protecție pentru tastatură
  - 12 Buton de resetare
  - 13 Control volum
  - 14 Selector TON/PULS
  - 15 Difuzor
  - 16 Antenă rotativă extensibilă
  - 17 Mufă de ieșire linie telefonică
  - 18 Mufă de intrare linie telefonică
  - 19 Mufă pentru conector mic
  - 20 Capac pentru compartimentul bateriei
  - 21 Adaptor cu conector mic
- Fără imagine: cablu și conector pentru telefon

- B** Unitatea parentală  
 1 Led încărcare  
 2 Încărcător  
 3 Indicator pentru verificarea sistemului  
 4 Difuzor  
 5 Indicatori luminoși pentru nivelul de sunet  
 6 Antenă  
 7 Indicator alimentare  
 8 Control volum cu poziție Oprit  
 9 Comutator pentru selectarea canalului  
 10 Mufă pentru conector mic  
 11 Comutator pentru alarmă de testare a sistemului  
 12 Compartiment baterie  
 13 Capac pentru compartimentul bateriei  
 14 Adaptor cu conector mic

### Important

Citîți aceste instrucțiuni de utilizare cu atenție înainte de a folosi aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

- Acest monitor pentru copii este un accesoriu ajutător. Nu este un substitut pentru supravegherea responsabilă a copilului de către un adult și nu trebuie folosit ca atare.
- Înainte de a conecta aparatul, verificați ca tensiunea indicată pe adaptor să corespundă tensiunii locale.
- Aparatul poate fi utilizat la o tensiune cu valoare cuprinsă între 220 și 240 V.
- Cu excepția compartimentului pentru baterii, nu deschideți unitatea pentru copil sau unitatea pentru părinte pentru a evita curentarea.
- În cazul în care adaptorul unității pentru copil sau a unității pentru părinte este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu un model original pentru a evita orice accident.
- În cazul în care adaptorul unității pentru copil sau a unității pentru părinte este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu un model original pentru a evita orice accident.
- Utilizați și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 40 °C.
- Nu expuneți monitorul pentru copii la frig sau căldură extremă sau la lumina directă a soarelui. (fig. 2)
- Asigurați-vă că unitatea pentru copil și cablul nu sunt lăsate la îndemâna copilului (la cel puțin 1 m/3 ft).
- Nu așezați unitatea pentru copil în pătuț sau în țarcul de joacă.
- Nu utilizați monitorul pentru copii în locuri cu umezeala sau în apropierea apei.
- Nu acoperiți monitorul pentru copii cu un prosop sau cu o pătură.
- Nu introduceți nici o componentă a monitorului pentru copii în apă sau în alte lichide.
- Introduceți întotdeauna tipul de baterii adecvat unității pentru copil pentru a evita riscul exploziei.
- Înlocuiți întotdeauna setul de baterii reîncărcabile al unității pentru părinte cu un set de tip corespunzător.
- Pentru conectarea unității pentru copil la priză, utilizați numai adaptorul furnizat.
- Pentru încărcarea unității parentale, utilizați numai încărcătorul furnizat.
- Adaptoarele conțin transformatoare. Nu încercați să înlocuiți conectorii, deoarece riscați să provocați accidente.
- Deoarece transmisia continuă este interzisă de lege, veți auzi copilul doar atunci când acesta scoate sunete.
- Antena unității pentru părinte este fixă. Nu trageți de antenă și nici n-o îndoiați.
- Antena unității pentru copil poate fi scoasă și întoarsă invers.

## Pregătirea pentru utilizare

### Unitatea pentru copil

Puteți utiliza unitatea pentru copil conectată la o priză electrică sau cu baterii. Chiar dacă veți utiliza unitatea conectată la o priză electrică, vă recomandăm să introduceți baterii. Aceasta garantează funcționarea automată în cazul unei pene electrice.

### Operarea cu adaptorul electric

- Cuplați conectorul mic în mufa unității pentru copil și adaptorul în priza de perete. (fig. 3)

### Operarea cu baterii

Unitatea pentru copil funcționează cu patru baterii R6 AA de 1,5 volți (nu sunt incluse). Vă recomandăm să utilizați baterii Philips LR6 PowerLife.

**Asigurați-vă că mâinile și unitatea sunt uscate atunci când introduceți bateriile.**

- Îndepărtați șurubul capacului compartimentului pentru baterii cu ajutorul unei surubelnițe și scoateți capacul. (fig. 4)
- Introduceți patru baterii AA de 1,5 V.
- Asigurați-vă că polii + și - ai bateriilor sunt îndreptați în direcțiile corespunzătoare.
- Montați la loc pe dispozitiv capacul compartimentului pentru baterii și strângeți șurubul cu ajutorul unei surubelnițe. (fig. 5)

**Notă:** Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.

**Notă:** Dacă nu veți utiliza unitatea pentru copil timp de cel puțin o lună, scoateți bateriile.

**Notă:** Dacă bateriile sunt lăsate în unitate atunci când aceasta funcționează conectată la o priză electrică, verificați la fiecare șase luni dacă acestea prezintă scurgeri.

**Notă:** Atunci când bateriile sunt aproape consumate, simbolul pentru baterii  de pe ecran și indicatorul de alimentare vor clipe intermitent. Dacă bateriile sunt descărcate, indicatorul de alimentare și ecranul nu vor funcționa.

### Unitatea parentală

Unitatea pentru părinte are un set de baterii reîncărcabile care pot fi încărcate cu ajutorul încărcătorului. Când setul de baterii este încărcat complet, puteți utiliza unitatea pentru părinte fără cablu de alimentare timp de 12 ore.

- Cuplați conectorul mic în mufa încărcătorului și adaptorul la priza de perete. (fig. 6)
- Conectați unitatea parentală la încărcător. (fig. 7)
- LEDul de încărcare începe să lumineze în culoarea roșie.
- Lăsați unitatea pentru părinte în încărcător, până când setul de baterii este complet încărcat.
  - Bateriile sunt încărcate complet în cel puțin 14 ore.
  - LEDul de încărcare luminează în culoarea roșie atât timp cât unitatea pentru părinte se află în încărcător, chiar dacă bateriile sunt complet încărcate.

**Notă:** Atunci când bateriile sunt aproape descărcate, indicatorul de alimentare și indicatorul pentru verificarea sistemului vor clipe intermitent. Dacă indicatorul de alimentare și indicatorul pentru verificarea sistemului nu funcționează, bateriile sunt descărcate.

**Notă:** De asemenea, puteți să lăsați unitatea pentru părinte în încărcător, pentru ca aceasta să funcționeze prin conectare la priză electrică.

## Pregătirea pentru modul Dial-up

### Unitatea pentru copil

- 1 Urmați instrucțiunile de mai sus pentru a pregăti unitatea pentru copil pentru operarea prin conectare la priza electrică.
- 2 Introduceți în priza corespunzătoare un conector al cablului de telefon furnizat. Introduceți ștecherul în priză.
- 3 Introduceți celălalt conector al cablului de telefon în mufa de intrare pentru linia telefonică a unității pentru copil. (fig. 8)
  - Dacă dorîți ca telefonul dvs. să funcționeze în timp ce unitatea pentru copil este în modul Dial-up, introduceți cablul telefonului în mufa de ieșire pentru linia telefonică a unității pentru copil.
- 4 Apăsați selectorul TON/PULS pentru a selecta apelarea de tip ton sau apelarea de tip puls. (fig. 9)

*Notă: Selectați întotdeauna apelarea de tip ton, cu excepția situațiilor în care telefonul dvs. funcționează cu apelarea de tip puls sau compania de servicii de telefonie acceptă numai apelarea de tip puls.*

*Sugestie: Cele mai vechi telefoane cu disc utilizează apelarea de tip puls, în timp ce telefoanele cele mai moderne, cu taste, utilizează apelarea de tip ton.*

### Programarea pentru modul Dial-up cu instalare rapidă

Atunci când porniți unitatea pentru copil, M1 începe să clipească pe ecran. Aceasta indică faptul că unitatea pentru copil se află în modul de instalare rapidă. Acest mod vă permite să setați rapid unitatea pentru copil pentru utilizare dial-up, fără a fi necesară nici o programare prealabilă.

- 1 Introduceți un număr de telefon și apăsați butonul OK pentru confirmare. (fig. 10)
 

*Notă: Apăsați butonul ⓧ pentru a include o pauză în numărul de telefon. Ecranul va afișa pauza drept P.*

  - Numărul de telefon introdus este stocat în poziția M1.
  - PIN și ---- începe să clipească intermitent pe ecran.
- 2 Introduceți un cod PIN din 4 cifre și apăsați pe butonul OK pentru a confirma.
  - ⓧ și 10 (durată de sensibilitate prestabilită) începe să clipească intermitent pe ecran.
- 3 Setați durata de sensibilitate și apăsați butonul OK pentru confirmare.
  - Durata de sensibilitate este durata la sfârșitul căreia unitatea pentru copil apelează numărul de telefon la detectarea unui sunet.
  - Puteți seta durata de sensibilitate de la 10 la 360 de secunde. Durata de sensibilitate prestabilită este de 10 secunde.

*Notă: În cazul în care nu mai apăsați alte butoane timp de 5 secunde, unitatea pentru copil intră în modul normal de monitorizare a copilului.*

*Notă: Pentru a anula toate setările și a lăsa modul de instalare rapidă, apăsați butonul de resetare timp de mai mult de 5 secunde.*

### Programarea pentru modul Dial-up cu butonul PRG

- 1 Apăsați butonul PRG (program) de pe tastatură pentru a intra în modul de programare. (fig. 11)
  - Utilizați butoanele tastaturii pentru a introduce sau a schimba setările.
  - Pentru a confirma setările, apăsați butonul OK.
  - Utilizați butonul C (eliminare) de pe tastatură pentru a șterge ultima cifră introdusă.
- 2 Apăsați o dată sau de mai multe ori butonul M (memorie) pentru a găsi o locație de memorie liberă. (fig. 12)
 

*Notă: Dacă nu apăsați o tastă timp de 5 secunde, unitatea pentru copil păstrează modul de programare.*

- **Pictograma pentru memorie (M1-M5) clipește dacă o locație de memorie este liberă.**
  - Utilizați tastatura numerică pentru a introduce numărul de telefon dorit. Numărul poate fi format din maxim 40 de cifre.
- **Pictograma pentru memorie încețează să clipească.**
- **Ecranul afișează sumar numărul de telefon (numai 11 cifre).**
- **Ulterior numărul dispare de pe ecran, în timp ce pictograma pentru memorie rămâne evidențiată. Numărul este stocat în memoria unității pentru copil.**
  - Repetați etapele enumerate mai sus pentru a stoca și alte numere de telefon.

*Notă: Apăsați butonul  pentru a include o pauză în numărul de telefon. Ecranul va afișa pauza drept P.*

### 3 Selectați limba de pe ecran.

- Apăsați butonul OK și numărul limbii pe care doriți să o utilizeze unitatea pentru copil.

*Notă: Limbile disponibile sunt Engleză (1), Franceză (2), Germană (3), Spaniolă (3) sau Olandeză (5). Engleză este limba prestabilită.*

- Apăsați butonul OK pentru a confirma selecția.

Atunci când apelați unitatea pentru copil cu scopul de a vă asculta copilul, unitatea pentru copil vă solicită introducerea codului PIN în limba selectată.

### 4 Apăsați butonul PIN de pe tastatură.

#### ► PIN și ---- începe să clipească intermitent pe ecran.

- Utilizați tastatura numerică pentru a introduce un cod PIN din 4 cifre.
- Pentru a confirma setările, apăsați butonul OK de pe tastatură.

### 5 Apăsați butonul pentru a seta durata de sensibilitate.

#### ► și 10 începe să clipească intermitent pe ecran.

- Durata de sensibilitate este durata la sfârșitul căreia unitatea pentru copil apelează numărul de telefon selectat la detectarea unui sunet.
- Utilizați tastatura numerică pentru a introduce o durată cuprinsă între 10 și 360 de secunde. Valoarea prestată este de 10 secunde.
- Apăsați butonul OK pentru a confirma setarea.

În acest moment, unitatea pentru copil este gata de utilizare dial-up.

## Utilizarea aparatului

### Modul normal de monitorizare a copilului

#### 1 Amplasați unitatea parentală și unitatea pentru copil în aceeași cameră pentru a testa conexiunea. (fig. 13)

Asigurați-vă că unitatea pentru copil se află la cel puțin 1 metru/3 ft de unitatea parentală.

#### 2 Apăsați butonul de alimentare pentru a porni unitatea pentru copil. (fig. 14)

#### ► Ecranul se luminează, iar indicatorul de alimentare luminează în culoarea verde

#### ► După câteva secunde, M1 începe să clipească intermitent pe ecran. În acest moment unitatea pentru copil se află în modul de instalare rapidă.

- Dacă doriți să setați unitatea pentru copil în modul Dial-up fără programare, urmați etapele 1 -4 din 'Programarea pentru modul Dial-up cu Instalare rapidă'.
- Dacă doriți să configurați unitatea pentru copil pentru utilizarea ca monitorizare normală a copilului, ignorați modul de instalare rapidă (consultați etapa 3 de mai jos).

#### 3 Așteptați 5 secunde sau apăsați de câteva ori butonul OK pentru a ignora modul de instalare rapidă. (fig. 10)

#### 4 Utilizați butonul pentru mod pentru a selecta modul normal de monitorizare a copilului . (fig. 15)

#### 5 Scoateți antena și orientați-o în sus pentru o recepționare adecvată.

- 6** Rotiți controlul pentru volum al unității pentru părinte la o poziție a volumului care să pornească unitatea pentru părinte. (fig. 16)
- D** Indicatorul pentru verificarea sistemului începe să lumineze în culoarea verde, după stabilirea conexiunii între unități.

*Notă: Stabilirea conexiunii poate dura aproximativ 30 de secunde.*

- 7** Așezați unitatea pentru copil la o distanță de cel puțin 1 metru/3 ft departe de copil. (fig. 17)
- 8** Amplasați unitatea parentală în raza de acțiune a unității pentru copil. Asigurați-vă că aceasta se află la cel puțin 1 metru/3 ft de unitatea pentru copil. (fig. 18)

Pentru informații suplimentare despre raza de acțiune, consultați secțiunea 'Raza de acțiune' de mai jos.

### Raza de acțiune

Raza de acțiune a monitorului pentru copii este de 200 metri/600 ft în spațiu deschis. În funcție de mediul înconjurător și de alți factori perturbatori, raza de acțiune poate fi mai mică. În interior, raza de acțiune este de până la 50 metri/150 ft.

Materiale uscate	Grosime material	Micșorarea razei de acțiune
Lemn, gips, carton, sticlă (fără metal, sârmă sau plumb)	< 30 cm / 12 in.	0 - 10%
Cărămidă, placaj	< 30 cm / 12 in.	5 - 35%
Beton armat	< 30 cm / 12 in.	30 - 100%
Grile sau bare metalice	< 1 cm / 0,4 in.	90-100%
Foi metalice sau de aluminiu	< 1 cm / 0,4 in.	100%

În cazul materialelor ude sau umede, raza de acțiune poate scădea cu 100%.

### Caracteristicile modului normal de monitorizare a copilului

#### Selectarea canalelor

Asigurați-vă că selectorile de canale din cele două unități sunt setate la aceeași poziție. Puteți selecta patru canale diferite. Dacă înregistrați interferențe provenite de la alte monitoare de copii, dispozitive radio etc., selectați alt canal.

- 1** Setați selectorul de canal al unității pentru copil la canalul dorit (1, 2, 3 sau 4). (fig. 19)
- 2** Setați selectorul de canal al unității pentru părinte la același canal. (fig. 20)

#### Microfon sensibil

Cu ajutorul comutatorului pentru sensibilitatea microfonului de pe unitatea pentru copil, puteți seta sunetul preluat de unitatea pentru copil la nivelul dorit: redus, mediu sau ridicat. Când sensibilitatea microfonului este setată la nivelul 'ridicat', unitatea pentru copil preia toate sunetele. Puteți modifica setarea pentru sensibilitatea microfonului numai dacă s-a stabilit conexiunea dintre unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte. Aceasta se întâmplă atunci când indicatorul pentru verificarea sistemului, al unității pentru părinte luminează continuu verde.

- 1** Setați comutatorul pentru sensibilitatea microfonului pentru a seta sensibilitatea microfonului unității pentru copil la nivelul dorit. (fig. 21)
- Puteți folosi propria voce drept referință de sunet.

## Monitorizarea silentioasă a copilului

- 1** Rotiți controlul pentru volum al unității pentru părinte la cel mai ridicat nivel de volum –. (fig. 22)

Nu opriți complet unitatea pentru părinte prin ajustarea controlului volumului la poziția Oprit

- Indicatoarele pentru nivelul de sunet ale unității pentru părinte vă alertează vizual despre sunetele copilului. Cu cât sunetele sunt mai puternice, cu atât se aprind mai multe indicatoare. Când nu este detectat nici un sunet, toate indicatoarele pentru nivelul de sunet sunt operte.

### Alarmă de testare a sistemului

Setarea prestabilită a alarmei de testare a sistemului este 'oprit'. Dacă alarma de testare a sistemului a fost setată la 'pornit', unitatea pentru părinte emite un semnal sonor scurt, iar indicatorul pentru verificarea sistemului clipește intermitent în culoarea roșie atunci când conexiunea cu unitatea pentru copil se pierde.

- 1** Rotiți discul de blocare de pe partea inferioară a unității pentru părinte cu un sfert de rotație (1) cu ajutorul unei șurubelnice. Glisați capacul compartimentului pentru baterii în jos pentru a-l îndepărta (2). (fig. 23)

- 2** Setați comutatorul alarmei de verificare a sistemului din interiorul compartimentului la 'pornit'. (fig. 24)

- 3** Glisați capacul compartimentului pentru baterii al unității pentru părinte (1). Rotiți discul de blocare un sfert de rotație pentru a fixa capacul (2). (fig. 25)

*Notă: Conform setărilor prestabilite, numai indicatorul pentru verificarea sistemului clipește intermitent în culoarea roșie la pierderea conexiunii.*

### Lumină de veghe

- 1** Apăsați butonul pentru lumina de supraveghere ☀ pentru a activa sau dezactiva lumina de supraveghere. (fig. 26)

Dacă unitatea pentru copil funcționează pe bază de baterii, dezactivați opțiunea pentru lumina de noapte, pentru a economisi energie.

### Modul Dial-up

În acest mod, unitatea pentru copil apelează un număr de telefon preprogramat în cazul detectării unui sunet. De asemenea, se poate apela numărul de telefon la care este conectată unitatea pentru copil, pentru a verifica starea copilului dvs.

### Configurarea monitorului pentru copii pentru modul Dial-up

- 1** Porniți unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte.

- 2** Asigurați-vă că:

- cablul telefonic furnizat este conectat la mușa de intrare pentru linia telefonică a unității pentru copil.
- cel puțin un număr de telefon a fost stocat în memoria unității pentru copil.

- 3** Apăsați butonul pentru mod de pe unitatea pentru copil pentru a seta unitatea la modul Dial-up. (fig. 15)

*Notă: Dacă simbolul ☀ se aprinde pe ecran, înseamnă că nu există nici o conexiune la rețea de telefonie. Urmați etapele din 'Pregătirea monitorului pentru copii pentru modul Dial-up' pentru a stabili o conexiune cu rețea de telefonie.*

- 4** Apăsați butonul M (memorie) pentru a selecta numărul de telefon. (fig. 12)

- În cazul în care ați folosit opțiunea Instalare rapidă pentru a introduce un număr de telefon în memorie, apăsați M1.

- Dacă ați programat unitatea pentru copil utilizând butonul PRG, selectați unul dintre numerele de telefon stocate în memorie (M1-M5).

**5 Setați comutatorul pentru sensibilitate la nivelul de sensibilitate dorit pentru microfon. (fig. 21)**

- Pentru instrucții despre cum se setează sensibilitatea microfonului pe unitatea pentru copil, consultați secțiunea 'Sensibilitate microfon'

**Sugestie:** Vă recomandăm să testați funcția Dial-up înainte de a pleca, emițând un sunet în apropierea unității pentru copil. Desigur că această verificare este mai facilă atunci când ați văzut programat numărul dvs. de telefon mobil.

**Răspuns la apelul monitorului pentru copii**

Dacă unitatea pentru copil detectază un sunet, aceasta va suna la numărul de telefon preprogramat după expirarea duratei de sensibilitate preseitate. Dacă apelul nu este preluat, unitatea pentru copil va efectua un apel nou după 1 minut.

**1 Răspundeți la telefon pentru a vă asculta copilul.**

**2 Pentru a vorbi cu copilul dvs., apăsați butonul # de pe telefon.**

- După 3 minute, unitatea pentru copil se deconectează.

**3 Pentru a vă deconecta, apăsați butonul \* de pe telefon sau închideți.**

În cazul în care unitatea pentru copil va detecta din nou un sunet, aceasta va relua apelarea numărului de telefon preprogramat.

**Apelarea monitorului pentru copii pentru a verifica ce face copilul dvs.**

**Notă:** Pentru a apela unitatea pentru copil, utilizați un telefon cu apelare de tip ton, cu tastatură. Această funcție nu este disponibilă pentru telefoanele de tip puls și pentru telefoanele cu disc.

**1 Apelați numărul liniei telefonice la care este conectată unitatea pentru copil.**

► După 3 apeluri, unitatea pentru copil este activată și vă solicită introducerea codului dvs. PIN.

**2 Introduceți codul PIN cu ajutorul tastelor numerice ale telefonului.**

► În acest moment vă puteți auzi copilul.

**Notă:** Dacă introduceți un cod PIN greșit de trei ori consecutiv, unitatea pentru copil se deconectează.

**3 Pentru a vorbi cu copilul dvs., apăsați butonul # de pe telefon.**

- După 3 minute, unitatea pentru copil se deconectează.

**4 Pentru a vă deconecta, apăsați butonul \* de pe telefon sau închideți.**

**Ștergerea numerelor de telefon din memorie**

Dacă memoria telefonului este plină sau dacă un număr de telefon stocat în memorie nu mai este corect sau necesar, urmați procedura de mai jos pentru a șterge numerele de telefon din memoria unității pentru copil.

**1 Apăsați butonul M (memorie). (fig. 12)**

► M1 clipește pe ecran, iar numărul de telefon corespunzător se va afișa.

**2 Apăsați butonul M (memorie) până când va apărea pe ecran numărul de telefon pe care dorîți să-l ștergeți.**

**3 Apăsați butonul 0.**

**4 Apăsați scurt butonul C (eliminare) de pe tastatură. (fig. 11)**

► Pictograma pentru memorie (M1-M5) începe să clipească intermitent, iar 0 dispare de pe ecran. Numărul de telefon a fost șters, iar locația din memorie este liberă din nou.

**5 Repetați etapele enumerate mai sus pentru a șterge și alte numere de telefon.**

*Notă: Pentru a șterge simultan toate numerele de telefon, apăsați butonul de resetare. De asemenea, vor fi șterse și toate celelalte setări. Consultați secțiunea ‘Resetarea unității pentru copil’.*

### Modificarea duratei de sensibilitate

- 1** Apăsați butonul PRG pentru a intra în modul de programare.
- 2** Apăsați butonul .  
●  și 10 începe să clipească intermitent pe ecran.
- 3** Utilizați tastele numerice pentru a introduce o durată de sensibilitate nouă, cuprinsă între 10 și 360 de secunde.
- 4** Apăsați butonul OK pentru a confirma setarea.

### Resetarea unității pentru copil

*Notă: Dacă apăsați butonul de resetare, vor fi șterse toate setările din memoria unității pentru copil.*

- 1** Apăsați butonul de resetare pentru aproximativ 5 secunde.  
● Unitatea pentru copil emite un semnal scurt de confirmare.
- Dacă auziți un semnal dublu, înseamnă că unitatea pentru copil a fost resetată la setările inițiale.
- După câteva secunde, M1 începe să clipească intermitent pe ecran. În acest moment unitatea pentru copil se află în modul de instalare rapidă.
- 2** Dacă doriti, introduceți setări noi.

### Curățare și întreținere

- 1** Curătați monitorul pentru copii cu o cârpă umedă.

Nu introduceți unitatea parentală sau unitatea pentru copil în apă și nu le curătați la robinet.

### Înlătuire

#### Unitatea parentală

Dacă setul de baterii al unității pentru părinte trebuie reîncărcat mai des decât în mod normal, înlocuiți-l cu un set nou. Puteți obține un nou set de baterii de la magazinul de la care ati cumpărat monitorul pentru copii.

- Notă: Înlătuiți întotdeauna setul de baterii cu unul care să fie de același tip: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.*
- 1** Rotiți discul de blocare de pe partea inferioară un sfert de rotație (1) și glisați capacul compartimentului pentru baterii în jos pentru a-l îndepărta (2). (fig. 22)
  - 2** Îndepărtați vechiul set de baterii din compartiment și trageți din priză conectorul aferent acestuia.
  - 3** Introduceți în priză conectorul noului set de baterii și așezați în compartiment nou set de baterii.
  - 4** Glisați capacul compartimentului pentru baterii al unității parentale (1) și rotiți discul de blocare un sfert de rotație pentru a fixa capacul (2).

*Sugestie: Pentru a extinde durata de utilizare a setului de baterii, scoateți-l din compartimentul pentru baterii, dacă nu intenționați să utilizați monitorul pentru copii pentru o perioadă mai lungă de timp.*

#### Unitatea pentru copil

Atunci când indicatorul de alimentare clipește intermitent, iar simbolul pentru bateria descărcată apare pe ecran, înlocuiți bateriile.

- 1** Îndepărtați șurubul capacului compartimentului pentru baterii cu ajutorul unei șurubelnițe și scoateți capacul.
  - 2** Îndepărtați bateriile vechi din compartiment.
  - 3** Introduceți patru baterii noi de tip AA de 1,5 V.
- Notă: Asigurați-vă că polii + și - ai bateriilor sunt îndreptați în direcțiile corespunzătoare.*
- 4** Montați la loc capacul compartimentului pentru baterii pe unitatea pentru copil și strângeți șurubul cu o șurubelnită.

### Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predăți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutați la protejarea mediului înconjurător. (fig. 27)
- Bateriile conțin substanțe care pot polua mediul înconjurător. Nu aruncați bateriile uzate împreună cu gunoiul menajer, ci predăți-le la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Scoateți întotdeauna bateriile înainte de a casa aparatul sau înainte de a-l preda la un punct de colectare.

### Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul apariției altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) sau să contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (veți găsi numărul de telefon în broșura de garanție internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, contactați furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Întrebări frecvente

Întrebare	Răspuns
De ce monitorul pentru copii dispune de o rază de acoperire mai mică decât cea de 200 metri/600 ft menționată în dreptul marcajului 'Interval de operare'?	Raza de acoperire specificată este validă numai în exterior, în aer liber. În interiorul casei, raza de acoperire funcțională este limitată la numărul și tipul de pereti și/sau plăfoane dintre unitatea pentru copil și unitatea pentru părinte. Raza maximă de acțiune din interiorul casei este de 50 metri/150 ft.
De ce este intermitentă conexiunea?	Unitatea pentru părinte este probabil aproape de limitele razei de acțiune. Amplasați unitatea pentru părinte mai aproape de unitatea pentru copil, într-un loc cu o recepție mai bună. Rețineți că durează aproximativ 30 de secunde până la restabilirea conexiunii atunci când mutați una sau ambele unități.
Ce se întâmplă dacă apare o cădere de tensiune?	Dacă ati introdus bateriile în unitatea pentru copil, aceasta se va comuta pe operarea cu baterii. Dacă setul de baterii al unității pentru părinte este încărcat suficient, unitatea pentru părinte va începe să funcționeze cu baterii.
De ce unitatea pentru părinte nu funcționează, chiar dacă este cuplată la încărcător?	Dacă setul de baterii al unității pentru părinte este descărcat, trebuie să îl încărcați timp de maxim 20 de minute înainte de a putea utiliza unitatea pentru părinte la priza electrică.

Întrebare	Răspuns
De ce nu se poate utiliza unitatea pentru părinte fără cablu de alimentare timp de 12 ore cu un nou set de baterii reîncărcabile?	Trebuie să încărcați și să descărcați de trei ori un set de baterii nou pentru ca acesta să poată ajunge la capacitatea sa maximă.
De ce unitatea pentru părinte funcționează încărcată la maxim mai puțin de 12 ore?	Este posibil ca volumul să fie setat la un nivel foarte ridicat. Dacă volumul este setat la un nivel ridicat, unitatea pentru părinte consumă mai multă energie. Setați volumul la un nivel inferior.
	Un set de baterii care a fost utilizat mai mult timp își pierde treptat capacitatea. Atunci când are loc această situație, orele de funcționare la capacitate maximă sunt mai puține.
De ce indicatorul de alimentare și ecranul unității pentru copil nu pornesc atunci când apăs butonul Alimentare?	Dacă, după o anumită perioadă, începeți să folosiți din nou unitatea părinte, este posibil ca setul de baterii să-și fi pierdut din capacitatea de alimentare. Conectați unitatea pentru părinte la încărcător pentru a reîncărca bateriile.
	Bateriile sunt descărcate. Înlocuiți bateriile.
De ce simbolul pentru baterie descărcată de pe ecranul unității pentru copil se luminează și de ce indicatorul de alimentare clipește intermitent?	Nu ați conectat unitatea pentru copil. Introduceți conectorul mic în mufa de pe unitatea pentru copil și adaptorul în priza de perete.
De ce se descarcă prea repede bateriile unității pentru copil?	Bateriile sunt descărcate. Înlocuiți bateriile.
	Este posibil să fi setat sensibilitatea microfonului la o valoare prea mare. Setați sensibilitatea microfonului la un nivel inferior.
De ce indicatorul de alimentare și indicatorul pentru verificarea sistemului nu se opresc atunci când controlul pentru volum este comutat la pornirea de pe unitatea pentru părinte?	Nivelul volumului este prea ridicat. Setați volumul la un nivel inferior.
	Setul de baterii este descărcat. Reîncărcați setul de baterii.
	Setul de baterii a atins sfârșitul perioadei de utilizare. Înlocuiți setul de baterii.

Întrebare	Răspuns
Încerc să folosesc unitatea pentru părinte la priza electrică, dar indicatorul de alimentare și indicatorul pentru verificarea sistemului nu se opresc atunci când conectez unitatea pentru părinte la încărcător. De ce?	Este posibil să fi uitat să conectați încărcătorul. În acest caz, conectați încărcătorul. În cazul în care setul de baterii este complet descărcat, trebuie să îl încărcați timp de 20 de minute înainte ca unitatea pentru părinte să poată funcționa la priza electrică.
De ce semnalizează sonor unitatea parentală?	Unitățile sunt în afara razei de acoperire reciproce. Amplasați unitatea pentru părinte în apropierea unității pentru copil.
	Este posibil ca bateriile unității pentru copil să fie descărcate. Înlocuiți bateriile.
	Setul de baterii al unității pentru părinte este descărcat. Înlocuiți setul de baterii.
	Unitatea pentru părinte nu poate stabili o conexiune cu unitatea pentru copil, chiar dacă este în apropierea unității pentru copil. Resetăți unitatea pentru copil.
	Unitatea pentru copil nu este pornită. Apăsați butonul de alimentare de pe unitatea pentru copil pentru a o porni.
De ce indicatorul pt. verificarea sistemului de pe unitatea pentru părinte luminează roșu intermitent?	Unitățile sunt în afara razei de acoperire reciproce. Amplasați unitatea pentru părinte în apropierea unității pentru copil.
	Bateriile unității pentru copil sunt descărcate. Înlocuiți bateriile.
	Setul de baterii al unității pentru părinte este descărcat. Reîncărcați setul de baterii. Dacă reîncărcarea nu reprezintă o soluție, înlocuiți setul de baterii.
	Unitatea pentru părinte nu poate stabili o conexiune cu unitatea pentru copil, chiar dacă este în apropierea unității pentru copil. Resetăți unitatea pentru copil.
	Unitatea pentru copil nu este pornită. Apăsați butonul de alimentare de pe unitatea pentru copil pentru a o porni.
De ce nu se încarcă setul de baterii al unității pentru părinte?	Este posibil ca încărcătorul să nu fie conectat corespunzător. Introduceți conectorul mic în încărcător și adaptorul în mufa de perete.
	Dacă setul de baterii nu se încarcă atunci când încărcătorul este conectat corespunzător, setul de baterii a atins sfârșitul duratei sale de funcționare. Înlocuiți setul de baterii.
De ce încărcarea setului de baterii al unității pentru părinte durează mai mult de 14 ore?	Unitatea pentru părinte a fost pornită astfel încât să funcționeze la priza electrică în timpul încărcării. Opriti unitatea pentru părinte în timpul încărcării pentru a împiedica existența unei durate de încărcare mai lungă decât în mod usual.

Întrebare	Răspuns
De ce durata de funcționare a setului de baterii reîncărcabile scade după fiecare nouă încărcare?	Setul de baterii se apropie de sfârșitul duratei de funcționare și în curând va trebui înlocuit. Durata de funcționare a setului de baterii se va reduce dacă lăsați unitatea pentru părinte conectată continu la o priză electrică prin cuplarea acesteia la un încărcător conectat la priză.
De ce unitatea pentru părinte reacționează prea încet la sunetele copilului?	Nivelul de sensibilitate al microfonului de pe unitatea pentru copil este prea mic. Setați sensibilitatea microfonului la un nivel superior.
	Mutați unitatea pentru copil mai aproape de copil. Asigurați-vă că unitatea se află la cel puțin 1 metru/3 ft distanță de copil.
De ce unitatea pentru părinte reacționează prea repede la sunetele ambientale?	Nivelul de sensibilitate al microfonului de pe unitatea pentru copil este prea mic. Setați sensibilitatea microfonului la un nivel superior.
	Mutați unitatea pentru copil mai aproape de copil. Asigurați-vă că unitatea se află la cel puțin 1 metru/3 ft distanță de copil.
De ce nu obțin nici un sunet de la unitatea pentru părinte?	Unitatea pentru părinte este setată la un canal diferit față de canalul unității pentru copil. Setați ambele unități la același canal.
	Unitatea pentru copil nu este pornită. Apăsați butonul de alimentare de pe unitatea pentru copil pentru a o porni.
	Nivelul de sensibilitate al microfonului de pe unitatea pentru copil este prea mic. Setați sensibilitatea microfonului la un nivel superior.
	Volumul unității pentru părinte este setat la un nivel inferior. Setați controlul volumului la un nivel superior.
De ce unitatea pentru părinte produce un zgromot înalt?	Unitatea pentru părinte este prea aproape de unitatea pentru copil. Mutați unitatea părinte la o distanță de cel puțin 1 metru/3 ft față de unitatea pentru copil.
	Dacă această soluție nu corespunde, înseamnă că volumul este la un nivel prea ridicat. Rotiți controlul pentru volum pentru a selecta un nivel inferior.
De ce obțin interferențe la unitatea parentală?	Este posibil ca unitatea pentru părinte să se afle în afara razei de acțiune a unității pentru copil. Amplasați unitatea pentru părinte mai aproape de unitatea pentru copil.
	Este posibil ca unitatea pentru părinte sau unitatea pentru copil să fie prea aproape de un telefon mobil sau fără fir, de un radio sau TV. Mutați unitatea respectivă mai departe față de această sursă de interferențe.
De ce preia unitatea parentală semnale de la un alt monitor pentru copii?	Monitorul pentru copii funcționează pe același canal pe care funcționează un monitor pentru copii, din apropiere. Setați ambele unități la un canal diferit. Asigurați-vă că ambele sunt setate la același canal.

Întrebare	Răspuns
De ce unitatea pentru copil nu poate fi comutată la modul Dial-up?	Dacă ecranul afișează  , probabil ati uitat să introduceți cablul de telefon în mufa corespunzătoare, sau nu ati introdus cablul corespunzător. Introduceți cablul într-un mod corect. Dacă unitatea pentru copil este conectată corespunzător la linia telefonică, ecranul afișează  .
De ce unitatea pentru copil a eşuat la apelarea unui număr?	Nu ati selectat modul Dial-up. Utilizați butonul pentru mod pentru a selecta modul Dial-up.
	Este posibil să nu fi introdus corect cablul de telefon în mufa de intrare pentru linia telefonică a unității pentru copil. Introduceți cablul de telefon. Dacă unitatea pentru copil este conectată corespunzător la linia telefonică, ecranul afișează  .
	Durata de sensibilitate este prea lungă. Setați o durată de sensibilitate mai scurtă. Consultați 'Pregătirea monitorului pentru copii pentru modul Dial-up' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare'. Vă recomandăm să testați modul Dial-up înainte de a pleca.
	Nu ati stocat un număr de telefon în memoria unității pentru copil. Introduceți un număr de telefon și stocați-l într-una din locațiile de memorie. Consultați 'Pregătirea pentru modul Dial-up' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare'. Vă recomandăm să testați modul Dial-up înainte de a pleca.
	Este posibil să fi uitat să selectați un număr de telefon. Apăsați butonul M (memorie) pentru a selecta locația de memorie corespunzătoare (M1-M5).
De ce unitatea pentru copil nu răspunde la apelul meu?	Probabil încercați să telefonați unității pentru copil cu ajutorul unui telefon cu apelare de tip de puls. Utilizați un telefon cu apelare de tip ton sau un telefon mobil.
De ce unitatea pentru copil nu formează numărul corect?	Fie nu ati introdus numărul corect, fie ati selectat locația de memorie greșită (M1-M5).
	Rețeaua dvs. de telefonie nu recunoaște pulsurile de apel. Setați selectorul TON/PULS la apelare de tip ton sau utilizați un telefon mobil.
	Rețeaua dvs. de telefonie utilizează apelarea de tip puls, dar selectorul TON/PULS este setat la apelare de tip ton. Setați selectorul TON/PULS la apelarea de tip puls sau lăsați selectorul TON/PULS aşa cum este în prezent și utilizați un telefon mobil.
De ce unitatea pentru copil nu recunoaște codul PIN?	Ați introdus un cod PIN incorrect. Apelați din nou și introduceți codul corect.
	Nu ati stocat un cod PIN în memoria unității pentru copil. Introduceți un cod PIN. Consultați 'Pregătirea pentru modul Dial-up' din capitolul 'Pregătirea pentru utilizare'.
	Utilizați un telefon cu apelare pe bază de puls. Utilizați un telefon mobil pentru a apela unitatea pentru copil.

**Întrebare****Răspuns**

Telefonul este în modul de apelare de tip puls. Setați telefonul la apelarea de tip ton. Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare al telefonului.

## Введение

Philips создает изделия для ухода за детьми, надежность и качество которых впечатляют доверие родителям. Данный прибор состоит из родительского и детского блоков. Радионяня позволяет без помех слышать вашего малыша в любое время.

При правильном подключении блоков вы можете быть уверены, что обязательно услышите вашего малыша в любом месте дома или сада. Если радионяня находится вне рабочего диапазона, ее можно подключить к стационарному или мобильному телефону.

Philips Baby Care: заботимся вместе

## Общее описание (Рис. 1)

### **A** Детский блок

- 1 Кнопка M (память)
  - 2 Переключатель каналов
  - 3 Переключатель чувствительности
  - 4 Кнопка включения ночника ⚡
  - 5 Клавиатура
    - **PIN** - эта кнопка служит для ввода PIN-кода.
    - **PRG** (кнопка программирования) - служит для перехода в режим программирования.
    - ⌂ нажмите эту кнопку для установки времени реагирования. С помощью этой кнопки также осуществляется ввод паузы при программировании телефонного номера.
    - **C** (кнопка удаления) - служит для удаления последних введенных данных.
  - 6 Микрофон
  - 7 Кнопка POWER (питание)
  - 8 Индикатор питания
  - 9 Дисплей
    - ⌂ блок находится в обычном режиме радионяни
    - ⌂ блок находится в режиме автоматической телефонной связи
    - **M1 - M5** показывает телефонные номера, сохраненные в памяти (M1-M5)
    - ⌂ блок показывает телефонные номера
    - ⌂ блок не подключен/неправильно подключен к электросети или батарейки разряжены
    - ⌂ блок не подключен к телефонной линии
    - ⌂ установлено значение времени реагирования, отличное от значения по умолчанию (значение времени по умолчанию - 10 секунд)
    - **PIN** установлен PIN-код
    - **■■■** обозначает состояние батареи. При понижении уровня заряда батареи количество сегментов уменьшается. Символ батареи начинает мигать, когда заряд становится низким и необходимо заменить батарею.
  - 10 Кнопка MODE (Режим)
  - 11 Крышка клавиатуры
  - 12 Кнопка RESET (Сброс)
  - 13 Регулировка громкости
  - 14 Переключатель тонального/импульсного набора
  - 15 Динамик
  - 16 Вытягивающаяся поворотная антенна
  - 17 Гнездо выхода сигнала телефона
  - 18 Гнездо входа сигнала телефона
  - 19 Гнездо для маленького штекера
  - 20 Крышка отсека батареек
  - 21 Адаптер с маленьким штекером
- Не показано на иллюстрации: телефонный кабель со штекером

### **B** Родительский блок

- 1 Индикатор зарядки

- 2 Зарядное устройство
- 3 Индикатор проверки системы
- 4 Динамик
- 5 Индикация уровня громкости
- 6 Антenna
- 7 Индикатор включения
- 8 Регулятор громкости с положением выключения устройства
- 9 Переключатель каналов
- 10 Гнездо для маленького штекера
- 11 Переключатель сигнала тревоги при проверке системы
- 12 Отсек для батареи
- 13 Крышка отсека батареек
- 14 Адаптер с маленьким штекером

### **Внимание**

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Радионяня задумана, как ваш помощник. Она не заменяет соответствующего присмотра за детьми взрослыми и не может рассматриваться, как такое устройство.
- Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- Прибор предназначен для работы от электросети с напряжением от 220 до 240 В.
- Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус детского и родительского блока, за исключением отсека для батареек.
- Если адаптер детского или родительского блока поврежден, заменяйте его только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Если зарядное устройство родительского блока повреждено, заменяйте его только оригинальным зарядным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Использование и хранение прибора должны производиться при температуре 10°C до 40°C.
- Не подвергайте радионяню воздействию низких или высоких температур или воздействию прямого солнечного света. (Рис. 2)
- Детский блок и шнур питания должны постоянно находиться в месте, недоступном для детей (на расстоянии минимум 1 метр / 3 фута).
- Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.
- Запрещается использовать радионяню рядом с водой или в сырых местах.
- Запрещается накрывать радионяню полотенцем или одеялом.
- Запрещается погружать любую часть радионяни в воду и другие жидкости.
- Во избежание риска взрыва батареек устанавливайте в детский блок только батарейки соответствующего типа.
- Обязательно заменяйте блок аккумуляторов родительского блока только соответствующим типом аккумуляторов.
- Пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки, для подключения детского блока к сети.
- Пользуйтесь только зарядным устройством, входящим в комплект поставки, чтобы заряжать родительский блок.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или производить замену оригинальной вилки на какую-либо другую: это опасно.
- Так как непрерывная передача сигнала запрещена, ребёнка слышно только когда он кричит.

- Антенна родительского блока жестко закреплена. Не пытайтесь вытянуть или повернуть антенну.
- Антенну детского блока можно выдвигать и поворачивать.

## Подготовка прибора к работе

### Детский блок

Питание радионяни может производится от сети или от батареек. Даже если вы не планируете производить питание радионяни от батареек, мы рекомендуем установить батареи в оба блока. Это гарантирует автоматическое возобновление питания в случае сбоя электросети.

#### Питание от сети

- 1** Вставьте маленький штекер в детский блок и подключите адаптер к розетке электросети. (Рис. 3)

#### Питание о батареек

Детский блок работает от четырех 1,5-вольтных батареек R6 типа AA. Мы настоятельно рекомендуем использовать батарейки Philips LR6 PowerLife.

При установке батарей руки и блоки должны быть сухими.

- 1** Отвинтите винт крышки отсека для батареек с помощью отвертки и снимите крышку. (Рис. 4)
- 2** Установите четыре 1,5-вольтные батарейки типа AA.  
► Соблюдайте полярность установки батареек (+ и - )
- 3** Установите крышку отсека для батареек на место и закрепите винтом с помощью отвертки. (Рис. 5)

**Примечание.**Не устанавливайте одновременно использованные и новые батарейки.

**Примечание.**Если детский блок не будет использоваться в течение месяца или больше, батарейки следует извлечь.

**Примечание.**Если при питании от сети батарейки остаются в приборе, каждые шесть месяцев необходимо проверять, что отсутствует утечка электролита.

**Примечание.**Если батарейки разряжены, символ батареи  на дисплее и индикатор питания мигают. При полной разрядке батареек индикатор питания и дисплей не работают.

### Родительский блок

Родительский блок работает от блока аккумуляторов, который можно заряжать в зарядном устройстве. Полной зарядки аккумуляторов хватает на 10 часов работы родительского блока без подключения к электросети.

- 1** Вставьте маленький штекер в гнездо зарядного устройства и подключите адаптер к розетке электросети. (Рис. 6)
- 2** Установите родительский блок в зарядное устройство. (Рис. 7)  
► Индикатор зарядки загорится красным цветом.
- 3** Оставьте родительский блок в зарядной базе, пока аккумуляторы не зарядятся полностью.
  - Чтобы зарядить аккумуляторы полностью, понадобится не менее 14 часов.
  - Индикатор зарядки горит красным, пока родительский блок находится в зарядном устройстве, даже если аккумуляторы заряжены полностью.

*Примечание. Если аккумуляторы разряжены, индикатор питания и индикатор проверки системы мигают. Если индикатор питания и индикатор проверки системы не загораются, это означает, что аккумуляторы разряжены полностью.*

*Примечание. Родительский блок можно оставлять в зарядном устройстве при питании от сети.*

### **Подготовка к режиму автоматической телефонной связи**

---

#### **Детский блок**

- 1** Следуйте приведенной выше инструкции для подготовки радионяни к питанию от электросети.
- 2** Вставьте разъем прилагаемого телефонного кабеля в соответствующее гнездо. Вставьте вилку в розетку телефонной сети.
- 3** Вставьте другой разъем телефонного кабеля в гнездо входа телефонного сигнала детского блока. (Рис. 8)
  - При необходимости использовать телефон, когда радионяня находится в режиме автоматической телефонной связи, вставьте телефонный кабель в гнездо выхода телефонного сигнала радионяни.
- 4** С помощью переключателя тонального/импульсного набора установите необходимый тип набора. (Рис. 9)

*Примечание. Обязательно устанавливайте тональный набор, кроме случаев, когда ваш телефон работает только в импульсном наборе или телефонная станция поддерживает только импульсный набор.*

*Совет. Большинство старых моделей телефонов с дисковым номеронабирателем работают в импульсном режиме, а большинство современных телефонов с клавиатурным набором номера - в тональном.*

#### **Программирование для режима автоматической телефонной связи с помощью режима Быстрая установка**

При включении детского блока на дисплее начинает мигать М1. Это говорит о том, что детский блок находится в режиме быстрой установки. Этот режим позволяет быстро настраивать детский блок для использования в режиме автоматической телефонной связи без предварительного программирования.

- 1** Введите номер телефона и нажмите кнопку OK для подтверждения. (Рис. 10)

*Примечание. Нажмите кнопку ⓧ для ввода паузы в набор телефонного номера. Пауза на дисплее отображается символом P.*

- Номер телефона введен и сохраняется в ячейке М1.
- На дисплее начинают мигать PIN и ----.

- 2** Введите четырехзначный PIN-код и нажмите кнопку OK для подтверждения.

- ⓧ и 10 (время реагирования по умолчанию) начнут мигать на дисплее.

- 3** Установите значение времени реагирования и нажмите кнопку OK для подтверждения.

- Время реагирования - это интервал времени, после которого радионяня производит вызов на указанный номер телефона, если улавливает звук.

- Значение времени реагирования можно установить в диапазоне от 10 до 360 секунд. Время реагирования по умолчанию - 10 секунд.

*Примечание. Если в течение 5 секунд не нажата ни одна из кнопок управления, радионяня входит в обычный режим работы.*

**Примечание.** Для отмены всех настроек и работы в режиме быстрой установки нажмите и удерживайте кнопку **RESET** более 5 секунд.

### Программирование автоматической телефонной связи с помощью кнопки **PRG**

- 1** Нажмите на клавиатуре кнопку **PRG** (программа) для входа в режим программирования. (Рис. 11)
- Для ввода или изменения параметров используйте кнопки клавиатуры.
  - Для подтверждения настроек нажмите на клавиатуре кнопку **OK**.
  - Воспользуйтесь кнопкой клавиатуры **C** (удаление) для удаления последней введенной цифры.

**Примечание.** Если ни одна из кнопок не нажата в течение 5 секунд, детский блок остается в режиме программирования.

- 2** Нажмите кнопку **M** (память) один или несколько раз, чтобы найти свободную ячейку памяти. (Рис. 12)
- Значок памяти (**M1-M5**) мигает, если ячейка свободна.
- С помощью кнопок цифровой клавиатуры введите необходимый номер телефона. Максимальное количество цифр в номере - 40.
  - Значок памяти перестанет мигать.
  - На дисплее кратковременно отобразится номер телефона (не более 11 цифр).
  - Затем номер телефона исчезнет с дисплея, а значок памяти останется выделенным. Теперь номер телефона сохранен в памяти детского блока.
  - Повторите эти же шаги для сохранения других номеров.

**Примечание.** Нажмите кнопку **Ø** для ввода паузы в набор телефонного номера. Пауза на дисплее отображается символом **P**.

**3** Выбор языка дисплея.

- Нажмите кнопку **OK** и номер, соответствующий нужному языку.

**Примечание.** Доступные языки дисплея: английский (1), французский (2), немецкий (3), испанский (4) или голландский (5). Английский установлен по умолчанию.

- Нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор.

При установке телефонного соединения с детским блоком поступит запрос на ввод PIN-кода на выбранном вами языке для того, чтобы вы могли услышать ребенка.

**4** Нажмите на клавиатуре кнопку **PIN**.

- На дисплее начинают мигать **PIN** и **----**.
- С помощью кнопок цифровой клавиатуры введите четырехзначный PIN-код.
  - Для подтверждения настроек нажмите на клавиатуре кнопку **OK**.

**5** Для установки значения времени реагирования нажмите кнопку **Ø**.

- Сигнал начнует мигать на дисплее.

- Время реагирования - это интервал времени, после которого радионяня производит вызов на указанный номер телефона, если улавливает звук.
- С помощью кнопок цифровой клавиатуры введите значение времени в диапазоне от 10 до 360 секунд. Значение времени по умолчанию - 10 секунд.
- Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Теперь радионяня готова к работе в режиме автоматической телефонной связи.

## Использование прибора

### Работа радионяни в обычном режиме

- 1** Установите родительский и детский блоки в одной комнате, чтобы проверить подключение. (Рис. 13)

Детский блок необходимо установить на расстоянии не менее 1 метра/3 футов от родительского блока.

- 2** Для включения радионяни нажмите кнопку POWER. (Рис. 14)

- Загорится дисплей, а индикатор питания будет светиться зеленым
- Спустя несколько секунд на дисплее начнет мигать M1. Теперь радионяня находится в режиме быстрой установки.
- При необходимости установить режим автоматической телефонной связи без предварительного программирования выполните шаги 1 - 4 раздела "Программирование для режима автоматической телефонной связи с помощью режима Быстрая установка".
- При необходимости использовать радионяню в обычном режиме не входите в режим Быстрая установка (см. шаг 3 ниже).

- 3** Подождите 5 секунд или несколько раз нажмите кнопку OK, чтобы пропустить вход в режим быстрой установки. (Рис. 10)

- 4** С помощью кнопки MODE выберите обычный режим работы радионяни ¶.ll. (Рис. 15)

- 5** Выдвиньте антенну и направьте ее вперед для лучшего приема.

- 6** Установите регулятор громкости родительского блока в положение регулировки громкости для включения родительского блока. (Рис. 16)

- После установки соединения между двумя блоками, индикатор проверки системы загорится зеленым.

Примечание. Установление соединения занимает около 30 секунд.

- 7** Детский блок необходимо устанавливать на расстоянии не менее 1 метра/ 3 футов от ребёнка. (Рис. 17)

- 8** Установите родительский блок в радиусе действия детского блока. Убедитесь, что он установлен на расстоянии не менее 1 метра/ 3 футов от детского блока. (Рис. 18)

Подробнее о радиусе действия см. ниже в разделе "Рабочий диапазон".

### Рабочий диапазон

Рабочий диапазон радионяни составляет 200 метров/600 футов на открытом пространстве. В зависимости от окружения и других преград, диапазон может быть меньше. В здании рабочий диапазон составляет 50 метров/150 футов.

Сухие препятствия	Толщина объекта	Потеря дальности
Дерево, пластик, картон, стекло (без металлов, проводов или свинца)	< 30 см/12"	0-10%
Кирпич, kleеная фанера	< 30 см/12"	5-35%
Железобетон	< 30 см/12"	30-100%
Металлическая арматура или балки	< 1см/ 0,4"	90-100%
Металлические или алюминиевые листы	< 1см/ 0,4"	100%

Для мокрых или влажных препятствий: потеря дальности может составлять до 100%.

## Функции радионяни в обычном режиме

### Переключение каналов

Обязательно убедитесь, что переключатели каналов на обоих блоках установлены в одинаковое положение. Можно установить четыре различных канала. Если другие радионяни, радиоустройства и т.п. создают помехи, установите другой канал.

- 1** Установите переключатель каналов детского блока в положение, соответствующее необходимому каналу (1, 2, 3 или 4). (Рис. 19)
- 2** Установите переключатель каналов родительского блока в положение, соответствующее тому же каналу. (Рис. 20)

### Чувствительность микрофона

С помощью регулятора чувствительности микрофона можно установить необходимый уровень громкости, воспринимаемый детским блоком: низкий, средний или высокий. Если чувствительность микрофона установлена в положение "high" (высокий), детский блок фиксирует все звуки. Чувствительность микрофона можно регулировать только после установки соединения между детским и родительским блоками. При этом индикатор проверки системы на родительском блоке ровно горит зеленым.

- 1** С помощью регулятора чувствительности микрофона установите необходимый уровень чувствительности детского блока. (Рис. 21)

Для проверки чувствительности можно использовать собственный голос.

### Наблюдение за молчащим ребёнком

- 1** С помощью регулятора громкости установите минимальный уровень громкости – на родительском блоке. (Рис. 22)

Не выключайте родительский блок до конца, поворачивая регулятор громкости в положение "off" (выкл.).

- Индикаторы уровня звука на родительском блоке визуально информируют о любом звуке, производимом ребенком. Чем громче звук, тем больше индикаторов загорается. Если звуки не фиксируются, ни один из индикаторов уровня звука не горит.

### Сигнал тревоги при проверке системы

По умолчанию сигнал тревоги при проверке системы отключен. Если сигнал тревоги при проверке системы включен, то при потере соединения с детским блоком родительский блок издаст звуковой сигнал, а индикатор проверки системы будет мигать красным.

- 1** Поверните фиксатор, расположенный внизу родительского блока, на четверть оборота (1) с помощью отвертки. Затем снимите крышку отсека батареек, сдвинув ее вниз (2). (Рис. 23)
- 2** Установите в отсеке для батареек переключатель сигнала тревоги при проверке системы в положение "оп" (вкл.) (3). (Рис. 24)
- 3** Установите крышку отсека батареек на родительский блок (1). Затем поверните фиксатор на четверть оборота с помощью отвертки, чтобы закрепить крышку (2). (Рис. 25)

Примечание. По умолчанию, при утрате соединения между двумя блоками только индикатор проверки системы мигает красным цветом.

### Ночник

- 1** Нажмите кнопку ночника ☀ для включения или выключения ночника. (Рис. 26)
- Если детский блок работает от батареек, рекомендуется отключать ночник для экономии энергии.

## Режим автоматической телефонной связи

В этом режиме детский блок производит вызов на запрограммированный номер телефона, если улавливает звук. Также можно набрать телефонный номер соединения с детским блоком для проверки состояния ребенка.

### Настройка радионяни для автоматической телефонной связи

- 1** Включите детский и родительский блоки.
- 2** Убедитесь, что:
  - прилагаемый телефонный кабель подключен к гнезду входа сигнала телефона детского блока.
  - в памяти детского блока сохранен как минимум один номер телефона.
- 3** Нажмите кнопку MODE для перехода в режим автоматической телефонной связи. (Рис. 15)

Примечание. Если на дисплее загорается  , соединение с телефонной линией отсутствует. Выполните шаги, описанные в разделе “Подготовка радионяни к режиму автоматической телефонной связи”, для установки соединения с телефонной линией.

- 4** Нажмите кнопку M (память) для выбора номера телефона. (Рис. 12)
  - Если номер телефона был введен в режиме быстрой установки, нажмите M1.
  - Если детский блок был запрограммирован с помощью кнопки PRG, выберите один из номеров, сохраненных в памяти (M1-M5).
- 5** С помощью регулятора чувствительности микрофона установите необходимый уровень чувствительности. (Рис. 21)
  - См. инструкции по установке чувствительности детского блока в разделе “Чувствительность микрофона”.

Совет. Рекомендуется предварительно проверить функцию автоматической телефонной связи, поместив детский блок близко к источнику звука. Проверка функции автоматической связи проще всего, если введен номер мобильного телефона.

### Ответ на телефонный вызов от детского блока

Когда детский блок улавливает звук, он производит вызов на предварительно введенный номер телефона по истечении установленного времени реагирования. Если на вызов нет ответа, детский блок производит вызов снова через 1 минуту.

- 1** Ответьте на телефонный вызов, чтобы услышать голос ребенка.
- 2** Нажмите на телефоне кнопку #, чтобы поговорить с малышом.
  - Спустя 3 минуты детский блок прекратит связь.
- 3** Нажмите на телефоне кнопку \* или прекратите телефонный разговор.

Если детский блок снова уловит звук, он снова произведет вызов на предварительно введенный номер телефона.

### Вызов детского блока для проверки состояния ребенка

Примечание. Для вызова детского блока воспользуйтесь телефоном с тональным кнопочным набором. Эта функция недоступна при использовании телефона с импульсным дисковым набором.

- 1** Наберите номер телефонной линии, к которой подключен детский блок.
  - После трех гудков детский блок активизируется и запрашивает PIN-код.
- 2** Введите PIN-код с помощью кнопочной клавиатуры телефона.
  - Теперь вы можете слышать ребенка.

*Примечание.При трехкратном вводе неверного PIN-кода детский блок прекратит связь.*

- 3** Нажмите на телефоне кнопку #, чтобы поговорить с малышом.  
- Спустя 3 минуты детский блок прекратит связь.
- 4** Нажмите на телефоне кнопку \* или прекратите телефонный разговор.

#### **Удаление телефонных номеров из памяти**

Если память заполнена, или если телефонные номера, внесенные в память, изменились или потеряли актуальность, выполните действия, указанные ниже, для удаления из памяти номеров телефонов.

- 1** Нажмите кнопку M (память). (Рис. 12)  
M1 мигает на дисплее, и отображается соответствующий номер телефона.
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку M (память), пока телефонный номер, предназначенный для удаления, не появится на дисплее.
- 3** Нажмите кнопку 0.
- 4** Нажмите на клавиатуре кнопку C (удалить). (Рис. 11)  
Значок памяти (M1-M5) начнет мигать, а 0 исчезнет с дисплея. Теперь номер телефона удален, и ячейка памяти снова свободна.
- 5** Повторите эти же шаги для удаления других номеров.

*Примечание.Для удаления сразу всех телефонных номеров нажмите кнопку RESET. Будут удалены и все другие настройки. См раздел “Сброс настроек детского блока”.*

#### **Изменение времени реагирования**

- 1** Для входа в режим программирования нажмите кнопку PRG.
- 2** Нажмите кнопку ⓧ.  
ⓐ и 10 начнут мигать на дисплее.
- 3** С помощью кнопок цифровой клавиатуры введите новое значение времени реагирования в диапазоне от 10 до 360 секунд.
- 4** Нажмите кнопку OK для подтверждения.

#### **Сброс настроек детского блока**

*Примечание.После нажатия кнопки RESET из памяти детского блока удаляются все настройки.*

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку RESET около 5 секунд.  
Прозвучит краткий звуковой сигнал, подтверждающий удаление.
- 2** Двойной звуковой сигнал означает, что детский блок перешел к настройкам по умолчанию.
- 3** Спустя несколько секунд на дисплее начнет мигать M1. Теперь радионяня находится в режиме быстрой установки.
- 2** При необходимости введите новые настройки.

#### **Чистка и обслуживание**

- 1** Очищайте радионяню влажной тканью.

Запрещается погружать детский и родительский блоки в воду или промывать их под струёй воды.

## Замена

### Родительский блок

Если зарядку блока аккумуляторов необходимо производить чаще, чем обычно, замените аккумуляторы на новые. Приобрести новый блок аккумуляторов можно по месту покупки радионяни.

**Примечание.** Обязательно заменяйте блок аккумуляторов только соответствующим типом аккумуляторов: SBC EB4880, 4,8 В, 800 мА/ч.

- 1 Поверните фиксатор, расположенный внизу, на четверть оборота (1) и снимите крышку отсека батареек, сдвинув ее вниз (2). (Рис. 22)
- 2 Извлеките старый блок аккумуляторов из отсека для батарей и отсоедините разъем.
- 3 Вставьте разъем нового блока аккумуляторов в гнездо и установите новый блок аккумуляторов в отсек для батарей.
- 4 Установите крышку отсека батареек на родительский блок (1) и поверните фиксатор на четверть оборота, чтобы закрепить крышку (2).

**Совет.** Если вы не планируете пользоваться прибором в течение длительного времени, рекомендуется извлекать блок аккумуляторов из прибора для продления его срока службы.

### Детский блок

Когда мигает индикатор питания и на дисплее появляется символ пустой батареи, замените батарейки.

- 1 Отвинтите винт крышки отсека для батареек с помощью отвертки и снимите крышку.
- 2 Извлеките старые батарейки из отсека для батареек.
- 3 Установите четыре 1,5-вольтные батарейки типа АА.

**Примечание.** При установке батареек соблюдайте полярность (“+” и “-”)

- 4 Установите крышку отсека для батареек на место и закрепите винт с помощью отвертки.

## Защита окружающей среды

- ▶ После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду. (Рис. 27)
- ▶ Батарейки содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. Не выбрасывайте батарейки вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специальном пункте. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации, батарейки необходимо извлечь.

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Часто задаваемые вопросы и ответы на них**

Вопрос	Ответ
Почему диапазон работы радионяни меньше указанного в разделе "Диапазон работы" (200 метров/600 футов)?	Такой рабочий диапазон поддерживается только на открытом пространстве. В помещении диапазон работы ограничен количеством и типом стен и/или потолков, разделяющих детский и родительский блоки. Максимальный рабочий диапазон прибора дома составляет 50 метров/150 футов.
Почему соединение время от времени пропадает?	Возможно, родительский блок находится на границе рабочего диапазона. Переместите родительский блок поближе к детскому блоку, в место, где прием лучше. Следует учитывать, что при перемещении одного или обоих блоков повторное установление соединения занимает около 30 секунд.
Что происходит при сбое в электропитании?	Если в детский блок были установлены батарейки, блок переключится на питание от батареек. Если заряд аккумуляторов родительского блока достаточен, родительский блок переключится на питание от аккумуляторов.
Почему родительский блок не работает даже при установке в зарядное устройство?	Если аккумуляторы родительского блока разряжены, их необходимо заряжать в течение 20 минут до начала работы родительского блока с питанием от электросети.
Почему невозможно использование родительского блока с питанием от аккумуляторов в течение 12 часов при условии полного заряда новых аккумуляторов?	Новые аккумуляторы необходимо зарядить и разрядить три раза, прежде чем они достигнут своей полной ёмкости.
Почему родительский блок работает менее 12 часов при полном заряде аккумуляторов?	Возможно, установлен слишком высокий уровень громкости. При установке высокого уровня громкости родительский блок потребляет больше энергии. Установите более низкий уровень громкости.
	Блок аккумуляторов, который использовался в течение длительного времени, постепенно теряет емкость. При этом время работы при полном заряде аккумуляторов уменьшается.
	Если работа родительского блока была возобновлена после перерыва, аккумуляторы могли разрядиться. Установите родительский блок в зарядное устройство для зарядки аккумуляторов.

Вопрос	Ответ
Почему после нажатия кнопки POWER не загорается индикатор питания детского блока?	Батарейки полностью разряжены. Замените батарейки.
	Детский блок не был подключен к электросети. Вставьте маленький штекер в детский блок и подключите адаптер к розетке электросети.
Почему на дисплее детского блока появляется символ пустой батареи и почему мигает индикатор питания?	Батарейки разряжены. Замените батарейки.
Почему батарейки детского блока быстро разряжаются?	Возможно, установлен слишком высокий уровень чувствительности микрофона. Установите более низкий уровень чувствительности микрофона.
	Был установлен слишком высокий уровень громкости. Установите более низкий уровень громкости.
Почему не загораются индикатор питания и индикатор проверки системы родительского блока при включении родительского блока с помощью регулятора громкости?	Аккумуляторы разряжены. Зарядите аккумуляторы.
	Срок службы аккумуляторов подошел к концу. Замените блок аккумуляторов.
При попытке переключения родительского блока на питание от электросети индикатор питания и индикатор проверки системы не загораются, даже при установке родительского блока в зарядное устройство. Почему?	Возможно, вы забыли подключить зарядное устройство к электросети. В этом случае подключите зарядное устройство к электросети. Если блок аккумуляторов полностью разряжен, его необходимо заряжать в течение 20 минут, прежде чем родительский блок сможет работать от электросети.
Почему родительский блок издает звуковой сигнал?	Это говорит о том, что блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Сократите расстояние между родительским и детским блоками.
	Возможно, батарейки детского блока разряжены. Замените батарейки.

Вопрос	Ответ
	Аккумуляторы родительского блока разряжены. Зарядите аккумуляторы.
	Невозможно установить соединение между родительским и детским блоками, даже если они находятся рядом друг с другом. Сбросьте настройки детского блока.
	Детский блок не был включен. Нажмите кнопку POWER на детском блоке, чтобы включить его.
Почему индикатор проверки системы на родительском блоке мигает красным?	Это говорит о том, что блоки находятся вне рабочего диапазона друг друга. Сократите расстояние между родительским и детским блоками.
	Батарейки детского блока разряжены. Замените батарейки.
	Аккумуляторы родительского блока разряжены. Зарядите аккумуляторы. Если зарядка аккумуляторов ничего не изменила, замените блок аккумуляторов.
	Невозможно установить соединение между родительским и детским блоками, даже если они находятся рядом друг с другом. Сбросьте настройки детского блока.
	Детский блок не был включен. Нажмите кнопку POWER на детском блоке, чтобы включить его.
Почему не происходит зарядка аккумуляторов родительского блока?	Возможно, зарядное устройство неправильно подключено. Вставьте маленький штекер в гнездо зарядного устройства и подключите адаптер к розетке электросети.
	Если зарядка аккумуляторов при правильном подключении зарядного устройства не происходит, срок службы аккумуляторов подошел к концу. Замените блок аккумуляторов.
Почему зарядка аккумуляторов родительского блока занимает много больше 14 часов?	Во время зарядки родительский блок был переключен на питание от электросети. Для предотвращения более длительной зарядки аккумуляторов выключайте родительский блок во время зарядки.
Почему время работы блока аккумуляторов уменьшается после каждой зарядки?	Срок службы блока аккумуляторов подошел к концу и в ближайшее время его следует заменить. Срок службы блока аккумуляторов будет меньше, если постоянно держать родительский блок, подключенным к электросети в зарядном устройстве.
Почему родительский блок передает крик ребёнка с задержкой?	Установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Повысьте чувствительность микрофона.
	Переместите детский блок поближе к ребенку. Убедитесь, что детский блок находится на расстоянии не менее 1 метра/3 футов от ребёнка.

Вопрос	Ответ
Почему родительский блок слишком быстро реагирует на посторонние звуки?	Установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Повысьте чувствительность микрофона.
Почему родительский блок не передает никаких звуков?	Переместите детский блок поближе к ребенку. Убедитесь, что детский блок находится на расстоянии не менее 1 метра/3 футов от ребёнка.
Почему родительский блок не передает никаких звуков?	Родительский блок установлен на канал, отличный от канала детского блока. Установите оба блока на один и тот же канал.
Почему родительский блок не передает никаких звуков?	Детский блок не был включен. Нажмите кнопку POWER на детском блоке, чтобы включить его.
Почему родительский блок воспроизводит пронзительный звук?	Установлен слишком низкий уровень чувствительности микрофона детского блока. Повысьте чувствительность микрофона.
Почему родительский блок воспроизводит пронзительный звук?	Установлен слишком низкий уровень громкости родительского блока. Установите более высокий уровень с помощью регулятора громкости.
Почему родительский блок воспроизводит пронзительный звук?	Родительский блок установлен слишком близко к детскому блоку. Установите расстояние между родительским и детским блоками не менее 1 метра/3 футов.
Почему родительский блок передает помехи?	Если это не помогло, возможно, установлен слишком высокий уровень громкости. Уменьшите громкость с помощью регулятора громкости.
Почему родительский блок передает помехи?	Возможно, родительский блок находится вне рабочего диапазона детского блока. Сократите расстояние между родительским и детским блоками.
Почему родительский блок передает помехи?	Возможно, детский блок или родительский блок находятся слишком близко к мобильному или беспроводному телефону, радио или телевизору. Переместите прибор подальше от источника помех.
Почему родительский блок принимает сигнал от постороннего детского блока?	Детский блок установлен на тот же канал, что и посторонний детский блок, находящийся поблизости. Установите оба блока на другой канал. Убедитесь, что оба блока настроены на один и тот же канал.
Почему детский блок не переключается в режим автоматической телефонной связи?	Если на дисплее отображается  , возможно, вы забыли подключить телефонный кабель к соответствующему гнезду или подключили его неправильно. Правильно подключите кабель. Если детский блок правильно подключен к телефонной линии, на дисплее отображается  .
Почему не производится набор номера детским блоком?	Не был установлен режим автоматической телефонной связи. Нажмите кнопку MODE для перехода в режим автоматической телефонной связи.

Вопрос	Ответ
	<p>Возможно, телефонный кабель не был правильно подключен к гнезду входа телефонного сигнала детского блока. Подключите телефонный кабель. Если детский блок правильно подключен к телефонной линии, на дисплее отображается .</p>
	<p>Слишком большое значение времени реагирования. Установите меньшее значение времени реагирования. См. раздел "Подготовка к режиму автоматической телефонной связи" в главе "Подготовка прибора к работе". Рекомендуется предварительно проверить функцию автоматической телефонной связи.</p>
	<p>В памяти детского блока не был сохранен номер телефона. Введите номер телефона и занесите его в одну из ячеек памяти. См. раздел "Подготовка к режиму автоматической телефонной связи" в главе "Подготовка прибора к работе". Рекомендуется предварительно проверить функцию автоматической телефонной связи.</p>
	<p>Возможно, вы забыли выбрать номер телефона. Нажмите кнопку M (память) для выбора соответствующей ячейки памяти (M1-M5).</p>
Почему детский блок не отвечает на мой вызов?	<p>Возможно, вы пытаетесь установить телефонную связь с детским блоком с помощью телефона с импульсным набором. Воспользуйтесь телефоном с тональным набором или мобильным телефоном.</p>
Почему детский блок набирает неправильный номер?	<p>Был введен неправильный номер или выбрана неправильная ячейка памяти (M1-M5).</p>
	<p>Ваша телефонная линия не распознает импульсный набор. Установите переключатель тонального/импульсного набора в режим тонального набора или воспользуйтесь мобильным телефоном.</p>
	<p>Ваша телефонная линия использует импульсный набор, а переключатель тонального/импульсного набора установлен в режим тонального набора. Установите переключатель тонального/импульсного набора в режим импульсного набора или оставьте его в режиме тонального набора и воспользуйтесь мобильным телефоном.</p>
Почему детский блок не подтверждает PIN-код?	<p>Был введен неверный PIN-код. Повторите набор номера и введите правильный код.</p>
	<p>PIN-код не был сохранен в памяти детского блока. Введите PIN-код. См. раздел "Подготовка к режиму автоматической телефонной связи" в главе "Подготовка прибора к работе".</p>
	<p>Вы воспользовались телефоном с импульсным набором. Для установки телефонной связи с детским блоком воспользуйтесь мобильным телефоном.</p>

## Вопрос

## Ответ

Телефон находится в режиме импульсного набора. Переключите телефон в режим тонального набора. Следуйте инструкциям руководства пользователя телефона.

## Úvod

Spoločnosť Philips sa venuje výrobe citlivých a spoľahlivých výrobkov, ktoré rodičom poskytnú pocit potrebnnej istoty. Tento detský monitor pozostáva z rodičovskej jednotky a detskej jednotky. Zabezpečí, že svoje dieťa budete vždy jasne počuť.

Ked' sú jednotky správne spojené, máte istotu, že dieťa budete vždy počuť, nech už sa nachádzate v okolí domu či v záhrade. Ak je bežný detský monitor mimo dosah, jednoducho ho pripojíte k telefónu alebo mobilnému telefónu.

Výrobky značky Philips z radu Starostlivosť o dieťa: spoločne sa staráme o Vaše dieťa

## Opis zariadenia (Obr. 1)

### A Detská jednotka

- 1 Tlačidlo M (pamäť)
  - 2 Posuvný ovládač CHANNEL (voľba kanála)
  - 3 Posuvný ovládač SENSITIVITY (citlivosť)
  - 4 Tlačidlo nočného osvetlenia ☀
  - 5 Klávesnica
    - **PIN** - stlačením tohto tlačidla zadáte kód PIN.
    - **PRG** (tlačidlo programu) stlačením tohto tlačidla zadáte režim programu.
    - ☺ stlačením tohto tlačidla nastavíte časový interval medzi okamihom, kedy detská jednotka zaregistruje hluk a zavolá na zvolené telefónne číslo. Týmto tlačidlom sa tiež nastavuje pauza pri zadávaní telefónneho čísla.
    - **C** (tlačidlo vymazania) stlačením tohto tlačidla vymažete posledný vstup.
  - 6 Mikrofón
  - 7 Hlavný vypínač
  - 8 Kontrolka napájania
  - 9 Displej
    - ☺ jednotka je nastavená v bežnom režime detského monitora
    - ☻ jednotka je nastavená tak, aby sa mohla pripojiť do telefónnej siete
    - **M1 - M5** označuje telefóne čísla uložené v pamäti (M1-M5)
    - **B** označuje telefónne čísla
    - ☺ jednotka nie je/nie je správne zapojená do siete alebo pracuje na batérie
    - ☻ jednotka nie je pripojená do telefónnej siete
    - ☺ označuje, že naprogramovaný časový interval medzi okamihom, ked' detská jednotka zaregistruje hluk a zavolá na predvolené telefónne číslo, je iný, než je predvolená hodnota (predvolená dĺžka tohto intervalu je 10 sekúnd)
    - **PIN** označuje, že bol naprogramovaný kód PIN
    - ☺ označuje stav batérie. S postupným poklesom množstva energie v batériach klesá počet zobrazených segmentov. Ked' sú batérie takmer vybité a treba ich vymeniť, symbol batérie bliká.
  - 10 Tlačidlo MODE (režim)
  - 11 Kryt klávesnice
  - 12 Tlačidlo Reset (pôvodné nastavenie)
  - 13 Ovládač hlasitosti
  - 14 Prepínač medzi tónovou a pulznou voľbou
  - 15 Reproduktor
  - 16 Výsuvná a otocná anténa
  - 17 Konektor výstupu telefónnej linky
  - 18 Konektor vstupu telefónnej linky
  - 19 Konektor pre malú koncovku
  - 20 Kryt priečinka na batérie
  - 21 Adaptér s malou koncovkou
- Nie je zobrazené: telefónny kábel a zástrčka

### B Rodičovská jednotka

- 1 Kontrolka nabíjania
- 2 Nabíjačka
- 3 Indikátor kontroly systému
- 4 Reproduktor
- 5 Kontrolné svetlá intenzity zvuku
- 6 Anténa
- 7 Kontrolné svetlo POWER (Napájanie)
- 8 Ovládač hlasitosti s polohou vypnuté
- 9 Posuvný ovládač CHANNEL (volba kanála)
- 10 Konektor pre malú koncovku
- 11 Prepínač alarmu kontroly systému
- 12 Priečinok na batérie
- 13 Kryt priečinka na batérie
- 14 Adaptér s malou koncovkou

### Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny na použitie a odložte si ich na neskoršie použitie.

- Toto zariadenie je navrhnuté ako pomocník pri monitorovaní dieťaťa. Nie je náhradou za zodpovednú a riadnu kontrolu zo strany dospejlej osoby a ani ho tak nemôžete používať.
- Pred pripojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Zariadenie je vhodné pre rozsah sietového napäťa 220 až 240 V.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, okrem priečinkov na batérie neotvárajte puzdro detskej ani rodičovskej jednotky.
- Ak je poškodený adaptér detskej alebo rodičovskej jednotky, vždy ho nechajte vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Ak je poškodená nabíjačka alebo adaptér rodičovskej jednotky, vždy ho nechajte vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Zariadenie používajte a odkladajte pri teplote okolia medzi 10°C až 40°C.
- Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nevystavujte extrémnemu chladu, horúčave ani priamemu slnečnému žiareniu. (Obr. 2)
- Uistite sa, že detská jednotka a kábel adaptéra sú vždy mimo dosahu dieťaťa (aspoň vo vzdialnosti 1 m/3 stopy).
- Detskú jednotku nesmiete položiť do detskej postieľky ani detskej záhradky.
- Detský monitor nikdy neukladajte na vlhké miesta ani do blízkosti vody.
- Detský monitor nikdy neprikrývajte uterákom ani prikrývkou.
- Detský monitor nesmiete ponárať do vody ani inej tekutiny.
- v detskej jednotke vždy používajte batérie správneho typu, aby ste predišli riziku explózie.
- Súpravu dobíjateľných batérií rodičovskej jednotky vždy vymieňajte za správnu náhradnú súpravu.
- Na pripojenie detskej jednotky do siete používajte iba dodaný adaptér.
- Na nabíjanie rodičovskej jednotky používajte iba dodanú nabíjačku.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Neoddelte adaptér, aby ste ho vymenili za iný typ zástrčky, pretože tým vznikne nebezpečná situácia.
- Kedže nepretržité vysielanie je zakázané, Vaše dieťa budete počuť len vtedy, keď vydáva zvuky.
- Anténa rodičovskej jednotky je pevná. Nevyťahujte ju, ani ju neohýbajte.
- Anténu detskej jednotky je možné vytiahnut' a otočiť smerom nahor.

## Príprava na použitie

### Detská jednotka

Detská jednotka môže byť napájaná zo siete alebo z batérií. Aj v prípade, že jednotku napájate zo siete, odporučame Vám vložiť batérie. Tak zaručíte automatickú zálohu v prípade výpadku prúdu v sieti.

### Prevádzka na elektrický prúd

**1** Malú koncovku zastrčte do zásuvky na detskej jednotke a adaptér pripojte do sietovej zásuvky. (Obr. 3)

### Prevádzka na batérie

Detskú jednotku napájajú štyri 1,5-voltové batérie R6 AA (nie sú súčasťou balenia). Výslovne odporučame, aby ste používali batérie Philips LR6 PowerLife.

**Pri vkladaní batérií sa uistite, že máte suché ruky a že sú obe jednotky suché.**

**1** Skrutkováčom uvoľnite skrutku priestoru pre batérie a odstráňte veko. (Obr. 4)

**2** Vložte štyri 1,5 V batérie typu AA.

► Uistite sa, že + a - pól batérií je na správnom mieste.

**3** Znova nasadte veko priestoru na batérie na zariadenie a skrutkováčom zatiahnite skrutku. (Obr. 5)

*Poznámka:Nemiešajte použité a nové batérie.*

*Poznámka:Ak detskú jednotku nebudete mesiac alebo dlhšie používať, vyberte batérie.*

*Poznámka:Ak sú batérie v jednotke, hoci je napájaná zo siete, každých šest' mesiacov skontrolujte ich stav.*

*Poznámka:Keď sú batérie takmer vybité, symbol batérie  na displeji a kontrolné svetlo napájania blikajú. Keď sú batérie úplne vybité, kontrolné svetlo napájania a displej vôbec nesvetia.*

### Rodičovská jednotka

Rodičovská jednotka obsahuje súpravu dobívateľných batérií, ktorú môžete nabit' pomocou nabíjačky. Keď je batéria plne nabitá, môžete rodičovskú jednotku používať až 12 hodín bez pripojenia do siete.

**1** Malú koncovku pripojte do zásuvky nabíjačky a adaptér do sietovej zásuvky. (Obr. 6)

**2** Rodičovskú jednotku vložte do nabíjačky. (Obr. 7)

► Kontrolné svetlo nabíjania začne svietiť načerveno.

**3** Rodičovskú jednotku nechajte v nabíjačke, kým sa súprava batérií úplne nenabije.

- Úplné nabítie súpravy batérií trvá minimálne 14 hodín.

- Keď je rodičovská jednotka v nabíjačke, indikátor nabíjania svieti červeným svetlom, aj keď je súprava batérií úplne nabitá.

*Poznámka:Keď je súprava batérií takmer vybitá, bliká kontrolné svetlo napájania a kontroly systému. Keď kontrolné svetlo napájania a kontroly systému vôbec nesvetia, súprava batérií je úplne vybitá.*

*Poznámka:Rodičovskú jednotku môžete ponechať v nabíjačke, aby bola napájaná zo siete.*

## Príprava na pripojenie do telefónnej siete

### Detská jednotka

**1** Detskú jednotku pripravte na prevádzku s napájaním zo siete podľa predchádzajúcich pokynov.

**2** Jeden konektor dodaného telefónneho kábla zapojte do príslušnej zástrčky. Zástrčku zapojte do telefónnej zásuvky v stene.

**3** Druhý konektor telefónneho kábla zapojte do vstupu telefónnej linky na detskej jednotke. (Obr. 8)

- Ak chcete, aby Váš telefón fungoval, kým je detská jednotka pripravená na pripojenie do telefónnej siete, zapojte telefónny kábel telefónu do konektora výstupu telefónnej linky na detskej jednotke.

**4** Prepínačom medzi tónovou a pulznou vol'bu vyberte tónové alebo pulzné vytáčanie. (Obr. 9)

Poznámka: Vždy vyberte tónové vytáčanie, okrem prípadov, ak Váš telefón funguje len s pulzným vytáčaním alebo ak Vaša telefónna spoločnosť podporuje len pulzné vytáčanie.

Tip: Väčšina starších telefónov používa pulzné vytáčanie, zatiaľ čo väčšina moderných tlačidlových telefónov používa tónové vytáčanie.

#### Programovanie pripojenia do telefónnej siete pomocou rýchlej inštalácie

Ked' zapnete detskú jednotku, na displeji začne blikat' M1. To signalizuje, že detská jednotka je v režime rýchlej inštalácie. Tento režim umožňuje rýchlo nastaviť detskú jednotku na používanie telefónnej linky bez akéhokoľvek predprogramovania.

**1** Zadajte telefónne číslo a potvrd'te ho stlačením tlačidla OK. (Obr. 10)

Poznámka: Stlačením tlačidla ☺ vložíte do telefónneho čísla pauzu. Displej ju zobrazí ako písmeno P.

- Zadané telefónne číslo sa uloží do pamäte M1.
- Na displeji začnú blikat' PIN a ----.

**2** Zadajte 4-miestny kód PIN a potvrd'te ho stlačením tlačidla OK.

- ☺ Na displeji začne blikat' číslo 10 (predvolená dĺžka intervalu medzi okamihom, ked' detská jednotka zaregistroje hluk a zavolá na zvolené telefónne číslo).

**3** Nastavte dĺžku intervalu, po uplynutí ktorého zariadenie zareaguje na hluk, a potvrd'te ju stlačením tlačidla OK.

- Nastavený údaj zodpovedá času medzi okamihom, kedy detská jednotka zachytí hluk a zavolá na zvolené telefónne číslo.
- Nastavenie dĺžky intervalu môžete zadať v rozpätí od 10 do 360 sekúnd. Predvolená hodnota je 10 sekúnd.

Poznámka: Ak počas ďalších 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, detská jednotka sa prepne do bežného režimu monitorovania dieťaťa.

Poznámka: Ak chcete zrušiť všetky nastavenia a zostať v režime rýchlej inštalácie, stlačte a aspoň 5 sekúnd podržte stlačené tlačidlo Reset.

#### Programovanie režimu pripojenia do telefónnej siete pomocou tlačidla PRG

**1** Stlačte tlačidlo PRG (program) na klávesnici a dostanete sa do režimu programovania. (Obr. 11)

- Pomocou tlačidiel na klávesnici zadajte alebo zmeňte nastavenia.
- Stlačením tlačidla OK na klávesnici potvrd'te nastavenia.
- Pomocou tlačidla C (vymazat') na klávesnici vymažete poslednú zadanú číslicu.

Poznámka: Ak počas 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, detská jednotka ukončí režim programovania.

**2** Jedným alebo opakoványm stlačením tlačidla M nájdite v pamäti prázdne miesto. (Obr. 12)

- Ked' je dané miesto voľné, ikona pamäte (M1-M5) bliká.
- Pomocou číselnej klávesnice zadajte požadované telefónne číslo. Toto číslo môže obsahovať maximálne 40 číslic.
- Ikona pamäte prestane blikat'.

- Displej nakrátko zobrazí telefónne číslo (len 11 číslic).
- Potom toto číslo zmizne z displeja, pričom ikona pamäte zostane zvýraznená. Číslo sa uloží do pamäte detskej jednotky.
- Ak chcete uložiť ďalšie telefónne čísla, zopakujte predchádzajúce kroky.

*Poznámka: Stlačením tlačidla ⊕ vložíte do telefónneho čísla pauzu. Displej ju zobrazí ako písmeno P.*

### 3 Vyberte jazyk displeja.

- Stlačte tlačidlo OK a číslo jazyka, ktorý má používať detská jednotka na dorozumievanie.

*Poznámka: K dispozícii sú jazyky: angličtina (1), francúzština (2), nemčina (3), španielčina (4), alebo holandčina (5). Predvolený jazyk pre komunikáciu je angličtina.*

- Výber potvrdte stlačením tlačidla OK.

Ked' zavoláte na detskú jednotku, aby ste počuli svoje dieťa, detská jednotka Vás vo zvolenom jazyku vyzve na zadanie kódu PIN.

### 4 Stlačte tlačidlo PIN na klávesnici.

#### ► Na displeji začnú blikáť PIN a ----.

- Pomocou číselnej klávesnice zadajte 4-miestny kód PIN.
- Stlačením tlačidla OK na klávesnici potvrdte nastavenie.

### 5 Stlačením tlačidla ⊕ nastavte čas, po ktorom má detská jednotka kontaktovať zvolené telefónne číslo.

#### ► Na displeji začne blikáť číslo 10.

- Nastavený údaj zodpovedá času medzi okamihom, kedy detská jednotka zachytí hluk a zavolá na zvolené telefónne číslo.
- Pomocou číselnej klávesnice zadajte čas v rozpätí 10 až 360 sekúnd. Predvolené nastavenie je 10 sekúnd.
- Nastavenie potvrdte stlačením tlačidla OK.

Detská jednotka je teraz pripravená pre používanie telefónnej linky.

## Použitie zariadenia

### Bežný režim detského monitora

#### 1 Rodičovskú jednotku a detskú jednotku umiestnite do rovnakej miestnosti, aby ste otestovali spojenie. (Obr. 13)

Uistite sa, že sa detská jednotka nachádza vo vzdialosti aspoň 1 meter/3 stopy od rodičovskej jednotky.

#### 2 Stlačením tlačidla hlavného vypínača zapnite detskú jednotku. (Obr. 14)

#### ► Rozsvieti sa displej a indikátor napájania začne svietiť zeleným svetlom

#### ► Po niekoľkých sekundách začne na displeji blikáť M1. Detská jednotka je teraz v režime rýchlej inštalácie.

- Ak chcete nastaviť detskú jednotku do režimu vytáčania bez programovania, postupujte podľa krokov 1 až 4 v časti 'Programovanie pripojenia do telefónnej siete pomocou rýchlej inštalácie'.
- Ak chcete nastaviť detskú jednotku na používanie ako v prípade bežného detského monitora, preskočte režim rýchlej inštalácie (pozrite si krok 3 nižšie).

#### 3 Počkajte 5 sekúnd alebo niekoľkokrát stlačte tlačidlo OK, čím preskočíte režim rýchlej inštalácie. (Obr. 10)

#### 4 Pomocou tlačidla MODE (režim) zvoľte bežný režim detského monitora Ÿ..il. (Obr. 15)

#### 5 Vytiahnite anténu a otočte ju nahor, aby ste dosiahli kvalitný príjem.

#### 6 Otočením ovládača hlasitosti na rodičovskej jednotke zapnite rodičovskú jednotku. (Obr. 16)

- Ked' sa medzi jednotkami vytvorí spojenie, indikátor kontroly systému začne svietiť zelenou farbou.

Poznámka: Vytvorenie spojenia trvá približne 30 sekúnd.

**7** Detskú jednotku umiestnite aspoň 1 meter/3 stopy od diet'a. (Obr. 17)

**8** Rodičovskú jednotku umiestnite v dosahu detskej jednotky. Uistite sa, že je položená aspoň 1 meter/3 stopy od detskej jednotky. (Obr. 18)

Ďalšie informácie o prevádzkovom dosahu nájdete v časti „Prevádzkový dosah“.

### Prevádzkový dosah

Prevádzkový dosah detského monitora je 200 metrov/600 stôp v otvorenom priestore. V závislosti od okolia a iných rušivých faktorov môže byť tento dosah menší. V interéri je prevádzkový dosah maximálne 50 metrov/150 stôp.

Suché materiály	Hrubka materiálov	Skrátenie dosahu
Drevo, omietka, lepenka, sklo (bez kovu, káblov alebo vedenia)	< 30 cm/12 palcov	0-10%
Tehla, preglejka	< 30 cm/12 palcov	5-35%
Železobetón	< 30 cm/12 palcov	30-100%
Kovové mriežky alebo tyče	< 1 cm/0,4 palca	90-100%
Kovové alebo hliníkové platne	< 1 cm/0,4 palca	100%

Pri mokrých a vlhkých materiáloch môže byť skrátenie dosahu až 100%.

### Funkcie v bežnom režime detského monitora

#### Výber kanála

Vždy skontrolujte, či sú posuvné ovládače CHANNEL (Voľba kanála) na oboch jednotkách v rovnakej pozícii. Môžete si vybrať medzi štyrmi rôznymi kanálmi. Ak dôjde k rušeniu inými detskými monitormi, rádiovými zariadeniami a pod., zvolte iný kanál.

**1** Posuvný ovládač kanála na detskej jednotke posuňte na požadovaný kanál (1, 2, 3, alebo 4). (Obr. 19)

**2** Posuvný ovládač kanála na rodičovskej jednotke posuňte na rovnaký kanál. (Obr. 20)

#### Ovládanie citlivosti mikrofónu

Ovládačom citlivosti mikrofónu SENSITIVITY na detskej jednotke môžete nastaviť požadovanú intenzitu zvuku, ktorú detská jednotka sníma: nízku, strednú, alebo vysokú. Keď je citlosť mikrofónu nastavená na vysokú úroveň (high), detská jednotka zachytáva všetky zvuky. Citlosť mikrofónu môžete zmeniť, len keď sa vytvorilo spojenie medzi detscou a rodičovskou jednotkou, t.j. keď nepretržite svieti zelené svetlo kontroly systému na rodičovskej jednotke.

**1** Posúvaním ovládača citlivosti mikrofónu SENSITIVITY nastavte citlosť detskej jednotky na požadovanú úroveň. (Obr. 21)

Ako referenciu intenzity zvuku môžete použiť vlastný hlas.

#### Tiché monitorovanie diet'a

**1** Ovládač hlasitosti rodičovskej jednotky prepnite na najnižšiu úroveň -. (Obr. 22)

Ovládač úrovne hlasitosti na rodičovskej jednotke nenastavujte až do krajnej polohu (Vypnuté), pretože by ste rodičovskú jednotku úplne vyplí.

**D** Kontrolné svetlá intenzity zvuku na rodičovskej jednotke Vás vizuálne upozornia na akýkoľvek zvuk, ktorý diet'a vydá. Čím sú zvuky hlasnejšie, tým viac svetiel sa rozsvieti.

Pokiaľ detská jednotka nezaznamená žiadny zvuk, všetky kontrolné svetlá sú zhasnuté.

### Alarm kontroly systému

Predvolené nastavenie alarmu kontroly systému je poloha 'vypnuté' . Ak bol alarm kontroly systému nastavený do polohy 'zapnuté', v prípade straty spojenia s detskou jednotkou rodičovská jednotka pípne a začne blikat zelené svetlo kontroly systému.

- 1** Skrutkovačom otočte uzamykacím gombíkom na spodnej strane rodičovskej jednotky o štvrt' otáčky (1). Potom veko priečinka na batérie posuňte nadol a odstráňte ho (2). (Obr. 23)
- 2** Prepínač alarmu kontroly systému v priečinku prepnite do polohy 'zapnuté' . (Obr. 24)
- 3** Veko priečinka na batérie nasuňte späť na rodičovskú jednotku (1) a skrutkovačom otočte uzamykacím gombík o štvrt' otáčky, aby ste veko upevnili (2). (Obr. 25)

*Poznámka: V prípade, že nezmeníte predvolené nastavenie alarmu, pri strate spojenia začne blikat' cervené svetlo kontroly systému.*

### Nočné osvetlenie

- 1** Stlačením tlačidla nočného osvetlenia zapniete alebo vypnete nočné osvetlenie. (Obr. 26) Ked' používate detskú jednotku na batérie, vypnite nočné osvetlenie, ušetríte tak energiu.

### Režim pripojenia do telefónnej siete

V tomto režime detská jednotka v prípade, ak zaregistrouje zvuk, zavolá na naprogramované telefónne číslo. Navýše, aj Vy môžete zavolať na telefónne číslo, na ktoré je pripojená detská jednotka, a skontrolovať tak svoje diet'a.

### Nastavenie detského monitora do režimu na pripojenie do telefónnej siete

- 1** Zapnite detskú aj rodičovskú jednotku.
- 2** Skontrolujte, či:
  - dodaný telefónny kábel je zapojený do vstupu telefónnej linky na detskej jednotke.
  - v pamäti detskej jednotky je uložené aspoň jedno telefónne číslo.
- 3** Stlačením tlačidla MODE na detskej jednotke prepnite jednotku do režimu na pripojenie do telefónnej siete. (Obr. 15)

*Poznámka: Ak na displeji zasvetí , pripojenie do telefónnej siete nie je k dispozícii. Toto pripojenie vytvoríte podľa krokov v časti 'Príprava detskej jednotky na pripojenie do telefónnej siete'.*

- 4** Stlačením tlačidla M zvoľte telefónne číslo. (Obr. 12)
  - Ak ste na zadanie telefónneho čísla do pamäte použili rýchlu inštaláciu, stlačte M1.
  - Ak ste naprogramovali detskú jednotku tlačidlom PRG, vyberte jedno z telefónnych čísel uložených v pamäti (M1-M5).
- 5** Posuvným ovládačom citlivosti SENSITIVITY nastavte požadovanú citlosť mikrofónu. (Obr. 21)
  - Pokyny na nastavenie citlivosti mikrofónu na detskej jednotke nájdete v časti 'Citlosť' mikrofónu'.

*Tip: Odporúčame Vám ešte pred odchodom vyskúšať funkciu pripojenia do telefónnej siete. V blízkosti detskej jednotky spôsobte hluk. Samozrejme, skúška je jednoduchšia, ak ste naprogramovali mobilné telefónne číslo.*

### Odpoveď na hovor prichádzajúci z detského monitora

Ked' detská jednotka zaznamená zvuk, po uplynutí nastaveného času zavolá na naprogramované telefónne číslo. Ak tento hovor nebude prijatý, detská jednotka zavolá znova po 1 minúte.

- 1** Po prijatí tohto hovoru budete počuť svoje diet'a.
- 2** Stlačením tlačidla # na telefóne môžete s diet'a'om hovoriť.
  - Po 3 minútach sa komunikácia s detskou jednotkou preruší.

**3 Hovor prerušíte stlačením tlačidla \* na telefóne alebo položením slúchadla.**

Ak detská jednotka znova zaznamená zvuk, opäť zavolá na naprogramované telefónne číslo.

**Volanie na detský monitor na kontrolu dieťaťa**

Poznámka: Ak chcete zavolať detskú jednotku, použite tlačidlový telefón s tónovou voľbou. Táto funkcia nefunguje na telefónoch s pulznou voľbou a na telefónoch s otočným ciferníkom.

**1 Vytočte číslo telefónnej linky, ku ktorej je pripojená detská jednotka.**

► Po 3 zvoneniach sa detská jednotka aktivuje a vyzve Vás na zadanie kódu PIN.

**2 Pomocou číselnej klávesnice na telefóne zadajte kód PIN.**

► Potom môžete počúvať svoje dieťa.

Poznámka: Ak tri razy zadáte nesprávny kód PIN, detská jednotka sa odpojí.

**3 Stlačením tlačidla # na telefóne môžete s dieťaťom hovoriť.**

- Po 3 minútach sa komunikácia s detscou jednotkou preruší.

**4 Hovor prerušíte stlačením tlačidla \* na telefóne, alebo položením slúchadla.**

**Vymazanie telefónnych čísel z pamäte**

Ak je pamäť plná alebo v nej uložené telefónne čísla sú nesprávne či nepotrebné, z pamäte detskej jednotky ich vymazáte podľa nasledujúceho postupu.

**1 Stlačte tlačidlo M (pamäť). (Obr. 12)**

► Na displej bude blikat M1 a zobrazí sa príslušné telefónne číslo.

**2 Stlačte tlačidlo M (pamäť), aby sa na displeji zobrazilo telefónne číslo, ktoré chcete vymazat.**

**3 Stlačte tlačidlo 0.**

**4 Krátko stlačte tlačidlo C (vymazat) na klávesnici. (Obr. 11)**

► Ikona pamäte (M1-M5) začne blikat a z displeja zmizne 0. Telefónne číslo bolo vymazané a dané miesto pamäte je znova voľné.

**5 Ak chcete vymazat ďalšie telefónne čísla, zopakujte predchádzajúce kroky.**

Poznámka: Ak chcete naraz vymazat všetky telefónne čísla, stlačte tlačidlo Reset. Súčasne sa vymažú aj všetky ostatné zmenené nastavenia. Pozrite časť 'Pôvodné nastavenia detskej jednotky'.

**Nastavenie intervalu medzi okamihom, kedy detská jednotka zaregistrouje hluk a kontaktuje zvolené telefónne číslo**

**1 Stlačením tlačidla PRG prejdete do režimu programu.**

**2 Stlačte tlačidlo ⓧ.**

► ⓧ Na displeji začne blikat číslo 10.

**3 Pomocou číselnej klávesnice zadajte novú hodnotu v rozpätí 10 až 360 sekúnd.**

**4 Nastavenie potvrďte stlačením tlačidla OK.**

**Pôvodné nastavenia detskej jednotky**

Poznámka: Ak stlačíte tlačidlo Reset, všetky zmenené nastavenia v pamäti detskej jednotky sa vymažú.

**1 Tlačidlo Reset podržte stlačené asi 5 sekúnd.**

► Detská jednotka na potvrdenie zmeny krátko pípne.

► Keď budete počuť dvojité pípnutie, všetky nastavenia detskej jednotky boli zmenené na predvolené hodnoty.

► Po niekoľkých sekundách začne na displeji blikat M1. Detská jednotka je teraz v režime rýchlej inštalácie.

- 2** Podľa potreby zadajte nové nastavenia.

## Čistenie a údržba

- 1** Detský monitor čistite navlhčenou tkaninou.

Rodičovskú ani detskú jednotku nesmiete ponárať do vody ani čistiť pod tečúcou vodou.

## Výmena

### Rodičovská jednotka

Ak treba súpravu batérií nabíjať častejšie ako obvykle, vymeňte ju za novú. Novú súpravu batérií môžete kúpiť v predajni, v ktorej ste kúpili detský monitor.

*Poznámka:Súpravu batérii vždy vymieňajte za súpravu rovnakého typu: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.*

- 1** Uzámykací gombík na spodnej strane jednotky otočte o štvrt' otáčky (1) a kryt priečinka na batérie posuňte nadol, aby ste ho demontovali (2). (Obr. 22)
- 2** Vyberte starú súpravu batérií z priečinka na batérie a jej konektor odpojte zo zásuvky.
- 3** Do zásuvky pripojte konektor novej súpravy batérií a novú súpravu batérií vložte do priečinka na batérie.
- 4** Kryt priečinka na batérie zasuňte späť na rodičovskú jednotku (1) a uzamykacím gombíkom otočte o štvrt' otáčky, aby ste upevnili kryt (2).

*TipAk chcete predĺžiť životnosť súpravy batérii, vyberte ju z priečinku na batérie, ak predpokladáte, že detský monitor nebude dlhšie používať.*

### Detská jednotka

Ked' indikátor napájania bliká a na displeji sa zobrazí symbol práznej batérie, vymeňte batérie.

- 1** Skrutkovačom uvoľnite skrutku priečinka na batérie a odstráňte veko.
- 2** Z priečinka vyberte staré batérie.
- 3** Vložte štyri 1,5 V batérie typu AA.

*Poznámka:Uistite sa, že ste batérie vložili v súlade s označením + a - pólov.*

- 4** Znova nasadte veko priečinka na batérie na detskú jednotku a skrutkovačom upevnite skrutku.

## Životné prostredie

- D** Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zaneste na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie. (Obr. 27)
- D** Batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Nevyhadzujte ich spolu s bežným komunálnym odpadom, ale zaneste ich na miesto oficiálneho zberu. Pred likvidáciou vždy vyberte batérie a zariadenie zaneste na miesto oficiálneho zberu.

## Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili webovú stránku spoločnosti Philips na lokalite [www.philips.com](http://www.philips.com) alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

## Často kladené otázky

Otázka	Odpoveď
Prečo má detský monitor menší prevádzkový dosah ako 200 metrov/600 stôp uvedený v časti 'Prevádzkový dosah'?	Uvedený dosah platí len v exteriéri na voľnom priestranstve. Vnútri domu je dosah obmedzený počtom a typom stien a/alebo stropov medzi detscou a rodičovskou jednotkou. Maximálny prevádzkový dosah v dome je 50 metrov/150 stôp.
Prečo sa spojenie z času na čas stráca?	Rodičovská jednotka sa pravdepodobne nachádza na hranici prevádzkového dosahu. Rodičovskú jednotku umiestnite bližšie k detskej jednotke na miesto, kde bude lepší príjem. Uvedomte si, že trvá približne 30 sekúnd, kým sa po premiestnení jednej alebo obidvoch jednotiek znova nadviaže spojenie.
Čo sa stane v prípade výpadku napájania?	Ak ste do detskej jednotky vložili batérie, detská jednotka začne fungovať na batérie. Ak je súprava batérií rodičovskej jednotky dostatočne nabítá, rodičovská jednotka začne pracovať na batérie.
Prečo rodičovská jednotka nefunguje, aj keď sa nachádza v nabíjačke?	Ked' je súprava batérií rodičovskej jednotky takmer vybitá, musíte ju nechať nabíjať až 20 minút, aby rodičovská jednotka mohla fungovať na napájanie zo siete.
Prečo rodičovská jednotka nefunguje 12 hodín, hoci používam novú, plne nabité súpravu batérií?	Kým súprava batérií dosiahne svoju plnú kapacitu, musíte ju tri razy nabit' a vybiť.
Prečo rodičovská jednotka funguje menej ako 12 hodín, hoci sú batérie plne nabité?	Pravdepodobne máte nastavenú vysokú úroveň hlasitosti. Vtedy rodičovská jednotka spotrebúva viac energie. Hlasitosť nastavte na nižšiu úroveň.
	Pri pravidelnom používaní sa kapacita súpravy batérií postupne znižuje. Vtedy aj v prípade plne nabitych batérií, je prevádzkový čas zariadenia kratší.
Prečo sa indikátor napájania a displej detskej jednotky nezapne, keď stlačím hlavný vypínač?	Ak rodičovskú jednotku začnete znova používať po určitom čase, batérie sa mohli čiastočne vybiť. Rodičovskú jednotku vložte do nabíjačky a nechajte ju znova nabit'.
	Batérie sú vybité, vymeňte ich.
Prečo sa na displeji detskej jednotky rozsvieti symbol prázdznej batérie a prečo indikátor napájania bliká?	Detskú jednotku ste nepripojili do siete. Malú koncovku zapojte do konektora detskej jednotky a adaptér do elektrickej zásuvky.
Prečo sa na displeji detskej jednotky rozsvieti symbol prázdznej batérie a prečo indikátor napájania bliká?	Batérie sú takmer vybité. Vymeňte ich.
Prečo sa batérie detskej jednotky vybijú tak rýchlo?	Pravdepodobne ste nastavili príliš vysokú citlivosť mikrofónu. Nastavte ju na nižšiu úroveň.

Otázka	Odpoveď
Prečo sa nerozsvietí indikátor napájania a indikátor kontroly systému rodičovskej jednotky, keď otočením ovládača hlasitosti zapnem rodičovskú jednotku?	Hlasitosť je nastavená na príliš vysokú úroveň. Nastavte ju na nižšiu úroveň. Súprava batérií je takmer vybitá. Znova ju nabite.
Skúšal/a som použiť napájanie rodičovskej jednotky zo siete, ale keď rodičovskú jednotku vložím do nabíjačky, indikátor napájania a indikátor kontroly systému sa nerozsvietia. Prečo?	Súprava batérií je na konci svojej životnosti. Vymeňte ju. Pravdepodobne ste zabudli pripojiť nabíjačku do siete. V tom prípade ju zapojte do siete. Ak je súprava batérií úplne vybitá, musíte ju aspoň 20 minút nechať nabíjať, aby rodičovská jednotka mohla fungovať na napájanie zo siete.
Prečo rodičovská jednotka pípa?	Znamená to, že jednotky sú mimo prevádzkového dosahu. Rodičovskú jednotku umiestnite bližšie k detskej jednotke. Batérie detskej jednotky môžu byť takmer vybité. Vymeňte ich.
	Súprava batérií rodičovskej jednotky je takmer vybitá. Znova ju nabite.
	Rodičovská jednotka nedokáže vytvoriť spojenie s detskou jednotkou, ani keď je v jej blízkosti. Obnovte pôvodné nastavenia detskej jednotky.
Prečo indikátor kontroly systému na rodičovskej jednotke bliká načerveno?	Detská jednotka nie je zapnutá. Zapnite ju stlačením hlavného vypínača. Znamená to, že jednotky sú mimo prevádzkového dosahu. Rodičovskú jednotku umiestnite bližšie k detskej jednotke.
	Batérie detskej jednotky sú takmer vybité. Vymeňte ich Súprava batérií rodičovskej jednotky je takmer vybitá. Znova ju nabite. Ak nabíjanie nepomôže, vymeňte súpravu batérií.
	Rodičovská jednotka nedokáže vytvoriť spojenie s detskou jednotkou, ani keď je v jej blízkosti. Obnovte pôvodné nastavenia detskej jednotky.
	Detská jednotka nie je zapnutá. Zapnite ju stlačením hlavného vypínača.
Prečo sa súprava batérií rodičovskej jednotky nenabija?	Pravdepodobne nie je správne zapojená nabíjačka. Malú koncovku zapojte do nabíjačky a adaptér do elektrickej zásuvky.

Otázka	Odpoveď
Prečo nabíjanie súpravy batérií rodičovskej jednotky trvá oveľa dlhšie než 14 hodín?	Ak je nabíjačka zapojená správne, ale súprava batérií sa nenabíja, súprava batérií je na konci svojej životnosti. Vymeňte ju.
Prečo sa doba prevádzky dobývateľnej batérie každým novým nabíjaním skracuje?	Počas nabíjania ste používali rodičovskú jednotku. Aby sa nabíjanie batérií nepredlžovalo, vypnite rodičovskú jednotku.
Prečo rodičovská jednotka reaguje príliš pomaly na zvuky vydávané detská?	Súprava batérií dosiahla koniec svojej životnosti a čoskoro bude potrebná jej výmena. Životnosť súpravy batérií sa skracuje, ak je rodičovská jednotka nepretržite pripojená do siete, teda ak je stále umiestnená v zapojenej nabíjačke.
Prečo rodičovská jednotka reaguje príliš rýchlo na okolité zvuky?	Nastavená úroveň citlivosti mikrofónu je príliš nízka. Citlivosť mikrofónu nastavte na vyššiu úroveň.
Prečo rodičovská jednotka nevydáva žiadnen zvuk?	Detskú jednotku presuňte bližšie k detskej. Vzdialenosť od detskej nesmie byť menšia ako 1 meter/3 stopy.
Prečo rodičovská jednotka vydáva vysoký tón?	Nastavená úroveň citlivosti mikrofónu je príliš nízka. Citlivosť mikrofónu nastavte na vyššiu úroveň.
Prečo rodičovská jednotka ruší?	Rodičovská jednotka je nastavená na iný kanál ako detská jednotka. Obe jednotky nastavte na rovnaký kanál.
Prečo je zvuk rodičovskej jednotky rušený?	Detská jednotka nie je zapnutá. Zapnite ju stlačením hlavného vypínača.
Prečo rodičovská jednotka zachytáva signály z iného zariadenia na monitorovanie detskej?	Rodičovská jednotka je príliš blízko detskej jednotky. Rodičovskú jednotku presuňte do vzdialenosť minimálne 1 meter/3 stopy od detskej jednotky.
Prečo rodičovská jednotka pracuje na rovnakom kanále ako iný detský monitor niekde v okolí. Jednotky nastavte na iný kanál. Skontrolujte, či sú obe jednotky nastavené na rovnaký kanál.	Ak to nepomôže, je príliš vysoko nastavená úroveň hlasitosti. Ovládač hlasitosti nastavte na nižšiu úroveň.

Otázka	Odpoveď
Prečo sa detská jednotka neprepne do režimu pripojenia do telefónnej siete?	Ak sa na displeji zobrazí  , pravdepodobne ste zabudli zapojiť telefónny kábel do príslušnej zásuvky alebo ste ho zapojili nesprávne. Zapojte kábel správne. Ak detská jednotka nie je správne pripojená k telefónnej linke, na displeji sa zobrazí  .
Prečo sa detskej jednotke nedarí pripojenie do telefónnej siete?	Nezvolili ste režim pripojenia do telefónnej siete. Zvoľte ho pomocou tlačidla MODE.
	Pravdepodobne nie je telefónny kábel správne pripojený do zásuvky telefónnej linky na detskej jednotke. Zapojte ho. Ak detská jednotka nie je správne pripojená k telefónnej linke, na displeji sa zobrazí  .
	Nastavený čas medzi okamihom, kedy detská jednotka zaregistrouje hľuk a zavolá na zvolené telefónne číslo, je príliš dlhý. Nastavte kratší čas. Pozrite si časť 'Príprava detskej jednotky na pripojenie do telefónnej siete' v kapitole 'Príprava na použitie'. Pred odchodom Vám odporúčame režim pripojenia do telefónnej siete vyskúšať.
	Do pamäte detskej jednotky ste neuložili telefónne číslo. Zadajte a uložte ho na jedno z miest v pamäti. Pozrite si časť 'Príprava na pripojenie do telefónnej siete' v kapitole 'Príprava na použitie'. Pred odchodom Vám odporúčame režim pripojenia do telefónnej siete vyskúšať.
	Pravdepodobne ste zabudli zvolať telefónne číslo. Stlačením tlačidla M (pamäť) zvoľte príslušnú pamäť (M1-M5).
Prečo detská jednotka neodpovedá na moje volania?	Pravdepodobne sa pokúšate volať na detskú jednotku pomocou telefónu s pulznou voľbou. Použite telefón s tónovou voľbou, alebo mobilný telefón.
Prečo detská jednotka nevytáča správne číslo?	Nezadali ste správne číslo alebo ste zvolili nesprávnu pamäť (M1-M5).
	Vaša telefónna siet' nerozoznáva pulzy. Prepínačom medzi tónovou a pulznou voľbou zvolte tónové vytáčanie alebo použite mobilný telefón.
	Vaša telefónna siet' používa pulzné vytáčanie, ale prepínač medzi tónovou a pulznou voľbou je nastavený na tónové vytáčanie. Prepínač medzi tónovou a pulznou voľbou nastavte na pulzné vytáčanie alebo ho nechajte na tónovom nastavení a použite mobilný telefón.
Prečo detská jednotka nerozozná kód PIN?	Zadali ste nesprávny kód PIN. Vytočte číslo ešte raz a zadajte správny kód.
	Do pamäte detskej jednotky ste neuložili kód PIN. Zadajte ho. Pozrite si časť 'Príprava na pripojenie do telefónnej siete' v kapitole 'Príprava na použitie'.
	Používate telefón s pulznou voľbou. Na volanie na detskú jednotku použite mobilný telefón.

**Otázka****Odpoved'**

Telefón je v režime pulzného vytáčania. Nastavte ho na tónové vytáčanie. Postupujte podľa pokynov v návode na použitie telefónu.

**Uvod**

Philips proizvaja zanesljive izdelke, ki staršem nudijo potrebno zagotovilo. Otroški monitor je sestavljen iz starševske in otroške enote ter staršem zagotavlja neprekinjeno podporo pri nadzoru otroka, tako da ga lahko vedno povsem jasno slišjo.

Ko sta enoti pravilno povezani, ste lahko prepričani, da boste otroka slišali, pa naj bo to v hiši, okoli nje ali pa na vrtu. Ko je običajen otroški monitor izven dosega, pa ga preprosto priključite na telefon ali mobilni telefon.

Philipsova otroška nega, naša skupna skrb!

**Splošni opis (Sl. 1)**

**A** Otroška enota

- 1 Gumb M (Pomnilnik)
- 2 Izbirnik kanala
- 3 Izbirnik občutljivosti
- 4 Gumb za svetilko ☀
- 5 Tiskalnica
- Za vnos PIN kode pritisnite gumb **PIN**.
- Za vnos programskega načina pritisnite gumb **PRG** (programski gumb).
- Ⓛ ta gumb pritisnite za nastavitev časa občutljivosti. S tem gumbom lahko naredite tudi presledek, ko vnašate telefonsko številko.
- Za izbris zadnjega vnosa pritisnite gumb **C** (izbrisni gumb) .
- 6 Mikrofon
- 7 Gumb za vklop/izklop
- 8 Indikator polnjenja
- 9 Zaslon
- ⓘ enota v načinu za običajen nadzor otroka
- ⓘ enota v načinu za klicanje
- **M1 - M5** prikazuje telefonske številke, shranjene v pomnilniku (M1-M5)
- **B1** prikazuje telefonske številke
- ⓘ enota ni/nì pravilno priključena na omrežno napajanje ali deluje na baterije
- ⓘ enota ni priključena na telefonsko omrežje
- ⓘ prikazuje, da je bil nastavljen neprivzet čas občutljivosti (privzet čas občutljivosti je 10 sekund)
- **PIN** prikazuje, da je bila nastavljena PIN koda
- **■■■** prikazuje stanje baterije. Ko stopnja energije v bateriji pada, se število prikazanih segmentov zmanjša. Simbol za baterijo utripa, ko so baterije izpraznjene in jih je potrebno zamenjati.
- 10 Gumb za način
- 11 Pokrov tiskalnice
- 12 Gumb za ponastavitev
- 13 Regulator glasnosti
- 14 Izbirnik za tonsko/pulzno klicanje
- 15 Zvočnik
- 16 Zložljiva in vrtljiva antena
- 17 Izhodna telefonska vtičnica
- 18 Vhodna telefonska vtičnica
- 19 Vtičnica za majhen vtikač
- 20 Pokrov prostora za baterijo
- 21 Adapter z majhnim vtikačem
- Ni prikazano: telefonski kabel in vtikač
- B** Starševa enota
- 1 Lučka za polnjenje
- 2 Polnilnik
- 3 Lučka kontrole sistema

- 4 Zvočnik
- 5 Lučke nivoja glasnosti
- 6 Antena
- 7 Indikator polnjenja
- 8 Regulator glasnosti z možnostjo izklopa
- 9 Izbirnik kanala
- 10 Vtičnica za majhen vtikač
- 11 Stikalo za alarm kontrole sistema
- 12 Prostor za baterije
- 13 Pokrov prostora za baterijo
- 14 Adapter z majhnim vtikačem

### Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejo uporabo.

- Otroški monitor je namenjen pomoči in kot tak ne predstavlja nadomestila za odgovoren in ustrezni odrasli nadzor.
- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat je primeren za omrežno napetost od 220 do 240 V.
- Ohišij otroške in starševske enote, razen prostora za baterijo, ne odpirajte, da ne bi prišlo do električnega udara.
- Če je adapter otroške enote poškodovan, ga zamenjajte le z originalnim delom iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- Če je polnilnik starševske enote poškodovan, ga zamenjajte le z originalnim delom iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- Aparat uporabljajte in shranjujte pri temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- Otroškega monitorja ne izpostavljajte mrazu, vročini ali neposredni sončni svetlobi. (Sl. 2)
- Otroška enota in kabel ne smeta biti na dosegu otroka (vsaj 1 meter stran).
- Otroške enote ne polagajte v otrokovo posteljo ali stajico.
- Otroškega monitorja ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali v bližini vode.
- Otroškega monitorja ne pokrivajte z brisačo ali odejo.
- Otroškega monitorja ali njegovih delov ne potapljaljte v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- V otroško enoto vstavite samo ustrezne baterije, da se izognete nevarnosti eksplozije.
- Baterijski komplet za polnjenje v starševski enoti zamenjajte samo z ustreznim kompletom.
- Za priklop otroškega monitorja na električno omrežje uporabite samo priloženi adapter.
- Za polnjenje starševske enote uporabite samo priloženi polnilnik.
- Adapterja vsebujeta transformator. Odstranitev in zamenjava adapterjev z drugimi nista dovoljeni, saj lahko pride do nevarne situacije.
- Ker je neprekinjeno oddajanje prepovedano, slišite otroka le takrat, ko oddaja zvok.
- Antena na starševski enoti je pritrjena. Ne vlecite in ne zvijajte je.
- Anteno na otroški enoti lahko izvlečete in jo obrnete navzgor.

### Priprava pred uporabo

#### Otroška enota

Otroška enota je lahko priključena na električno omrežje ali pa deluje na baterije. Tudi če bo enota priključena na električno omrežje, vam svetujemo, da vstavite baterije. To zagotavlja napajanje tudi v primeru izpada električne energije.

#### Delovanje s priklopom na električno omrežje

- 1 Majhen vtikač vključite v vtičnico na otroški enoti, adapter pa v omrežno vtičnico. (Sl. 3)

### Delovanje na baterije

Otroška enota potrebuje za delovanje štiri 1,5-voltne baterije R6 AA (niso priložene). Priporočamo uporabo Philipsovih baterij LR6 PowerLife.

Vaše roke in enota morajo biti med vstavljanjem baterij suhe.

- 1 Z izvijačem odvijte vijak na pokrovčku prostora za baterije in pokrovček odstranite. (Sl. 4)
- 2 Vstavite štiri 1,5 V baterije AA.
- Prepričajte se, da sta znaka baterij + in - pravilno usmerjena.
- 3 Pokrovček prostora za baterije ponovno namestite in vijak privijte z izvijačem. (Sl. 5)

*Opomba:*Ne mešajte starih in novih baterij.

*Opomba:*Če otroške enote ne boste uporabljali mesec ali več, baterije odstranite.

*Opomba:*Če baterije pustite v enoti, ko je le-ta priključena na električno omrežje, jih vsakih šest mesecev preverite, ali morda ne puščajo.

*Opomba:*Ko so baterije izpraznjene, utripata simbol za baterijo ☐ na zaslonu in indikator polnjenja. Ko so baterije prazne, se indikator polnjenja in zaslon sploh ne vklopita.

### Starševska enota

Starševska enota ima baterijski komplet za polnjenje v polnilniku. Ko je baterijski komplet povsem napolnjen, lahko starševsko enoto brezčično uporabljate do 12 ur:

- 1 Majhen vtikač vključite v vtičnico polnilnika, adapter pa v omrežno vtičnico. (Sl. 6)
- 2 Starševsko enoto postavite v polnilnik. (Sl. 7)
- Lučka za polnjenje zasveti rdeče.
- 3 Starševsko enoto pustite v polnilniku, dokler baterijski komplet ni povsem napolnjen.
  - Da se baterijski komplet povsem napolni, je potrebnih vsaj 14 ur.
  - Ko je starševska enota v polnilniku, sveti lučka za polnjenje rdeče, tudi če je baterijski komplet popolnoma napolnjen.

*Opomba:*Ko je baterijski komplet izpraznjen, utripata indikator polnjenja in lučka kontrole sistema. Če se indikator polnjenja in lučka kontrole sistema sploh ne vklopita, je baterijski komplet prazen.

*Opomba:*Starševsko enoto lahko tudi pustite v polnilniku, da se napaja iz omrežnega napajanja.

### Priprava na način za klicanje

#### Otroška enota

- 1 Sledite zgornjim navodilom, da pripravite otroško enoto na delovanje s priklopom na električno omrežje.
- 2 En konektor priloženega telefonskega kabla vključite v ustrezni vtikač, vtikač pa v telefonsko vtičnico.
- 3 Drugi konektor telefonskega kabla pa vključite v vhodno telefonsko vtičnico otroške enote. (Sl. 8)
  - Če želite, da telefon deluje, medtem ko je otroška enota v načinu za klicanje, vključite telefonski kabel v izhodno telefonsko vtičnico otroške enote.
- 4 Pritisnite izbirnik za tonsko/pulzno klicanje, da izberete tonsko ali pulzno klicanje. (Sl. 9)

*Opomba:*Izberite tonsko klicanje, razen če vaš telefon deluje na pulzno klicanje, ali če telefonski operater podpira samo pulzno klicanje.

Nasvet: Večina starejših telefonov uporablja pulzno klicanje, medtem ko večina novejših telefonov s številčnico uporablja tonsko klicanje.

### Nastavitev načina za klicanje s hitro namestitvijo

Ko otroško enoto vklopite, prične na zaslonu utripati M1. To pomeni, da je otroška enota v načinu za hitro namestitev. Ta način omogoča hitro nastavitev otroške enote na klicanje, brez kakršnihkoli prenastavitev.

#### **1 Vnesite telefonsko številko in za potrditev pritisnite gumb OK (V redu). (Sl. 10)**

*Opomba: Pritisnite gumb ①, da naredite presledek v telefonski številki. Na zaslonu je presledek prikazan kot P.*

- Vnesena telefonska številka se shrani v M1.
- Na zaslonu pričneta utripati PIN in ----.

#### **2 Vnesite štirimestno PIN kodo in za potrditev pritisnite gumb OK (V redu).**

- ① in 10 (privzeti čas občutljivosti) pričneta utripati na zaslonu.

#### **3 Nastavite čas občutljivosti in za potrditev pritisnite gumb OK (V redu).**

- Čas občutljivosti je čas, po katerem otroška enota prične klicati izbrano številko, ko zazna zvok.
- Čas občutljivosti lahko nastavite med 10 in 360 sekundami. Privzeti čas občutljivosti je 10 sekund.

*Opomba: Če 5 sekund ne pritisnete drugega gumba, otroška enota preide v način za običajen nadzor otroka.*

*Opomba: Da nastavitve prekličete in zapustite način za hitro namestitev, držite gumb za ponastavitev več kot 5 sekund.*

### Nastavitev načina za klicanje z gumbom PRG

#### **1 Za dostop do nastavitevnega načina pritisnite gumb PRG (Program) na tipkovnici. (Sl. 11)**

- Za dostop do nastavitevnega načina uporabite gume na tipkovnici.
- Za potrditev nastavitev pritisnite gumb OK (V redu) na tipkovnici.
- Za izbris zadnje števke uporabite gumb C (izbris) na tipkovnici.

*Opomba: Če tipke ne pritisnete več kot 5 sekund, otroška enota zapusti nastaviteni način.*

#### **2 Za izbiro prostega pomnilniškega mesta pritisnite gumb M (Pomnilnik) enkrat ali večkrat. (Sl. 12)**

- Ko je pomnilniško mesto prosto, ikona pomnilnika utripa (M1-M5).
- Za vnos želene telefonske številke uporabite tipkovnico. Številka je lahko največ 40-mestna.
- Ikona pomnilnika preneha utripati.
- Na zaslonu se za kratek čas prikaže telefonska številka (samo 11 mest).
- Nato številka izgine z zaslona, pri tem pa je ikona pomnilnika še vedno osvetjena. Številka se shrani v pomnilnik otroške enote.
- Za shranjevanje drugih telefonskih številk ponovite zgornje korake.

*Opomba: Pritisnite gumb ①, da naredite presledek v telefonski številki. Na zaslonu je presledek prikazan kot P.*

#### **3 Na zaslonu izberite jezik.**

- Pritisnite gumb OK (V redu) in številko jezika, za katerega želite, da ga otroška enota uporablja.

*Opomba: Na voljo so angleščina (1), francoščina (2), nemščina (3), španščina (3) in nizozemščina (5).*

*Privzeti jezik je angleščina.*

- Za potrditev izbire pritisnite gumb OK (V redu).

Ko poklicete otroško enoto, da bi otroka poslušali, otroška enota zahteva vnos PIN kode v jeziku, ki ste ga izbrali.

#### **4 Pritisnite gumb PIN na številčnici.**

**D** Na zaslonu pričneti utripiati PIN in ----.

- S pomočjo številčnice vnesite 4-mestno PIN kodo.
- Za potrditev nastavitev pritisnite gumb OK (V redu) na številčnici.

**5** Za nastavitev časa občutljivosti pritisnite gumb ☰.

**D** Čin 10 pričneti utripiati na zaslonu.

- Čas občutljivosti je čas, po katerem otroška enota prične klicati izbrano številko, ko zazna zvok.
- S številčnico vnesite čas med 10 in 360 sekundami. Privzeta nastavitev je 10 sekund.
- Za potrditev nastavitev pritisnite gumb OK (V redu).

Otroška enota je sedaj pripravljena na klicanje.

## Uporaba aparata

### Način za običajni nadzor otroka

**1** Povezavo med starševsko in otroško enoto preizkusite v istem prostoru. (Sl. 13)

Poskrbite, da bo otroška enota vsaj 1 meter stran od starševske enote.

**2** Za vklop otroške enote pritisnite gumb za vklop. (Sl. 14)

**D** Zaslon se osvetli in indikator polnjenja zasveti zeleno

**D** Po nekaj sekundah prične na zaslonu utripiati M1. Otroška enota je zdaj v načinu za hitro namestitev.

- Če želite nastaviti otroško enoto v način za klicanje, brez nastavitev, sledite korakom od 1 do 4 v "Nastavitev načina za klicanje s hitro namestitvijo".
- Če želite nastaviti otroško enoto za običajen nadzor otroka, preskočite način za hitro namestitev (oglejte si spodnji 3. korak).

**3** Počakajte 5 sekund ali nekajkrat pritisnite gumb OK (V redu), da preskočite način za hitro namestitev. (Sl. 10)

**4** Za izbiro načina za običajni nadzor otroka ¶.il uporabite gumb za način. (Sl. 15)

**5** Izvlecite anteno in jo za dober sprejem obrnите navzgor.

**6** Za vklop starševske enote obrnite regulator glasnosti. (Sl. 16)

**D** Ko je bila med enotama vzpostavljena povezava, lučka kontrole sistema zasveti zeleno.

Opomba: Vzpostavitev povezave traja približno 30 sekund.

**7** Otroško enoto postavite vsaj 1 meter stran od otroka. (Sl. 17)

**8** Starševsko enoto postavite v dosegu delovanja otroške enote. Poskrbite, da bo vsaj 1 meter stran od otroške enote. (Sl. 18)

Za dodatne informacije o dosegu delovanja si oglejte spodnje poglavje "Doseg delovanja".

### Doseg delovanja

Doseg delovanja otroškega monitorja je na prostem 200 metrov in v zaprtem prostoru do 50 metrov. Glede na okolico in druge moteče dejavnike pa je lahko ta doseg manjši.

Suhi materiali	Debelina materiala	Izguba dosega
Les, mavec, lepenka, steklo (brez kovine, žic ali svinca)	< 30 cm	0-10 %
Opeka, vezane plošče	< 30 cm	5-35 %
Ojačani beton	< 30 cm	30-100 %
Kovinske mreže ali drogi	< 1cm	90-100 %

Suh materiali	Debelina materiala	Izguba dosega
Kovinske ali aluminijaste plošče	< 1cm	100 %

Pri mokrih ali vlažnih materialih lahko izguba dosega znaša vse do 100 %.

### Funkcije pri načinu za običajni nadzor otroka

#### Izbira kanala

Izbirnika kanala na obeh enotah morata biti v enakem položaju. Izberete lahko štiri različne kanale. Če zaznate motnje zaradi drugih otroških monitorjev, radiev itd., izberite drug kanal.

**1** Izbirnik kanala na otroški enoti potisnite na želeni kanal (1, 2, 3 ali 4). (Sl. 19)

**2** Na isti kanal pa potisnite tudi izbirnik kanala na starševski enoti. (Sl. 20)

#### Občutljivost mikrofona

Z izbirnikom občutljivosti mikrofona na otroški enoti lahko nastavite zvok, ki ga zazna otroška enota, na želeno stopnjo: nizko, srednje ali visoko. Ko je občutljivost mikrofona nastavljena na "visoko", otroška enota zazna vse zvoke. Občutljivost mikrofona pa lahko spremenite samo v primeru, da je vzpostavljena povezava med otroško in starševsko enoto. Torej takrat, ko lučka kontrole sistema na starševski enoti neprekinjeno sveti zeleno.

**1** Za nastavitev občutljivosti mikrofona otroške enote na želeno stopnjo potisnite izbirnik občutljivosti mikrofona. (Sl. 21)

Kot zvočno referenco lahko uporabite svoj glas.

#### Tiki nadzor otroka

**1** Regulator glasnosti starševske enote obrnite na najnižjo stopnjo glasnosti -. (Sl. 22)

Starševske enote ne izklopite popolnoma, tako da bi obrnili regulator glasnosti v položaj za izklop.

► Lučke stopnje zvoka na starševski enoti vas vizualno opozorijo na vsakršno oglašanje otroka. Glasnejši kot je, več lučk zasveti.

Ko enota ne zazna nobenega zvoka, so vse lučke stopnje zvoka ugasnjene.

#### Alarm kontrole sistema

Prizveta nastavitev alarmha kontrole sistema je "izklopljena" ☈. Če je bil alarm kontrole sistema nastavljen na "vklop", starševska enota piska in lučka kontrole sistema utripa rdeče, ko se povezava z otroško enoto izgubi.

**1** Gumb za zaklep na dnu starševske enote obrnite z izvijačem za četrtnino obrata (1) in nato pokrov prostora za baterije potisnite navzdol, da ga odstranite (2). (Sl. 23)

**2** Stikalo alarmha kontrole sistema znotraj prostora nastavite na "vklop" ☈. (Sl. 24)

**3** Pokrov prostora za baterije potisnite nazaj na starševsko enoto (1) in nato z izvijačem obrnite gumb za zaklep za četrtnino obrata, da pritrđite pokrov (2). (Sl. 25)

*Opomba:* Če se izgubi povezava, utripa pri privzetih nastavitevih rdeče samo lučka kontrole sistema.

#### Svetilka

**1** Za vklop ali izklop svetilke pritisnite gumb za svetilko ☈. (Sl. 26)

Ko otroška enota deluje na bateriji, svetilko izklopite, da varčujete z energijo.

#### Način za klicanje

V tem načinu otroška enota kliče prednastavljeno telefonsko številko, ko zazna zvok. Prav tako lahko pokličete telefonsko številko, na katero je otroška enota priključena, da preverite otroka.

### Nastavitev otroškega monitorja na način za klicanje

**1** Otroško in starševsko enoto vklopite.

**2** Prepričajte se, da je:

- priloženi telefonski kabel vključen v vhodno telefonsko vtičnico otroške enote.
- v pomnilniku otroške enote shranjena najmanj ena telefonska številka.

**3 Za nastavitev otroške enote na način za klicanje pritisnite gumb za način. (Sl. 15)**

**Opomba:** Če na zaslonu zasveti ☰, ni vzpostavljena povezava s telefonskim omrežjem. Za vzpostavitev povezave s telefonskim omrežjem sledite korakom v "Nastavitev otroškega monitorja na način za klicanje".

**4 Za izbiro telefonske številke pritisnite gumb M (Pomnilnik). (Sl. 12)**

- Če ste za vnos telefonske številke v pomnilnik uporabili hitro namestitev, pritisnite M1.
- Če ste otroško enoto nastavili z gumbom PRG (Program), izberite eno izmed telefonskih številk, shranjenih v pomnilniku (M1-M5).

**5 Izbirnik občutljivosti mikrofona potisnite na želeno stopnjo občutljivosti mikrofona. (Sl. 21)**

- Navodila za nastavitev občutljivosti mikrofona na otroški enoti si oglejte v "Občutljivost mikrofona".

**Nasvet:** Svetujemo vam, da pred odhodom preizkusite funkcijo klicanja tako, da v bližini otroške enote povzročite hrup. To je seveda preprosteje, če ste nastavili številko mobilnega telefona.

### Sprejemanje klicev otroškega monitorja

Ko otroška enota zazna zvok, po prednastavljenem času občutljivosti pokliče prednastavljeno telefonsko številko. Če klica ne sprejemete, otroška enota ponovi klic po 1 minutni.

**1 Da bi otroka slišali, se oglasite na klic.**

**2 Da bi z otrokom govorili, pritisnite tipko # na telefonu.**

- Po 3 minutah se otroška enota izključi.

**3 Da bi povezavo prekinili, pritisnite tipko \* na telefonu ali odložite slušalko.**

Če otroška enota znova zazna zvok, ponovno pokliče prednastavljeno telefonsko številko.

### Klicanje otroškega monitorja za preverjanje otroka

**Opomba:** Za klicanje otroške enote uporabite telefon s tonskim klicanjem in številčnico. Ta funkcija ne deluje na telefonih s pulznim klicanjem in na telefonih s vrtljivo številčnico.

**1 Pokličite številko telefonske linije, na katero je priključena otroška enota.**

**D Po treh zvonjenjih se otroška enota aktivira in vnesti morate PIN kodo.**

**2 PIN kodo vnesite s pomočjo tipkovnice na telefonu.**

**D Zdaj lahko slišite otroka.**

**Opomba:** Če trikrat zapored vnesete napačno PIN kodo, se otroška enota izkluči.

**3 Da bi z otrokom govorili, pritisnite tipko # na telefonu.**

- Po treh minutah se otroška enota izključi.

**4 Da bi povezavo prekinili, pritisnite tipko \* na telefonu ali odložite slušalko.**

### Brisanje telefonskih številk iz pomnilnika

Ko je pomnilnik poln, ali ko telefonska številka, shranjena v pomnilniku, ni več pravilna ali potrebna, sledite spodnjim navodilom za izbris telefonske številke iz pomnilnika otroške enote.

**1 Pritisnite gumb M (Pomnilnik). (Sl. 12)**

**D Na zaslonu utripa M1 in pojavi se ustrezna telefonska številka.**

**2** Držite gumb M (Pomnilnik), dokler se na zaslonu ne pojavi telefonska številka, ki jo želite izbrisati.

**3** Pritisnite gumb 0.

**4** Na tipkovnici pritisnite gumb C (Izbris). (Sl. 11)

► Ikona pomnilnika (M1-M5) prične utripati in 0 izgine z zaslona. Telefonska številka je bila izbrisana in pomnilniško mesto je ponovno prasto.

**5** Za brisanje drugih telefonskih številk ponovite zgornje korake.

*Opomba:*Da bi naenkrat izbrisali vse telefonske številke, pritisnite gumb za ponastavitev. Prav tako se izbrišejo tudi vse druge nastavitve. Oglejte si "Ponastavitev otroške enote".

### Spreminjanje časa občutljivosti

**1** Za vnos programskega načina pritisnite gumb PRG (Program).

**2** Pritisnite gumb ⓧ.

► ⓧ in 10 pričnetna utripati na zaslonu.

**3** Z numerično tipkovnico vnesite nov čas občutljivosti med 10 in 360 sekundami.

**4** Za potrditev nastavitev pritisnite gumb OK (V redu).

### Ponastavitev otroške enote

*Opomba:*Če pritisnete gumb za ponastavitev, se iz pomnilnika otroške enote izbrišejo vse nastavitve.

**1** Gumb za ponastavitev držite pritisnjeno približno 5 sekund.

► Otoška enota v znak potrditve na kratko zapiska.

► Če zaslišite dvojni pisk, je bila otroška enota ponastavljena na privzete nastavitve.

► Po nekaj sekundah prične na zaslonu utripati M1. Otoška enota je zdaj v načinu za hitro namestitev.

**2** Po želji vnesite nove nastavitve.

### Čiščenje in vzdrževanje

**1** Otroški monitor očistite z vlažno krpo.

Starševske in otroške enote ne potapljaljate v vodo in ju ne čistite pod tekočo vodo.

### Menjava

#### Starševska enota

Če je treba baterijski komplet starševske enote polniti pogosteje kot običajno, ga zamenjajte z novim. Nov baterijski komplet lahko kupite v trgovini, kjer ste kupili otroški monitor.

*Opomba:*Baterijski komplet zamenjajte samo z istovrstnim kompletom: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.

**1** Gumb za zaklep na dnu obrnите za četrtino obrata (1) in pokrov prostora za baterije potisnite navzdol, da ga odstranite (2). (Sl. 22)

**2** Stari baterijski komplet odstranite iz prostora za baterije in konektor starega baterijskega kompleta izključite iz vtičnice.

**3** V vtičnico vključite konektor novega baterijskega kompleta in v prostor za baterije vstavite novi baterijski komplet.

**4** Pokrov prostora za baterije potisnite nazaj na starševsko enoto (1) in obrnite gumb za zaklep za četrtino obrata, da pritrdite pokrov (2).

**Nasvet:** Za podaljšanje življenske dobe baterijskega kompleta ga odstranite iz prostora za baterije, če otroškega monitorja ne nameravate uporabljati daljše časovno obdobje.

### Otroška enota

Baterije zamenjajte, ko utripa indikator polnjenja in se na zaslonu pojavi simbol za prazno baterijo.

**1** Z izvijačem odvijte vijak na pokrovčku prostora za baterije in pokrovček odstranite.

**2** Iz prostora za baterije odstranite stare baterije.

**3** Vstavite štiri 1,5V baterije AA.

**Opomba:** Prepričajte se, da sta pola baterij + in - pravilno usmerjena.

**4** Na otroško enoto ponovno namestite pokrovček prostora za baterije in z izvijačem privijte vijak.

### Okolje

- Aparata po preteku življenske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja. (Sl. 27)
- Baterije vsebujejo snovi, ki so okolju škodljive. Praznih baterij ne zavrzhite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih oddajte na uradnem zbirnem mestu za baterije. Preden aparat zavrhete ali oddate na uradnem zbirnem mestu, baterije odstranite.

### Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu [www.philips.com](http://www.philips.com) oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

### Pogosto zastavljena vprašanja

Vprašanje	Odgovor
Zakaj je doseg delovanja otroškega monitorja manjši od 200 metrov, kot je omenjeno v "Doseg delovanja"?	Navedeni doseg velja samo na prostem. V zaprtih prostorih je doseg delovanja omejen s številom in vrsto sten in/ali stropov med otroško in starševsko enoto. V zaprtih prostorih je doseg delovanja največ 50 metrov.
Zakaj se povezava občasno izgubi?	Starševska enota je verjetno blizu meje dosega delovanja. Postavite jo bliže otroški enoti, na mesto, kjer ima boljši sprejem. Ko premaknete eno ali obe enoti, traja približno 30 sekund, da se povezava ponovno vzpostavi.
Kaj se zgodi, če pride do težav z napajanjem?	Ko v otroško enoto vstavite baterije, se otroška enota preklopi na baterijsko delovanje. Če je baterijski komplet v starševski enoti zadostno napolnjen, deluje starševska enota na baterije.
Zakaj starševska enota ne deluje, čeprav je v polnilniku?	Ko je baterijski komplet starševske enote izpraznjen, ga morate polniti do 20 minut, preden lahko starševska enota napajate z omrežnega napajanja.

Vprašanje	Odgovor
Zakaj starševske enote ne morem uporabljati brezžično 12 ur pri popolnoma napoljenem novem baterijskem kompletu?	Nov baterijski komplet morate trikrat napolniti in izprazniti, preden se napolni do polne zmogljivosti.
Zakaj starševska enota deluje manj kot 12 ur pri polni napoljenosti?	Morda je glasnost nastavljena previsoko. Ko je glasnost nastavljena na visoko stopnjo, starševska enota porabi več energije. Znižajte glasnost.  Baterijski komplet, ki ste ga uporabljati dalj časa, sčasoma izgubi zmogljivost. Ko se to zgodi, bo število ur delovanja pri polni napoljenosti manjše.
Zakaj se indikator polnjenja in zaslon otroške enote ne vklopita, ko pritisnem gumb za vklop/izklop?	Če starševsko enoto ponovno uporabite po daljšem času, se bo baterijski komplet morda medtem nekoliko izpraznil. Starševsko enoto postavite v polnilnik, da baterijski komplet ponovno napolnite.
Zakaj simbol za prazno baterijo na zaslonu otroške enote zasveti in zakaj indikator polnjenja utripa?	Baterije so prazne. Zamenjajte jih.
Zakaj se baterije na otroški enoti tako hitro izpraznijo?	Otroške enote niste vključili. Majhen vtikač vključite v vtičnico otroške enote in adapter v omrežno vtičnico.
Zakaj se indikator polnjenja in lučka kontrole sistema ne vklopita, ko za vklop starševske enote obrnete regulator glasnosti?	Baterije so izpraznjene. Zamenjajte jih.
Zakaj se indikator polnjenja in lučka kontrole sistema ne vklopita, ko postavite starševsko enoto v polnilnik. Zakaj?	Morda ste občutljivost mikrofona nastavili previsoko. Znižajte občutljivost mikrofona.  Glasnost ste nastavili previsoko. Znižajte glasnost.
Zakaj starševska enota skušate napajati z omrežnega napajanja, vendar se indikator polnjenja in lučka kontrole sistema ne vklopita, ko postavite starševsko enoto v polnilnik. Zakaj?	Življenska doba baterijskega kompleta se je iztekla. Zamenjajte ga.  Morda ste pozabili vključiti polnilnik. V tem primeru ga vključite. Če je baterijski komplet povsem prazen, ga morate polniti 20 minut, preden lahko starševska enota deluje na omrežno napajanje.
Zakaj starševska enota piska?	To pomeni, da sta enoti izven dosega. Starševsko enoto postavite bližje otroški.
	Baterije otroške enote so morda izpraznjene. Zamenjajte jih.

Vprašanje	Odgovor
	Baterijski komplet starševske enote je izpraznjen. Napolnite ga.
	Starševska enota ne more vzpostaviti povezave z otroško enoto, čeprav je v njeni neposredni bližini. Otroško enoto ponastavite.
Zakaj lučka kontrole sistema na starševski enoti utripa rdeče?	Otroška enota ni vklopljena. Za vklop pritisnite gumb za vklop/izklop na otroški enoti.
	To pomeni, da sta enoti izven dosega. Starševsko enoto postavite bliže otroški.
	Baterije otroške enote so izpraznjene. Zamenjajte jih.
	Baterijski komplet starševske enote je izpraznjen. Napolnite ga. Če polnjenje ne pomaga, ga zamenjajte.
	Starševska enota ne more vzpostaviti povezave z otroško enoto, čeprav je v njeni neposredni bližini. Otroško enoto ponastavite.
	Otroška enota ni vklopljena. Za vklop pritisnite gumb za vklop/izklop na otroški enoti.
Zakaj se baterijski komplet starševske enote ne polni?	Morda polnilnik ni pravilno vključen. Majhen vtikač vključite v polnilnik, adapter pa v omrežno vtičnico.
	Če se baterijski komplet ne polni, ko je polnilnik pravilno vključen, se je življenjska doba baterijskega kompleta izteklala. Zamenjajte ga.
Zakaj polnjenje baterijskega kompleta starševske enote traja več kot 14 ur?	Starševska enota se je med polnjenjem preklopila na delovanje s priklopom na električno omrežje. Starševsko enoto med polnjenjem izklopite, da preprečite prekomerno polnjenje.
Zakaj se po vsakem novem polnjenju čas delovanja baterijskega kompleta za polnjenje skrajša?	Baterijskemu kompletu se izteka življenjska doba in ga bo treba kmalu zamenjati. Življenjska doba baterijskega kompleta se skrajša, če starševsko enoto postavite v priklučen polnilnik in jo neprekiniteno pustite priključeno na električno omrežje.
Zakaj se starševska enota prepočasi odziva na otroške glasove?	Stopnja občutljivosti mikrofona je prenizka. Občutljivost mikrofona nastavite na višjo stopnjo.
	Otroško enoto postavite bliže otroku. Vendar se prepričajte, da je otroška enota najmanj 1 meter stran od otroka.
Zakaj se starševska enota prehitro odziva na zvoke iz okolja?	Stopnja občutljivosti mikrofona je prenizka. Občutljivost mikrofona nastavite na višjo stopnjo.
	Otroško enoto postavite bliže otroku. Vendar se prepričajte, da je otroška enota najmanj 1 meter stran od otroka.
Zakaj iz starševske enote ni nobenega zvoka?	Starševska enota je nastavljena na drug kanal kot otroška. Obe enoti nastavite na isti kanal.
	Otroška enota ni vklopljena. Za vklop pritisnite gumb za vklop/izklop na otroški enoti.

Vprašanje	Odgovor
Zakaj starševska enota hrešči/oddaja predirljiv zvok?	Stopnja občutljivosti mikrofona je prenizka. Občutljivost mikrofona nastavite na višjo stopnjo.
Zakaj pri starševski enoti prihaja do motenj?	Glasnost starševske enote je nastavljena prenizko. Regulator glasnosti obrnite na višjo stopnjo.
Zakaj starševska enota sprejema signale drugega otroškega monitorja?	Starševska enota je preblizu otroški. Starševsko enoto postavite najmanj 1 meter od otroške.
Zakaj se otroška enota ne preklopi v način za klicanje?	Če to ne pomaga, je glasnost previsoka. Obrnite regulator glasnosti, da izberete nižjo glasnost.
Zakaj otroška enota ne more klicati telefonske številke?	Morda je starševska enota izven dosega otroške enote. Starševsko enoto postavite bliže otroški.
Zakaj se otroška enota ne izbere način za klicanje?	Morda je otroška ali starševska enota preblizu mobilnemu ali brezžičnemu telefonu, radiu ali televizorju. Enoto premaknite stran od vira motenj.
Zakaj otroška enota ne izbere način za klicanje?	Otroški monitor deluje na istem kanalu kot drug otroški monitor v okolini. Obe enoti nastavite na drug kanal. Poskrbite, da bosta obe enoti nastavljeni na isti kanal.
Zakaj otroška enota ne izbere način za klicanje?	Če je na zaslonu prikazano ☎, ste najverjetneje pozabili vključiti telefonski kabel v ustrezno vtičnico ali kabla niste vključili pravilno. Kabel pravilno vključite. Ko je otroška enota pravilno priključena na telefonsko linijo, je na zaslonu prikazano ☎.
Zakaj se otroška enota ne izbere način za klicanje?	Niste izbrali načina za klicanje. Z gumbom za način izberite način za klicanje.
Zakaj se otroška enota ne izbere način za klicanje?	Morda telefonskega kabla niste pravilno vključili v vhodno telefonsko vtičnico otroške enote. Vključite telefonski kabel. Ko je otroška enota pravilno priključena na telefonsko linijo, je na zaslonu prikazano ☎.
Zakaj se otroška enota ne odziva na klice?	Čas občutljivosti je predolg. Nastavite krajši čas občutljivosti. Oglejte si "Nastavitev otroškega monitorja na način za klicanje" v poglavju "Priprava pred uporabo". Svetujemo vam, da pred odhodom preizkusite način za klicanje.
Zakaj otroška enota ne kliče pravilne številke?	V pomnilnik otroške enote niste shranili telefonske številke. Vnesite telefonsko številko in jo shranite na eno od pomnilniških mest. Oglejte si "Priprava na način za klicanje" v poglavju "Priprava pred uporabo". Svetujemo vam, da pred odhodom preizkusite način za klicanje.
Zakaj otroška enota ne kliče pravilne številke?	Morda ste pozabili izbrati telefonsko številko. Pritisnite gumb M (Pomnilnik), da izberete ustrezno pomnilniško mesto (M1-M5).
Zakaj otroška enota ne kliče pravilne številke?	Najverjetneje ste otroško enoto skušali klicati s telefona s pulznim klicanjem. Uporabite telefon s tonskim klicanjem ali mobilni telefon.
Zakaj otroška enota ne kliče pravilne številke?	Niste vnesli pravilne številke ali pa ste izbrali napačno pomnilniško mesto (M1-M5).

Vprašanje	Odgovor
	Telefonsko omrežje ne prepozna klicnih pulzov. Izbirnik za tonsko/pulzno klicanje nastavite na tonsko klicanje ali uporabite mobilni telefon.
Zakaj otroška enota ne prepozna PIN kode?	Vnesli ste napačno PIN kodo. Ponovno pokličite in vnesite pravilno kodo. PIN kode niste shranili v pomnilnik otroške enote. Vnesite PIN kodo. Oglejte si "Priprava na način za klicanje" v poglavju "Priprava na uporabo".
	Uporabljate telefon za pulzno klicanje. Za klicanje otroške enote uporabite mobilni telefon.
	Telefon je v načinu za pulzno klicanje. Nastavite ga na tonsko klicanje. Sledite navodilom v navodilih za uporabo telefona.

## Uvod

Cilj kompanije Philips je proizvodnja pouzdanih aparata koji roditeljima mogu da pruže potrebnu sigurnost. Ovaj baby monitor se sastoji od roditeljske jedinice i jedinice za bebu. Monitor pruža celodnevnu podršku garantujući da će ste uvek jasno čuti svoju bebu.

Kada su jedinice pravilno povezane, možete biti sigurni da će ste čuti svoju bebu u bilo kom delu kuće ili u bašti. Kada je baby monitor van dometa, jednostavno ga priključite na fiksni ili mobilni telefon.

Philips oprema za bebe: zajednička briga za bebe

## Opšti opis (Sl. 1)

### A Jedinica za bebu

- 1 M (memorija) dugme
  - 2 Klizni prekidač za izbor KANALA
  - 3 Klizni prekidač za OSETLJIVOST
  - 4 Dugme za noćno svetlo ☼
  - 5 Tastatura
    - **PIN** pritisnite ovo dugme da biste uneli PIN kod.
    - **PRG** (dugme za programiranje) pritisnite ovo dugme da biste ušli u režim za programiranje.
    - ☺ pritisnite ovo dugme da biste podešili vreme osetljivosti. Ovo dugme je i dugme za pauzu kada unesete broj telefona.
    - **C** (dugme za brisanje) pritisnite ovo dugme da biste obrisali poslednji unos.
  - 6 Mikrofon
  - 7 Dugme POWER (napajanje)
  - 8 Lampica POWER (napajanje)
  - 9 Ekran
    - Y..il jedinica baby monitora u standardnom režimu
    - ☺ jedinica u dial-up režimu
    - **M1 - M5** pokazuje telefonske brojeve smeštene u memoriji (M1-M5)
    - ☰ pokazuje telefonske brojeve
    - ☷ jedinica nije pravilno priključena na mrežno napajanje ili radi na baterije
    - ☸ jedinica nije priključena na telefonsku mrežu
    - ☻ pokazuje da je programirano vreme osetljivosti različito od standardnog (standardno vreme osetljivosti je 10 sekundi)
    - **PIN** pokazuje da je programiran PIN kod
    - ☰ pokazuje stanje baterije. Kako opada nivo energije unutar baterije, broj prikazanih segmenta se smanjuje. Simbol baterije trepće kada je baterija skoro prazna i treba da se zameni.
  - 10 Dugme MODE (režim)
  - 11 Poklopac tastature
  - 12 Dugme RESET (resetovanje)
  - 13 Kontrola VOLUME (jačina zvuka)
  - 14 Preklopnik TONE/PULSE (tonsko/pulsno)
  - 15 Zvučnik
  - 16 Producna i okretljiva antena
  - 17 Utičnica za izlaz telefonske linije
  - 18 Utičnica za ulaz telefonske linije
  - 19 Utičnica za mali utikač
  - 20 Poklopac odeljka za baterije
  - 21 Adapter sa malim utikačem
- Nije prikazano: telefonski kabl i utikač
- B Roditeljska jedinica**
- 1 Indikator punjenja
  - 2 Punjač
  - 3 Lampica SYSTEM CHECK (provera sistema)

- 4 Zvučnik
- 5 Svetla koja označavaju nivo zvuka
- 6 Antena
- 7 Lampica POWER (napajanje)
- 8 Kontrola JAČINE ZVUKA sa položajem za isključeno
- 9 Klizni prekidač za izbor KANALA
- 10 Utičnica za mali utikač
- 11 Prekidač SYSTEM CHECK ALARM (alarm provere sistema)
- 12 Odeljak za baterije
- 13 Poklopac odeljka za baterije
- 14 Adapter sa malim utikačem

### Važno

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- Ovaj baby monitor je zamišljen da bude pomoć. On nije zamena za odgovornu i odgovarajuću pažnju odraslih i ne treba da se koristi kao zamena.
- Pre nego što uključite aparat, proverite da li napon naveden na adapteru odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Aparat odgovara električnoj mreži sa naponom od 220 do 240 V.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte otvarati kućišta jedinice za bebu i roditeljske jedinice, osim odeljka za baterije.
- Ako je adapter jedinice za bebu ili roditeljske jedinice oštećen, obavezno ga zamenite originalnim da biste izbegli opasnost.
- Ako je punjač roditeljske jedinice oštećen, obavezno ga zamenite originalnim da biste izbegli opasnost.
- Koristite i odlažite aparat pri temperaturama između 10°C i 40°C.
- Nemojte izlagati aparat izuzetno visokim ili niskim temperaturama ili direktnoj sunčevoj svetlosti. (Sl. 2)
- Pazite da su jedinica za bebu i kabl uvek van dohvata bebe (udaljeno najmanje 1 metar / 3 stope).
- Nemojte da stavljate jedinicu za bebu u krevetac ili ogradicu.
- Nemojte da upotrebljavate baby monitor na vlažnim mestima ili blizu vode.
- Nemojte da pokrivate uređaj peškirom ili čebetom.
- Nemojte da uranjate ni jedan deo aparata u vodu ili neku drugu tečnost.
- Uvek stavljajte baterije odgovarajućeg tipa u jedinicu za bebu da biste izbegli rizik od eksplozije.
- Uvek zamenite komplet punjivih baterija u roditeljskoj jedinici odgovarajućim tipom baterija.
- Koristite jedino adapter iz kompleta da biste povezali jedinicu za bebu sa električnom mrežom.
- Koristite jedino punjač iz kompletata za punjenje roditeljske jedinice.
- Adapteri sadrže transformatore. Ne pokušavajte da uklonite adapter i da ga zamenite nekim drugim adapterom za napajanje, jer se na taj način izlaze opasnosti.
- Pošto je neprekidna transmisija zabranjena, bebu možete da čujete jedino kada napravi neki zvuk.
- Antena na roditeljskoj jedinici je pričvršćena. Nemojte da je vučete ili savijate.
- Antena na jedinici za bebu može da se izvlači i okreće nagore.

## Pre upotrebe

### Jedinica za bebu

Jedinicu za bebu možete da koristite kada je povezana na električnu mrežu ili kada se napaja sa baterija. Čak i ako ne nameravate da upotrebljavate aparat sa baterijama, savetujemo da stavite baterije. Ovo garantuje automatsku zaštitu u slučaju nestanka struje.

#### Napajanje sa električne mreže

- 1 Stavite mali utikač u utičnicu na jedinici za bebu i uključite adapter u zidnu utičnicu. (Sl. 3)

#### Napajanje sa baterija

Jedinica za bebu radi na četiri R6 AA baterije od 1,5 V (nisu u kompletu). Savetujemo da koristite Philips LR6 PowerLife baterije.

**Pazite da su i vaše ruke i jedinica suvi kada stavlјate baterije.**

- 1 Odvijačem odvrnute zavrtnje na poklopcu odeljka za baterije i skinite poklopac. (Sl. 4)

- 2 Stavite četiri AA baterije od 1,5 V.

► Pazite da su + i - polovi baterija usmereni pravilno.

- 3 Vratite poklopac na aparat i pričvrstite zavrtnje odvijačem. (Sl. 5)

**Napomena:**Stare baterije ne mešajte sa novima.

**Napomena:**Izvadite baterije ako nećete koristiti jedinicu za bebu mesec dana ili duže.

**Napomena:**Ako su baterije u jedinici kada je povezana na električnu mrežu, svakih šest meseci proverite da li baterije cure.

**Napomena:**Kada su baterije skoro prazne, simbol baterije  na ekranu i lampica za napajanje trepću. Kada se baterije isprazne, ni lampica za napajanje ni ekran ne rade.

#### Roditeljska jedinica

Roditeljska jedinica ima punjive baterije koje mogu da se pune pomoću punjača. Kada su baterije potpuno pune, roditeljsku jedinicu možete da koristite bežično i do 12 sati.

- 1 Stavite mali utikač u utičnicu na punjaču i uključite adapter u zidnu utičnicu. (Sl. 6)

- 2 Stavite roditeljsku jedinicu u punjač. (Sl. 7)

► Indikator punjenja počinje da svetli crveno.

- 3 Ostavite roditeljsku jedinicu u postolju za punjenje dok se baterije potpuno ne napune.

- Potrebno je najmanje 14 sati da se baterije potpuno napune.

- Indikator punjenja svetli crveno sve dok je roditeljska jedinica u postolju, čak i kada su baterije potpuno pune.

**Napomena:**Kada su baterije skoro prazne, lampica za napajanje i SYSTEM CHECK lampica trepću. Kada lampica za napajanje i SYSTEM CHECK lampica za nikako ne rade, to znači da su baterije prazne.

**Napomena:**Možete ostaviti roditeljsku jedinicu na punjaču da radi napajajući se iz mreže.

#### Priprema za režim dial-up

### Jedinica za bebu

- 1 Sledite gore navedena uputstva za pripremu jedinice za bebu za napajanje sa električne mreže.

- 2 Jedan priključak telefonskog kabla koji se nalazi u kompletu stavite u odgovarajući utikač. Uključite utikač u telefonsku zidnu utičnicu.

- 3** Drugi priključak telefonskog kabla stavite u utičnicu za ulaz telefonske linije koja se nalazi na jedinici za bebu. (Sl. 8)
- Ako želite da vam telefon radi dok je jedinica za bebu u režimu dial-up, stavite telefonski kabl u utičnicu za izlaz telefonske linije koja se nalazi na jedinici za bebu.

- 4** Pritisnite preklopnik TONE/PULSE da biste izabrali tonsko ili pulsno biranje. (Sl. 9)

*Napomena: Uvek odaberite tonsko biranje, sem ako vaš telefon ima samo mogućnost pulsног biranja ili vaša telefonska kompanija podržava samo pulsno biranje.*

*Savet: Većina starih telefona koristi pulsno biranje, dok većina modernih koristi tonsko biranje.*

### **Programiranje za režim dial-up sa Quick Install**

Kada uključite jedinicu za bebu, M1 počinje da trepće na ekranu. To znači da je jedinica za bebu u režimu Quick Install. Ovaj režim onemogućava da brzo podesite jedinicu za bebu za dial-up korišćenje bez prethodnog programiranja.

- 1** Unesite broj telefona i pritisnite dugme OK za potvrdu. (Sl. 10)

*Napomena: Pritisnite dugme Ø da biste imali i pauzu u telefonskom broju. Ekran prikazuje pauzu kao P.*

- Uneti telefonski broj se čuva u M1.
- PIN i ---- počinju da trepću na ekranu.

- 2** Unesite pin kod sa 4 cifre i pritisnite dugme OK za potvrdu.

- Ø i 10 (standardno vreme osetljivosti) počinje da trepće na ekranu.

- 3** Podesite vreme osetljivosti i pritisnite dugme OK za potvrdu.

- Vreme osetljivosti je vreme nakon koga jedinica za bebu poziva odabrani telefonski broj kada registruje zvuk.
- Vreme osetljivosti možete podesiti da bude između 10 i 360 sekundi. Standardno vreme osetljivosti je 10 sekundi.

*Napomena: Ako u narednih 5 sekundi ne pritisnete drugo dugme, jedinica za bebu ulazi u standardni baby monitor režim.*

*Napomena: Za ponistavanje svih podešavanja i ostajanje u režimu Quick Install, držite pritisnuto dugme RESET više od 5 sekundi.*

### **Programiranje režima dial-up pomoću dugmeta PRG**

- 1** Pritisnite dugme PRG na tastaturi za ulaz u režim za programiranje. (Sl. 11)

- Koristite tastere na tastaturi za unos i izmenu podešavanja.
- Pritisnite dugme OK na tastaturi za potvrdu podešavanja.
- Koristite dugme C (clear) na tastaturi za brisanje poslednje unete cifre.

*Napomena: Ako u narednih 5 sekundi ne pritisnete dugme, jedinica za bebu napušta režim za programiranje.*

- 2** Pritisnite dugme M (memorija) jednom ili nekoliko puta kako biste našli prazno memorijsko mesto. (Sl. 12)

- Ikonica memorije (M1-M5) trepće kada je memorijsko mesto slobodno.
- Koristite numeričku tastaturu za unos željenog telefonskog broja. Broj može da sadrži najviše 40 cifara.
- Ikonica memorije prestaje da trepće.
- Ekran na kratko prikazuje telefonski broj (samo 11 cifara).
- Zatim broj nestaje sa ekrana dok ikonica memorije ostaje osvetljena. Broj je smešten u memoriju jedinice za bebu.
- Ponovite navedene korake pri unosu ostalih telefonskih brojeva.

*Napomena: Pritisnite dugme Ø da biste imali i pauzu u telefonskom broju. Ekran prikazuje pauzu kao P.*

**3 Izaberite jezik sa ekrana.**

- Pritisnite dugme OK i broj jezika koji želite da koristi jedinica za bebu.

*Napomena: Na raspolaganju su engleski (1), francuski (2), nemački (3), španski (3) ili holandski (5). Engleski je standardni jezik.*

- Pritisnite dugme OK da biste potvrdili izbor.

Kada telefonom pozivate jedinicu za bebu da biste čuli svoju bebu, jedinica traži na jeziku koji ste odabrali da unesete PIN kod.

**4 Pritisnite dugme PIN na tastaturi.****D PIN i ---- počinju da trepću na ekranu.**

- Koristite numeričku tastaturu za unos PIN koda od 4 cifre.
- Pritisnite dugme OK na tastaturi za potvrdu podešavanja.

**5 Pritisnite dugme Ø kako biste podesili vreme osetljivosti.****D Øi 10 počinje da trepće na ekranu.**

- Vreme osetljivosti je vreme nakon koga jedinica za bebu poziva odabrani telefonski broj kada registruje zvuk.
- Koristite numeričku tastaturu za unos vremena između 10 i 360 sekundi. Standardno podešavanje je na 10 sekundi.
- Pritisnite dugme OK za potvrdu podešavanja.

Jedinica za bebu je sada spremna za rad u režimu dial-up.

## Upotreba aparata

### Standardni režim baby monitora

**1 Stavite roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu u istu sobu da biste proverili vezu. (Sl. 13)**

Jedinica za bebu i roditeljska jedinica treba da budu najmanje 1 metar / 3 stope udaljene jedna od druge.

**2 Pritisnite dugme POWER da biste uključili jedinicu za bebu. (Sl. 14)**

- D Uključuje se ekran i lampica za napajanje svetli zeleno.

**D Posle nekoliko sekundi, M1 počinje da trepće na ekranu. Jedinica za bebu je sada u režimu Quick Install.**

- Ako hoćete da podesite jedinicu za bebu za rad u režimu dial-up bez prethodnog programiranja, sledite korake od 1 do 4 u odeljku 'Programiranje za režim dial-up sa Quick Install'.
- Ako hoćete da podesite jedinicu za bebu da radi kao standardni baby monitor, preskočite režim Quick Install (pogledaj korak broj 3 niže).

**3 Sačekajte 5 sekundi ili pritisnite dugme OK nekoliko puta da biste preskočili režim Quick Install. (Sl. 10)****4 Koristite dugme MODE za odabir standardnog režima baby monitora Y..il. (Sl. 15)****5 Izvucite antenu i okrenite je nagore zbog odgovarajućeg prijema.****6 Okrenite dugme VOLUME kontrole na roditeljskoj jedinici na poziciju jačine zvuka za uključivanje jedinice. (Sl. 16)**

- D Lampica SYSTEM CHECK sija zeleno kada se uspostavi veza između jedinica.

*Napomena: Potrebno je oko 30 sekundi da se uspostavi veza.*

**7 Stavite jedinicu za bebu najmanje 1 metar / 3 stope daleko od bebe. (Sl. 17)****8 Stavite roditeljsku jedinicu unutar radnog dometa jedinice za bebu. Pazite da je najmanje 1 metar / 3 stope daleko od jedinice za bebu. (Sl. 18)**

Za više informacija o radnom dometu pogledajte odeljak "Radni domet".

### **Radni domet**

Radni domet aparata je 200 metara / 600 stopa na otvorenom. U zavisnosti od okruženja i drugih ometajućih faktora radni domet može biti kraći. U zatvorenom prostoru je radni domet do 50 metara / 150 stopa.

Suvi materijali	Debljina materijala	Gubitak dometa
Drvo, gips, karton, staklo (bez metalna, žica ili vodova)	< 30 cm / 12 inča	0 - 10 %
Cigla, iverica	< 30 cm / 12 inča	5 - 35 %
Armirani beton	< 30 cm / 12 inča	30 - 100 %
Metalne rešetke ili šipke	< 1 cm / 0,4 inča	90 - 100 %
Metalne ili aluminijumske ploče	< 1 cm / 0,4 inča	100 %

Mokri i vlažni materijali mogu da umanjuju domet do 100 %.

### **Karakteristike baby monitora u standardnom režimu**

#### **Izbor kanala**

Uvek provjerite da li su klizni prekidači za izbor KANALA na obe jedinice postavljeni u iste pozicije. Možete odabrati četiri različita kanala. Ako se pojavi interferencija od drugih baby monitora, radio uređaja itd, odaberite drugi kanal.

- 1 Gurnite klizni prekidač za izbor KANALA na jedinici za bebu na željeni kanal (1, 2, 3 ili 4). (Sl. 19)**
- 2 Gurnite klizni prekidač za izbor KANALA na roditeljskoj jedinici na isti kanal. (Sl. 20)**

#### **Osetljivost mikrofona**

Pomoću kliznog prekidača za kontrolu osetljivosti mikrofona na jedinici za bebu možete da postavite zvuk koji hvata jedinica za bebu na željeni nivo: low (nisko), mid (srednje) ili high (visoko). Kada je osetljivost mikrofona postavljena na "high" (visoko), jedinica za bebu hvata sve zvukove. Osetljivost mikrofona možete da menjate jedino ako je uspostavljena veza između jedinice za bebu i roditeljske jedinice. To se dešava kada lampica SYSTEM CHECK na roditeljskoj jedinici neprekidno svetli zeleno.

- 1 Gurnite klizni prekidač za osetljivost mikrofona i postavite osetljivost mikrofona na jedinici za bebu na željeni nivo. (Sl. 21)**  
Možete da koristite svoj glas kao zvučnu referencu.

#### **Baby monitor u tihom režimu**

- 1 Smanjite kontrolu VOLUME na roditeljskoj jedinici na najniži nivo -. (Sl. 22)**

Ne isključujte potpuno roditeljsku jedinicu okretanjem kontrole VOLUME na poziciju isključeno.

- D Svetla koja označavaju nivo zvuka na roditeljskoj jedinici vas vizuelno obaveštavaju o svakom zvuku koji načini beba. Što je snažniji zvuk, svetlo jače zasvetli.**

Kada aparat ne detektuje zvuk, sva svetla koja označavaju nivo zvuka su ugašena.

#### **SYSTEM CHECK alarm (alarm provere sistema)**

Standardno podešavanje alarma provere sistema je 'off' (isključeno). Ako je SYSTEM CHECK alarm podešen na 'on' (uključeno), roditeljska jedinica daje zvučni signal i lampica SYSTEM CHECK trepće crveno kada se izgubi veza sa jedinicom za bebu.

- 1 Okrenite dugme za zaključavanje na dnu roditeljske jedinice pomoću odvijača za četvrttinu kruga (1). Zatim gurnite poklopac odeljka za baterije nadole da biste ga skinuli (2). (Sl. 23)**

- 2** Podesite prekidač SYSTEM CHECK alarm unutar odeljka na 'on' (uključeno). (Sl. 24)
- 3** Gurnite poklopac odeljka za baterije nazad na roditeljsku jedinicu (1) i okrenite dugme za zaključavanje za četvrtinu kruga da biste pričvrstili poklopac (2). (Sl. 25)

Napomena:*Standardno je podešeno da samo lampica SYSTEM CHECK trepće crveno kada se izgubi veza.*

### Noćno svetlo

- 1** Pritisnite dugme za noćno svetlo  da biste ga uključili ili isključili. (Sl. 26)

Kada jedinica za bebu radi na baterije, isključite noćno svetlo da biste uštedeli energiju.

### Režim Dial-up

U ovom režimu jedinica za bebu poziva unapred isprogramirani broj telefona ako je registrovala zvuk. Takođe možete pozvati telefonski broj na koji je povezana jedinica za bebu kako biste proverili svoju bebu.

#### Podešavanje baby monitora za režim dial-up

- 1** Uključite jedinicu za bebu i roditeljsku jedinicu.
- 2** Proverite da li je:
  - telefonski kabl koji je isporučen uz aparat uključen u utičnicu za ulaz telefonske linije koja se nalazi na jedinici za bebu.
  - najmanje jedan telefonski broj treba da se nalazi u memoriji jedinice za bebu.
- 3** Pritisnite dugme MODE na jedinici za bebu da biste podesili jedinicu za rad u režimu dial-up. (Sl. 15)

Napomena:*Ako svetli lampica na ekranu, ne postoji veza sa telefonskom mrežom. Sledite korake iz odeljka 'Priprema baby monitora za režim dial-up' kako biste uspostavili vezu sa telefonskom mrežom.*

- 4** Pritisnite dugme M (memorija) da biste odabrali telefonski broj. (Sl. 12)
  - Ako ste koristili Quick Install za unos telefonskog broja u memoriju, pritisnite M1.
  - Ako ste programirali jedinicu za bebu pomoću dugmeta PRG, odaberite jedan od telefonskih brojeva koji su smešteni u memoriji (M1-M5).
- 5** Gurnite klizni prekidač za osetljivost na željeni nivo osetljivosti mikrofona. (Sl. 21)
  - U odeljku 'Osetljivost mikrofona' potražite uputstvo za podešavanje osetljivosti mikrofona na jedinicu za bebu.

Savet:*Savetujemo da pre nego što odete proverite funkciju dial-up tako što ćete napraviti zvuk blizu jedinice za bebu. Naravno, ovo je najlakše kada je isprogramiran broj vašeg mobilnog telefona.*

### Odgovaranje na poziv baby monitora

Kada jedinica za bebu registruje zvuk, ona poziva unapred isprogramirani telefonski broj posle unapred podešenog vremena osetljivosti. Ako se na poziv ne odgovori, jedinica za bebu ponavlja poziv nakon 1 minuta.

- 1** Javite se na telefon i slušajte svoju bebu
  - 2** Pritisnite dugme # na telefonu i pričajte sa svojom bebotom.
    - Posle 3 minuta, jedinica za bebu prekida vezu.
  - 3** Pritisnite dugme \* na telefonu ili spustite slušalicu da biste prekinuli vezu.
- Ako jedinica za bebu ponovo registruje zvuk, ponovo će pozvati unapred isprogramirani broj telefona.

## Pozivanje baby monitora da biste proverili svoju bebu

*Napomena: Za pozivanje jedinice za bebu koristite telefon sa tonskim biranjem i sa tastaturom. Ova funkcija ne radi na telefonima sa pulsnim biranjem i na telefonima sa brojčanikom.*

- 1 Pozovite broj telefonske linije na koju je povezana jedinica za bebu.
- Posle 3 zvona aktivira se jedinica za bebu i traži da unesete svoj PIN kod.
- 2 Unesite svoj PIN kod koristeći numeričku tastaturu na telefonu..
- Sada možete čuti bebu

*Napomena:Ako tri puta unesete pogrešan PIN kod,jedinica za bebu prekida vezu.*

- 3 Pritisnite dugme # na telefonu i pričajte sa svojom bebom.  
- Posle 3 minuta, jedinica za bebu prekida vezu.
- 4 Pritisnite dugme \* na telefonu ili spustite slušalicu da biste prekinuli vezu.

## Brisanje telefonskih brojeva iz memorije

Kada je memorija puna ili kada telefonski broj koji je u memoriji nije više tačan ili potreban, sledite dole navedeni postupak za brisanje telefonskih brojeva iz memorije jedinice za bebu.

- 1 Pritisnите dugme M (memorija). (Sl. 12)
- M1 trepće na ekranu i pojavljuje se odgovarajući telefonski broj.
- 2 Pritiskajte dugme M (memorija) sve dok se na ekranu ne pojavi telefonski broj koji želite da obrišete.
- 3 Pritisnite dugme 0.
- 4 Na kratko pritisnite dugme C (clear) na tastaturi. (Sl. 11)
- Ikonica memorije (M1-M5) počinje da trepće i 0 nestaje sa ekrana.Telefonski broj je izbrisana i memorijsko mesto je ponovo slobodno.
- 5 Ponovite navedene korake pri brisanju ostalih telefonskih brojeva.

*Napomena: Za brisanje svih telefonskih brojeva istovremeno, pritisnite dugme RESET.Takođe su izbrisana i sva druga podešavanja. Pogledajte odeljak 'Resetovanje jedinice za bebu'.*

## Promena vremena osetljivosti

- 1 Pritisni dugme PRG za ulaz u režim za programiranje.
- 2 Pritisnite dugme ⓧ.
- ⓧ i 10 počinje da trepće na ekranu.
- 3 Koristite numeričku tastaturu za novi unos vremena osetljivosti između 10 i 360 sekundi.
- 4 Pritisnite dugme OK za potvrdu podešavanja.

## Resetovanje jedinice za bebu

*Napomena:Ako pritisnete dugme RESET,sva podešavanja iz memorije jedinice za bebu će biti obrisana.*

- 1 Dugme RESET držite pritisnutim oko 5 sekundi.
- Jedinica za bebu daje kratak zvučni signal kao potvrdu.
- Kada čujete dvostruki zvučni signal, to znači da se jedinica za bebu resetovala na svoja standardna podešavanja.
- Posle nekoliko sekundi, M1 počinje da trepće na ekranu.Jedinica za bebu je sada u režimu Quick Install.
- 2 Ako želite, unesite nova podešavanja.

## Čišćenje i održavanje

- Baby monitor čistite vlažnom tkaninom.

Nemojte da uranjate roditeljsku jedinicu i jedinicu za bebu u vodu i nemojte da ih perete pod mlazom vode.

## Zamena delova

### Roditeljska jedinica

Ako komplet baterija roditeljske jedinice treba da se puni češće nego obično, zamenite ga novim kompletom. Novi komplet baterija možete nabaviti u prodavnici u kojoj ste kupili baby monitor.

*Napomena: Baterije uvek zamenite baterijama istog tipa: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.*

- Okrenite dugme za zaključavanje na dnu za četvrtinu kruga (1) i gurnite poklopac odeljka za baterije nadole da biste ga skinuli (2). (Sl. 22)
- Izvadite stare baterije iz odeljka za baterije i izvucite priključak starih baterija iz utičnice.
- Stavite priključak novih baterija u utičnicu i stavite nove baterije u odeljak za baterije.
- Gurnite poklopac odeljka za baterije nazad na roditeljsku jedinicu (1) i okrenite dugme za zaključavanje za četvrtinu kruga da biste pričvrstili poklopac (2).

*Savet: Da biste produžili vek trajanja baterija, izvadite ih iz odeljka kada duže vreme ne koristite baby monitor.*

### Jedinica za bebu

Kada trepće svetlo za napajanje i pojavi se simbol za praznu bateriju, zamenite baterije.

- Odvijačem odvornite zavrtnje na poklopcu odeljka za baterije i skinite poklopac.
- Izvadite stare baterije iz odeljka za baterije.
- Stavite četiri nove AA baterije od 1,5 V.

*Napomena: Pazite da su + i - polovi baterija usmereni pravilno.*

- Vratite poklopac na jedinicu za bebu i pričvrstite zavrtnje odvijačem.

## Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlaze u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline. (Sl. 27)
- Baterije sadrže materije koje mogu da zagade okolinu. Nemojte bacati prazne baterije sa običnim kućnim otpadom, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje baterija. Pre bacanja uređaja na otpad obavezno izvadite baterije i predajte ga na zvaničnom mestu za prikupljanje.

## Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi [www.philips.com](http://www.philips.com) ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona pronaći ćete na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, обратите се оvlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Najčešća pitanja**

Pitanje	Odgovor
Zašto baby monitor ima slabiji radni domet od 200 metara / 600 stopa kako je navedeno u odeljku 'Radni domet'?	Navedeni domet važi samo na otvorenom. Unutar vašeg doma, radni domet je ograničen brojem i tipom zidova i/ili tavanica između jedinice za bebu i roditeljske jedinice. Najveći radni domet unutar doma je 50 metara / 150 stopa.
Zašto se veza gubi s vremena na vreme?	Roditeljska jedinica je verovatno blizu granica radnog dometa. Stavite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu, na mesto na kojem ima bolji prijem. Obratite pažnju da je potrebljano oko 30 sekundi da se veza ponovo uspostavi kada pomerate jednu ili obe jedinice.
Šta se dešava kada dođe do prekida napajanja električnom energijom?	Ako ste stavili baterije u jedinicu za bebu, ona će se prebaciti na napajanje sa baterija. Ako je komplet baterija roditeljske jedinice dovoljno pun, ona će početi da se napaja na baterije.
Zašto roditeljska jedinica ne radi iako je postavljena na punjač?	Kada je komplet baterija roditeljske jedinice skoro prazan, morate da ga punite do 20 minuta pre nego što jedinica počne da se napaja iz električne mreže.
Zašto ne mogu da bežično koristim roditeljsku jedinicu 12 sati uz potpuno pun nov komplet baterija?	Morate tri puta da napunite i ispraznите nov komplet baterija pre nego što on dostigne svoj pun kapacitet.
Zašto roditeljska jedinica radi manje od 12 sati kada je potpuno napunjena?	Možda je zvuk podešen suviše visoko. Kada je zvuk podešen na visok nivo, roditeljska jedinica troši više energije. Podesite zvuk na niži nivo.
	Komplet baterija koji je korišćen izvesno vreme, postepeno gubi kapacitet. Kada se to dogodi, radiće manje radnih sati pri potpunom punjenju.
Zašto lampica za napajanje i ekran jedinice za bebu ne rade kada se pritisne dugme POWER?	Ako posle izvesnog vremena ponovo počnete da koristite roditeljsku jedinicu, komplet baterija je možda izgubio napunjenošću. Postavite roditeljsku jedinicu na punjač i ponovo napunite komplet baterija.
	Baterije su se ispraznile. Zamenite ih.
Zašto se uključili simbol za praznu bateriju na ekranu i zašto trepće lampica za napajanje?	Niste uključili jedinicu za bebu. Stavite mali utikač u utičnicu koja se nalazi na jedinici za bebu i stavite adapter u utičnicu u zidu.
Zašto se palji simbol za praznu bateriju na ekranu i zašto trepće lampica za napajanje?	Baterije su se skoro ispraznile. Zamenite ih.
Zašto se baterije na jedinici za bebu brzo istroše?	Možda je osjetljivost mikrofona podešena suviše visoko. Podesite osjetljivost mikrofona na niži nivo.
	Zvuk je podešen suviše visoko. Podesite zvuk na niži nivo.

Pitanje	Odgovor
Zašto lampica za napajanje i lampica SYSTEM CHECK na roditeljskoj jedinici ne rade kada okrenem dugme za kontrolu jačine zvuka da uključim jedinicu?	Komplet baterija se skoro ispraznilo. Napunite ga.
Pokušavam da roditeljska jedinica radi na struju, ali lampica za napajanje i lampica SYSTEM CHECK ne svetle kada postavim jedinicu u punjač. Zašto?	Komplet baterija je dotrajao. Zamenite ga novim.
Zašto roditeljska jedinica ispušta zvučni signal?	Možda ste zaboravili da uključite punjač. U tom slučaju, uključite ga. Ako je komplet baterija potpuno prazan, morate ga puniti 20 minuta pre nego što možete da pokrenete roditeljsku jedinicu da radi priključena na električnu mrežu.
	To znači da su jedinice međusobno van dometa. Stavite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.
	Baterije u jedinici za bebu su možda skoro istrošene. Zamenite ih.
	Komplet baterija u roditeljskoj jedinici se skoro ispraznio. Napunite ga ponovo.
	Roditeljska jedinica ne može da uspostavi vezu sa jedinicom za bebu, iako su blizu. Resetujte jedinicu za bebu.
	Jedinica za bebu nije uključena. Pritisnite dugme POWER na jedinici za bebu da biste je uključili.
Zašto lampica SYSTEM CHECK na roditeljskoj jedinici trepće crveno?	To znači da su jedinice međusobno van dometa. Stavite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.
	Baterije u jedinici za bebu su skoro istrošene. Zamenite ih.
	Komplet baterija u roditeljskoj jedinici je skoro istrošen. Ponovo ga napunite. Ako ponovno punjenje ne pomogne, zamenite ga novim.
	Roditeljska jedinica ne može da uspostavi vezu sa jedinicom za bebu, iako su blizu. Resetujte jedinicu za bebu.
	Jedinica za bebu nije uključena. Pritisnite dugme POWER na jedinici za bebu da biste je uključili.
Zašto se komplet baterija roditeljske jedinice ne puni?	Možda punjač nije odgovarajuće uključen. Stavite mali utikač u punjač uključite adapter u zidnu utičnicu.
	Ako se komplet baterija ne puni kada je punjač ispravno uključen, onda je kompletu baterija vek trajanja pri kraju. Zamenite komplet baterija.
Zašto punjenje kompleta baterija roditeljske jedinice traje duže od 14 sati?	Roditeljska jedinica je bila uključena na napajanje iz električne mreže. Isključite roditeljsku jedinicu tokom punjenja da biste sprečili duže punjenje nego obično.

Pitanje	Odgovor
Zašto se vreme rada kompleta punjivih baterija smanjuje nakon svakog novog ciklusa punjenja?	Komplet baterija se približava kraju svog životnog veka i uskoro ga treba zameniti. Životni vek kompleta baterija se smanjuje ako roditeljsku jedinicu stalno držite u punjaču priključenom na električnu mrežu.
Zašto roditeljska jedinica reaguje suviše sporo na zvukove koje pravi beba?	Nivo osetljivosti mikrofona je suviše nizak. Podesite osetljivost mikrofona na viši nivo
Zašto roditeljska jedinica reaguje suviše brzo na zvukove okoline?	Pomerite jedinicu za bebu bliže bebi. Proverite da li je jedinica za bebu najmanje 1 metar / 3 stope udaljena od vaše bebe.
Zašto se ne čuje nikakav zvuk iz roditeljske jedinice?	Nivo osetljivosti mikrofona je suviše nizak. Podesite osetljivost mikrofona na viši nivo
Zašto se ne čuje nikakav zvuk iz roditeljske jedinice?	Roditeljska jedinica je podešena na kanal različit od kanala jedinice za bebu. Podesite obe jedinice na isti kanal.
Zašto se ne čuje nikakav zvuk iz roditeljske jedinice?	Jedinica za bebu nije uključena. Pritisnite dugme POWER na jedinici za bebu da biste je uključili
Zašto se ne čuje nikakav zvuk iz roditeljske jedinice?	Nivo osetljivosti mikrofona je suviše nizak. Podesite osetljivost mikrofona na viši nivo.
Zašto roditeljska jedinica ispušta/pravi visok zvuk?	Zvuk roditeljske jedinice je suviše nizak. Pojačajte nivo zvuka (VOLUME).
Zašto roditeljska jedinica ispušta/pravi visok zvuk?	Roditeljska jedinica je suviše blizu jedinice za bebu. Pomerite roditeljsku jedinicu najmanje 1 metar / 3 stope od jedinice za bebu.
Zašto roditeljska jedinica ispušta/pravi visok zvuk?	Ako ovo ne pomogne, jačina zvuka je suviše visoka. Smanjite nivo zvuka (VOLUME).
Zašto ima smetnji na roditeljskoj jedinici?	Možda je roditeljska jedinica van dometa jedinice za bebu. Stavite roditeljsku jedinicu bliže jedinici za bebu.
Zašto ima smetnji na roditeljskoj jedinici?	Možda je jedinica za bebu suviše blizu mobilnog ili bežičnog telefona, radija ili TV-a. Pomerite jedinicu od tog izvora interferencije.
Zašto roditeljska jedinica hvata signale sa drugog baby monitora?	Baby monitor radi na istom kanalu kao i drugi baby monitor iz susedstva. Postavite obe jedinice na drugi kanala. Proverite da li su obe podešene na isti kanal.
Zašto se jedinica za bebu ne prebacuje u režim dial-up?	Ako ekran prikaže ☎, verovatno ste zaboravili da stavite telefonski kabl u odgovarajući utičnicu ili ga niste dobro stavili. Stavite ga pravilno. Ako je jedinica za bebu pravilno povezana sa telefonskom linijom, ekran prikazuje ☎.
Zašto jedinica za bebu ne uspeva da okrene telefonski broj?	Niste odbrali režim dial-up. Pomoću dugmeta MODE odaberite režim dial-up.

Pitanje	Odgovor
	<p>Možda niste pravilno stavili kabl u utičnicu za ulaz telefonske linije. Stavite telefonski kabl. Ako je jedinica za bebu pravilno povezana sa telefonskom linijom, ekran će prikazati ☺.</p>
	<p>Vreme osetljivosti je suviše dugo. Podesite kraće vreme osetljivosti. Pogledajte odeljak 'Priprema baby monitora za režim dial-up' u poglavlju 'Pre upotrebe'. Savetujemo vam da proverite režim dial-up pre nego što odete.</p>
	<p>Niste uneli telefonski broj u memoriju jedinice za bebu. Unesite telefonski broj i smestite ga u jedno memorijsko mesto. Pogledajte odeljak 'Priprema za režim dial-up' u poglavlju 'Pre upotrebe'. Savetujemo vam da proverite režim dial-up pre nego što odete.</p>
Zašto jedinica za bebu ne odgovara na moj poziv?	<p>Možda ste zaboravili da obeležite telefonski broj. Pritisnite dugme M (memorija) da biste odabrali odgovarajuće memorijsko mesto (M1-M5).</p>
Zašto jedinica za bebu ne bira ispravan broj?	<p>Verovatno pokušavate da pozovete jedinicu za bebu sa telefona sa pulsnim biranjem. Koristite telefon sa tonskim biranjem ili mobilni telefon.</p> <p>Ili niste uneli ispravan broj ili ste odabrali pogrešno memorijsko mesto (M1-M5).</p>
	<p>Vaša telefonska mreža ne prepoznaje pulsno biranje. Podesite TONE/PULSE preklopnik na tonsko biranje ili koristite mobilni telefon.</p>
Zašto jedinica za bebu ne prepoznaje PIN kod?	<p>Vaša telefonska mreža koristi pulsno biranje, ali je TONE/PULSE preklopnik podešen na (tone) tonsko biranje. Podesite preklopnik TONE/PULSE na (pulse) pulsno biranje ili preklopnik TONE/PULSE ostavite na tonskom biranju i koristite mobilni telefon.</p> <p>Uneli ste pogrešan PIN kod. Pozovite ponovo i unesite ispravan kod.</p>
	<p>Niste uneli PIN kod u memoriju jedinice za bebu. Unesite PIN kod. Pogledajte odeljak 'Priprema za režim dial-up' u poglavlju 'Pre upotrebe'.</p>
	<p>Koristite telefon sa pulsnim biranjem. Koristite mobilni telefon za pozivanje jedinice za bebu.</p>
	<p>Telefon je u režimu za pulsno biranje. Podesite ga na tonsko biranje. Sledite uputstva iz korisničkog priručnika za telefon.</p>

**Вступ**

Компанія Philips впродовж багатьох років виробляє якісні товари для догляду за дитиною, які спрощують необхідність батькам. Ця система контролю за дитиною складається з батьківського і дитячого блоків. Завдяки цій системі Ви зможете без турбот цілодобово доглядати за малюком.

Коли блоки правильно під'єднані, Ви можете бути певні, що чутимете свою дитину з будь-якого місця у будинку, біля нього чи в саду. Якщо система контролю за дитиною не потрапляє в діапазон прийому сигналу, просто під'єднайте її до стаціонарного чи мобільного телефону. Товари Philips для догляду за дитиною: піклуйтесь про дітей разом!

**Загальний опис (Мал. 1)**

- A** Дитячий блок
  - 1 Кнопка "М" (пам'ять)
  - 2 Перемикач вибору КАНАЛІВ
  - 3 Перемикач ВІДПОВІДІ
  - 4 Кнопка нічника ☼
  - 5 Клавіатура
    - **PIN** - використовується для введення PIN-коду.
    - **PRG** (кнопка програма) - використовується для входу в режим програмування.
    - ☺ натискайте цю кнопку, щоб налаштувати час відповіді. За допомогою цієї кнопки можна також вставити паузу під час вводу номера телефону.
    - **C** (кнопка стирання) - використовується для стирання останнього введеного значення.
  - 6 Мікрофон
  - 7 Кнопка ЖИВЛЕННЯ
  - 8 Індикатор живлення
  - 9 Дисплей
    - ☰ блок у звичайному режимі контролю за дитиною
    - ☰ блок у режимі набору номера
    - **M1 - M5** вказує телефонні номери, збережені в пам'яті (M1-M5)
    - **B** вказує телефонні номери
    - ☰ блок не під'єднаний/неправильно під'єднаний до електромережі або живиться від батарей
    - ☰ блок не під'єднаний до телефонної мережі
    - ☺ вказує, що було запрограмовано нестандартний час відповіді (час відповіді за замовчуванням - 10 секунд)
    - **PIN** вказує, що було запрограмовано PIN-код
    - ☰ вказує стан батареї. Коли рівень енергії батареї падає, кількість показаних сегментів зменшується. Символ батареї блимає, коли батареї розрядилися і їх необхідно замінити.
  - 10 Кнопка РЕЖИМ
  - 11 Кришка для клавіатури
  - 12 Кнопка СКИДАННЯ
  - 13 Регулювання ГУЧНОСТІ
  - 14 Селектор ТОНОВОГО/ІМПУЛЬСНОГО набору
  - 15 Гучномовець
  - 16 Антена з можливістю налаштування і розкладання
  - 17 Вихідний роз'єм для телефонної лінії
  - 18 Вхідний роз'єм для телефонної лінії
  - 19 Роз'єм для малої вилки
  - 20 Кришка батарейного відсіку
  - 21 Адаптер з малим штекером
- Не зображенено: телефонний шнур і штекер
- B** Батьківський блок

- 1 Індикатор заряду
- 2 Зарядний пристрій
- 3 Індикатор ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ
- 4 Гучномовець
- 5 Індикатори рівня звуку
- 6 Антена
- 7 Індикатор ЖИВЛЕННЯ
- 8 Регулятор ГУЧНОСТІ із положенням "вимк."
- 9 Перемикач вибору КАНАЛІВ
- 10 Роз'єм для малої вилки
- 11 Перемикач ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ
- 12 Батарейний відсік
- 13 Кришка батарейного відсіку
- 14 Адаптер з малим штекером

### **Важлива інформація**

Уважно прочитайте ці інструкції перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте їх для подальшого використання.

- Ця система контролю за дитиною є допоміжним пристроєм. Він не призначений для заміни відповідального і належного батьківського нагляду і не повинен використовуватися в таких цілях.
- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, із напругою у мережі.
- Цей пристрій може працювати з напругою від 220 до 240 В.
- Не відкривайте корпус дитячого блока і батьківського блока (за винятком батарейного відсіку), щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Якщо адаптер дитячого чи батьківського блока пошкоджений, обов'язково замінійте його оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- Якщо зарядний пристрій батьківського блока пошкоджений, обов'язково замінійте його оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- Використовуйте і зберігайте пристрій за температури від 10°C до 40°C.
- Оберігайте систему контролю за дитиною від надмірного нагрівання чи охолодження та дії прямих сонячних променів. (Мал. 2)
- Дитячий блок і шнур повинні завжди бути недосяжні для дітей (принаймні, на відстані 1 метр/3 фути).
- Ніколи не кладіть дитячий блок у дитяче ліжко чи манеж.
- Ніколи не використовуйте систему контролю за дитиною у вологому середовищі чи близько до води.
- Ніколи не накривайте систему контролю за дитиною рушником чи одягом.
- Ніколи не занурюйте жодної частини пристрою у воду чи іншу рідину.
- Для запобігання вибуху завжди встановлюйте у дитячий блок батареї відповідного типу.
- Завжди замінійте комплект акумуляторних батарей батьківського блока батареями відповідного типу.
- Для під'єдання дитячого блока до мережі використовуйте лише адаптер, що додається.
- Для зарядження батьківського блока використовуйте лише зарядний пристрій, що додається.
- Адаптери містять трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптери з метою заміни іншими.
- Оскільки безперервні передачі заборонені, Ви чутимете дитину лише тоді, коли вона видаватиме звуки.

- Антена батьківського блока надійно зафікована. Не виймайте і не згинайте її.
- Антенну дитячого блока можна виймати або повертати дотори.

## Підготовка до використання

### Дитячий блок

Система контролю за дитиною може працювати від мережі та батарей. Навіть якщо Ви маєте намір під'єднати пристрій до мережі, радимо вставити батареї в обидва блоки. Це гарантуватиме автоматичний резерв у випадку збою в електропостачанні.

### Робота від мережі

- 1 Вставте малий штекер у роз'єм на дитячому блоці, а адаптер під'єднайте до розетки. (Мал. 3)

### Робота від батареї

Дитячий блок живиться від чотирьох батарей R6 AA 1,5 В (не входять у комплект). Наполегливо радимо використовувати батареї Philips LR6 PowerLife.

Коли Ви вставляєте батареї, блок і руки повинні бути сухими.

- 1 За допомогою викрутки відкрутіть гвинт з кришки батарейного відсіку і зніміть кришку. (Мал. 4)
- 2 Вставте чотири батареї AA 1,5 В.
- Перевірте правильний напрямок полюсів + і - батареї.
- 3 Закрийте батарейний відсік пристрою кришкою і за допомогою викрутки закріпіть гвинт. (Мал. 5)

**Примітка:**Не використовуйте одночасно старі і нові батареї.

**Примітка:**Виміть батареї, якщо Ви не маєте наміру використовувати дитячий блок протягом місяця чи довше.

**Примітка:**Якщо батареї знаходяться в блоці, а пристрій живиться від мережі, два рази в рік перевіряйте стан батарей.

**Примітка:**Якщо заряд батареї низький, на дисплеї блимаче символ батареї  та індикатор живлення. Якщо батареї розрядилися, індикатор потужності та дисплей взагалі не світяться.

### Батьківський блок

Батьківський блок містить комплект акумуляторних батарей, які можна заряджати в зарядному пристрої. Коли батареї повністю зарядяться, батьківський блок можна використовувати до 12 годин без під'єднання до мережі.

- 1 Вставте малий штекер у роз'єм зарядного пристрою, а адаптер під'єднайте до розетки на стіні. (Мал. 6)
- 2 Поставте батьківський блок на зарядний пристрій. (Мал. 7)
- Індикатор заряджання засвічується червоним кольором.
- 3 Залишіть батьківський блок у зарядній платформі, доки комплект батарей повністю не зарядиться.
  - Щоб повністю зарядити батареї, потрібно щонайменше 14 годин.
  - Поки батьківський блок знаходитьться у зарядному пристрої, індикатор заряджання світиться червоним світлом, навіть якщо батареї повністю зарядилися.

**Примітка:** Якщо заряд комплекту батареї низький, індикатор живлення і ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ блимають. Якщо індикатори живлення і ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ не світяться взагалі, це означає, що батареї розрядилися.

**Примітка:** Батьківський блок можна також залишати в зафірному пристрої, щоб він працював від електромережі.

### Підготовка до режиму набору номера

#### Дитячий блок

- 1** Виконайте вказівки, подані вище, щоб підготувати дитячий блок до роботи від електромережі.
- 2** Вставте один конектор телефонного шнура, який входить у комплект, у відповідний роз'єм. Вставте штекер в роз'єм для телефону на стіні.
- 3** Вставте інший конектор телефонного шнура у вхідний роз'єм для телефонної лінії на дитячому блоці. (Мал. 8)
  - Якщо Ви хочете, щоб телефон працював, коли дитячий блок перебуватиме в режимі набору номера, вставте кабель телефону у вихідний роз'єм для телефонної лінії на дитячому блоці.
- 4** Натисніть на селектор ТОНОВОГО/ІМПУЛЬСНОГО набору, щоб вибрати відповідний параметр. (Мал. 9)

**Примітка:** Завжди вибирайте тоновий набір номера, окрім випадків, коли телефон працює з імпульсним набором номера або якщо телефонна компанія підтримує лише імпульсний набір номера.

**Порада:** Більшість телефонів старого зразка із дисплеєм використовують імпульсний набір номера, тоді як більшість сучасних телефонів із клавіатурою - тоновий.

#### Програмування для режиму набору номера за допомогою Швидкого налаштування

Після увімкнення дитячого блока на дисплей починає блимати індикація М1. Це означає, що дитячий блок знаходиться в режимі Швидкого налаштування. За допомогою цього режиму можна швидко налаштувати дитячий блок для використання з можливістю набору номера без жодного попереднього програмування.

- 1** Введіть номер телефону і натисніть кнопку ОК для підтвердження. (Мал. 10)

**Примітка:** Натисніть кнопку  щоб вставити в номер телефону паузу. Пауза на дисплей буде відображенна символом "P".

- Введений номер телефону зберігається в комірці М1.
- На дисплей починають блимати індикації PIN і ----.

- 2** Введіть 4-значний PIN-код і натисніть кнопку ОК для підтвердження.

-  і 10 (час відповіді за замовчуванням) починають блимати на дисплей.

- 3** Налаштуйте час відповіді і натисніть кнопку ОК для підтвердження.

- Час відповіді - це час, після якого дитячий блок телефонує за вибраним телефонним номером у разі виявлення звуку.
- Можна встановити час відповіді від 10 до 360 секунд. Час відповіді за замовчуванням - 10 секунд.

**Примітка:** Якщо не натиснути іншої кнопки протягом 5 секунд, дитячий блок перейде в звичайний режим контролю за дитиною.

**Примітка:** Щоб відмінити усі налаштування і вийти з режиму Швидкого налаштування, натисніть і утримуйте кнопку СКИДАННЯ протягом не менше 5 секунд.

## Програмування для режиму набору номера за допомогою кнопки PRG

- 1** Натисніть на клавіатурі кнопку PRG (програма), щоб увійти в режим програмування. (Мал. 11)
- За допомогою кнопок клавіатури вводьте або змінюйте налаштування.
  - Для підтвердження налаштувань натисніть на клавіатурі кнопку OK.
  - За допомогою кнопки C (стирання) на клавіатурі можна стерти останню введену цифру.

*Примітка: Якщо не натиснути будь-яку кнопку протягом 5 секунд, дитячий блок вийде з режиму програмування.*

- 2** Натисніть кнопку M (пам'ять) один раз або кілька разів, щоб знайти порожню комірку пам'яті. (Мал. 12)
- Якщо комірка пам'яті є порожня, блимає відповідний символ (M1-M5).
- За допомогою цифрової клавіатури введіть бажаний номер телефону. Номер може складатися максимум із 40 цифр.
  - Символ пам'яті перестає блимати.
  - На дисплеї на короткий час з'являється номер телефону (лише 11 цифр).
  - Потім номер зникає з дисплея, а символ пам'яті залишається підсвічений. Номер зберігається в пам'яті дитячого блока.
  - Повторіть зазначені вище дії для збереження інших телефонних номерів.

*Примітка: Натисніть кнопку Ø, щоб вставити в номер телефону паузу. Пауза на дисплеї буде відображенна символом "Р".*

**3** Виберіть на дисплей мову.

- Натисніть кнопку OK і номер мови, яку повинен використовувати дитячий блок.

*Примітка: Наявні мови: англійська (1), французька (2), німецька (3), іспанська (3) або датська (5). Англійська - це мова за замовчуванням.*

- Для підтвердження вибору натисніть кнопку OK.

Коли Ви телефонуєте на дитячий блок, щоб послухати дитину, дитячий блок просить вибраною мовою ввести PIN-код.

**4** Натисніть на клавіатурі кнопку PIN.

► На дисплей починає блимати індикація PIN ----.

- За допомогою цифрової клавіатури введіть 4-значний PIN-код.
- Для підтвердження налаштувань натисніть на клавіатурі кнопку OK.

**5** Натисніть кнопку Ø, щоб встановити час відповіді.

► Оцифра 10 починає блимати на дисплей.

- Час відповіді - це час, після якого дитячий блок телефонує за вибраним телефонним номером у разі виявлення звуку.
- За допомогою цифрової клавіатури введіть час від 10 до 360 секунд. Налаштування за замовчуванням - 10 секунд.
- Для підтвердження вибору натисніть кнопку OK.

Тепер дитячий блок можна використовувати в режимі набору номера.

## Застосування пристрою

### Звичайний режим контролю за дитиною

- 1** Поставте батьківський і дитячий блоки в одній кімнаті, щоб перевірити наявність зв'язку. (Мал. 13)

Дитячий блок повинен бути на відстані принаймні 1 метр/3 фути від батьківського.

- 2** Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ, щоб увімкнути дитячий блок. (Мал. 14)

► Засвічується дисплей, а індикатор живлення спалахує зеленим кольором.

- ▶ Через кілька секунд на дисплей починає блимати символ М1. Тепер дитячий блок у режимі Швидкого налаштування.
  - Щоб налаштовувати дитячий блок для використання в режимі набору номера без програмування, виконайте кроки 1-4 з розділу “Програмування для режиму набору номера за допомогою Швидкого налаштування”.
  - Щоб налаштовувати дитячий блок як звичайну систему контролю за дитиною, вийдіть з режиму Швидкого налаштування (див. крок 3 нижче).
- 3** Щоб вийти з режиму швидкого налаштування, почекайте 5 секунд або натисніть кнопку ОК. (Мал. 10)
- 4** За допомогою кнопки РЕЖИМ виберіть звичайний режим контролю за дитиною ɏ..il. (Мал. 15)
- 5** Висуньте антenu і поверніть її догори для забезпечення кращого прийому сигналів.
- 6** Поверніть регулятор ГУЧНОСТІ батьківського блока до положення увімкнення блока. (Мал. 16)
- ▶ Коли між блоками встановиться зв'язок, індикатор ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ почне світитися зеленим світлом.

Примітка: Для встановлення зв'язку знадобиться до 30 секунд.

- 7** Покладіть дитячий блок на відстані принаймні 1 метр/3 фути від дитини. (Мал. 17)
- 8** Покладіть батьківський блок в межах робочого діапазону дитячого блока. Батьківський блок повинен бути на відстані принаймні 1 метр/3 фути від дитячого. (Мал. 18)

Детальнішу інформацію про робочий діапазон можна знайти нижче в розділі “Робочий діапазон”.

### Робочий діапазон

Робочий діапазон системи контролю за дитиною становить 200 метрів/600 футів на відкритому просторі. Залежно від оточення та інших факторів, які можуть створювати перешкоди, робочий діапазон може бути меншим. У приміщенні робочий діапазон становить до 50 метрів/150 футів.

Сухі матеріали	Товщина матеріалів	Втрата діапазону
Дерево, штукатурка, картон, скло (без металу, дротів або свинцю)	< 30 см/12 дюймів	0-10%
Цегла, клеєна фанера	< 30 см/12 дюймів	5-35%
Залізобетон	< 30 см/12 дюймів	30-100%
Металеві решітки або бруски	< 1 см/0,4 дюйма	90-100%
Металеві або алюмінієві листи	< 1 см/0,4 дюйма	100%

Для вологих матеріалів втрата діапазону може становити до 100%.

### Характеристики у звичайному режимі контролю за дитиною

#### Вибір каналів

Завжди переверійте, чи перемикачі вибору КАНАЛІВ обох блоків встановлені в одному і тому самому положенні. Можна вибрати чотири різних канали. Якщо з'являються перешкоди від інших систем контролю за дитиною, радіо пристрой відповідно, виберіть інший канал.

- 1** Посуньте перемикач вибору КАНАЛІВ на дитячому блоці до відповідного каналу (1, 2, 3 чи 4). (Мал. 19)

- 2** Посуньте перемикач вибору КАНАЛІВ на батьківському блоці до того самого каналу. (Мал. 20)

### Чутливість мікрофона

За допомогою регулятора ЧУТЛИВОСТІ мікрофона на дитячому блоці можна налаштувати бажаний рівень звуку, який може вловлювати дитячий блок: низький, середній або високий. Якщо чутливість мікрофона налаштована в положення "висока", дитячий блок вловлює усі звуки. Змінити чутливість мікрофона можна лише тоді, коли між дитячим і батьківським блоком встановлено зв'язок, тобто коли індикатор ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ на батьківському блоці світиться зеленим світлом, не блимаючи.

- 1** Поступово підніміть регулятор ЧУТЛИВОСТІ мікрофона для встановлення відповідного рівня чутливості мікрофона дитячого блока. (Мал. 21)

Для визначення сили звуку можна використовувати власний голос.

### Контроль за дитиною, що спить

- 1** Поверніть регулятор ГУЧНОСТІ батьківського блоку в положення найнижчої гучності -. (Мал. 22)

Не вимикайте батьківський блок, коли повертаєте регулятор ГУЧНОСТІ в положення "вимк."

- Індикатори рівня звуку на батьківському блоці візуально повідомлятимуть Вас про будь-які звуки дитини. Чим гучніший звук, тим більше індикаторів засвічується.

Коли не виявлено жодного звуку, жоден індикатор рівня звуку не світиться.

### Попередження ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ

Стандартне налаштування попередження перевірки системи - "вимк." . Якщо попередження ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ було "увімк.", у разі втрати зв'язку з дитячим блоком, батьківський блок починає подавати сигнали, а індикатор ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ блимає червоним світлом.

- 1** За допомогою викрутки поверніть фіксатор на дні батьківського блока на чверть круга (1). Потім посуньте кришку батарейного відсіку донизу і зніміть її (2). (Мал. 23)
- 2** Встановіть попередження ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ всередині відсіку в положення "увімк." . (Мал. 24)
- 3** Встановіть кришку батарейного відсіку на батьківський блок (1). Потім за допомогою викрутки поверніть фіксатор на дні блоку на чверть круга, щоб закрити кришку (2). (Мал. 25)

*Примітка:* За замовчуванням індикатор ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ блимає червоним світлом лише тоді, коли втрачається зв'язок.

### Нічник

- 1** Натисніть кнопку нічника , щоб його увімкнути чи вимкнути. (Мал. 26)

Якщо дитячий блок живиться від батарей, для збереження енергії вимикайте нічник.

### Режим набору номера

У разі виявлення звуку в цьому режимі дитячий блок телефонує за запрограмованим номером телефону. Щоб перевірити стан дитини, можна також зателефонувати за номером телефону, до якого під'єднаний дитячий блок.

### Налаштування системи контролю за дитиною в режимі набору номера

- 1** Увімкніть дитячий і батьківський блоки.

- 2** Перевірте, чи:

- телефонний шнур з комплекту під'єднаний до вхідного роз'єму для телефонної лінії на дитячому блоці.
- принаймні один номер телефону збережений у пам'яті дитячого блока.

**3** Натисніть кнопку РЕЖИМ на дитячому блоці, щоб встановити дитячий блок у режим набору номера. (Мал. 15)

*Примітка: Якщо на дисплей засвічується ☎, це означає, що немає під'єднання до телефонної мережі. Виконайте кроки, вказані у розділі “Підготовка системи контролю за дитиною до роботи в режимі набору номера”, щоб встановити зв'язок із телефонною мережею.*

**4** Натисніть кнопку M (пам'ять), щоб вибрати номер телефону. (Мал. 12)

- Якщо номер телефону вводився у пам'ять у режимі Швидкого налаштування, натисніть M1.
- Якщо дитячий блок було запрограмовано за допомогою кнопки PRG, виберіть один з телефонних номерів, які зберігаються в пам'яті (M1-M5).

**5** Пусніть перемикач ЧУТЛИВОСТІ для встановлення відповідного рівня чутливості мікрофона. (Мал. 21)

- Детальнішу інформацію про налаштування чутливості мікрофона на дитячому блоці див. розділ “Чутливість мікрофона”.

*Порада: Рекомендуємо перевірити функцію набору номера перед тим, як використовувати її на дитячому блоці. Звичайно, буде найпростіше, якщо запрограмувати власний номер мобільного телефону.*

**Відповідь на виклик системи контролю за дитиною**

Коли дитячий блок вловлює звук, він телефонує за програмованим номером телефону після того, як пройде встановлений час відповіді. Якщо немає відповіді на дзвінок, через 1 хвилину дитячий блок зателефонує ще раз.

**1** Відповідь на дзвінок для прослуховування дитини.

**2** Натисніть на телефоні кнопку #, щоб поговорити з дитиною.

- Через 3 хвилини дитячий блок від'єднається.

**3** Натисніть на телефоні кнопку \*, щоб завершити виклик або від'єднатися.

Якщо дитячий блок знову виявляє звук, він зателефонує за запрограмованим номером ще раз.

**Дзвінок на дитячий блок для контролю за дитиною**

*Примітка: Щоб зателефонувати на дитячий блок, за допомогою клавіатури здійсніть тоновий виклик. Ця функція не працює на телефонах з імпульсним набором або на старих телефонах із диском.*

**1** Наберіть номер телефонної лінії, до якої під'єднаний дитячий блок.

► Після 3 гудків дитячий блок активується і попросить Вас ввести PIN-код.

**2** За допомогою цифрової клавіатури на телефоні введіть PIN-код.

► Тепер можете слухати свою дитину.

*Примітка: Якщо тричі ввести неправильний PIN-код, дитячий блок від'єднається.*

**3** Натисніть на телефоні кнопку #, щоб поговорити з дитиною.

- Через 3 хвилини дитячий блок від'єднається.

**4** Натисніть на телефоні кнопку \*, щоб завершити виклик або від'єднатися.

**Стирання телефонних номерів з пам'яті**

Коли пам'ять заповнена або коли збережені в пам'яті телефонні номери є неправильні або більше не потрібні, виконайте кроки, описані нижче, щоб стерти телефонні номери з пам'яті дитячого блока.

- 1** Натисніть кнопку M (пам'ять). (Мал. 12)
- На дисплей блимає символ M1 і з'являється відповідний номер телефону.
- 2** Тримайте кнопку M (пам'ять) натисненою, доки на дисплей не з'явиться номер телефону, який треба стерти.
- 3** Натисніть кнопку 0.
- 4** Коротко натисніть на клавіатурі кнопку C (стерти). (Мал. 11)
- Починає блимати символ пам'яті (M1-M5), і "0" зникає з дисплея. Телефонний номер стерто, а комірка пам'яті знову порожня.
- 5** Повторіть зазначені вище дії для стирання інших телефонних номерів.

*Примітка:*Щоб стерти усі телефонні номери, натисніть кнопку СКИДАННЯ. Усі інші налаштування також буде скинено.Див. розділ “Скидання показників дитячого блока”.

### Зміна часу відповіді

- 1** Натисніть кнопку PRG, щоб увійти в режим програмування.
- 2** Натисніть кнопку Ⓛ.
- Ⓛ і цифра 10 починає блимати на дисплей.
- 3** За допомогою цифрової клавіатури введіть новий час відповіді від 10 до 360 секунд.
- 4** Для підтвердження вибору натисніть кнопку OK.

### Скидання показників дитячого блока

*Примітка:*Якщо натиснути кнопку СКИДАННЯ, усі налаштування буде скинено з пам'яті дитячого блока.

- 1** Тримайте натисненою кнопку СКИДАННЯ протягом 5 секунд.
- Дитячий блок подає короткий сигнал підтвердження.
- Коли пролунає два сигналі, це означає, що дитячий блок було скинено до стандартних налаштувань.
- Через кілька секунд на дисплей починає блимати символ M1. Тепер дитячий блок у режимі Швидкого налаштування.
- 2** Введіть за потреби нові налаштування.

### Чищення та догляд

- 1** Чистіть дитячий блок вологою ганчіркою.
- Не занурюйте батьківський і дитячий блоки у воду і не мийте їх водою з-під крана.

### Заміна

#### Батьківський блок

Якщо комплект батарей батьківського блока потрібно заряджати частіше, ніж звичайно, замініть його новим. У магазині, де було придбано систему контролю за дитиною, можна докупити новий комплект батарей.

*Примітка:*Завжди заміняйте комплект батарей відповідного типу: SBC EB4880, 4,8 В, 800 мАгод.

- 1** Поверніть фіксатор на дні пристрою на чверть круга (1), посуньте кришку батарейного відсіку донизу і зніміть її (2). (Мал. 22)

- 2** Вийміть старий комплект із батарейного відсіку і витягніть з отвору з'єднувач старого комплекту батарей.
- 3** Вставте в отвір з'єднувач нового комплекту батарей і вставте у батарейний відсік нові батареї.
- 4** Засуньте кришку батарейного відсіку на батьківський блок (1) і поверніть фіксатор на дні блоку на чверть круга, щоб закрити кришку (2).

*Порада:*Щоб збільшити строк служби комплекту батарей, виймайте їх із батарейного відсіку, якщо система контролю за дитиною не буде використовуватися протягом тривалого часу.

#### **Дитячий блок**

Коли блимає індикатор живлення і на дисплей з'являється символ порожньої батареї, необхідно замінити батареї.

- 1** За допомогою викрутки відкрутіть гвинт з кришки батарейного відсіку і зніміть кришку.
- 2** Вийміть стари батареї з батарейного відсіку.
- 3** Вставте чотири нові батареї AA 1,5 В.

*Примітка:*Перевірте правильність розташування полюсів "+" і "-" батарей.

- 4** Закріпіть батарейний відсік дитячого блока кришкою і за допомогою викрутки закріпіть гвинт.

#### **Навколошнє середовище**

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля. (Мал. 27)
- Батареї містять речовини, які можуть забруднювати навколошнє середовище. Не викидайте батареї разом із звичайними побутовими відходами, а здайте їх в офіційний пункт прийому. Перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому завжди виймайте батареї.

#### **Гарантія та обслуговування**

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

#### **Запитання, що часто задаються**

Запитання	Відповідь
Чому система контролю за дитиною має менший робочий діапазон, ніж 200 метрів/600 футів, як вказано у розділі "Робочий діапазон"?	Визначений діапазон є таким лише на вулиці. У приміщені робочий діапазон обмежується кількістю та типом стін та/або стель між дитячим і батьківським блоками. Максимальний робочий діапазон всередині будинку - 50 метрів/150 футів.

Запитання	Відповідь
Чому час від часу зв'язок втрачається?	Можливо, батьківський блок знаходиться близько від межі робочого діапазону. Покладіть батьківський блок більше до дитячого в місці з кращим прийомом сигналу. Перекладаючи один чи обидва блоки, зверніть увагу, що для повторного встановлення зв'язку знадобиться приблизно 30 секунд.
Що станеться, якщо відбудеться збій в електропостачанні?	Якщо в дитячому блоці є батареї, він автоматично перейде в режим роботи від батарей. Якщо комплект батарей батьківського блока достатньо заряджений, він почне живитися від батарей.
Чому батьківський блок не працює, навіть коли знаходиться в зарядному пристрії?	Коли комплект батарей розрядиться, його необхідно заряджати до 20 хвилин, щоб він міг працювати від електромережі.
Чому не можна використовувати батьківський блок в автономному режимі 12 годин із новим комплектом акумуляторних батарей?	Перед тим, як новий комплект батарей досягне повної потужності, його потрібно зарядити і розрядити тричі.
Чому батьківський блок працює менше 12 годин від повної зарядки?	Можливо, встановлений високий рівень гучності. У такому разі батьківський блок споживає більше енергії. Налаштуйте нижчий рівень гучності.
	Після використання протягом певного часу комплект батарей поступово втрачеє ємність. Коли це стається, для повного зарядження батарей потрібно менше годин.
	Якщо знову через якийсь час почати використовувати батьківський блок, батареї можуть втратити трохи заряду. Поставте батьківський блок у зарядний пристрій і зарядіть комплект батарей.
Чому індикатор потужності і дисплей дитячого блока не засвічуються після натиснення кнопки ЖИВЛЕННЯ?	Батареї розрядилися. Замініть батареї.
	Дитячий блок не було під'єднано. Вставте малий штекер у роз'єм на дитячому блоці, а адаптер - у розетку.
Чому на дисплеї дитячого блока засвічується символ порожньої батареї і чому блимає індикатор живлення?	Малий заряд батареї. Замініть батареї.

Запитання	Відповідь
Чому батареї на дитячому блоці швидко розряджаються?	Можливо, було вибрано надто високий рівень чутливості мікрофона. Встановіть нижчий рівень чутливості.
Чому індикатор живлення та індикатор ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ на батьківському блоці не засвічуються після переведення регулятора ГУЧНОСТІ в положення "увімк."?	Встановлено високий рівень гучності. Встановіть нижчий рівень гучності.
Мій батьківський блок живиться від електроенергії, але індикатор живлення і ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ на засвічується після встановлення батьківського блока у зарядний пристрій. Чому?	Термін експлуатації батарей закінчився. Замініть комплект батарей.
Чому батьківський блок видає сигнали?	Можливо, Ви забули під'єднати зарядний пристрій до мережі. У такому випадку, під'єднайте його. Якщо комплект батарей повністю розрядився, його необхідно заряджати до 20 хвилин, щоб батьківський блок міг працювати від електромережі.
	Це означає, що обидва блоки не потрапляють в діапазон прийому. Поставте батьківський блок більше до дитячого.
	Можливо, низький заряд батарей дитячого блока. Замініть батареї.
	Низький заряд комплекту батарей батьківського блока. Зарядіть батареї.
	Батьківський блок не може встановити зв'язок з дитячим, навіть якщо знаходиться близько від нього. Скиньте показники дитячого блока.
	Дитячий блок не увімкнений. Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ на дитячому блоці, щоб його увімкнути.
Чому індикатор ПЕРЕВІРКИ СИСТЕМИ на батьківському блоці блимає червоним світлом?	Це означає, що обидва блоки не потрапляють в діапазон прийому. Поставте батьківський блок більше до дитячого.
	Низький заряд батарей дитячого блока. Замініть батареї.
	Низький заряд комплекту батарей батьківського блока. Зарядіть батареї. Якщо це не допоможе, замініть комплект батарей.

Запитання	Відповідь
Чому комплект батарей батьківського блока не заряджається?	Батьківський блок не може встановити зв'язок з дитячим, навіть якщо знаходитьться близько від нього. Скиньте показники дитячого блока.
Чому зарядження комплекту батарей батьківського блока займає більше 14 годин?	Дитячий блок не увімкнений. Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ на дитячому блоці, щоб його увімкнути.
Чому час роботи комплекту акумуляторних батарей зменшується після кожного наступного заряджання?	Можливо, зарядний пристрій під'єднано до мережі неналежним чином. Вставте малий штекер у роз'єм зарядного пристрою, а адаптер - у розетку.
Чому батьківський блок надто повільно реагує на дитячі звуки?	Якщо комплект батарей не заряджається, коли зарядний пристрій правильно під'єднано до електромережі, закінчився термін експлуатації батарей. Замініть комплект батарей.
Чому батьківський блок надто швидко реагує на зовнішні звуки?	Під час зарядження батьківський блок було увімкнено для роботи від мережі. Вимкніть батьківський блок під час зарядження, щоб запобігти занадто довгому часу зарядження.
Чому з батьківського блока нічого не чути?	Закінчується термін експлуатації комплекту батарей, тому незабаром їх треба буде замінити. Термін експлуатації батарей зменшиться, якщо батьківський пристрій завжди під'єднаний до мережі (знаходиться у під'єднаному зарядному пристрої).
Дитячий блок не увімкнений. Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ на дитячому блоці, щоб його увімкнути.	Рівень чутливості мікрофона на дитячому блоці надто низький. Встановіть вищий рівень чутливості мікрофона.
Чому батьківський блок свистить/відає пронизливий шум?	Переставте дитячий блок ближче до дитини. Дитячий блок повинен знаходитися принаймні на відстані 1 метр/3 фути від дитини.
Дитячий блок не увімкнений. Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ на дитячому блоці, щоб його увімкнути.	Рівень чутливості мікрофона на дитячому блоці надто низький. Встановіть вищий рівень чутливості мікрофона.
Чому батьківський блок знаходитьться надто близько до дитячого. Поставте батьківський блок на відстані принаймні 1 метр/3 фути від дитячого.	Встановлений надто низький рівень гучності батьківського блока. Поверніть регулятор ГУЧНОСТІ до вищого рівня.

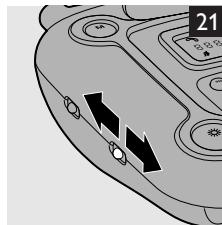
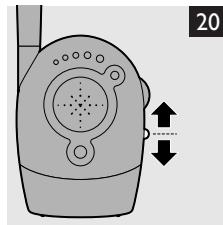
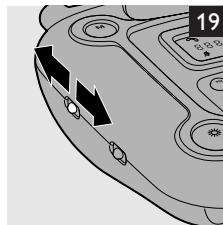
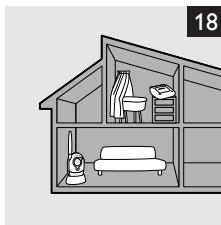
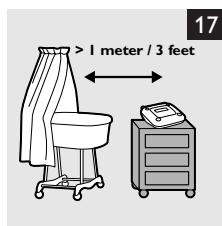
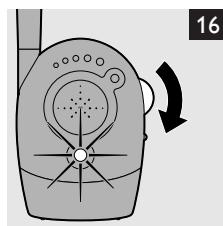
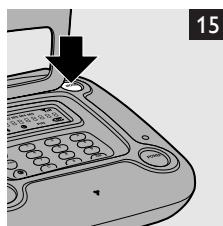
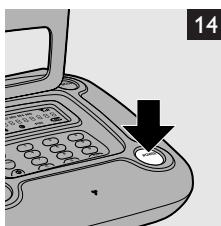
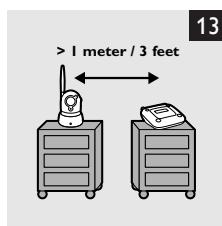
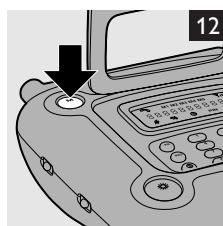
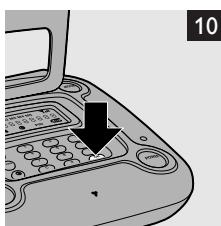
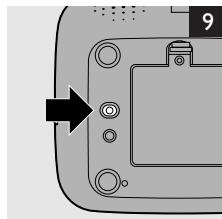
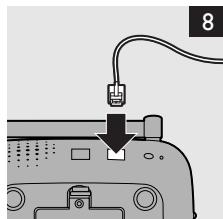
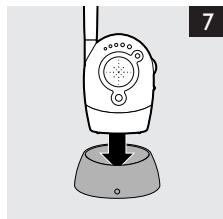
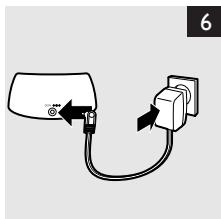
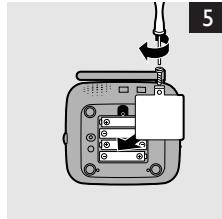
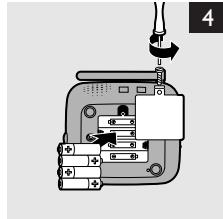
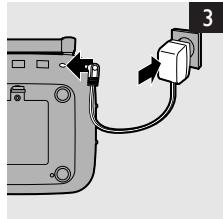
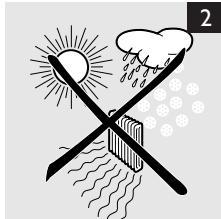
Запитання	Відповідь
	Якщо це не допоможе, значить, встановлено надто високий рівень гучності. Поверніть регулятор ГУЧНОСТІ і виберіть нижче налаштування.
Чому на батьківському блоці перешкоди?	Можливо, батьківський блок не потрапляє в діапазон прийому дитячого блока. Поставте батьківський блок ближче до дитячого.
	Можливо, дитячий або батьківський блок знаходитьться надто близько до мобільного або бездротового телефону, радіоприймача чи телевізора. Переставте блок подалі від джерела перешкод.
Чому батьківський блок вловлює сигнали іншого дитячого блока?	Система контролю за дитиною працює на тому самому каналі, що й інша система неподалік. Налаштуйте обидва блоки на інший канал. Обидва блоки повинні бути налаштовані на один і той самий канал.
Чому дитячий блок не перемикається в режим набору номера?	Якщо на дисплей з'являється ☎, можливо, Ви забули вставити телефонний шнур у відповідний роз'єм або вставили його неправильно. Під'єднайте шнур належним чином. Якщо дитячий блок правильно під'єднаний до телефонної лінії, на дисплей з'явиться ☎.
Чому дитячий блок не набирає телефонний номер?	Не було вибрано режим набору номера. За допомогою кнопки РЕЖИМ виберіть режим набору номера.
	Можливо, Ви не вставили телефонний шнур у вхідний роз'єм для телефонної лінії дитячого блока належним чином. Якщо дитячий блок правильно під'єднаний до телефонної лінії, на дисплей з'явиться ☎.
	Надто великий час відповіді. Встановіть коротший час відповіді. Див. підрозділ "Підготовка системи контролю за дитиною до роботи в режимі набору номера" у розділі "Підготовка до використання". Перед тим, як виходити з дому, рекомендується перевірити режим набору номера.
	Ви не зберегли телефонний номер у пам'яті дитячого блока. Введіть номер телефону і збережіть його в одній із комірок пам'яті. Див. підрозділ "Підготовка до режиму набору номера" у розділі "Підготовка до використання". Перед тим, як виходити з дому, рекомендується перевірити режим набору номера.
Чому дитячий блок не відповідає на мій виклик?	Можливо, Ви намагаєтесь телефонувати на дитячий блок, використовуючи імпульсний набір. Використовуйте тоновий набір або мобільний телефон.
Чому дитячий блок не набирає правильний номер?	Ви не ввели правильний номер або вибрали не ту комірку пам'яті (M1-M5).

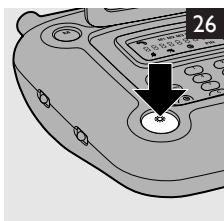
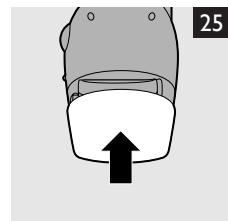
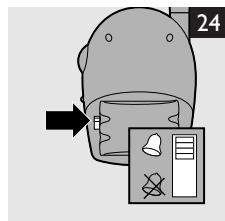
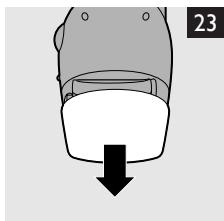
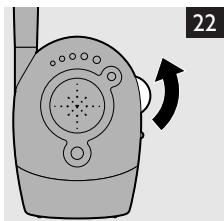
Запитання	Відповідь
	<p>Телефонна мережа не розпізнає імпульсного набору. Налаштуйте селектор ТОНОВОГО/ІМПУЛЬСНОГО набору на тоновий набір номера або використовуйте мобільний телефон.</p>
Чому дитячий блок не розпізнає PIN-код?	<p>Телефонна мережа підтримує імпульсний набір номерів, а селектор ТОНОВОГО/ІМПУЛЬСНОГО набору налаштований на тоновий набір. Налаштуйте селектор ТОНОВОГО/ІМПУЛЬСНОГО набору на імпульсний набір номера або залишіть налаштування тонового набору і використовуйте мобільний телефон.</p>
	<p>Ви ввели неправильний PIN-код. Зателефонуйте ще раз і введіть правильний код.</p>
	<p>PIN-код не було збережено в пам'яті дитячого блока. Введіть PIN-код. Див. підрозділ "Підготовка до режиму набору номера" у розділі "Підготовка до використання".</p>
	<p>Ви використовуєте телефон із імпульсним набором. Для здійснення викликів на дитячий блок використовуйте мобільний телефон.</p>
	<p>Телефон встановлено у режим імпульсного набору. Встановіть телефон в режим тонового набору. Виконайте вказівки в посібнику користувача телефону.</p>













[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper

100% papier recyclé

4222.002.6426.1